



Организация Объединенных Наций

Доклад Совета по правам человека

**Организационная сессия
(6 декабря 2019 года)**

**Сорок третья сессия
(24 февраля – 13 марта
и 15–23 июня 2020 года)**

**Сорок четвертая сессия
(30 июня – 17 июля 2020 года)**

Генеральная Ассамблея

**Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 53**



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят пятая сессия
Дополнение № 53

Доклад Совета по правам человека

Организационная сессия
(6 декабря 2019 года)

Сорок третья сессия
(24 февраля – 13 марта
и 15–23 июня 2020 года)

Сорок четвертая сессия
(30 июня – 17 июля 2020 года)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2020 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Перечень резолюций, решений и заявлений Председателя.....	iv
I. Введение	1
II. Резолюции, доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия ею возможных мер	2
III. Заявление Председателя, принятое на организационной сессии	15
IV. Сорок третья сессия	17
A. Резолюции	17
B. Решения	170
C. Заявление Председателя.....	179
V. Сорок четвертая сессия.....	181
A. Резолюции	181
B. Решения	270
Перечень тем, рассмотренных Советом по правам человека в его резолюциях, решениях и заявлениях Председателя.....	271

Перечень резолюций, решений и заявлений Председателя

А. Резолюции

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
43/1	Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов	19 июня 2020 года	17
43/2	Поощрение и защита прав человека в Никарагуа	19 июня 2020 года	19
43/3	Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	19 июня 2020 года	22
43/4	Свобода мнений и их свободное выражение: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение	19 июня 2020 года	26
43/5	Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности	19 июня 2020 года	27
43/6	Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов	19 июня 2020 года	31
43/7	Право на труд	19 июня 2020 года	33
43/8	Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам: мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств	19 июня 2020 года	39
43/9	Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия	19 июня 2020 года	43
43/10	Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав	19 июня 2020 года	45
43/11	Право на питание	19 июня 2020 года	47
43/12	Свобода религии или убеждений	19 июня 2020 года	52
43/13	Психическое здоровье и права человека	19 июня 2020 года	56
43/14	Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте	19 июня 2020 года	62
43/15	Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека	22 июня 2020 года	66
43/16	Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников	22 июня 2020 года	72
43/17	Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека	22 июня 2020 года	74
43/18	Поощрение прав человека посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов	22 июня 2020 года	76

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
43/19	Поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	22 июня 2020 года	80
43/20	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика	22 июня 2020 года	82
43/21	Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека	22 июня 2020 года	85
43/22	Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми	22 июня 2020 года	88
43/23	Повышение осведомленности о правах людей с инвалидностью, абилитация и реабилитация	22 июня 2020 года	89
43/24	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	22 июня 2020 года	95
43/25	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	22 июня 2020 года	96
43/26	Положение в области прав человека в Мьянме	22 июня 2020 года	105
43/27	Положение в области прав человека в Южном Судане	22 июня 2020 года	113
43/28	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	22 июня 2020 года	2
43/29	Предупреждение геноцида	22 июня 2020 года	118
43/30	Права человека на оккупированных сирийских Голанах	22 июня 2020 года	126
43/31	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах	22 июня 2020 года	129
43/32	Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	22 июня 2020 года	137
43/33	Право палестинского народа на самоопределение	22 июня 2020 года	144
43/34	Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	22 июня 2020 года	147
43/35	Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий	22 июня 2020 года	151
43/36	Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	22 июня 2020 года	152
43/37	Сотрудничество с Грузией	22 июня 2020 года	153
43/38	Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали	22 июня 2020 года	155
43/39	Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии	22 июня 2020 года	162

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
44/1	Положение в области прав человека в Эритрее	16 июля 2020 года	181
44/2	Центральная роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого для содействия устойчивому развитию и реализации всех прав человека	16 июля 2020 года	182
44/3	Право на образование	16 июля 2020 года	185
44/4	Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: укрепление прав человека путем усиления защиты, поддержки и расширения прав и возможностей жертв торговли людьми, особенно женщин и детей	16 июля 2020 года	187
44/5	Мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях	16 июля 2020 года	193
44/6	Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей	16 июля 2020 года	196
44/7	Права человека и изменение климата	16 июля 2020 года	198
44/8	Мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов	16 июля 2020 года	205
44/9	Независимость и беспристрастность судебной власти, присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов	16 июля 2020 года	206
44/10	Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов	16 июля 2020 года	212
44/11	Мандат Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности	16 июля 2020 года	214
44/12	Свобода мнений и их свободное выражение	16 июля 2020 года	217
44/13	Крайняя нищета и права человека	16 июля 2020 года	222
44/14	Пятнадцатая годовщина принятия положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года	17 июля 2020 года	224
44/15	Предпринимательство и права человека: Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, а также усиление ответственности и расширение доступа к правовой защите	17 июля 2020 года	226
44/16	Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах	17 июля 2020 года	231
44/17	Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек	17 июля 2020 года	239
44/18	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	17 июля 2020 года	245
44/19	Положение в области прав человека в Беларуси	17 июля 2020 года	252
44/20	Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов	17 июля 2020 года	255
44/21	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	17 июля 2020 года	262

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
44/22	Социальный форум	17 июля 2020 года	264
44/23	Роль уважения всех прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций	17 июля 2020 года	266

В. Решения

<i>Решение</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
43/101	Итоги универсального периодического обзора: Италия	12 марта 2020 года	170
43/102	Итоги универсального периодического обзора: Сальвадор	12 марта 2020 года	170
43/103	Итоги универсального периодического обзора: Гамбия	12 марта 2020 года	171
43/104	Итоги универсального периодического обзора: Многонациональное государство Боливия	12 марта 2020 года	171
43/105	Итоги универсального периодического обзора: Фиджи	12 марта 2020 года	171
43/106	Итоги универсального периодического обзора: Сан-Марино	12 марта 2020 года	172
43/107	Итоги универсального периодического обзора: Исламская Республика Иран	12 марта 2020 года	172
43/108	Итоги универсального периодического обзора: Ангола	12 марта 2020 года	173
43/109	Итоги универсального периодического обзора: Казахстан	12 марта 2020 года	173
43/110	Итоги универсального периодического обзора: Мадагаскар	12 марта 2020 года	174
43/111	Итоги универсального периодического обзора: Ирак	12 марта 2020 года	174
43/112	Итоги универсального периодического обзора: Словения	12 марта 2020 года	175
43/113	Итоги универсального периодического обзора: Египет	12 марта 2020 года	175
43/114	Итоги универсального периодического обзора: Босния и Герцеговина	13 марта 2020 года	176
43/115	Продление мандатов и предусмотренных мандатами видов деятельности	13 марта 2020 года	176
43/116	Решение, принятое Советом по правам человека 29 мая 2020 года	29 мая 2020 года	177
43/117	Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека	22 июня 2020 года	177
44/101	Итоги универсального периодического обзора: Испания	16 июля 2020 года	270
44/102	Итоги универсального периодического обзора: Кувейт	16 июля 2020 года	270

С. Заявления Председателя

<i>Заявление Председателя</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
PRST OS/13/1	Эффективность работы Совета по правам человека – устранение финансовых и временных ограничений	6 декабря 2019 года	15
PRST 43/1	Последствия пандемии COVID-19 для прав человека	29 мая 2020 года	179

I. Введение

1. Настоящий документ содержит заявление Председателя, принятое на организационной сессии Совета по правам человека, состоявшейся 6 декабря 2019 года, резолюции, решения и заявление Председателя, принятые Советом на его сорок третьей сессии, состоявшейся с 24 февраля по 13 марта 2020 года и с 15 по 23 июня 2020 года, и резолюции и решения, принятые на его сорок четвертой сессии, состоявшейся с 30 июня по 17 июля 2020 года.
2. Доклады Совета по правам человека о работе вышеуказанных очередных сессий издаются в документах [A/HRC/43/2](#) и [A/HRC/44/2](#).

II. Резолюции, доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия ею возможных мер

43/28. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Сирийской Арабской Республике,

вновь подтверждая также свою решительную приверженность полному уважению суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики,

осуждая тяжелое положение в области прав человека на всей территории Сирийской Арабской Республики и требуя выполнения сирийскими властями своей обязанности по защите сирийского населения и уважению, защите и осуществлению прав человека всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией,

осуждая также любые неизбирательные или преднамеренные нападения на гражданских лиц в нарушение международного гуманитарного права, совершаемые, в частности, сирийскими властями, и напоминая об обязательстве всех сторон конфликта принимать все возможные меры предосторожности, с тем чтобы не допустить и в любом случае свести к минимуму ущерб для гражданского населения и гражданских объектов, таких как медицинские учреждения и школы, в том числе за счет прекращения их использования в военных целях, а также о запрещении подвергать нападению, перемещать, уничтожать или приводить в негодность объекты или зоны, необходимые для выживания гражданского населения, включая сооружения для снабжения питьевой водой и запасы последней, ирригационные сооружения и сельскохозяйственные районы, используемые для производства продовольствия и под посевы,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу положения женщин, детей, пожилых людей и инвалидов, особенно внутренне перемещенных лиц, которые по-прежнему относятся к числу наиболее незащищенных перед насилием и надругательствами, и отмечая в этой связи соответствующие резолюции Совета Безопасности о защите гражданских лиц, включая резолюцию 2475 (2019) Совета от 20 июня 2019 года,

выражая глубокую обеспокоенность также по поводу того, что права человека женщин по-прежнему нарушаются, в частности в результате сексуального и гендерного насилия и систематической дискриминации в отношении женщин и девочек, и что женщины, в частности женщины, принадлежащие к некоторым религиозным и этническим общинам, в несоизмеримо большей степени оказываются затронутыми конфликтом,

вновь заявляя, что долговременное урегулирование нынешнего конфликта в Сирийской Арабской Республике может быть обеспечено лишь на основе инклюзивного политического процесса, осуществляемого под руководством и при участии самих сирийцев под эгидой Организации Объединенных Наций, в том числе при равной представленности и обеспечении полноценного и конструктивного участия женщин во всех усилиях и в принятии решений, как это определено Советом Безопасности в его резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и связанных с нею резолюциях, и в соответствии с Женевским коммюнике от 30 июня 2012 года и резолюциями Совета 2118 (2013) от 27 сентября 2013 года и 2254 (2015) от 18 декабря 2015 года с целью установления вызывающего доверие и инклюзивного правления на

внеконфессиональной основе и оказания поддержки Специальному посланнику Генерального секретаря по Сирии в его усилиях в этом направлении,

приветствуя работу Специального посланника по содействию работе Конституционного комитета и самым настоятельным образом призывая все соответствующие стороны к конструктивному и предметному взаимодействию по этому вопросу и выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативного воздействия, которое насилие на северо-западе могло бы оказать на этот процесс, и приветствуя усилия Специального посланника по содействию осуществлению всех положений резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности от 18 декабря 2015 года,

ссылаясь на резолюцию 2336 (2016) Совета Безопасности от 31 декабря 2016 года, принимая к сведению подписание Турцией и Российской Федерацией 17 сентября 2018 года меморандума о стабилизации положения в районе деэскалации Идлиба и 5 марта 2020 года дополнительного протокола к нему и подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники прекратили любое военное наступление в Идлибе и прилегающих районах, а все соответствующие стороны соблюдали полное прекращение огня в Идлибе, с тем чтобы предотвратить дальнейшую гибель, ранения и перемещение гражданского населения и обеспечить незамедлительный и беспрепятственный гуманитарный доступ, особо отмечая необходимость реального и долговременного прекращения огня в общенациональном масштабе в Сирийской Арабской Республике,

вновь подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, отвечали всем соответствующим нормам международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права,

ссылаясь на то, что согласно международному гуманитарному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюции 2165 (2014) от 14 июля 2014 года, 2268 (2016) от 26 февраля 2016 года и 2401 (2018) от 24 февраля 2018 года, все стороны конфликта должны обеспечивать возможность для незамедлительной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи, и подчеркивая, что произвольный отказ в гуманитарном доступе, из-за которого гражданские лица лишаются предметов и помощи, необходимых для их выживания, включая умышленное создание препятствий для доставки чрезвычайной помощи, такой как продовольственная помощь и жизненно необходимые предметы медицинского назначения, может представлять собой нарушение международного гуманитарного права,

ссылаясь также на резолюцию 2417 (2018) Совета Безопасности от 24 мая 2018 года, в которой Совет обратил особое внимание на то, что совершение действий, обрекающих гражданское население на голод, в качестве способа ведения войны может представлять собой военное преступление,

ссылаясь далее на то, что умышленные нападения на гражданских лиц и гражданские объекты, такие как школы и учебные заведения, объекты культурного наследия и места отправления культа, а также медицинские учреждения, их пациентов, медицинский персонал и персонал гуманитарных учреждений, могут быть также приравнены к военным преступлениям,

ссылаясь на сделанные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека заявления о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления,

вновь подтверждая, что применение химического оружия представляет собой серьезное нарушение международного права, вновь заявляя, что все виновные в любых актах такого применения должны нести за это ответственность, выражая сожаление в связи с непродлением мандата Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия Организации Объединенных Наций и приветствуя создание Организацией по запрещению химического оружия в

соответствии с решением, принятым на четвертой специальной сессии Конференции государств-участников, Группы по расследованию и идентификации в целях выявления лиц, ответственных за применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике,

приветствуя работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, включая случаи применения химического оружия, и принимая к сведению принятое Генеральной Ассамблеей решение предусмотреть в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций средства для финансирования этого Механизма¹,

выражая глубочайшую обеспокоенность выводами Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, в том числе в ее самом последнем докладе², и выражая сожаление по поводу отсутствия сотрудничества сирийских властей с Комиссией по расследованию,

учитывая, что незаконная передача, дестабилизирующее накопление и неправомерное применение стрелкового оружия и легких вооружений способствуют разжиганию конфликта и негативно сказываются на осуществлении прав человека,

признавая усилия, которые прилагают сейчас действующие в Сирийской Арабской Республике правозащитники, журналисты и работники средств массовой информации, по документированию нарушений и ущемлений международного права прав человека и нарушений международного гуманитарного права, несмотря на серьезные риски,

1. *выражает сожаление* в связи с тем, что конфликт в Сирийской Арабской Республике продолжается десятый год и имеет разрушительные последствия для гражданского населения, включая систематические грубые нарушения и ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права на всей территории страны, и настоятельно призывает все стороны конфликта немедленно воздержаться от любых действий, которые могут приводить к дальнейшему ухудшению положения в области прав человека, ситуации в плане безопасности и гуманитарной ситуации;

2. *призывает* все стороны конфликта и государства-члены, особенно членов Международной группы поддержки Сирии, активизировать свои усилия по созданию условий, включая всеобъемлющее прекращение огня в общенациональном масштабе, способствующих проведению конструктивных переговоров о политическом урегулировании сирийского конфликта под эгидой Специального посланника Генерального секретаря по Сирии и его канцелярии в Женеве, поскольку только долговременное и инклюзивное политическое урегулирование конфликта может положить конец систематическим, широко распространенным и грубым нарушениям и ущемлениям международного права прав человека и нарушениям международного гуманитарного права;

3. *приветствует* работу и ту важную роль, которую играет Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, учрежденная Советом по правам человека в его резолюции S-17/1 от 23 августа 2011 года, в поддержку основных усилий по привлечению к ответственности виновных путем расследования всех предполагаемых нарушений и ущемлений международного права прав человека с марта 2011 года в Сирийской Арабской Республике с целью установления фактов и обстоятельств и поддержки усилий по обеспечению того, чтобы все лица, виновные в ущемлениях и нарушениях, включая тех, кто может быть виновен в преступлениях против человечности, были выявлены и привлечены к ответственности;

¹ См. резолюцию 74/169 Генеральной Ассамблеи.

² A/HRC/43/57.

4. *требует*, чтобы сирийские власти в полной мере сотрудничали с Советом по правам человека и Комиссией по расследованию путем предоставления Комиссии немедленного, полного и беспрепятственного доступа ко всей территории Сирийской Арабской Республики, и настоятельно призывает все государства-члены сотрудничать с Комиссией в выполнении ее мандата;

5. *выражает сожаление* в связи с эскалацией насилия на северо-западе страны и решительно осуждает нападения сирийских властей и их государственных и негосударственных союзников на гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры в провинции Идлиб и прилегающих районах, где акты насилия, в том числе удары с воздуха, привели с начала декабря 2019 года к гибели свыше 1 000 гражданских лиц, включая персонал служб экстренного реагирования, и в связи с катастрофическими разрушениями гражданской инфраструктуры, включая медицинские, учебные и гуманитарные учреждения, а также водопроводные станции, рынки, лагеря для внутренне перемещенных лиц и автоколонны с гражданскими лицами, спасающимися от насилия, отмечая, что тоже в результате этого с начала декабря 2019 года насильственному перемещению подверглись почти 1 млн человек, а примерно 3 млн человек – половина из них это дети – зависят от гуманитарной помощи;

6. *выражает крайнюю обеспокоенность* массовым насильственным перемещением, вызванным насилием на северо-западе Сирийской Арабской Республики, и способностью этих внутренне перемещенных лиц получить доступ к основным услугам, таким как питание и предоставление крова, и в полной мере осуществлять свои права человека, включая право детей на образование, и настоятельно призывает государства-члены в полной мере финансировать и откликаться на конкретные призывы Организации Объединенных Наций по этому вопросу;

7. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны, государства, подписавшие меморандум по стабилизации обстановки в Идлибской зоне деэскалации от 17 сентября 2018 года, и в частности сирийские власти и их государственных и негосударственных союзников, незамедлительно принять меры по соблюдению и поддержке режима прекращения огня в Идлибе в целях предотвращения дальнейшей гибели и ранений среди гражданского населения и содействовать своевременному, незамедлительному и беспрепятственному оказанию на устойчивой основе и в условиях безопасности гуманитарной помощи нуждающимся в ней лицам;

8. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления международного права прав человека и все нарушения международного гуманитарного права, совершенные всеми сторонами конфликта, включая продолжающиеся систематические, широко распространенные и грубые нарушения и ущемления прав человека и все нарушения международного гуманитарного права сирийским режимом и связанными с ним государственными и негосударственными субъектами, включая иностранных боевиков-террористов и иностранные организации, воюющие на стороне сирийских властей, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что их участие еще более усугубляет ухудшающееся положение в Сирийской Арабской Республике, включая положение в области прав человека и гуманитарную ситуацию, что имеет серьезные негативные последствия для региона;

9. *решительно осуждает также* все нападения на гражданское население и гражданские объекты, такие как школы, лагеря для внутренне перемещенных лиц, медицинские учреждения, медицинский персонал и пациенты, а также транспорт и персонал, привлеченные к оказанию гуманитарной помощи, в нарушение международного гуманитарного права и напоминает, что главная ответственность за обеспечение защиты гражданского населения лежит на сирийских властях;

10. *призывает* к немедленному прекращению нападений на персонал служб экстренного реагирования и медицинские учреждения, которые регулярно выводятся из строя, в результате чего гражданское население и лица, которые перестали принимать участие в боевых действиях, лишаются возможности немедленно получить жизненно необходимую медицинскую помощь, включая охрану психического

здоровья и психосоциальную поддержку, и выражает сожаление по поводу долгосрочных последствий таких нападений для населения и систем здравоохранения Сирийской Арабской Республики;

11. *приветствует* доклад комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию совершенных нападений на объекты на северо-западе Сирийской Арабской Республики, в отношении которых приняты меры по деэскалации и которые поддерживаются Организацией Объединенных Наций;

12. *требует*, чтобы все стороны конфликта соблюдали свои соответствующие обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву и чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники немедленно прекратили применение запрещенных видов оружия и боеприпасов, неизбирательное применение тяжелых вооружений в населенных районах, бочковых бомб, воздушных бомбардировок, зажигательного оружия, баллистических ракет и кассетных бомб и в этой связи выражает особую обеспокоенность по поводу недавних событий в Идлибе и прилегающих районах;

13. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу числа гражданских лиц, включая детей, которые погибли или получили увечья в результате взрывов наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств, применяемых всеми сторонами конфликта;

14. *выражает сожаление* по поводу преднамеренного совершения действий, обрекающих гражданское население на голод, в качестве способа ведения войны и рекомендует Комиссии по расследованию включать в будущие расследования нарушения и ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права, связанные с совершением действий, обрекающих гражданское население на голод;

15. *выражает глубокую обеспокоенность* тяжелой гуманитарной ситуацией в Сирийской Арабской Республике и бедственным положением 11,1 млн человек, нуждающихся в своевременном, незамедлительном и беспрепятственном оказании в полном объеме и в условиях безопасности гуманитарной помощи, в том числе более 6,5 млн сирийцев, испытывающих особенно острые потребности и находящихся в районах, где свобода передвижения и доступ к гуманитарной помощи и услугам по-прежнему крайне ограничены, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц, и отмечая, что тяжесть сложившейся гуманитарной ситуации требует использования любых форм помощи, выражает особую обеспокоенность по поводу последствий сокращения числа пунктов пересечения границы и сокращения сроков после принятия Советом Безопасности 10 января 2020 года его резолюции 2504 (2020) и призывает продолжать оказывать трансграничную гуманитарную поддержку в период и после июля 2020 года;

16. *решительно осуждает* продолжающееся и преднамеренное воспрепятствование сирийскими властями оказанию жизненно необходимой гуманитарной помощи тем, кто в ней в наибольшей степени нуждается, включая изъятие гуманитарной помощи из автоколонн, утвержденных Организацией Объединенных Наций, в том числе медицинской помощи и предметов снабжения, предназначенных для доставки находящемуся в отчаянном положении населению, лишенному жизненно важных предметов первой необходимости;

17. *требует*, чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники содействовали, а все другие стороны конфликта не препятствовали полному, своевременному, незамедлительному, неограниченному и безопасному гуманитарному доступу Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций ко всем районам и чтобы они обеспечивали беспрепятственную доставку гуманитарной помощи всем, кто в ней нуждается, в течение всего периода, когда она необходима, в том числе в районах, которые сирийские власти вернули под свой контроль, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, и призывает государства-члены в полном объеме предоставлять финансовые средства в ответ на призывы Организации Объединенных Наций;

18. *решительно осуждает* практику произвольных арестов, произвольных задержаний и насильственных исчезновений, к которой прибегают сирийские власти в возвращенных под их контроль районах, включая Дарья, Думу и Восточную Гуту, и выражает крайнюю обеспокоенность недавним выводом Комиссии по расследованию о том, что в этих возвращенных сирийскими властями под свой контроль районах в целом отсутствует правопорядок;

19. *решительно осуждает также* практику запугивания сирийскими властями тех, кто участвует в политических процессах, включая деятельность Конституционного комитета, о чем сообщила Комиссия по расследованию, и нестабильную ситуацию в плане безопасности и страх и напряженность, порожденные в возвращенных под контроль сирийских властей районах так называемыми «процессами примирения», которые были навязаны сирийскими властями и в отношении которых они не осуществили свои обязательства и не выполнили свои заверения;

20. *выражает обеспокоенность* ситуацией в северо-восточном регионе, принимает к сведению недавние выводы Комиссии по расследованию в этой связи, особо отмечает, что все стороны должны выполнять свои обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, и вновь подтверждает рекомендацию Комиссии по расследованию в адрес негосударственных вооруженных групп о том, что они должны соблюдать нормы международного гуманитарного права и расследовать все утверждения о нарушениях и преступлениях, совершенных их боевиками;

21. *с глубокой обеспокоенностью принимает к сведению* выводы, которые были сделаны недавно Комиссией по расследованию в распространенном ею документе зала заседаний, озаглавленном «Они разбили мечты моих детей: права детей в Сирийской Арабской Республике»³, и согласно которым наиболее серьезным последствием конфликта стало то, что дети по-прежнему виктимизируются по целому ряду признаков и по-прежнему лишаются защиты, на которую они имеют право в соответствии с нормами международного гуманитарного права и международного права прав человека, и призывает Комиссию продолжать свои расследования и документирование случаев нарушения и ущемления прав детей, включая вынесение возможных рекомендаций в отношении мер по привлечению виновных к ответственности;

22. *выражает сожаление* по поводу того, что дети продолжают страдать от серьезных нарушений и злоупотреблений, в том числе их убивают, похищают, используют или вербуют вооруженные субъекты, они получают увечья и ранения и становятся сиротами, принимая на себя основное бремя насилия, совершаемого воюющими сторонами, решительно осуждает использование школ в военных целях и принимает к сведению вывод Комиссии по расследованию о том, что ситуации, в которых оказываются дети в результате сирийского конфликта, во многом определяются их гендерной принадлежностью;

23. *выражает сожаление также* по поводу того, что нарушения и злоупотребления в отношении детей в силу своего беспрецедентного и хронического характера стали проблемой, затрагивающей будущие поколения, и что специфической особенностью войны в Сирийской Арабской Республике с далеко идущими последствиями является психологическое воздействие конфликта на детей, и настоятельно призывает все стороны обеспечивать, чтобы дети, затронутые конфликтом, получали надлежащую медицинскую помощь, включая охрану психического здоровья и оказание психосоциальной поддержки;

24. *призывает* все стороны уважать и защищать право детей на то, чтобы пользоваться всеми своими правами человека в полном объеме, обеспечивать доступ к основным услугам, таким как медицинский уход и образование, и предоставлять официальные документы, такие как свидетельства о рождении и получении образования, и обеспечивать доступ гуманитарных работников в любое время к детям

³ URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/ICISyria/Pages/Documentation.aspx.

и семьям, нуждающимся в жизненно необходимой помощи, и принимать меры для ограждения и защиты детей от любых форм эксплуатации, нарушений и надругательств, включая сексуальное и гендерное насилие, детские, ранние и принудительные браки, а также торговлю людьми и пытки, путем, помимо прочего, прекращения и предотвращения вербовки и использования детей в вооруженном конфликте, немедленного, безопасного и безоговорочного освобождения детей и их передачи гражданским субъектам, занимающимся вопросами защиты детей, и предоставления таким структурам доступа к задержанным детям, связанным с вооруженными группами;

25. *призывает* сирийские власти и все другие стороны конфликта обеспечивать эффективное выполнение резолюций Совета Безопасности 2139 (2014) от 22 февраля 2014 года, 2254 (2015), 1325 (2000) и 2122 (2013) от 18 октября 2013 года и соблюдать свои обязательства по международному праву, в частности прекратить произвольные задержания, пытки и сексуальное и гендерное насилие в Сирийской Арабской Республике, в том числе в тюрьмах и местах содержания под стражей, а также взятие в заложники, похищения и насильственные исчезновения, как этого потребовал Совет в своей резолюции 2139 (2014) и Комиссия по расследованию в своих рекомендациях;

26. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сообщений о массовых казнях и пытках заключенных и по поводу количества случаев смерти людей, задержанных сирийскими властями, в том числе на объектах Сирийской военной разведки и в военных госпиталях, которое подтверждается направлением тысяч извещений о смерти, что служит дополнительным свидетельством систематических нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права, и настоятельно призывает их передать семьям свидетельства о смерти и останки их родственников, судьба которых была выяснена, в том числе ставших жертвами суммарных казней, незамедлительно принять все надлежащие меры для защиты жизни и прав всех лиц, которые сейчас содержатся под стражей или местонахождение которых неизвестно, а также прояснить участь тех, кто по-прежнему считается пропавшим без вести или все еще находится под стражей;

27. *признает* необратимый характер вреда, причиняемого жертвам и их семьям в результате пыток и жестокого обращения, включая сексуальные и гендерные надругательства и насилие, и осуждает отказ в медицинской помощи во всех тюрьмах и местах содержания под стражей;

28. *решительно осуждает* использование сексуального и гендерного насилия, пыток и жестокого обращения, в частности в местах содержания под стражей, находящихся в ведении сирийских властей, в том числе акты, упомянутые Комиссией по расследованию в ее докладах, и акты, описанные в свидетельствах, представленных «Цезарем» в январе 2014 года, и напоминает, что такие деяния могут представлять собой нарушения и ущемления международного права прав человека или нарушения международного гуманитарного права;

29. *решительно осуждает также* широко распространенную до сих пор практику насильственных исчезновений и произвольных задержаний, особенно широко распространенную в тех районах, которые сирийские власти вернули под свой контроль, и отмечает, что Комиссия по расследованию исчерпывающим образом показала, что произвольное задержание десятков тысяч людей представляет собой острый и крупномасштабный кризис в области защиты прав человека;

30. *настоятельно призывает* все стороны принять во внимание рекомендации Комиссии по расследованию по вопросу о лицах, содержащихся под стражей, в частности ее призывы предоставить соответствующим международным наблюдательным органам немедленный доступ без необоснованных ограничений ко всем задержанным и местам содержания под стражей, и настоятельно призывает все стороны, в частности сирийские власти, опубликовать перечень всех мест содержания под стражей, обеспечить всем задержанным доступ к медицинским услугам и представить информацию о задержанных их семьям;

31. *требует* немедленного освобождения всех произвольно задержанных лиц, включая женщин, детей, пожилых людей, инвалидов, правозащитников, лиц, оказывающих гуманитарную помощь, медицинский персонал, раненых и больных, а также журналистов, и отмечает важность обеспечения правосудия для произвольно задержанных лиц;

32. *обращает особое внимание* на необходимость принятия дальнейших последовательных и масштабных конкретных мер Рабочей группой по освобождению задержанных/похищенных, передаче тел погибших и установлению личности пропавших без вести лиц, в состав которой входят Турция, Российская Федерация и Исламская Республика Иран, а также Организация Объединенных Наций, и рекомендует членам Рабочей группы и далее активизировать и наращивать свои усилия по выполнению своего мандата;

33. *приветствует* резолюцию 2474 (2019) Совета Безопасности от 11 июня 2019 года и призывает стороны вооруженного конфликта в Сирийской Арабской Республике принимать все надлежащие меры по активному поиску лиц, объявленных пропавшими без вести, обеспечению возврата их останков, учету и установлению личности всех убитых, предоставлению сведений обо всех лицах, которые числятся пропавшими без вести, без проведения какого-либо неблагоприятного различия, а также создать соответствующие каналы, обеспечивающие возможность взаимодействия и обмена информацией с семьями по процессу ведения поисков и учета, принять надлежащие меры в целях недопущения того, чтобы люди пропадали без вести в результате вооруженного конфликта, уделяя при этом самое пристальное внимание случаям, когда сообщается о пропаже без вести детей в результате вооруженного конфликта, и принимать соответствующие меры для розыска и установления личности этих детей;

34. *выражает глубочайшую обеспокоенность* по поводу выводов Комиссии по расследованию о том, что сексуальное и гендерное насилие в отношении женщин, девочек, мужчин и мальчиков является постоянно возникающей проблемой в Сирийской Арабской Республике после протестов в 2011 году, что изнасилования и другие формы сексуального и гендерного насилия продолжают иметь место и что женщины и девочки в несоизмеримо большей степени затрагиваются этой проблемой и виктимизируются по целому ряду признаков;

35. *принимает к сведению* выводы Комиссии по расследованию о том, что такие акты сексуального и гендерного насилия чаще всего совершались сирийскими властями и связанными с ними ополченцами, а также представителями так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» («Даиш»), что они являются частью широкомасштабных и систематических нападений на гражданское население, которые могут быть приравнены к преступлениям против человечности, и что эти деяния представляют собой военные преступления, связанные с изнасилованием и другими формами сексуального насилия, включая пытки и посягательства на человеческое достоинство;

36. *решительно осуждает* все акты сексуального и гендерного насилия и надругательств, признает необходимость применения ориентированного на интересы жертв подхода в рамках усилий по предупреждению такого насилия и надругательств и реагированию на них, призывает незамедлительно предоставить на недискриминационной основе доступ к таким услугам, как медицинская и психосоциальная помощь, которая должна быть оказана всем жертвам таких преступлений с приложением всех усилий к обеспечению правосудия в интересах тех, кто пострадал в результате таких преступлений, и настоятельно призывает все стороны конфликта уважать и защищать осуществление в полном объеме женщинами и девочками прав человека и принять во внимание рекомендации Комиссии по расследованию;

37. *безоговорочно осуждает* все нападения, угрозы, запугивание и насилие в отношении журналистов и работников средств массовой информации со стороны сирийского режима, его государственных и негосударственных союзников и негосударственных вооруженных групп, самым настоятельным образом призывает все

стороны уважать права человека журналистов и работников средств массовой информации и напоминает в этой связи, что журналисты и работники средств массовой информации должны рассматриваться как гражданские лица и пользоваться защитой в качестве таковых;

38. *решительно осуждает* насилие в отношении лиц по признаку их религиозной или этнической принадлежности, требует, чтобы все стороны предприняли все надлежащие шаги для защиты гражданских лиц, включая членов этнических, религиозных и конфессиональных общин, и подчеркивает в этой связи, что главная ответственность за защиту сирийского населения лежит на сирийских властях;

39. *решительно осуждает также* разрушение и уничтожение культурного наследия Сирийской Арабской Республики, в частности в Пальмире и Алеппо, и организованное разграбление сирийских культурных ценностей и незаконную торговлю ими, о чем говорится в резолюции 2199 (2015) Совета Безопасности от 12 февраля 2015 года, подтверждает, что умышленные нападения на исторические памятники могут быть приравнены к военным преступлениям, и обращает особое внимание на необходимость привлечения к ответственности лиц, совершивших подобные преступления;

40. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с перемещением порядка 13 млн гражданских лиц, в том числе 6,1 млн внутренне перемещенных лиц по всей территории Сирийской Арабской Республики, и настоятельно призывает все стороны принять к сведению рекомендации по этому вопросу, вынесенные Комиссией по расследованию, и обеспечить, чтобы любая эвакуация и перемещение гражданских лиц проводились в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и международного права прав человека;

41. *осуждает* случаи насильственного перемещения населения в Сирийской Арабской Республике, о которых поступают сообщения, выражает глубокую обеспокоенность сообщениями о социальной и демографической инженерии в районах по всей территории страны и призывает все соответствующие стороны немедленно прекратить любую деятельность, влекущую за собой подобные действия, включая любую деятельность, которая может быть приравнена к военным преступлениям или преступлениям против человечности;

42. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что в регионе насчитывается свыше 5,6 млн беженцев, спасающихся от насилия в Сирийской Арабской Республике, приветствует усилия соседних стран – Турции, Ливана, Иордании и Ирака, а также Египта – по приему сирийских беженцев, признает социально-экономические последствия присутствия большого числа беженцев в этих странах и настоятельно призывает международное сообщество оказать безотлагательную финансовую поддержку, с тем чтобы принимающие страны могли откликаться на растущие гуманитарные потребности сирийских беженцев, включая особые потребности женщин, девочек и инвалидов, подчеркивая при этом принципы ответственности и совместного несения бремени;

43. *отмечает* те государства за пределами региона, которые принимают меры и проводят политику, направленные на оказание помощи сирийским беженцам и их размещение, рекомендует им прилагать дополнительные усилия и рекомендует также другим государствам за пределами региона рассмотреть возможность осуществления аналогичных мер и проведения политики, также направленных на предоставление сирийским беженцам защиты и гуманитарной помощи;

44. *отмечает с обеспокоенностью*, что одним из главных препятствий для безопасного, добровольного и достойного возвращения беженцев в их страны происхождения являются практикуемые самими сирийскими властями в районах, находящихся под их контролем, нарушения прав человека гражданских лиц, в том числе прав на свободу собраний, передвижения и выражения мнений, а также нарушения, связанные с систематической конфискацией имущества, принудительным призывом в армию, произвольными арестами, насильственными исчезновениями, политическим насилием или пытками;

45. *выражает обеспокоенность* по поводу сообщений о том, что сирийские власти произвольно препятствуют доступу внутренне перемещенных лиц к своим домам и их возвращению в них без каких-либо явных веских причин, связанных с соображениями безопасности, и без предоставления перемещенным общинам альтернатив, что может быть приравнено к принудительному перемещению;

46. *выражает сожаление* в связи с наличием и применением национальных законов, в частности Закона № 42/2018 и других законодательных и практических мер, касающихся жилищных, земельных и имущественных прав, которые оказывают значительное негативное воздействие на права перемещенных в результате конфликта сирийцев в плане отстаивания принадлежащей им собственности, о чем свидетельствуют недавние сообщения о широкомасштабном сносе частных строений на всей территории Сирийской Арабской Республики, призывает немедленно отменить эти законы и подчеркивает право перемещенных сирийцев на безопасное, добровольное и достойное возвращение в свои дома, когда это позволит обстановка на местах;

47. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что военные действия сужают доступ к гражданским документам или приводят к их утрате, в том числе в результате конфискации, ограничивая тем самым свободу передвижения, доступ к основным услугам и жилищные, земельные и имущественные права, особенно для детей, инвалидов, женщин и домашних хозяйств, возглавляемых женщинами, и отмечает, что отсутствие данных о потерях и официальных свидетельств о смерти может серьезно повлиять на права наследования и опеки и серьезно ограничивает свободу передвижения;

48. *настоятельно призывает* все стороны выполнить рекомендацию Комиссии по расследованию в отношении обеспечения полного уважения и поощрения права на возвращение при наличии гарантий того, чтобы все возвращения перемещенных лиц в места происхождения осуществлялись безопасным, добровольным и достойным образом и с их ведома и согласия, а также чтобы все права на собственность и на проживание были защищены, в сотрудничестве с такими компетентными организациями, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

49. *осуждает самым решительным образом* неоднократное применение химического оружия сирийскими властями в нарушение своих обязательств по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности и любое применение химического оружия в нарушение четко установленных международных стандартов и норм о запрете такого применения;

50. *выражает крайнюю обеспокоенность* в связи с сообщениями Технического секретариата Организации по запрещению химического оружия, в которых говорится, что он до сих пор не в состоянии проверить, является ли заявление сирийских властей в отношении своей программы по химическому оружию точным и полным в соответствии с Конвенцией по химическому оружию, и призывает Сирийскую Арабскую Республику в полной мере сотрудничать с упомянутой Организацией с целью представления дальнейших разъяснений относительно сохраняющихся пробелов, нестыковок и расхождений;

51. *приветствует* тот факт, что Технический секретариат Организации по запрещению химического оружия завершил мероприятия по созданию Группы по расследованию и идентификации, которой поручено заниматься выявлением лиц, ответственных за применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике, путем выявления и сообщения любой информации, которая может иметь отношение к происхождению такого химического оружия, с нетерпением ожидает первый доклад этой Группы и призывает сирийские власти обеспечить членам Группы все необходимые разрешения и доступ;

52. *ссылается* на соответствующие доклады Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия – Организации Объединенных Наций, в которых было отмечено, что сирийские власти несут

ответственность за применение химического оружия в четырех случаях и что Совместный механизм по расследованию также подтвердил, что так называемое «Исламское государство Ирака и Леванта» («Даиш») несет ответственность за два нападения с применением химического оружия в период 2014–2017 годов;

53. *выражает крайнюю обеспокоенность* по поводу выводов миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия о том, что в ходе отдельных нападений в Латакии 24 и 25 марта 2017 года с высокой степенью вероятности были применены зарин и хлор, а в ходе нападения в Саракибе 4 февраля 2018 года, вероятно, был применен хлор;

54. *напоминает с крайней обеспокоенностью* что, согласно мнению Комиссии по расследованию, большой объем собранных данных указывает на то, что 7 апреля 2018 года в Думе на жилое здание с вертолета был сброшен хлор, что Комиссией получена информация о по меньшей мере 49 погибших и до 650 раненых и что в том же докладе Комиссия пришла к выводам о том, что в ходе ряда наземных нападений в Думе 22 января и 1 февраля 2018 года сирийские власти и/или связанные с ними ополченцы совершили военное преступление, применив химическое оружие по схеме, которая ранее уже была задокументирована Комиссией;

55. *напоминает* выводы миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия в ее докладе от 1 марта 2019 года о том, что на основе проведенных ею оценки и анализа всей собранной информации имеются разумные основания полагать, что 7 апреля 2018 года в Думе в качестве оружия было применено токсичное химическое вещество и что этим токсичным химическим веществом был, вероятно, молекулярный хлор;

56. *требует*, чтобы все стороны немедленно отказались от применения любых видов химического оружия в Сирийской Арабской Республике, заявляет о своей твердой убежденности в том, что лица, виновные в применении химического оружия, должны быть привлечены к ответственности, и заявляет о своей поддержке целей и обязательств Международного партнерства по борьбе с безнаказанностью применения химического оружия для содействия привлечению к ответственности всех лиц, виновных в распространении или применении химического оружия;

57. *решительно осуждает* террористические акты и насилие, совершаемые в отношении гражданских лиц так называемым «Исламским государством Ирака и Леванта» («Даиш»), Фронтом «Ан-Нусра» (также известным как «Хайат Тахрир аш-Шам») и другими террористическими организациями, которые были признаны таковыми Советом Безопасности, и совершаемые ими грубые, систематические и широкомасштабные ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права, вновь подтверждает, что терроризм, включая действия так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» («Даиш»), не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью или цивилизацией, и подчеркивает важность выполнения в полном объеме резолюции 2170 (2014) Совета Безопасности от 15 августа 2014 года;

58. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу документально подтвержденных случаев захвата в заложники так называемым «Исламским государством Ирака и Леванта» («Даиш») гражданских лиц, включая женщин и детей, призывает к их немедленному освобождению, отмечает, что захват заложников и убийство гражданских лиц могут представлять собой военное преступление, осуждает имевшие место в последнее время, согласно сообщениям, массовые произвольные аресты и задержания гражданских лиц боевиками «Хайат Тахрир аш-Шам» и отмечает, что тюремное заключение или другие суровые виды лишения физической свободы в нарушение международного права, когда они являются частью намеренного широкомасштабного и систематического нападения на гражданское население, могут быть приравнены к преступлению против человечности;

59. *вновь подтверждает* важность создания надлежащих процедур и механизмов для обеспечения правосудия, примирения, установления истины и привлечения к ответственности за грубые нарушения и ущемления международного права, а также предоставления возмещения и эффективных средств правовой защиты

жертвам, в частности задержанным, внутренне перемещенным лицам и исчезнувшим лицам, детям и жертвам сексуального и гендерного насилия, и подчеркивает ту необходимую роль, которую привлечение к ответственности виновных может играть в рамках любых усилий, направленных на достижение устойчивого, инклюзивного и мирного урегулирования конфликта;

60. *напоминает*, что в целях содействия прекращению безнаказанности за соответствующие преступления в ситуациях, когда государство не желает или не в состоянии провести действенные расследования или осуществлять судебное преследование, был создан Международный уголовный суд;

61. *особо отмечает* необходимость обеспечивать привлечение к ответственности всех лиц, виновных в нарушениях международного гуманитарного права или в нарушениях и ущемлениях международного права прав человека, с помощью надлежащих, справедливых и независимых национальных, региональных или международных механизмов уголовного правосудия и подчеркивает необходимость принятия практических мер для достижения этой цели, отмечая важную роль, которую в связи с этим может сыграть Международный уголовный суд, и отмечая также полномочия Совета Безопасности по передаче таких ситуаций на рассмотрение Суда;

62. *приветствует* работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 71/248 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года, в том числе его тесное сотрудничество с Комиссией по расследованию и сирийским гражданским обществом, с тем чтобы голоса жертв были услышаны, доказательства преступлений собраны, а уголовное преследование продолжено;

63. *приветствует также* принятое Генеральной Ассамблеей решение предусмотреть в регулярном бюджете Организации Объединенных Наций полное финансирование Международного беспристрастного и независимого механизма и предлагает государствам-членам оказывать активную поддержку этому Механизму, в том числе путем рассмотрения возможности предоставления информации и данных о самых серьезных преступлениях по международному праву, совершенных в Сирийской Арабской Республике, и выделять на устойчивой основе достаточные финансовые средства для его функционирования согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи;

64. *приветствует далее* шаги, предпринимаемые государствами-членами в целях судебного преследования за самые серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике, в национальных судах на основании принципов универсальной юрисдикции и экстерриториальной юрисдикции в качестве важного вклада в прекращение безнаказанности и обеспечение правосудия для жертв, и отмечает вклад, который могут внести в этой связи Международный беспристрастный и независимый механизм и другие механизмы привлечения к ответственности виновных;

65. *приветствует* соответствующие международные кампании и инициативы в поддержку сирийского народа, в частности предстоящую конференцию, которую примет у себя в Брюсселе в июне 2020 года Европейский союз и сопредседателем которой выступит Организация Объединенных Наций, и вновь призывает международное сообщество в полном объеме выполнить все данные обещания;

66. *вновь подтверждает*, что конфликт в Сирийской Арабской Республике может быть урегулирован только политическим путем, требует, чтобы все стороны стремились к подлинному политическому переходному процессу на основе Женевского коммюнике и резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности в рамках внутрисирийских переговоров в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций и при равной представленности и обеспечении полноценного и

конструктивного лидерства и участия женщин в процессе принятия решений и во всех усилиях в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета и последующими резолюциями по вопросу о женщинах, мире и безопасности, отвечающему законным устремлениям сирийского народа иметь гражданское, демократическое и плюралистическое государство, в котором все граждане пользовались бы одинаковой защитой, вне зависимости от гендерной или этнической принадлежности, религии или убеждений, и приветствует включение в этот процесс гражданского общества;

67. *постановляет* продлить мандат Независимой международной комиссии по расследованию на один год;

68. *просит* Комиссию по расследованию представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека в ходе интерактивного диалога на его сорок четвертой сессии, а также представить обновленный письменный доклад в ходе интерактивного диалога на его сорок пятой и сорок шестой сессиях;

69. *просит также* Комиссию по расследованию провести в срочном порядке в соответствии со своим мандатом всеобъемлющее независимое специальное расследование недавних событий в провинции Идлиб и прилегающих районах, с тем чтобы, по возможности, выявить всех лиц, в отношении которых имеются разумные основания полагать, что они несут ответственность за предполагаемые нарушения и ущемления международного права прав человека, и поддерживать усилия по обеспечению того, чтобы лица, виновные в предполагаемых ущемлениях и нарушениях, были привлечены к ответственности, и просит далее Комиссию представить Совету по правам человека не позднее его сорок четвертой сессии полный доклад об установленных ею фактах;

70. *постановляет* препроводить все доклады и предоставленную Комиссией по расследованию устную обновленную информацию всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, рекомендует Генеральной Ассамблее представить эти доклады Совету Безопасности для принятия соответствующих мер, выражает свою признательность Комиссии за брифинги, которые будут организованы для членов Совета Безопасности, и рекомендует продолжить практику брифингов в будущем;

71. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 27 голосами против 2 при 18 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Сомали, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Эритрея.

Воздержались:

Ангола, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Судан, Филиппины.]

III. Заявление Председателя, принятое на организационной сессии

PRST OS/13/1. Эффективность работы Совета по правам человека – устранение финансовых и временных ограничений

На организационной сессии Совета по правам человека, состоявшейся 6 декабря 2019 года, Председатель Совета сделал следующее заявление:

«Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, резолюциями Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года и резолюциями Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета и о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета соответственно и 16/21 от 25 марта 2011 года об обзоре работы и функционирования Совета,

приветствуя его эффективность, оперативность и достижения в деле выполнения и осуществления его мандата, изложенного в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, и признавая его уникальную роль и ценность,

приветствуя также продолжающееся осуществление мер, изложенных в заявлении Председателя PRST OS/12/1, и их вклад в устранение финансовых и временных ограничений, связанных с его объемом работы,

приветствуя далее недавно принятые меры по усовершенствованию интерактивных диалогов, включая распространение резюме докладов мандатариев, и напоминая о важности обеспечивать своевременный выпуск докладов, а также призывать участников интерактивных диалогов предусматривать включение в свои выступления вопросов и комментариев для мандатариев на основе этих докладов,

отмечая увеличение объема работы и трудности Совета, особенно бюджетные ограничения, связанные с предоставлением услуг на постоянной основе для всех его заседаний в течение года, о которых сообщает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, и подтверждая его готовность рассмотреть возможность принятия мер, направленных на то, чтобы сделать его работу более эффективной и действенной,

с обеспокоенностью принимая к сведению информацию, представленную Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в ее письме от 25 ноября 2019 года на имя Председателя Совета по правам человека,

признавая необходимость введения дополнительных мер в соответствии с его комплексной программой институционального строительства с целью повышения его эффективности путем устранения финансовых и временных ограничений и приветствуя неофициальные консультации по этому вопросу, которые проводились под руководством нынешнего и предыдущего Бюро на основе принципов транспарентности, инклюзивности, предсказуемости, консенсуса и неизбирательности,

признавая необходимость принятия мер, изложенных в настоящем заявлении, при взаимном понимании требуемой сдержанности для планирования программы работы Совета по правам человека, которая позволила бы обеспечить соблюдение положений резолюции 56/242 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года,

1. *постановляет* продолжить обсуждение финансовых и временных ограничений в связи с универсальным периодическим обзором;

2. *постановляет также* продолжить осуществление мер, изложенных в заявлении Председателя PRST OS/12/1, включая трехлетнюю программу работы, ограничение обсуждения в дискуссионных группах двумя часами, добровольную рационализацию инициатив и связанных с этим решений и обмен информацией;

3. *предлагает* Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на организационной сессии, ежегодно проводимой в декабре, продолжать представлять всеобъемлющую обновленную информацию в устной и письменной форме о фактических и запланированных ресурсах на конференционное обслуживание, предоставляемое Совету по правам человека;

4. *приветствует* усилия по осуществлению мер по использованию современных технологий, изложенных в заявлении Председателя PRST OS/12/1, приложение II, в частности системы e-deleGATE, и настоятельно призывает к непрерывному, последовательному и полному осуществлению мер в области современных технологий в целях повышения эффективности работы Совета по правам человека;

5. *приветствует также* принятие новых мер, таких как использование справочной службы Совета по правам человека, для решения проблем, с которыми сталкиваются делегации из малых и развивающихся стран, в частности из малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также усилия секретариата по недопущению параллелизма в графике неофициальных консультаций и призывает продолжить осуществление таких мер;

6. *постановляет* провести общие прения по всем пунктам его повестки дня в ходе его мартовской и сентябрьской сессий и не проводить никаких общих прений в ходе его июньской сессии;

7. *постановляет также* провести его ежегодный интерактивный диалог по ежегодному докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в ходе его июньской сессии;

8. *постановляет далее*, что все интерактивные диалоги будут проводиться в соответствии с существующими процедурами и в индивидуальном порядке и что регламент выступлений всех заинтересованных сторон будет составлять полторы минуты;

9. *постановляет* выделять 20 минут всем его мандатариям и механизмам в ходе интерактивных диалогов, а также две дополнительные минуты на каждый доклад о посещении страны и/или другой подготовленный в соответствии с мандатом доклад;

10. *постановляет также* осуществлять меры, изложенные в настоящем заявлении, на экспериментальной основе в течение одного года и просит Председателя Совета по правам человека организовать неофициальное совещание по подведению итогов с целью оценки результатов их осуществления после его сорок пятой сессии и до начала организационной сессии, которая должна состояться в декабре 2020 года;

11. *постановляет далее* продолжать активно заниматься этим вопросом».

IV. Сорок третья сессия

A. Резолюции

43/1. Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека и поощряя и стимулируя уважение прав человека и основных свобод для всех,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, в которой говорится, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, в частности без различия расы, цвета кожи или национальной принадлежности,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции, касающиеся всесторонних последующих мер по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/237 от 23 декабря 2013 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, в частности резолюцию 74/137 Ассамблеи от 18 декабря 2019 года, и настоятельную необходимость их полного и эффективного осуществления,

будучи встревожен возрождением насилия, расовой ненависти, языка ненависти, преступлений на почве ненависти, неонацизма, неофашизма и жестоких националистических идеологий, основанных на расовых или национальных предрассудках, включая возрождение идеологий расового превосходства, разжигающих ненависть и подстрекающих к насилию в отношении африканцев и лиц африканского происхождения,

признавая, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость оказывают глубокое негативное воздействие на осуществление прав человека и поэтому требуют объединенных и всеобъемлющих ответных мер со стороны международного сообщества,

ссылаясь на резолюцию 7/34 Совета по правам человека от 28 марта 2008 года и все последующие резолюции о мандате Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая резолюции Комиссии по правам человека,

принимая к сведению историческую резолюцию о расовой дискриминации в Соединенных Штатах Америки, принятую на первой очередной сессии Ассамблеи глав африканских государств и правительств Организации африканского единства, состоявшейся в Каире 17–24 июля 1964 года, и заявление, сделанное Председателем

Комиссии Африканского союза, который осудил убийство Джорджа Флойда в Миннесоте, Соединенные Штаты Америки, 25 мая 2020 года,

принимая к сведению также заявление Межамериканской комиссии по правам человека от 8 июня 2020 года, в котором она выразила свое решительное осуждение убийства Джорджа Флойда и осудила структурный расизм, систематическое насилие в отношении афроамериканцев, безнаказанность и несоразмерное применение силы со стороны сотрудников правоохранительных органов,

ссылаясь на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка,

призывая государства проанализировать свои пособия и руководящие принципы, используемые для подготовки сотрудников правоохранительных органов, в целях определения соразмерности мер, применяемых при обращении с подозреваемыми и другими лицами, содержащимися под стражей, в контексте обращения с африканцами и лицами африканского происхождения,

вновь подтверждая важность Дурбанской декларации и Программы действий в деле содействия расовому равенству, обеспечения равных возможностей для всех, гарантирования равенства перед законом и поощрения социальной, экономической и политической интеграции без различий по признаку расы, возраста, пола, инвалидности, родового, национального или этнического происхождения, религии или экономического или иного положения,

приветствуя все заявления, сделанные специальными процедурами в связи с убийством Джорджа Флойда, и в частности их совместное заявление от 5 июня 2020 года, а также заявление, сделанное Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека 3 июня 2020 года,

1. *решительно осуждает* продолжающиеся, мотивированные расовыми признаками дискриминационные и насильственные действия, практикуемые правоохранительными органами в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, в частности приведшие к смерти Джорджа Флойда 25 мая 2020 года в Миннесоте, как об этом говорится в девятом пункте преамбулы выше, и к гибели других лиц африканского происхождения, и также осуждает структурный расизм в системе уголовного правосудия;

2. *выражает сожаление* по поводу недавних случаев чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов в отношении мирных демонстрантов, отстаивающих права африканцев и лиц африканского происхождения;

3. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при содействии соответствующих мандатариев специальных процедур подготовить доклад о систематическом расизме, нарушениях международного права прав человека в отношении африканцев и лиц африканского происхождения со стороны правоохранительных органов, особенно тех инцидентах, которые привели к гибели Джорджа Флойда и других африканцев и лиц африканского происхождения, с тем чтобы способствовать привлечению к ответственности и возмещению ущерба для жертв;

4. *просит также* Верховного комиссара изучить меры реагирования правительства на антирасистские мирные протесты, включая предполагаемое применение чрезмерной силы против демонстрантов, прохожих и журналистов;

5. *призывает* все государства и все соответствующие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Верховным комиссаром в подготовке доклада;

6. *просит* Верховного комиссара сообщить устную обновленную информацию о подготовке ее доклада Совету по правам человека на его сорок пятой и сорок шестой сессиях и представить всеобъемлющий доклад Совету на его сорок седьмой сессии с последующим интерактивным диалогом;

7. *просит также* Верховного комиссара включать обновленную информацию о жестокое обращении полиции с африканцами и лицами африканского происхождения во все ее устные сообщения Совету по правам человека;

8. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур и международным и региональным правозащитным механизмам в рамках их соответствующих мандатов уделять должное внимание всем формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, и доводить их до сведения Совета по правам человека;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/2. Поощрение и защита прав человека в Никарагуа

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

вновь подтверждая главную ответственность государств за соблюдение, защиту и осуществление всех прав человека и основных свобод и выполнение своих обязательств по международным договорам и соглашениям о правах человека, сторонами которых они являются, в том числе в контексте собраний, таких как мирные протесты, и обеспечение того, чтобы национальное законодательство, политика и практика, включая национальные рамки для осуществления прав на свободу мирных собраний, ассоциации и выражения мнений, соответствовали международному праву прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 40/2 от 21 марта 2019 года о поощрении и защите прав человека в Никарагуа,

приветствуя доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Никарагуа, представленный Совету по правам человека на его сорок второй сессии⁴,

памятуя о продолжающемся социально-политическом кризисе и кризисе в области прав человека в Никарагуа, о чем говорится в докладе Верховного комиссара, и его негативном воздействии на осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав,

приветствуя усилия соседних и других государств региона по приему никарагуанских мигрантов, беженцев и просителей убежища и признавая связанные с этим социально-экономические последствия для этих государств,

отмечая представление правительством Никарагуа ряда национальных докладов соответствующим договорным органам по правам человека, а также в контексте универсального периодического обзора,

приветствуя освобождение лиц, произвольно лишенных свободы в связи с протестами 2018 года, при этом сохраняя озабоченность по поводу того, что еще остаются люди, продолжающие содержаться под стражей или подвергаться мерам, альтернативным содержанию под стражей, в том числе несколько человек, ранее освобожденных в соответствии с Законом об амнистии,

выражая озабоченность в связи с тем, что широкая сфера применения Закона № 996 (Закон об амнистии) может привести к безнаказанности за нарушения

⁴ A/HRC/42/18.

прав человека вопреки международному праву и не обеспечивать адекватную защиту лиц, освобожденных из произвольного задержания в связи с протестами 2018 года,

отмечая, что, согласно Глобальному альянсу национальных правозащитных учреждений, национальное правозащитное учреждение Никарагуа, Управление уполномоченного по правам человека (Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos), не демонстрирует требуемой независимости и не действует в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы),

осуждая все акты запугивания и репрессий, как онлайн, так и офлайн, со стороны государственных и негосударственных субъектов против отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека или с Организацией американских государств или Межамериканской комиссией по правам человека,

подтверждая, что свободные, справедливые, транспарентные и заслуживающие доверия выборы в соответствии с международными стандартами имеют существенное значение для мирного и демократического урегулирования кризиса в области прав человека в Никарагуа, равно как и беспрепятственное участие политической оппозиции и независимых национальных и международных наблюдателей за выборами,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу продолжающих поступать сообщений о серьезных нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека, которые имеют место с апреля 2018 года, и постоянного несоразмерного применения силы полицией для подавления социальных протестов и совершения вооруженными группами актов насилия, а также сообщений о продолжающихся незаконных арестах и произвольных задержаниях, преследовании, пытках и сексуальном и гендерном насилии в местах содержания под стражей;

2. *выражает озабоченность* в связи с сохраняющимися ограничениями гражданского пространства и подавлением инакомыслия в Никарагуа, направленными против гражданского общества, правозащитников, в том числе правозащитниц, общинных и религиозных лидеров, журналистов и других работников средств массовой информации, студентов, жертв и членов их семей, а также лиц, выражающих критические взгляды на деятельность правительства;

3. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа уважать права на свободу мирных собраний, ассоциации и выражения мнений, а также независимость средств массовой информации, органов прокуратуры и судебных органов, разрешив проведение мирных и публичных демонстраций, восстановив юридическую регистрацию организаций гражданского общества и независимых средств массовой информации, которые были ликвидированы, и вернув конфискованное имущество;

4. *призывает* правительство Никарагуа прекратить использование произвольных арестов и задержаний или альтернативных мер содержания под стражей в качестве средства подавления инакомыслия, освободить всех произвольно или незаконно задержанных лиц без каких-либо условий, гарантировать права на соблюдение процессуальных гарантий, обеспечить, чтобы условия содержания под стражей должным образом соответствовали Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и применимым обязательствам и стандартам в области прав человека, а также проводить оперативные и беспристрастные расследования любых утверждений о внесудебных казнях, пытках или жестоком обращении и принимать эффективные меры по борьбе с сексуальным и гендерным насилием;

5. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа гарантировать правозащитникам, в том числе правозащитницам, безопасные, благоприятные и надлежащие условия для свободного осуществления ими своей деятельности;

6. *призывает* правительство Никарагуа принять эффективные меры с целью гарантировать независимость и беспристрастность системы правосудия и Управления уполномоченного по правам человека;

7. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа разработать всеобъемлющий, инклюзивный и ориентированный на жертв и пострадавших план действий по привлечению к ответственности, как это было рекомендовано Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в ее докладе, который предусматривал бы, в частности, оперативное, тщательное и транспарентное уголовное расследование всех утверждений о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека, совершенных за период с 2018 года, и судебное преследование виновных; меры, которые обеспечили бы доступ к правосудию, истине, возмещению ущерба и гарантиям неповторения нарушений; инклюзивные консультации на основе широкого участия в целях реформирования судебного сектора; и всеобъемлющую реформу сектора безопасности, включая роспуск и разоружение вооруженных групп;

8. *призывает* правительство Никарагуа возобновить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара, Советом по правам человека и его механизмами, Организацией американских государств и Межамериканской комиссией по правам человека, в том числе путем предоставления беспрепятственного доступа на всей территории страны и содействия в организации посещений, и положительно рассмотреть рекомендации, содержащиеся в их докладах, и предложения об оказании технической помощи, а также укрепить свое сотрудничество с соответствующими договорными органами;

9. *призывает также* правительство Никарагуа предупреждать, публично осуждать, расследовать и наказывать любые акты запугивания или репрессий и воздерживаться от таких актов, в том числе в отношении тех, кто сотрудничает или стремится сотрудничать с международными и региональными органами, в частности с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, или с Организацией американских государств или Межамериканской комиссией по правам человека;

10. *призывает далее* правительство Никарагуа обеспечить проведение широкого, заслуживающего доверия, представительного, инклюзивного и транспарентного национального диалога с участием всех сторон и настоятельно призывает правительство в полной мере выполнить соглашения, достигнутые с Гражданским альянсом за справедливость и демократию в марте 2019 года, и в этой связи просит международное сообщество поддержать эти усилия;

11. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа и соответствующие избирательные институты предпринять и осуществить правовые и институциональные реформы с целью обеспечить проведение свободных, справедливых, транспарентных и заслуживающих доверия выборов в соответствии с международными стандартами, в том числе с участием независимых национальных и международных наблюдателей за выборами;

12. *рекомендует* продолжать и укреплять сотрудничество между Межамериканской комиссией по правам человека и Советом по правам человека и его механизмами в целях поощрения и защиты прав человека в Никарагуа;

13. *просит* Верховного комиссара усилить контроль со стороны Управления Верховного комиссара и продолжать представлять доклады о положении в области прав человека в Никарагуа, в том числе путем подготовки всеобъемлющего письменного доклада с оценкой достигнутого в этой области прогресса и возникших в этой связи трудностей, и представить его Совету по правам человека на его сорок шестой сессии с последующим интерактивным диалогом, а также представить устную обновленную информацию о положении в области прав человека Совету на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 24 голосами против 4 при 19 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Сомали, Филиппины, Эритрея.

Воздержались:

Ангола, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Судан, Того.]

43/3. Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие нормы и принципы международного права, включая международное гуманитарное право и право прав человека, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, которая применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека и другие пакты о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию о правах ребенка,

ссылаясь далее на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и от 17 декабря 2014 года, принятые на Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в ходе которой Высокие Договаривающиеся Стороны вновь подтвердили, в частности, свою приверженность выполнению своего обязательства добиться соблюдения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции S-9/1 от 12 января 2009 года, 19/17 от 22 марта 2012 года, S-21/1 от 23 июля 2014 года и S-28/1 от 18 мая 2018 года,

ссылаясь также на доклады независимой международной комиссии по расследованию событий, связанных с протестами на оккупированной палестинской территории⁵, независимой комиссии по расследованию в связи с конфликтом в Газе 2014 года⁶, независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим⁷,

⁵ A/HRC/40/74.

⁶ A/HRC/29/52.

⁷ A/HRC/22/63.

и Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе⁸,

ссылаясь далее на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории,

отдавая должное деятельности палестинских, израильских и международных субъектов гражданского общества и правозащитников по документированию и пресечению нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

подтверждая обязанность всех сторон соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

особо отмечая важность обеспечения безопасности и благополучия всех гражданских лиц и вновь подтверждая обязанность обеспечивать защиту гражданских лиц в вооруженном конфликте,

будучи глубоко обеспокоен сообщениями о серьезных нарушениях прав человека и грубых нарушениях норм международного гуманитарного права, в том числе о возможных военных преступлениях и преступлениях против человечности, в частности выводами, сделанными независимыми международными комиссиями по расследованию, миссиями по установлению фактов и комиссиями по расследованию, созданными Генеральным секретарем,

осуждая все нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права и будучи потрясен широкомасштабными и беспрецедентными разрушениями, гибелью и страданиями людей на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

подчеркивая настоятельную необходимость незамедлительно положить конец израильской оккупации, которая началась в 1967 году, и подтверждая, что это требуется в целях соблюдения прав человека и международного права,

с сожалением отмечая, что Израиль не сотрудничает со всеми миссиями по установлению фактов Совета по правам человека и независимыми комиссиями по расследованию и отказывается предоставлять доступ международным правозащитным органам и ряду специальных процедур Организации Объединенных Наций, стремящимся расследовать предполагаемые нарушения норм международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также сотрудничать с ними,

выражая сожаление по поводу невыполнения рекомендаций, содержащихся в докладах независимых комиссий по расследованию и миссий по установлению фактов, которое вписывается в общую картину невыполнения рекомендаций, вынесенных механизмами и органами Организации Объединенных Наций,

будучи встревожен тем, что сохраняющаяся длительное время системная безнаказанность за нарушения норм международного права создала возможности для неоднократных серьезных нарушений без каких бы то ни было последствий, и подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, с тем чтобы положить конец безнаказанности, обеспечивать правосудие, не допускать дальнейшие нарушения, обеспечивать защиту гражданских лиц и содействовать достижению мира,

выражая сожаление по поводу отсутствия прогресса в проведении внутренних расследований в соответствии с нормами международного права и будучи осведомлен о наличии в израильских гражданско-правовой и уголовно-правовой системах многочисленных правовых, процедурных и практических барьеров, позволяющих

⁸ A/HRC/12/48.

отказывать палестинским жертвам в доступе к правосудию и в их праве на эффективные средства судебной защиты,

особо отмечая необходимость того, чтобы государства проводили расследования и осуществляли судебное преследование по факту грубых нарушений положений Женевских конвенций 1949 года и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, положили конец безнаказанности, выполнили свои обязательства по обеспечению их соблюдения и содействовали обеспечению международной ответственности,

отмечая присоединение Государства Палестина к Римскому статуту Международного уголовного суда 2 января 2015 года,

признавая важность права на жизнь и права на свободу мирных собраний и ассоциации для обеспечения полного осуществления всех прав человека,

1. *призывает* всех носителей обязательств и органы Организации Объединенных Наций продолжать выполнять рекомендации, содержащиеся в докладах независимой международной комиссии по расследованию событий, связанных с протестами на оккупированной палестинской территории, независимой комиссии по расследованию в связи с конфликтом в Газе 2014 года, независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе, согласно их соответствующим мандатам;

2. *отмечает* важное значение работы независимой международной комиссии по расследованию событий, связанных с протестами на оккупированной палестинской территории, независимой комиссии по расследованию в связи с конфликтом в Газе 2014 года, независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и Миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в связи с конфликтом в Газе, а также информацию о серьезных нарушениях, собранную в поддержку будущих усилий по привлечению к ответственности виновных, в частности информацию о предполагаемых виновных в нарушении норм международного права;

3. *особо отмечает* необходимость обеспечить привлечение к ответственности всех лиц, виновных в нарушении норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, с помощью надлежащих, справедливых и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия и обеспечить предоставление эффективных средств правовой защиты всем жертвам, включая полное возмещение ущерба, и подчеркивает необходимость принятия практических мер на пути достижения этих целей, с тем чтобы обеспечить правосудие для всех жертв и способствовать предупреждению будущих нарушений;

4. *подчеркивает*, что все усилия с целью положить конец израильско-палестинскому конфликту должны основываться на уважении международного гуманитарного права и международного права прав человека и должны обеспечивать привлечение к реальной и всеобъемлющей ответственности за все нарушения международного права, с тем чтобы добиться устойчивого мира;

5. *принимает к сведению* завершение Международным уголовным судом 20 декабря 2019 года предварительного рассмотрения положения в Палестине с установлением того, что все предусмотренные Римским статутом критерии для открытия расследования были соблюдены, особо отмечает важность уважения мандата Суда и независимости Прокурора и призывает соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с любым расследованием, которое может быть начато;

6. *осуждает* все акты запугивания, угроз и лишения легитимности, направленные против правозащитных организаций, представителей гражданского общества и правозащитников, участвующих в документировании и пресечении нарушений международного права и безнаказанности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает все государства к обеспечению их защиты;

7. *осуждает* применение незаконным образом смертоносной силы и чрезмерное применение силы в ином виде в отношении гражданского населения, в том числе в отношении гражданских лиц с особым статусом защиты согласно международному праву, которые не создают непосредственной угрозы для жизни;

8. *призывает* все стороны обеспечить, чтобы будущие демонстрации оставались мирными, и воздерживаться от действий, которые могут поставить под угрозу жизнь гражданских лиц;

9. *призывает* все государства содействовать соблюдению норм международного права, а все Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции – уважать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать их уважение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии со статьей 1, являющейся общей для Женевских конвенций, выполнить свои обязательства по статьям 146, 147 и 148 указанной Конвенции в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон, в том числе путем обеспечения того, чтобы они не были вовлечены в международно-противоправное поведение, а также оценить возможность использования оружия для совершения или содействия совершению серьезных нарушений международного гуманитарного права или права прав человека;

10. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить доклад о том, как все стороны могут выполнять свои обязательства по осуществлению рекомендаций, рассмотренных Верховным комиссаром в 2017 году⁹, включая меры по привлечению к ответственности и правовые меры, которые должны быть приняты государствами для обеспечения соблюдения Израилем и всеми другими соответствующими сторонами их обязательств по международному праву на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и представить Совету на его сорок шестой сессии доклад с последующим интерактивным диалогом;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 22 голосами против 8 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индонезия, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Нигерия, Пакистан, Перу, Сенегал, Сомали, Судан, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Бразилия, Того, Украина, Фиджи, Чехия.

Воздержались:

Багамские Острова, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Испания, Италия, Камерун, Маршалловы Острова, Непал, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Уругвай, Филиппины, Япония.]

⁹ См. A/HRC/35/19.

43/4. Свобода мнений и их свободное выражение: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 7/36 от 28 марта 2008 года, 12/16 от 2 октября 2009 года, 16/4 от 24 марта 2011 года, 23/2 от 13 июня 2013 года, 25/2 от 27 марта 2014 года и 34/18 от 24 марта 2017 года и все предыдущие резолюции Комиссии по правам человека и Совета о праве на свободу мнений и их свободное выражение,

признавая, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение, закрепленного в Международном пакте о гражданских и политических правах и Всеобщей декларации прав человека, имеет существенное значение для осуществления других прав и свобод человека и представляет собой одну из фундаментальных основ для построения демократического общества и укрепления демократии с учетом того, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение¹⁰;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика еще на три года;

3. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей помощь в выполнении его или ее задач, предоставлять всю необходимую информацию, запрошенную им или ею, и благоприятно рассматривать его или ее просьбы о посещениях и выполнении его или ее рекомендаций;

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику помощь, необходимую для выполнения мандата, в частности путем предоставления в его или ее распоряжение соответствующих людских и материальных ресурсов;

5. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, охватывающий все виды деятельности, относящиеся к его или ее мандату, с целью получения максимальной отдачи от процесса отчетности;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о праве на свободу мнений и их свободное выражение в соответствии со своей программой работы.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

¹⁰ См. A/HRC/41/35 и Add.1-4.

43/5. Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности, закрепленное, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов, и ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о сокращении безгражданства и другие соответствующие международные договоры,

ссылаясь на обязательство государств регистрировать всех детей без какой бы то ни было дискриминации сразу после рождения, что является важным элементом защиты и осуществления всех прав человека, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и других соответствующих международных договорах, участниками которых они являются,

ссылаясь также на принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека резолюции, в которых они призвали государства обеспечить регистрацию всех детей сразу после рождения и без какой бы то ни было дискриминации, последними из которых являются резолюция 74/133 Ассамблеи от 18 декабря 2019 года и резолюция 34/15 Совета от 24 марта 2017 года,

признавая, что регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности тесно связаны с реализацией всех других прав человека, и подчеркивая в этой связи важность правозащитного подхода к регистрации рождений на основе международных обязанностей и обязательств в области прав человека, направленных на то, чтобы на практике обеспечить соблюдение, поощрение, защиту и осуществление прав человека, а также на предотвращение нарушений прав человека,

приветствуя обязательство государств действовать так, чтобы никто не был забыт, и напоминая, что обеспечение правосубъектности для всех, включая регистрацию рождения, включено в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в качестве отдельной задачи 16.9 в рамках Цели 16 в области устойчивого развития, и с интересом принимая к сведению доклад, озаглавленный «Регистрация рождения каждого ребенка к 2030 году: на верном ли мы пути?», который был опубликован Детским фондом Организации Объединенных Наций в 2019 году,

признавая, что полное выполнение этой задачи окажет как прямое, так и косвенное воздействие на достижение других задач и целей, в частности по социальной защите, защите в чрезвычайных ситуациях, доступу к финансовым и экономическим ресурсам, ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и детей повсюду в мире и доступу к качественному образованию,

приветствуя продолжающиеся усилия Комитета по правам ребенка и других договорных органов в направлении обеспечения всеобщей регистрации рождений, в том числе посредством рекомендаций, выносимых в этой связи в адрес многих государств,

признавая важное значение регистрации рождения, в том числе поздней регистрации рождения и предоставления документов, подтверждающих рождение,

в качестве средства официального подтверждения существования человека и признания его правосубъектности и в качестве важнейшего средства предотвращения безгражданства,

выражая обеспокоенность по поводу того, что незарегистрированные лица могут иметь ограниченный доступ или вообще не иметь доступа к услугам и пользованию всеми правами, которые за ними закреплены, включая право на имя и приобретение гражданства, и права, касающиеся здоровья, образования, собственности и наследования, социального обеспечения, труда и участия в политической жизни, и принимая во внимание, что регистрация рождения человека является жизненно важным шагом на пути к уважению, защите и осуществлению всех прав человека и что лица, не имеющие регистрации рождения, в большей степени подвержены нищете, маргинализации, отчуждению, дискриминации, насилию, безгражданству, похищениям, продаже, эксплуатации и посягательствам, в том числе когда они принимают форму детского труда, торговли людьми, детских, ранних и принудительных браков, другой вредной практики, незаконного усыновления и вербовки детей,

памятуя о том, что определенные группы, такие как кочевое и приграничное население, меньшинства, беженцы, внутренне перемещенные лица, мигранты, брошенные, осиротевшие, несопровождаемые или разлученные дети, коренные народы и люди с инвалидностью, подвергаются особому риску безгражданства, поскольку их положение затрудняет для них регистрацию рождений или получение связанных с этим документов, препятствуя тем самым полному осуществлению их прав человека,

признавая, что причиной и следствием безгражданства могут быть вооруженные конфликты и чрезвычайные ситуации, при которых особенно уязвимыми для различных форм посягательств как в частной, так и в публичной сферах оказываются женщины и девочки, и что безгражданство может возникать в тех случаях, когда переживаемая женщинами ситуация конфликта накладывается на дискриминацию в отношении прав на гражданство, например законы, которые требуют от женщин смены гражданства после вступления в брак или расторжения брака или которые лишают их возможности передавать свое гражданство,

полностью осознавая тот факт, что отсутствие регистрации детей при рождении может представлять собой серьезное препятствие на пути пользования гражданскими, политическими, социальными, экономическими и культурными правами,

признавая, что бесплатная регистрация рождения и поздняя регистрация рождения, осуществляемая бесплатно или за минимальную цену, являются частью всеобъемлющей системы регистрации актов гражданского состояния, которая способствует ведению статистики естественного движения населения и эффективному планированию и осуществлению программ и стратегий, направленных на повышение эффективности управления и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития,

признавая также, что неправительственные организации, профессиональные ассоциации, средства массовой информации, частный сектор и другие члены гражданского общества, в том числе участвующие в государственно-частных партнерствах, также могут способствовать повышению и поощрению осведомленности общества о регистрации рождений таким образом, чтобы это отражало национальные приоритеты и стратегии,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, почти 237 млн детей до сих пор не имеют свидетельств о рождении, несмотря на предпринимаемые усилия по повышению глобального показателя регистрации рождений;

2. *напоминает* государствам об их обязанности регистрировать рождение всех детей без какой бы то ни было дискриминации, а также напоминает государствам о том, что регистрация рождения должна проводиться сразу после рождения детей в той стране, где они родились, включая детей, родившихся у мигрантов, неграждан этой

страны, просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства, в соответствии с международным правом прав человека и национальным правом и что поздняя регистрация рождений должна ограничиваться лишь теми случаями, когда иначе регистрации не было бы вовсе;

3. *вновь подтверждает*, что обеспечение правосубъектности для всех, включая регистрацию рождений к 2030 году, может способствовать предотвращению, в частности, нищеты, маргинализации, отчуждения, дискриминации, насилия, безгражданства, незаконного усыновления/удочерения, похищения, продажи, эксплуатации и посягательств, в том числе когда они принимают форму детского труда, торговли людьми, детских, ранних и принудительных браков и другой вредной практики, а также вербовки детей, и может способствовать также воссоединению семей, разлученных в результате конфликтов, бедствий или гуманитарных кризисов;

4. *приветствует* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о передовой практике и конкретных мерах по обеспечению доступа к регистрации рождения, особенно для детей, подвергающихся наибольшему риску¹¹, в котором Верховный комиссар рассматривает положение детей, которые являются жертвами маргинализации и живут в условиях конфликта, нищеты, чрезвычайных ситуаций или уязвимости, включая девочек, детей, принадлежащих к группам меньшинств, детей с инвалидностью, детей коренных народов, а также детей мигрантов, просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства;

5. *призывает* государства:

a) выявлять и реформировать законы или политику, дискриминирующие женщин и детей и ставящие под угрозу доступ к регистрации рождения и реализацию их права на повсеместное признание их правосубъектности;

b) выявлять и устранять физические, административные, процедурные, практические и любые другие барьеры, которые носят дискриминационный характер или препятствуют доступу к регистрации рождения, с тем чтобы обеспечить универсальность, доступность, простоту, оперативность, эффективность регистрации рождения и ее проведение за минимальную плату или бесплатно, устранять обременительные или невыполнимые требования в отношении документации и уделять должное внимание, в частности, тем барьерам, которые связаны с гендером, автохтонностью, культурой, религией, бедностью, социальным или экономическим положением, инвалидностью, равными правами женщин в отношении гражданства, возрастом, процессами усыновления/удочерения, гражданством, безгражданством, перемещением, неграмотностью, содержанием в местах ограничения свободы, вооруженными конфликтами и гуманитарными ситуациями, а также с лицами, находящимися в уязвимом положении;

c) создать или укрепить существующие учреждения на всех уровнях, отвечающие за регистрацию рождений, в том числе путем развития всеобъемлющих систем регистрации актов гражданского состояния и обеспечения сохранности и защиты таких записей, обеспечить надлежащую подготовку сотрудников регистрационных служб, выделить достаточные и адекватные людские, технические и финансовые ресурсы для выполнения ими своего мандата и повысить доступность служб регистрации рождений на своей территории и согласно соответствующим международным и национальным законам за рубежом либо путем увеличения их числа, либо с помощью других средств, таких как мобильные группы сотрудников по регистрации рождений в сельских районах, содействуя повышению осведомленности населения и работая над устранением барьеров, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в уязвимом положении, такие как женщины и девочки, люди с инвалидностью, дети коренных народов, дети, принадлежащие к меньшинствам, дети мигрантов, просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства, при получении ими доступа к регистрации рождения;

¹¹ A/HRC/39/30.

d) осуществлять адресные программы по охвату детей, живущих в наиболее отдаленных и изолированных районах, в том числе путем включения услуг по регистрации рождений в пакет других основных услуг, в частности услуг здравоохранения, и использования мобильных регистрационных подразделений, технологий и других инновационных решений для поощрения децентрализованных процедур регистрации;

e) принять все надлежащие меры для постоянного хранения и защиты записей актов гражданского состояния и предотвращения утраты или уничтожения таких записей, в частности вследствие чрезвычайных ситуаций или вооруженных конфликтов, в том числе путем использования цифровых и новых технологий в качестве средства для упрощения и обеспечения всеобщего доступа к регистрации рождений, предотвращения утраты личных данных детей и обеспечения непрерывности регистрации рождений во время и после конфликтов и гуманитарных кризисов, а также для укрепления системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, которые имеют ключевое значение для сбора дезагрегированных данных для контроля за достижением Целей в области устойчивого развития;

f) обеспечить, чтобы в свидетельстве о рождении отражалась только минимальная информация, необходимая для защиты прав личности, такая как имя, гендер, дата и место рождения, а также, при наличии таковой, имена, гражданство и адреса родителей;

g) оценивать потенциальные риски для частной жизни и предпринимать шаги по защите людей от дискриминации и вреда при определении информации, заносимой в свидетельство о рождении, в частности сведений о происхождении, гендере, расе, этнической принадлежности, социальном происхождении, языке, религии и семейном положении родителей, а также защищать личную информацию, полученную при регистрации рождений или в рамках других процессов регистрации актов гражданского состояния, которая может быть использована для дискриминации в отношении человека;

h) постоянно повышать осведомленность о регистрации рождений на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе посредством сотрудничества со всеми соответствующими субъектами, такими как национальные правозащитные учреждения, государственный и частный секторы и организации гражданского общества, в общественных кампаниях по повышению осведомленности о важности регистрации рождений для эффективного доступа к услугам и пользования правами человека;

i) обеспечить, чтобы отсутствие регистрации рождения или документов, подтверждающих рождение, не являлось препятствием для доступа к соответствующим национальным услугам и программам и пользования ими в соответствии с национальным и международным правом прав человека;

j) обеспечивать личными документами, в том числе в условиях постконфликтных и других миграционных потоков, внутренне перемещенных женщин, беженок и просительниц убежища, а также девочек, разлученных с родителями, и несопровождаемых девочек и другие маргинализованные группы, а также обеспечивать своевременную и равноправную регистрацию всех рождений, браков, разводов и смертей;

k) приложить все усилия для устранения выявленных различий в показателях регистрации рождения между мальчиками и девочками;

l) укреплять глобальные партнерства и оказывать содействие и помощь, необходимые для укрепления технического потенциала в целях достижения задачи 16.9 Целей в области устойчивого развития к 2030 году;

б. *призывает* государства обеспечить, чтобы регистрационные документы были доступны, понятны и, когда это возможно, имелись также на языках меньшинств и местных языках;

7. *предлагает* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам работать над обеспечением всеобщей регистрации рождений, в частности, на основе сотрудничества, инноваций, обмена хорошей практикой и оказания технической помощи, в том числе в рамках универсального периодического обзора и других соответствующих механизмов Совета по правам человека;

8. *призывает* государства запрашивать, при необходимости, техническую помощь у соответствующих органов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, с тем чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению регистрации рождений в качестве средства уважения права каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности;

9. *предлагает* государствам и другим субъектам рассмотреть вопрос об одобрении Принципов идентификации в интересах устойчивого развития, которые направлены на укрепление систем идентификации и содействие сотрудничеству в деле достижения Целей в области устойчивого развития;

10. *предлагает* соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с государствами в предоставлении по их просьбе технической помощи и призывает их обеспечить, чтобы лица, чье рождение не было зарегистрировано, не подвергались дискриминации в каких-либо из осуществляемых ими программах;

11. *просит* Верховного комиссара выявлять и активно использовать возможности сотрудничества с Отделом статистики Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях укрепления существующих стратегий и программ, направленных на обеспечение всеобщей регистрации рождений и ведение статистики естественного движения населения, а также обеспечить, чтобы они основывались на международных стандартах с учетом передового опыта и осуществлялись согласно соответствующим международным обязательствам в области прав человека;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в соответствии со своей программой работы на своей пятьдесят второй сессии.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/6. Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов

Совет по правам человека,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, которая провозглашает, что все люди рождаются свободными и равными в достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, в частности в отношении расы, цвета кожи, пола, религии или национального происхождения,

ссылаясь на все международные нормы и стандарты, имеющие отношение к правам человека мигрантов,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 1999/44 от 27 апреля 1999 года, 2002/62 от 25 апреля 2002 года и 2005/47 от 19 апреля 2005 года, резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека о правах человека мигрантов и резолюции Совета 8/10 от 18 июня 2008 года, 17/12 от 17 июня 2011 года, 26/19 от 26 июня 2014 года и 34/21 от 24 марта 2017 года, озаглавленные «Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов»,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

будучи преисполнен решимости гарантировать уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов,

1. *постановляет* продлить сроком на три года, начиная с конца своей сорок четвертой сессии, мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов со следующими функциями:

a) изучить пути и средства преодоления существующих препятствий для полной и действенной защиты прав человека мигрантов, признавая особую уязвимость женщин, детей и лиц, не имеющих документов или находящихся в стране на незаконном основании;

b) запрашивать и получать из всех соответствующих источников, включая самих мигрантов, информацию о нарушениях прав человека мигрантов и их семей;

c) разрабатывать соответствующие рекомендации по предотвращению и устранению нарушений прав человека мигрантов, где бы они ни происходили;

d) способствовать действенному применению соответствующих международных норм и стандартов по данному вопросу;

e) рекомендовать действия и меры, применимые на национальном, региональном и международном уровнях, по ликвидации нарушений прав человека мигрантов;

f) учитывать гендерную проблематику при запросе и анализе информации, а также уделять особое внимание фактам множественной дискриминации и насилия в отношении женщин-мигрантов;

g) уделять особое внимание рекомендациям по практическим решениям в целях осуществления прав, имеющих отношение к мандату, в том числе путем выявления передового опыта и конкретных областей и средств международного сотрудничества;

h) регулярно представлять доклады Совету по правам человека в соответствии с его годовой программой работы и Генеральной Ассамблее, учитывая пользу получения максимальных выгод от процесса представления докладов;

2. *просит* Специального докладчика при выполнении мандата принимать во внимание соответствующие договоры о правах человека Организации Объединенных Наций в целях поощрения и защиты прав человека мигрантов;

3. *просит также* Специального докладчика при выполнении мандата запрашивать, получать и обмениваться информацией о нарушениях прав человека мигрантов с правительствами, договорными органами, специализированными учреждениями, специальными докладчиками по различным вопросам прав человека и межправительственными организациями, другими компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, включая организации мигрантов, и действенным образом реагировать на такую информацию;

4. *просит далее* Специального докладчика в рамках своей деятельности продолжать свою программу посещений, которые способствуют усилению защиты прав человека мигрантов и разностороннему и полному выполнению всех аспектов мандата;

5. *просит* Специального докладчика при выполнении мандата принимать во внимание двусторонние, региональные и международные инициативы, нацеленные на решение вопросов, касающихся эффективной защиты прав человека мигрантов, в

том числе вопроса о возвращении и реинтеграции мигрантов, не имеющих документов или находящихся в стране на незаконном основании;

6. *призывает* правительства уделять серьезное внимание рассмотрению вопроса о приглашении Специального докладчика посетить их страны, с тем чтобы позволить ему/ей эффективно выполнять мандат;

7. *призывает также* правительства в полном объеме сотрудничать со Специальным докладчиком в ходе выполнения возложенных на него/нее задач и обязанностей, предоставлять всю запрашиваемую информацию, рассматривать вопрос об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладах Специального докладчика, а также оперативно реагировать на его/ее призывы к незамедлительным действиям;

8. *просит* все соответствующие механизмы сотрудничать со Специальным докладчиком;

9. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику всю кадровую и финансовую помощь, необходимую для выполнения мандата.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/7. Право на труд

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на все международные договоры о правах человека, связанные с правом на труд, в частности Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая также предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о праве на труд, самой последней из которых является резолюция 37/16 от 22 марта 2018 года,

ссылаясь на резолюцию 63/199 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, озаглавленную «Декларация Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации», и на резолюции Экономического и Социального Совета 2007/2 от 17 июля 2007 года о роли системы Организации Объединенных Наций в обеспечении полной и производительной занятости и достойной работы для всех и 2008/18 от 24 июля 2008 года о содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех,

ссылаясь также на Декларацию Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда и механизме ее реализации, которая была принята Международной конференцией труда на ее восемьдесят шестой сессии 18 июня 1998 года, Декларацию о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, принятую Конференцией на ее девяносто седьмой сессии 10 июня 2008 года, Глобальный пакт о рабочих местах, принятый Конференцией на ее девяносто восьмой сессии 19 июня 2009 года, и Декларацию столетия о будущем сферы труда, принятую Конференцией на ее 108-й сессии 21 июня 2019 года,

признавая главную роль, мандат, экспертный потенциал и специализацию Международной организации труда в рамках системы Организации Объединенных Наций и посредством ее уникальной трехсторонней структуры в плане содействия обеспечению достойной работы и полной и производительной занятости для всех и ссылаясь на ее инициативы и мероприятия в этом отношении, включая Повестку дня достойной работы, и инициативы, приуроченные к столетию этой Организации,

положительно оценивая работу договорных органов, в частности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в связи с правом на труд,

положительно оценивая также деятельность учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, в частности Международной организации труда, по поддержке усилий государств по поощрению всеохватного, устойчивого экономического роста, полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также полной реализации права на труд и признавая важный вклад Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в связи с реализацией права женщин на труд,

вновь подтверждая, что все права человека, гражданские, культурные, экономические, политические и социальные права, включая право на развитие, носят универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимодополняющий характер и что ко всем правам необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

особо отмечая, что государствам следует принять обязательство гарантировать, что право на труд будет осуществляться без какой бы то ни было дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального и социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

особо отмечая также, что право на труд является не только основной предпосылкой реализации других прав человека, но и неотделимой и неотъемлемой частью человеческого достоинства и имеет существенное значение для удовлетворения человеческих потребностей и ценностей, принципиально важных для обеспечения достойной жизни,

признавая, что полная и производительная занятость и достойная работа для всех являются ключевыми элементами стратегий сокращения масштабов нищеты, которые способствуют достижению согласованных на международном уровне целей развития, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и что они требуют усилий многих сторон, в том числе правительств, представителей работодателей и трудящихся, частного сектора, национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и международных организаций, в частности учреждений системы Организации Объединенных Наций и международных финансовых учреждений,

признавая также, что, с одной стороны, развитие автоматизации на основе передовых технологий, включая робототехнику и искусственный интеллект, открывает возможности повышения производительности труда, создания рабочих мест, улучшения обслуживания и повышения благосостояния, а с другой стороны, оно влечет за собой проблемы, которые могут оказывать более широкое воздействие на рабочие места, квалификацию, заработную плату и сам характер работы, которые могут сильно различаться между разными регионами и внутри стран,

признавая далее, что изменение климата создает для некоторых угрозу самому их существованию и уже оказывает отрицательное воздействие на полное и реальное осуществление прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека, включая право на труд,

отмечая, что Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период определила политическую основу и практические руководящие принципы для национальных действий и международной поддержки в целях улучшения положения молодых людей, а также такие недавние международные инициативы, как Глобальная инициатива по обеспечению достойных рабочих мест для молодежи, осуществляемая под руководством Международной организации труда, и Молодежная стратегия Организации Объединенных Наций, в которой достойная работа рассматривается в качестве одного из ее приоритетов,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о взаимосвязи между осуществлением права на труд и осуществлением молодыми людьми всех прав человека¹²;

2. *вновь подтверждает* закрепленное в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах право на труд, которое охватывает право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он или она свободно выбирает или на который он или она свободно соглашается, а также то, что государства должны принимать меры в целях полного осуществления этого права, включая программы профессионально-технического обучения и подготовки, пути и методы достижения неуклонного экономического, социального и культурного развития и полной и производительной занятости в условиях, гарантирующих основные политические и экономические свободы человека;

3. *вновь подтверждает также* закрепленное в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах право каждого человека на справедливые и благоприятные условия труда, обеспечивающие, в частности, всем трудящимся как минимум справедливую заработную плату и равное вознаграждение за труд равной ценности без какого бы то ни было различия, причем, в частности, женщинам должны гарантироваться условия труда не хуже тех, которыми пользуются мужчины, с равной платой за равный труд; достойные условия жизни для них самих и их семей; безопасные и здоровые условия труда; одинаковую для всех возможность продвижения по службе на соответствующие более высокие ступени исключительно на основании трудового стажа и компетентности; а также отдых, досуг и разумное ограничение рабочего времени и оплачиваемый периодический отпуск, равно как и вознаграждение за официальные праздничные дни;

4. *вновь подтверждает далее*, что государства несут главную ответственность за обеспечение полной реализации всех прав человека и обязаны в индивидуальном порядке и на основе международной помощи и сотрудничества, в особенности экономического и технического, принимать в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов меры к тому, чтобы постепенно обеспечить полную реализацию права на труд всеми соответствующими средствами, включая, в частности, принятие законодательных мер;

5. *подчеркивает*, что свобода труда, являющаяся частью права на труд, влечет за собой право пользоваться возможностями в профессиональной области на равных условиях, в особенности для тех, чья свобода часто ущемляется дискриминационными правовыми положениями или принудительным трудом, в частности женщин, молодых людей и инвалидов;

6. *подчеркивает также*, что, согласно соответствующим международно-правовым актам, государствам следует запретить принудительный и обязательный труд и наказывать за его использование в любой его форме, а также стремиться предоставлять необходимую поддержку жертвам;

7. *особо отмечает*, что право на труд подразумевает, в частности, право не подвергаться произвольному и несправедливому лишению работы и что государствам, согласно соответствующим обязательствам, касающимся права на труд, следует принять надлежащие меры, обеспечивающие защиту трудящихся от незаконных увольнений;

8. *обращает особое внимание* на равное право мужчин и женщин пользоваться всеми правами человека, включая право на труд, и то, что равный доступ к труду имеет важнейшее значение для полного пользования женщинами всеми правами человека, признавая при этом, что женщины во многих случаях подвергаются дискриминации в контексте реализации ими своих соответствующих прав на равной основе с мужчинами и в несоразмерной степени работают в самых неблагоприятных условиях, включая работу в неформальном секторе экономики, ограниченность или отсутствие правовой защиты, более низкий уровень представленности на должностях

¹² A/HRC/40/31.

руководящего и директивного уровня, более низкую оплату труда и вынужденную временную и неполную занятость, а также несоразмерное бремя неоплачиваемой работы по уходу и бытовых обязанностей в домашнем хозяйстве и семье, что во многих случаях может представлять собой преграду для большего участия женщин на рынке труда;

9. *признает*, что был достигнут прогресс, но в то же время выражает глубокую обеспокоенность тем, что многие инвалиды продолжают сталкиваться с множественными и пересекающимися формами неравенства и дискриминации, включая отсутствие разумного приспособления, которые создают серьезные препятствия для осуществления ими своего права на труд наравне с другими, и что они нередко имеют менее выгодные условия оплаты труда, нестабильные и зачастую неформальные условия работы и слабые перспективы служебного роста ввиду наличия преград, связанных со средой и носящих социально-экономический характер и проявляющихся как в их доступе к работе, так и на самой работе, а также в образовании и профессиональной подготовке, что во многих случаях приводит к игнорированию их потенциала и ограничению возможностей зарабатывать на жизнь благодаря своим способностям;

10. *подчеркивает*, что государствам следует защищать молодых людей от всех форм трудовой эксплуатации и устранять препятствия, которые мешают им выходить на рынок труда и быть его участниками, и обеспечивать, чтобы они пользовались справедливыми и благоприятными условиями труда, включая безопасные и здоровые условия труда и справедливую заработную плату, которые обеспечивали бы им достойный уровень жизни в соответствии со статьей 7 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, и поощрять равенство мужчин и женщин в оплате труда путем соблюдения принципа равной платы за труд равной ценности, а также доступа к надлежащему социальному обеспечению, включая охрану материнства;

11. *обращает особое внимание* на обязанность государства защищать детей от экономической эксплуатации и от выполнения любой работы, которая может быть опасной для них, мешать их учебе или причинять вред их здоровью или физическому, умственному, духовному или нравственному развитию или социализации, и принимать меры по недопущению привлечения детей к наихудшим формам детского труда;

12. *признает*, что право на труд взаимосвязано и взаимозависимо с другими правами человека, в частности правом на социальное обеспечение, правом на образование и правом на участие в ведении государственных дел, реализация которых имела бы важнейшее значение для содействия расширению прав и возможностей молодежи;

13. *с озабоченностью отмечает*, что, согласно последнему докладу Международной организации труда, «Глобальные тенденции занятости молодежи в 2020 году», несмотря на некоторый экономический подъем, безработица среди молодежи по-прежнему высока, качество занятости вызывает обеспокоенность и молодые люди в три раза чаще, чем взрослые, становятся безработными, что представляет собой серьезную глобальную проблему;

14. *выражает глубокую озабоченность* углублением неравенства и отсутствием достаточного числа рабочих мест, в том числе качественных рабочих мест, и подчеркивает, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для молодых людей играет важную роль в расширении их прав и возможностей и может содействовать, в частности, предотвращению экстремизма, терроризма и социально-экономической и политической нестабильности, способствуя тем самым устойчивому развитию и миру;

15. *подчеркивает* основополагающее значение равных возможностей, образования и профессионально-технической подготовки, включая использование новых технологий, и то, что обучение на протяжении всей жизни и профессиональная ориентация для всех, включая женщин, молодых людей и инвалидов, необходимы для осуществления права на труд;

16. *призывает* государства на практике осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая ее Цель 8, касающуюся содействия неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех, и ее задачи;

17. *подчеркивает*, что Цели в области устойчивого развития и Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития направлены на содействие всеохватному и устойчивому экономическому росту, повышению производительности труда и развитию технологических инноваций, а также предпринимательству и созданию рабочих мест, способных служить действенными мерами для искоренения крайней нищеты и голода, принудительного труда, современных форм рабства и торговли людьми, а также для обеспечения того, чтобы никто не был забыт, имея в виду эти задачи и то, что цель состоит в достижении полной и производительной занятости и достойного труда для всех женщин и мужчин к 2030 году;

18. *признает*, что занятость должна составлять одну из центральных задач социально-экономической политики на национальном, региональном и международном уровнях для устойчивого искоренения нищеты и обеспечения достаточного жизненного уровня, и особо отмечает в этой связи важность соответствующих всеохватных мер социальной защиты, включая ее минимальные уровни;

19. *признает также* основополагающее значение международного сотрудничества, в том числе технического сотрудничества, создания потенциала и обмена соответствующим опытом и передовой практикой, для активизации усилий, направленных на полную реализацию права на труд посредством всеохватного и устойчивого экономического роста, полной и производительной занятости и достойной работы для всех;

20. *рекомендует* государствам разработать последовательные и всеобъемлющие стратегии и принять законодательные и административные меры, необходимые для полной реализации права на труд для всех, включая женщин, рассмотрев, в частности, возможность принятия политических обязательств и мер, призванных обеспечить полную и производительную занятость и достойную работу для всех, в том числе путем создания, при необходимости, учреждений для этой цели и дальнейшего укрепления таких инструментов, как службы занятости и механизмы социального диалога, уделяя постоянное внимание профессионально-технической подготовке и инициативам по развитию малых и средних предприятий, кооперативов и стартапов, в том числе тех, которыми владеют женщины, и рассматривая возможности инвестиций в инфраструктуру и системы обслуживания и социальной защиты для предоставления возможностей равноправного распределения обязанностей по уходу между мужчинами и женщинами;

21. *призывает* государства проводить инициативную политику в области занятости и налаживать партнерские отношения, направленные на создание достойных рабочих мест, в частности для молодых людей, а также рассмотреть вопрос о создании специализированных служб, которые помогали бы им выявлять и обеспечивать наличие рабочих мест, в том числе путем предоставления доступа к каналам информации, технологии и механизмам поиска работы, и содействовали бы обеспечению равенства и доступности;

22. *признает* необходимость содействия более широкому участию молодых людей без какой-либо дискриминации в разработке политики, законотворческих процессах и в руководстве организациями трудящихся и работодателей для того, чтобы их мнения принимались во внимание;

23. *обращает особое внимание* на важнейшую роль частного сектора в привлечении новых инвестиций, увеличении занятости и расширении финансирования для целей развития и в продвижении усилий по полной реализации права на труд и содействию всеохватному и устойчивому экономическому росту, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, отмечая многолетнюю стратегию «Глобального договора» Организации

Объединенных Наций по повышению осведомленности и активизации деятельности деловых кругов в поддержку реализации Целей в области устойчивого развития и Аддис-Абебской программы действий на период до 2030 года и отмечая необходимость поощрения осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и Принципов расширения прав и возможностей женщин, разработанных Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в соответствующих случаях;

24. *признает* важный вклад организаций трудящихся и работодателей в области обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также важность поощрения равного представительства и участия в деятельности и руководстве таких организаций;

25. *подчеркивает* срочную необходимость создания на национальном и международном уровнях условий, способствующих достижению полной и производительной занятости и достойной работы для всех как основы устойчивого развития и важность условий, способствующих инвестициям, экономическому росту и предпринимательству, для создания новых возможностей занятости для мужчин и женщин и подтверждает, что наличие у всех возможности получить производительную работу в условиях свободы, равенства, безопасности и человеческого достоинства имеет исключительно важное значение для искоренения голода и нищеты, достижения равенства между мужчинами и женщинами, повышения социально-экономического благосостояния для всех, достижения поступательного, всестороннего и устойчивого экономического роста и устойчивого развития;

26. *рекомендует* государствам продолжать свои усилия по предупреждению и пресечению всех форм дискриминации и насилия, включая сексуальные домогательства на рабочем месте, в том числе с помощью принятия и применения на практике законов и политики, а также на основе профессиональной подготовки, повышения осведомленности и оказания поддержки для обеспечения доступа женщин к правосудию в случаях насилия и сексуальных домогательств, учитывая то, что те остаются одними из факторов, которые негативно сказываются на реализации женщинами права на труд;

27. *призывает* государства принять все необходимые меры по запрещению дискриминации во всех вопросах, касающихся доступа к занятости и возможностей трудоустройства, в том числе в отношении равных условий оплаты, найма и продвижения по службе, и уделять особое внимание женщинам, сталкивающимся с множественными и пересекающимися формами неравенства и дискриминации;

28. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить, консультируясь с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности с Международной организацией труда, а также с договорными органами, специальными процедурами, гражданским обществом, национальными правозащитными учреждениями и другими заинтересованными сторонами, аналитический доклад по вопросу о взаимосвязи между реализацией права на труд и использованием инвалидами всеми правами человека при уделении особого внимания расширению их прав и возможностей с учетом соответствующих обязательств государств по международному праву прав человека, изложить в нем основные проблемы и передовой опыт в этом отношении и представить этот доклад в доступном формате Совету по правам человека до начала его сорок шестой сессии;

29. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/8. Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам: мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о правах инвалидов и Декларацию о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятую консенсусом Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 47/135 от 18 декабря 1992 года,

принимая во внимание статью 27 Международного пакта о гражданских и политических правах, а также другие существующие международные стандарты и национальное законодательство по этим вопросам,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по правам лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и свою резолюцию 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь далее на положения Венской декларации и Программы действий и Дурбанской декларации и Программы действий, касающиеся прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий, принятая на третьей Международной конференции по финансированию развития, напоминая, что Цели в области устойчивого развития и связанные с ними задачи призваны обеспечить реализацию прав человека всех людей, и подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены сообразно обстоятельствам включили положения Повестки дня на период до 2030 года в свои соответствующие национальные стратегии и рамочные программы развития в целях содействия эффективному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, ее обзору и последующей деятельности в связи с ней, с тем чтобы никто не был забыт,

ссылаясь на Международный год языков коренных народов, проведенный в 2019 году, который привлек внимание к проблеме катастрофической утраты языков коренных народов и настоятельной необходимости сохранения, возрождения и популяризации языков коренных народов, в том числе в качестве средства обучения, а также принятия дальнейших неотложных мер в этом направлении на национальном и международном уровнях,

подчеркивая необходимость укрепления усилий по достижению цели полной реализации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в том числе путем улучшения их социально-экономических условий и решения проблемы маргинализации, а также по устранению любого вида дискриминации по отношению к ним,

признавая, что получение образования на языках меньшинств и их преподавание способствуют сохранению культурного и языкового разнообразия, а также социальной интеграции, равенству для всех, социальной сплоченности и

единству государства, одним из факторов обеспечения которого является знание официальных языков,

подчеркивая важность признания и устранения множественных, отягченных и пересекающихся форм дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и совокупных негативных последствий для осуществления их прав,

подчеркивая также принципиальную важность образования, подготовки и обучения по вопросам прав человека, диалога, включая межкультурный и межконфессиональный диалог, и взаимодействия между всеми соответствующими заинтересованными субъектами и членами общества по вопросам поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, в качестве неотъемлемой части процесса развития общества в целом, в том числе посредством распространения передовой практики, касающейся, в частности, поощрения взаимопонимания по вопросам меньшинств, учета многообразия путем признания плюрализма самобытности и поощрения создания инклюзивных, справедливых, толерантных и стабильных обществ, а также обеспечения социальной сплоченности внутри них,

1. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросам меньшинств¹³, его доклад, содержащий рекомендации, вынесенные на двенадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств¹⁴, а также его доклад, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии¹⁵;

2. *отмечает* проведение в ноябре 2019 года двенадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств, на которой рассматривались вопросы об образовании, языке и правах человека меньшинств и которая благодаря широкому участию заинтересованных сторон стала важной платформой для поощрения диалога по этой теме, и призывает государства принимать во внимание соответствующие рекомендации Форума;

3. *приветствует* доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам¹⁶;

4. *высоко оценивает* работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросам меньшинств, и важную роль, которую он сыграл в повышении уровня осведомленности о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в привлечении дополнительного внимания к этим правам, а также его руководящую роль в подготовке и работе Форума по вопросам меньшинств, что представляет собой вклад в усилия по улучшению сотрудничества между всеми механизмами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами лиц, принадлежащих к меньшинствам;

5. *призывает* государства предпринимать инициативы для обеспечения того, чтобы лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, знали и могли осуществлять свои права, закрепленные в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в других международных обязательствах и обязанностях в области прав человека, и рекомендует обеспечить, чтобы все меры, принимаемые с целью осуществления Декларации, в максимально возможной степени разрабатывались, формулировались, реализовывались и пересматривались при полном, эффективном и равном участии лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

6. *настоятельно призывает* государства с учетом темы двенадцатой сессии Форума по вопросам меньшинств и в целях более эффективного осуществления

¹³ A/HRC/43/47.

¹⁴ A/HRC/43/62.

¹⁵ A/74/160.

¹⁶ A/HRC/43/28.

Декларации и обеспечения реализации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, включая молодежь из числа меньшинств, принять надлежащие меры, в частности путем:

a) принятия законодательных, политических или практических мер, чтобы гарантировать лицам, принадлежащим к меньшинствам, равный доступ к образованию равного качества, предоставляемому в инклюзивной среде, которая обеспечивает возможность достижения более высоких результатов для всех;

b) рассмотрения возможности ратификации соответствующих международных и региональных договоров по правам человека, которые защищают и поощряют права лиц, принадлежащих к языковым меньшинствам, включая те, которые касаются права на образование, а также присоединения к ним и их соблюдения;

c) предоставления, по возможности, лицам, принадлежащим к меньшинствам, надлежащих возможностей для изучения их собственного языка или обучения на их собственном языке, при одновременном обеспечении того, чтобы меньшинства также имели доступ к образованию на официальных языках;

d) рассмотрения возможности организации обучения на языках меньшинств в рамках реализации Цели 4 в области устойчивого развития, направленной на обеспечение всеохватного и справедливого качественного обучения и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех;

e) поощрения образовательной среды, уважающей языковое и культурное разнообразие и свободу от дискриминации, стигматизации, ненависти и языка вражды в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе посредством проведения общественно-просветительских и информационных кампаний и организации соответствующей подготовки для преподавателей;

f) воздержания от насильственной ассимиляции лиц, принадлежащих к меньшинствам, посредством, в частности, запрета на обучение на родном языке меньшинств или его преподавания;

g) создания безопасной и благоприятной среды для представителей гражданского общества, занимающихся правами человека лиц, принадлежащих к меньшинствам, в языковых вопросах, и мониторинга выполнения государствами своих обязательств по обеспечению доступа к образованию на языках меньшинств и их преподаванию;

h) поощрения доступа лиц, принадлежащих к меньшинствам, к административным, юридическим и медицинским услугам путем рассмотрения возможности их предоставления также и на языках меньшинств;

i) обеспечения возможности получения образования на жестовом языке для сообщества людей с нарушениями слуха там, где это практически осуществимо;

j) разработки и финансирования программ подготовки и повышения квалификации преподавателей языков меньшинств и пропаганды таких программ среди общин меньшинств;

k) выделения ресурсов, необходимых для содействия доступу к образованию на языках меньшинств и их преподаванию;

l) обеспечения того, чтобы учебные программы не содержали материалов, которые создают стереотипное представление о меньшинствах, в том числе о женщинах и девочках, принадлежащих к меньшинствам, на основе их этнической принадлежности или их гендера;

m) принятия всех необходимых мер для обеспечения доступа женщин и девочек из общин меньшинств к образованию на языках меньшинств и их изучению, когда это применимо, с учетом множественных и пересекающихся форм дискриминации, маргинализации и отчуждения, которым они часто подвергаются в силу своего гендера и принадлежности к меньшинствам;

7. *предлагает* международным и региональным организациям продолжать уделять внимание положению и правам лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в этой связи принять к сведению соответствующие рекомендации Форума по вопросам меньшинств;

8. *приветствует* тот факт, что двенадцатый Форум по вопросам меньшинств был полностью обеспечен устным переводом на жестовый язык, и подчеркивает важность того, чтобы обсуждения на Форуме и далее были полностью доступны для лиц с инвалидностью;

9. *предлагает* Управлению Верховного комиссара, структурам Организации Объединенных Наций и государствам-членам обеспечивать поддержку и сотрудничать в контексте организации региональных форумов по вопросам меньшинств, с тем чтобы дополнять и обогащать работу и рекомендации Форума по вопросам меньшинств;

10. *приветствует* сотрудничество между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в вопросах меньшинств, осуществляемое под руководством Управления Верховного комиссара, и настоятельно призывает их далее расширять взаимодействие и повышать координацию, в том числе в области разработки политики, направленной на поощрение и защиту прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, с учетом также соответствующих итогов Форума по вопросам меньшинств и результатов работы соответствующих региональных организаций;

11. *особо отмечает* в этой связи инициативы и мероприятия сети Организации Объединенных Наций по вопросам расовой дискриминации и защиты лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, координируемые Управлением Верховного комиссара и направленные на активизацию диалога и сотрудничества между соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, и предлагает сети продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросам меньшинств и Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и проводить консультации и взаимодействовать с лицами, принадлежащими к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и субъектами гражданского общества;

12. *просит* Верховного комиссара продолжать представлять Совету по правам человека ежегодный доклад, содержащий информацию о соответствующих изменениях, касающихся правозащитных органов и механизмов Организации Объединенных Наций, а также о деятельности, которую Управление Верховного комиссара проводит в штаб-квартире и на местах и которая вносит вклад в содействие осуществлению и соблюдению положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

13. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара продолжать оказывать всестороннюю кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для эффективного выполнения мандата Специального докладчика по вопросам меньшинств и осуществления деятельности Управления Верховного комиссара в области прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

14. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств на трехлетний период на тех же условиях, которые предусмотрены Советом по правам человека в его резолюции 25/5;

15. *призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей содействие в выполнении возложенных на него или нее задач и обязанностей, предоставлять ему или ей всю запрашиваемую необходимую информацию и серьезно рассмотреть возможность оперативно и положительно

реагировать на его или ее просьбы о посещении их стран, с тем чтобы он или она имел/имела возможность эффективно выполнять свои обязанности;

16. *рекомендует* специализированным учреждениям, региональным организациям, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям развивать и поддерживать регулярный диалог и сотрудничество со Специальным докладчиком и продолжать содействовать усилиям по поощрению и защите прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара оказывать всю кадровую, техническую и финансовую помощь, которая необходима для эффективного выполнения мандата Специального докладчика;

18. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/9. Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Венскую декларацию и Программу действий и на все другие соответствующие договоры о правах человека,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, включая резолюции Ассамблеи 64/81 от 7 декабря 2009 года и 64/174 от 18 декабря 2009 года, и резолюции Совета 10/23 от 26 марта 2009 года, 14/9 от 18 июня 2010 года, 17/15 от 17 июня 2011 года, 19/6 от 22 марта 2012 года, 20/11 от 5 июля 2012 года, 23/10 от 13 июня 2013 года, 25/19 от 28 марта 2014 года, 28/9 от 26 марта 2015 года, 31/12 от 23 марта 2016 года, 34/2 от 23 марта 2017 года, 37/12 от 22 марта 2018 года и 40/6 от 21 марта 2019 года,

отмечая декларации, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам культурного разнообразия и международного культурного сотрудничества, в частности Декларацию принципов международного культурного сотрудничества и Всеобщую декларацию о культурном разнообразии, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры соответственно в 1966 и 2001 годах,

приветствуя рост числа государств – участников Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принятой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 20 октября 2005 года и вступившей в силу 18 марта 2007 года,

будучи убежден, что международное сотрудничество в деле поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам для всех должно быть основано на понимании экономических, социальных и культурных особенностей каждой страны и на полном осознании и признании универсальности всех прав человека и принципов свободы, справедливости, равенства и недискриминации,

признавая, что культурное разнообразие и стремление всех народов и наций к культурному развитию являются источником взаимного обогащения культурной жизни человечества,

будучи преисполнен решимости относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

1. *вновь подтверждает*, что культурные права – это неотъемлемая часть прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными и взаимозависимыми;

2. *признает* право каждого на участие в культурной жизни и на пользование преимуществами научного прогресса и его практического применения;

3. *вновь подтверждает*, что, хотя необходимо учитывать значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, именно государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы;

4. *напоминает*, что, как изложено во Всеобщей декларации о культурном разнообразии, никто не может ссылаться на культурное разнообразие для нанесения ущерба правам человека, гарантированным международным правом, или для ограничения сферы их применения;

5. *вновь подтверждает*, что государства несут ответственность за поощрение и защиту культурных прав и что эти права должны гарантироваться для всех без дискриминации;

6. *признает*, что уважение культурного разнообразия и культурных прав всех людей укрепляет культурный плюрализм, содействуя более широкому обмену знаниями и пониманию культурного наследия и контекста, способствуя осуществлению и соблюдению прав человека во всем мире и поощряя установление прочных, дружественных отношений между народами и нациями во всем мире;

7. *признает также*, что уважение и поощрение культурных прав являются важнейшим условием для развития, мира, искоренения нищеты, налаживания социальной сплоченности и поощрения взаимоуважения, терпимости и понимания между отдельными лицами и группами лиц во всем их разнообразии;

8. *подчеркивает*, что всеобщее поощрение и защита прав человека, включая культурные права, и уважение культурного разнообразия должны укреплять друг друга;

9. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком в области культурных прав и оказывать ей содействие в исполнении мандата, предоставлять мандатарии всю запрашиваемую ею необходимую информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении ее просьб о посещении их стран, с тем чтобы позволить ей эффективно выполнять свои обязанности;

10. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять все кадровые и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Специальным докладчиком;

11. *просит* Специального докладчика продолжать в рамках ее мандата работу с соответствующими заинтересованными сторонами в целях всеобъемлющего поощрения и защиты культурных прав и регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/10. Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Венской декларацией и Программой действий и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

вновь подтверждая все резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека в связи с последствиями структурной перестройки и политики экономических реформ, а также внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, последней из которых является резолюция 40/8 Совета от 21 марта 2019 года, и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

особо отмечая, что Всемирная конференция по правам человека решила призвать международное сообщество приложить все усилия к тому, чтобы помочь облегчить бремя внешней задолженности развивающихся стран с целью поддержать усилия правительств таких стран по обеспечению полной реализации экономических, социальных и культурных прав их народов,

подчеркивая первоочередную роль средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи особо выделяя основополагающие принципы международного сотрудничества, имеющие важнейшее значение для практического осуществления Целей в области устойчивого развития,

подчеркивая также выраженную в Повестке дня на период до 2030 года решимость содействовать развивающимся странам в достижении приемлемого уровня долга в долгосрочной перспективе путем проведения скоординированной политики, направленной при необходимости на поощрение финансирования задолженности, облегчение долгового бремени и реструктуризацию долга, и решать проблему внешней задолженности бедных стран с высокой задолженностью, чтобы облегчить их долговое бремя,

признавая обязательства, принятые в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, и отмечая, что, несмотря на международные усилия, направленные на облегчение долгового бремени, многие страны остаются уязвимыми для кризиса задолженности, а некоторые из них переживают острую фазу кризиса, в том числе ряд наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и некоторые развитые страны,

признавая также суверенное право любого государства на реструктуризацию своего суверенного долга, которая не должна блокироваться или затрудняться какими-либо мерами со стороны другого государства,

заявляя, что бремя задолженности еще более усугубляет многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, обостряет проблему крайней нищеты и препятствует устойчивому развитию человеческого потенциала и поэтому представляет собой серьезную помеху для реализации всех прав человека,

1. *выражает свое удовлетворение* работой и вкладом Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав¹⁷;

2. *постановляет* продлить мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, на трехлетний период в соответствии с условиями, предусмотренными в резолюции 34/3 Совета по правам человека;

3. *рекомендует* Независимому эксперту в соответствии с мандатом сотрудничать с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, специальными докладчиками, независимыми экспертами и членами экспертных рабочих групп Совета по правам человека и его Консультативного комитета в вопросах, касающихся экономических, социальных и культурных прав и права на развитие;

4. *просит* Независимого эксперта регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее с учетом их соответствующих программ работы;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать Независимому эксперту всю необходимую помощь, в частности предоставлять весь необходимый персонал и все ресурсы, требующиеся для выполнения его или ее функций;

6. *настоятельно призывает* правительства, международные организации, международные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом в осуществлении мандата;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 15 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эритрея.

¹⁷ См. A/HRC/43/45 и Add.1 и 2.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Афганистан, Армения, Багамские Острова, Маршалловы Острова, Мексика, Перу.]

43/11. Право на питание

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека о праве на питание и на все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его или ее здоровья и благосостояния, включая питание, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности сформулированную в Декларации тысячелетия Цель 1 в области развития, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в особенности Цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания, поощрение устойчивого ведения сельского хозяйства и повсеместное искоренение нищеты во всех ее формах,

ссылаясь далее на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в котором признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода,

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

учитывая Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в ноябре 1996 года, Декларацию Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятую 13 июня 2002 года, и Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности, принятую 16 ноября 2009 года, и вновь подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, а также сформулированные в них рекомендации и обязательства,

подчеркивая важность Римской декларации по вопросам питания и ее Рамочной программы действий, принятых на второй Международной конференции по вопросам питания, состоявшейся в Риме 21 ноября 2014 года,

отмечая, что право на питание было признано правом каждого человека индивидуально или совместно с другими постоянно иметь физический и экономический доступ к достаточному, адекватному и питательному продовольствию, которое соответствует, в частности, культуре, убеждениям, традициям, пищевым привычкам и предпочтениям людей и которое производится и потребляется устойчивым образом, благодаря чему сохраняется доступ к продовольствию для будущих поколений,

вновь подтверждая, что мирные, стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровне являются основной предпосылкой, которая позволит государствам уделять

надлежащее первоочередное внимание продовольственной безопасности и искоренению нищеты,

будучи преисполнен решимости предпринять новые шаги в направлении принятия международным сообществом обязательств по достижению существенного прогресса в осуществлении права на питание посредством более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности, с тем чтобы создать сообщество, объединенное общим будущим человечества,

вновь заявляя, как это было сделано в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и в Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и вновь подтверждая в связи с этим важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и ставящих под угрозу безопасность в области продовольствия и питания,

вновь подтверждая, что продовольственная безопасность относится к сфере национальной ответственности и что любой план, затрагивающий проблемы продовольственной безопасности, должен составляться, разрабатываться и осуществляться на условиях ответственности и инициативы стран и строиться на основе консультаций со всеми ключевыми заинтересованными сторонами, и признавая обязательство по укреплению многосторонней системы направления ресурсов и поощрения политики, нацеленной на борьбу с голодом и недоеданием,

признавая комплексный характер проблемы отсутствия продовольственной безопасности и вероятность ее повторного возникновения в силу сочетания ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, а также нищета, стихийные бедствия, вооруженные конфликты, засухи, чрезмерная волатильность цен на сырьевые товары и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для того, чтобы противостоять его последствиям, особенно в развивающихся странах, в том числе не имеющих выхода к морю развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и считая необходимым обеспечить слаженность действий и сотрудничество международных учреждений на глобальном уровне,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов антропогенных и стихийных бедствий, болезней и нашествий сельскохозяйственных вредителей, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которое в сочетании с другими факторами привело к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создало угрозу для сельскохозяйственного производства и безопасности в области продовольствия и питания, особенно в развивающихся странах,

признавая, в частности, необходимость срочного оказания помощи определенным африканским странам, сталкивающимся с угрозами засухи, эпидемии, острой нехватки продовольствия и голода, чреватых последствиями для миллионов людей, преимущественно женщин и детей,

подчеркивая необходимость увеличения официальной помощи в целях развития, направляемой в сектор сельского хозяйства, как в реальном выражении, так и в процентном отношении к общему объему официальной помощи в целях развития, и признавая, что малые и средние фермерские хозяйства в развивающихся странах нуждаются в поддержке в области технического обеспечения, передачи технологий и наращивания потенциала,

признавая важное значение защиты и сохранения агробиоразнообразия для обеспечения продовольственной безопасности и права на питание для всех,

признавая также роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве ключевого учреждения Организации

Объединенных Наций в области сельского и сельскохозяйственного развития и ее работу в сфере поддержки усилий государств-членов по достижению полной реализации права на питание, в том числе посредством предоставления ею технической помощи развивающимся странам для поддержки осуществления национальных приоритетных рамочных программ,

с интересом ожидая проведения пятьдесят третьей сессии Комиссии по народонаселению и развитию, на которой будет рассмотрена тема «Народонаселение, продовольственная безопасность, питание и устойчивое развитие», и отмечая, что в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию предписывается принимать меры по укреплению политики и программ в области продовольствия, питания и сельского хозяйства,

1. *подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому требует принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его искоренения;

2. *подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

3. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что доклад «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире – 2019. Меры защиты от замедления роста экономики и экономических спадов»¹⁸ третий год подряд подтверждает рост числа голодающих в мире, что в 2019 году в мире насчитывался 821 млн человек, страдающих от хронического недоедания, и что каждый девятый человек в мире в настоящее время сталкивается с голодом;

4. *считает* недопустимым, что, по оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, почти половина всех смертей детей в возрасте до пяти лет вызвана недоеданием, которое подвергает детей большему риску смерти от распространенных инфекций, увеличивает частоту и тяжесть таких инфекций и замедляет процесс выздоровления;

5. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу того, что, хотя женщины производят более 50% мирового объема продовольствия, на них также приходится 70% голодающих в мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и бедности, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность от недоедания и поддающихся профилактике детских болезней среди девочек в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

6. *рекомендует* всем государствам учитывать гендерную перспективу в программах продовольственной безопасности и принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин, существующими де-юре и де-факто, особенно в тех случаях, когда такие неравенство и дискриминация усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, в том числе путем принятия мер по обеспечению полной и равной реализации права на питание и обеспечению равного доступа женщин и девочек к системе социальной защиты и ресурсам, в том числе доходам, земле и воде, и к праву на владение ими, а также полного и равного доступа к здравоохранению, образованию, науке и технологиям, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает

¹⁸ Издан Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программой и Всемирной организацией здравоохранения.

необходимость расширения прав и возможностей женщин и укрепления их роли в принятии решений;

7. *рекомендует* Специальному докладчику по вопросу о праве на питание продолжать обеспечивать учет гендерной перспективы при осуществлении своего мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами права на питание и отсутствия продовольственной безопасности, интегрировать и действенным образом применять гендерный подход в своих соответствующих стратегиях, программах и видах деятельности, касающихся доступа к продовольствию;

8. *подчеркивает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и ответственному государственному инвестированию, принимая во внимание Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, одобренные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности, имеет существенное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем поощрения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и решения проблемы нехватки воды;

9. *признает* важное значение малоземельных и семейных фермерских хозяйств и крестьян в развивающихся странах, включая женщин и местные и коренные общины, для обеспечения продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и сохранения экосистем, а также необходимость содействовать их развитию;

10. *вновь подтверждает* необходимость достижения того, чтобы программы обеспечения безопасным, достаточным, питательным и приемлемым с точки зрения культуры продовольствием носили инклюзивный характер и были доступными для инвалидов;

11. *рекомендует* государствам содействовать созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществлять в полной мере свое право на питание, а также при необходимости рассмотреть вопрос о создании надлежащих институциональных механизмов и принятии национальных планов по борьбе с голодом;

12. *признает* успехи, достигнутые по линии сотрудничества Юг–Юг и трехстороннего сотрудничества в развивающихся странах и регионах в контексте обеспечения продовольственной безопасности и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях полного осуществления права на питание;

13. *признает также* важное значение традиционных методов устойчивого ведения сельского хозяйства, в частности традиционных систем обеспечения семенами, и доступа к адаптированным в местном разрезе семенам, в том числе для многих коренных народов и местных общин;

14. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту права на питание и что международному сообществу следует осуществлять, в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующих просьб, международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий путем предоставления помощи, необходимой для увеличения производства продовольствия и расширения доступа к нему, в частности по линии помощи в целях развития сельского хозяйства, передачи технологии, помощи в восстановлении производства сельскохозяйственных культур и продовольственной помощи, достижения продовольственной безопасности, с уделением особого внимания конкретным потребностям женщин и девочек, и поощрения оказания поддержки для разработки адаптированных технологий, исследований по вопросам консультационного обслуживания в сельской местности и помощи в получении доступа к услугам финансирования, а также обеспечения поддержки в создании надежных систем землевладения;

15. *призывает* государства рассмотреть вопрос о проведении обзора любой политики или меры, которая может оказать негативное воздействие на осуществление права на питание, в частности права каждого человека быть свободным от голода, прежде чем приступить к осуществлению такой политики или меры;

16. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»¹⁹, и признает, что многие организации коренных народов и представители коренных народов выражали на различных форумах глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми сталкиваются коренные народы на пути полного осуществления права на питание, и призывает государства принять меры для устранения этих препятствий и проблем, а также сохраняющейся дискриминации в отношении коренных народов;

17. *признает* вклад крестьян, мелких земельных собственников, семейных фермерских хозяйств и других лиц, работающих в сельских районах во всех регионах мира, в развитие и в обеспечение права на питание и продовольственную безопасность, который имеет основополагающее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

18. *просит* все государства, частные субъекты, международные организации и учреждения в рамках их соответствующих мандатов в полной мере учитывать необходимость содействия эффективной реализации права на питание для всех;

19. *признает* необходимость укрепления национальных обязательств и международной помощи, по просьбе затрагиваемых стран и в сотрудничестве с ними, в целях полной реализации и защиты права на питание и, в частности, разработки национальных механизмов защиты людей, вынужденных покинуть свои дома и земли из-за голода или гуманитарных чрезвычайных ситуаций, негативно влияющих на осуществление права на питание;

20. *подчеркивает*, что всем государствам следует прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения, не оказывали негативного влияния на осуществление права на питание в других странах;

21. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, избегать любых действий, которые могли бы негативно сказаться на осуществлении права на питание;

22. *выражает свою признательность* Специальному докладчику по вопросу о праве на питание за ее работу и вклад в ходе осуществления ее мандата и принимает к сведению ее последний доклад²⁰;

23. *рекомендует* новому мандатарю продолжать сотрудничество с соответствующими международными организациями и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать обеспечению дальнейшего поощрения права на питание в рамках этих организаций, согласно их соответствующим мандатам, в том числе для улучшения положения мелких земельных собственников и сельскохозяйственных работников как в развивающихся, так и в наименее развитых странах;

24. *просит* Специального докладчика участвовать в соответствующих международных диалогах и форумах по вопросам политики, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, уделяя особое внимание Цели 2 в области устойчивого развития в отношении полного искоренения голода;

¹⁹ Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи.

²⁰ A/HRC/43/44.

25. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;

26. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать содействие Специальному докладчику, предоставляя всю необходимую информацию, запрашиваемую мандатарием, и серьезно рассмотреть вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить более эффективным образом осуществлять мандат;

27. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, и частному сектору в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле осуществления мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств реализации права на питание;

28. *просит* Специального докладчика ежегодно представлять доклады о выполнении мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

29. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/12. Свобода религии или убеждений

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 36/55 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь также на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, статью 18 Всеобщей декларации прав человека и другие соответствующие положения о правах человека,

ссылаясь далее на резолюцию 40/10 Совета по правам человека от 21 марта 2019 года и другие резолюции, принятые Советом, Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений или о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

с удовлетворением принимая к сведению выводы и рекомендации, которые были подготовлены в ходе рабочих совещаний экспертов, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и содержатся в Рабатском плане действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, принятом в Рабате 5 октября 2012 года,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным

меньшинствам, в том числе их права свободно исповедовать свою религию или убеждения,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися актами нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений против отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, во всем мире,

подчеркивая важное значение образования в деле поощрения терпимости, что включает признание и уважение обществом многообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и подчеркивая также тот факт, что образование, особенно в школах, должно существенным образом способствовать поощрению терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *особо отмечает*, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или не иметь или принимать религию или убеждения по собственному выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими публичным или частным порядком, в проповедовании, отправлении культа и выполнении религиозных и ритуальных обрядов, включая право менять свою религию или убеждения;

2. *подчеркивает*, что свобода религии или убеждений и свобода выражения мнений являются взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, и особо указывает на роль, которую эти права могут играть в борьбе против всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

3. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с возникающими препятствиями для осуществления права на свободу религии или убеждений, а также случаями проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и насилия, включая:

a) растущее число актов насилия, направленных против отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в различных частях мира;

b) усиление религиозного экстремизма в различных частях мира, которое затрагивает права отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам;

c) инциденты, связанные с проявлениями религиозной ненависти, дискриминации, нетерпимости и насилия в виде формирования унижительных стереотипных представлений, негативного профилирования и стигматизации отдельных лиц на основе их религии или убеждений;

d) встречающиеся в законодательстве и на практике случаи, которые представляют собой нарушения основополагающего права на свободу религии или убеждений, включая право отдельных лиц публично выражать свои духовные или религиозные убеждения, с учетом соответствующих статей Международного пакта о гражданских и политических правах и других международных договоров;

e) конституционные и законодательные системы, которые не обеспечивают достаточных и эффективных гарантий свободы мысли, совести, религии и убеждений для всех без каких-либо различий;

f) нападения на религиозные места, объекты и святыни и акты вандализма на кладбищах в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права;

4. *осуждает* все формы насилия, нетерпимости и дискриминации на основе или во имя религии или убеждений и нарушения свободы мысли, совести, религии или убеждений, а также любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, с применением как печатных, аудиовизуальных и электронных средств информации, так и любых других средств;

5. *осуждает также* участвовавшие случаи насилия и террористические акты, объектом которых становятся лица, принадлежащие к религиозным меньшинствам, во всем мире;

6. *особо отмечает*, что никакая религия не должна отождествляться с терроризмом, поскольку это может негативно сказываться на осуществлении права на свободу религии или убеждений всех членов соответствующей религиозной общины;

7. *особо отмечает также*, что государствам следует проявлять должную осмотрительность в целях предотвращения, расследования и наказания актов насилия в отношении лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, независимо от того, кто их совершает, и что непринятие таких мер может представлять собой нарушение прав человека;

8. *настоятельно рекомендует* представителям правительств и лидерам во всех слоях общества и соответствующих общинах выступать против актов нетерпимости и насилия, основанных на религии или убеждениях;

9. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по поощрению и защите свободы мысли, совести и религии или убеждений и с этой целью:

a) обеспечить, чтобы их конституционные и законодательные системы предусматривали адекватные и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии или убеждений для всех, без какого-либо различия, путем, в частности, предоставления доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести и религии или убеждений или права свободно исповедовать свою религию, включая право менять свою религию или убеждения;

b) выполнить все принятые к исполнению по итогам универсального периодического обзора рекомендации, касающиеся поощрения и защиты права на свободу религии или убеждений;

c) обеспечить, чтобы никто под их юрисдикцией не лишился по причине религии или убеждений права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и чтобы никто не подвергался пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;

d) положить конец нарушениям прав человека женщин и уделять особое внимание ликвидации практики и отмене законов, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам, в том числе при осуществлении ими своего права на свободу мысли, совести и религии или убеждений;

e) обеспечить, чтобы никто не подвергался дискриминации на основе своей религии или убеждений при получении, в частности, образования, медицинской помощи, работы, гуманитарной помощи или социальных благ, и обеспечить, чтобы каждый человек обладал правом и возможностью иметь доступ на общих равных основаниях к государственным услугам в своей стране без какой-либо дискриминации на основе религии или убеждений;

f) провести в соответствующих случаях обзор существующей практики регистрации с целью обеспечить, чтобы такая практика не ограничивала право любого лица открыто исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообщая с другими, публично или частным порядком;

g) обеспечить, чтобы не допускались случаи невыдачи официальных документов по причине религиозной принадлежности или убеждений и чтобы каждый человек имел право воздерживаться от раскрытия в таких документах информации о своей религиозной принадлежности против его воли;

h) обеспечить, в частности, право всех лиц отправлять культы, собираться или осуществлять проповедническую деятельность в связи с религией или

убеждениями и их право создавать и содержать места для этих целей и право всех лиц искать, получать и распространять информацию и идеи в этих областях;

i) обеспечить, чтобы согласно соответствующему национальному законодательству и международному праву прав человека свобода всех лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, создавать и содержать религиозные, благотворительные или гуманитарные учреждения пользовалась полным уважением и защитой;

j) обеспечить, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоохранительных органов и персонал пенитенциарных учреждений, военнослужащие и работники системы образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали свободу религии или убеждений и не допускали дискриминации на основе религии или убеждений и чтобы в полном объеме обеспечивались необходимые и надлежащие просвещение, обучение и подготовка;

k) принять все необходимые и надлежащие меры в соответствии с международными обязательствами в области прав человека для борьбы с ненавистью, дискриминацией, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивированными нетерпимостью на основе религии или убеждений, а также с любым разжиганием религиозной ненависти, которое представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, уделяя особое внимание лицам, принадлежащим к религиозным меньшинствам, во всех частях мира;

l) содействовать, используя для этого систему образования и другие средства, взаимопониманию, терпимости, недискриминации и уважению во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, посредством поощрения более широкой осведомленности в обществе в целом о различных религиях и убеждениях, истории, традициях, языках и культуре различных религиозных меньшинств, находящихся под их юрисдикцией;

m) не допускать никаких различий, исключений, ограничений или преференций на основе религии или убеждений, которые наносят ущерб признанию, осуществлению или реализации прав человека и основных свобод на равной основе, и выявлять признаки нетерпимости, которые могут вести к дискриминации на основе религии или убеждений;

10. *особо указывает* на важность продолжения и укрепления диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами разных религий или убеждений и среди них, и при более широком участии, включая женщин, для содействия большей терпимости, уважению и взаимопониманию и с удовлетворением принимает к сведению различные инициативы в этой связи, включая Альянс цивилизаций и программы, осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

11. *приветствует и поддерживает* продолжающиеся усилия всех субъектов общества, в том числе организаций гражданского общества, религиозных общин, национальных правозащитных учреждений, средств массовой информации и других субъектов, по содействию осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также поддерживает их работу по поощрению свободы религии или убеждений и привлечению внимания к случаям религиозной нетерпимости, дискриминации и преследований;

12. *призывает* государства использовать потенциал образования для искоренения предрассудков и стереотипов в отношении отдельных лиц на основе их религии или убеждений;

13. *принимает к сведению* тематический доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о взаимосвязи между правом на свободу религии или убеждений и гендерным равенством²¹;

14. *принимает к сведению также* работу Специального докладчика и делает вывод о необходимости внесения Специальным докладчиком дальнейшего вклада в дело поощрения, защиты и всеобщего осуществления права на свободу религии или убеждений;

15. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать просьбы мандатария о посещениях их стран и предоставлять мандатария всю информацию, необходимую для еще более эффективного выполнения его или ее мандата;

16. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику любую кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для эффективного выполнения мандата;

17. *просит* Специального докладчика ежегодно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом в рамках того же пункта повестки дня и продолжать рассмотрение мер по осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/13. Психическое здоровье и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека и всеми соответствующими международными договорами по правам человека, в частности Международным пактом о гражданских и политических правах, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о правах инвалидов,

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 32/18 от 1 июля 2016 года и 36/13 от 28 сентября 2017 года о психическом здоровье и правах человека и резолюции Совета о правах инвалидов,

приветствуя Цели в области устойчивого развития, в том числе Цель 3, которая заключается в обеспечении здорового образа жизни и содействии благополучию для всех в любом возрасте, и ее конкретные и взаимосвязанные задачи,

отмечая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами,

приветствуя консультацию по вопросам прав человека и психического здоровья²², организованную Верховным комиссаром Организации Объединенных

²¹ [A/HRC/43/48](#).

²² См. [A/HRC/39/36](#).

Наций по правам человека 14 и 15 мая 2018 года в соответствии с резолюцией 36/13 Совета по правам человека, которая, в частности, определила стратегии поощрения прав человека в области психического здоровья,

приветствуя также политическую декларацию третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними²³,

приветствуя далее обсуждение, проведенное Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на тему «Психическое здоровье и ВИЧ/СПИД: поощрение прав человека, комплексный и ориентированный на человека подход к улучшению соблюдения режима антиретровирусной терапии, повышению уровня и качества жизни» в ходе тематического сегмента сорок третьего совещания ее Программного координационного совета в декабре 2018 года,

приветствуя инициативу Всемирной организации здравоохранения «Права на качество» и ее комплексный набор учебных и методических материалов о том, как применять правозащитный и восстановительный подход в области психического здоровья в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и другими международными стандартами в области прав человека от ноября 2019 года,

приветствуя также принятие на тридцать третьей Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в Женеве 9–12 декабря 2019 года, резолюции 33IC/19/R2 об удовлетворении психических и психосоциальных потребностей людей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

вновь подтверждая также, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и признавая, что эти права вытекают из присущего человеческой личности достоинства,

вновь подтверждая далее, что каждый человек имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, равное право жить самостоятельно и быть включенным в общество, а также право на равное признание перед законом, которое включает в себя правоспособность наравне с другими, и что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

ссылаясь на общие принципы, отраженные в Конвенции о правах инвалидов, а именно уважение присущего человеку достоинства, личной самостоятельности и независимости, обеспечение недискриминации, а также полное и эффективное вовлечение и включение в жизнь общества,

вновь подтверждая право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и подчеркивая, что психическое здоровье является неотъемлемой частью этого права,

приветствуя работу договорных органов и специальных процедур Совета по правам человека, касающуюся вопросов психического здоровья и прав человека, и принимая к сведению их соответствующие замечания общего порядка и доклады,

вновь подтверждая право каждого на гарантии полноценного осуществления прав человека и основных свобод без какой бы то ни было дискриминации,

будучи глубоко обеспокоен тем, что лица с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, в том числе лица, пользующиеся услугами в области охраны психического здоровья, по-прежнему подвергаются, среди прочего, повсеместной, множественной, пересекающейся и отягченной дискриминации, стигматизации, предвзятому и предубежденному отношению, насилию, грубому обращению, социальной изоляции и сегрегации, незаконному и произвольному

²³ Резолюция 73/2 Генеральной Ассамблеи.

лишению свободы и помещению в специализированные учреждения, чрезмерной медикализации и методам лечения, при применении которых отсутствует уважение их самостоятельности, волеизъявления и предпочтений,

будучи в равной мере обеспокоен тем, что подобные методы могут представлять собой нарушения и ущемления их прав человека и основных свобод, которые в ряде случаев могут приравняться к пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания либо приводить к таковым,

будучи в равной мере обеспокоен также тем, что самоубийства являются второй главной причиной смертности среди молодых людей в возрасте от 15 до 29 лет и входят в число 20 ведущих причин смертности во всем мире, и признавая, что с попытками самоубийства и нанесения себе вреда необходимо бороться с помощью превентивных стратегий и вспомогательных служб, которые поощряют и уважают права человека и ведут борьбу со стигматизацией и дискриминацией,

признавая необходимость защиты, поощрения и соблюдения всех прав человека в контексте глобальных мер реагирования на проблемы, связанные с психическим здоровьем, и подчеркивая, что услуги в области охраны психического здоровья и общинные услуги должны включать правозащитные аспекты во избежание причинения какого-либо вреда лицам, пользующимся этими услугами, и в целях проявления уважения к их достоинству, неприкосновенности, использованию ими правоспособности наравне с другими лицами, их выбора и вовлеченности в жизнь сообщества,

подчеркивая, что государствам следует обеспечивать, чтобы лица, страдающие психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, в частности лица, пользующиеся услугами в области охраны психического здоровья, имели доступ к целому ряду вспомогательных услуг, включая взаимную поддержку, которые основаны на уважении прав человека, с тем чтобы жить независимо, быть включенными в жизнь общества, осуществлять свою самостоятельность и волеизъявление, принимать значимое участие во всех затрагивающих их делах и принимать по ним решения, а также обеспечивать уважение их достоинства наравне с другими людьми,

вновь заявляя о том, насколько важно, чтобы государства принимали, осуществляли, обновляли, укрепляли или контролировали, в зависимости от обстоятельств, законы, политику и практику, направленные на искоренение любых форм дискриминации, стигматизации, насилия и злоупотреблений в контексте психического здоровья,

признавая особо важную роль, которую должны играть психиатрия и другие специальные направления в области психического здоровья наряду с государственными учреждениями и службами, субъектами в рамках системы правосудия, включая пенитенциарную систему, организациями гражданского общества и национальными правозащитными учреждениями в принятии мер по обеспечению того, чтобы практика в области психического здоровья не способствовала закреплению стигматизации, дискриминации и социальной изоляции, принуждению, чрезмерной медикализации и помещению в специализированные учреждения, что приводит к нарушениям или ущемлениям прав человека,

отмечая, что Конвенция о правах инвалидов заложила основу для смены парадигмы психического здоровья и придала импульс процессам прекращения помещения лиц в специализированные учреждения и определения моделей обеспечения ухода и поддержки на основе уважения прав человека, в рамках которых, в частности, учитываются основополагающие факторы психического здоровья, эффективно обеспечиваются услуги в области психического здоровья и на базе общин, а также психосоциальная поддержка, сглаживается асимметрия власти в психиатрических учреждениях и обеспечивается уважение к использованию самостоятельности наравне с другими,

вновь подтверждая, что право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья является инклюзивным правом, охватывающим

укрепление основных детерминант здоровья с помощью проведения мероприятий, политики и программ, которые защищают людей от ключевых факторов риска плохого здоровья,

ссылаясь на то, что в соответствии с Уставом Всемирной организации здравоохранения здоровье является состоянием полного физического, душевного и социального благополучия, а не только отсутствия болезней и физических дефектов,

отмечая, что хорошее психическое здоровье и благополучие может определяться не отсутствием психического расстройства или психосоциального отклонения, а, скорее, наличием сложившихся условий, которые позволяют отдельным лицам и группам населения жить достойной жизнью, полноценно используя свои права, равноправно реализуя свои возможности, и в которых ценятся как социальные связи, так и уважение, благодаря ненасильственным и здоровым отношениям на индивидуальном и общественном уровне, и признавая, что дискриминационные законы, политика, практика и взгляды подрывают общественные структуры, необходимые для поддержания благополучия и инклюзивности,

будучи обеспокоен сохраняющимся отсутствием паритета между физическим и психическим здоровьем, что отражается в маргинализации психического здоровья в политике и бюджетах в области здравоохранения либо в медицинском образовании, исследованиях и практике, а также подчеркивая важность увеличения инвестиций в укрепление психического здоровья с помощью многосекторального подхода, который основан на уважении прав человека и который также затрагивает основные социальные, экономические и экологические детерминанты психического здоровья,

вновь подтверждая право беженцев и мигрантов на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без дискриминации и обращая особое внимание на уязвимые ситуации, которые могут оказывать негативное воздействие на психическое здоровье перемещающихся лиц,

признавая, что женщинам и девочкам с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями всех возрастов, особенно тем, которые пользуются услугами в области охраны психического здоровья, свойственна повышенная уязвимость к насилию, злоупотреблениям, дискриминации и негативным стереотипам, и подчеркивая необходимость принятия всех соответствующих мер для обеспечения доступа к услугам по охране психического здоровья и общинным службам, учитывающим гендерную проблематику,

отмечая взаимосвязь между психическим здоровьем и ВИЧ и то, что множественные или отягченные формы дискриминации, стигматизации, насилия и злоупотреблений, с которыми часто сталкиваются лица, живущие с ВИЧ/СПИДом, предположительно живущие с этими заболеваниями или затронутые ими, а также являющиеся представителями ключевых групп населения, негативно сказываются на осуществлении этими людьми права на наивысший достижимый уровень психического здоровья, и подчеркивая важность улучшения психосоциального благополучия и качества жизни людей, затронутых ВИЧ и живущих с ним, путем осуществления на базе общин политики и программ, опирающихся на фактические данные и права человека и ориентированных на человека, в контексте услуг по профилактике, диагностике, лечению ВИЧ и связанному с этим комплексному уходу,

будучи убежден в том, что Совет по правам человека, выполняя свое обязательство по содействию всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе, призван сыграть важную роль в области охраны психического здоровья и прав человека в плане содействия конструктивному международному диалогу и сотрудничеству и поощрения учебно-просветительской деятельности в области прав человека, а также консультационных услуг, технической помощи, создания потенциала и повышения уровня осведомленности,

отмечая ведущую роль Всемирной организации здравоохранения в области здравоохранения, а также работу, проделанную ею к настоящему времени, в том числе по интеграции правозащитной перспективы в вопросы охраны психического здоровья,

и ссылаясь на взятое государствами обязательство добиться к 2030 году осуществления принятого Организацией комплексного плана действий в области психического здоровья,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о психическом здоровье и правах человека, связанный с консультацией по вопросам прав человека и психического здоровья, проведенной в Женеве 14 и 15 мая 2018 года²⁴;

2. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклад Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья о важнейшей роли социальных и основных детерминантов здоровья в содействии осуществлению права на психическое здоровье²⁵;

3. *с удовлетворением принимает к сведению далее* доклады Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов о праве инвалидов на равенство перед законом²⁶;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания по вопросам, возникающим в связи с понятием «психологическая пытка» в соответствии с правом прав человека²⁷;

5. *вновь подтверждает* обязательство государств защищать, поощрять и уважать все права человека и основные свободы и обеспечивать соответствие стратегий и услуг, связанных с охраной психического здоровья, международным нормам в области прав человека;

6. *настоятельно призывает* государства активно принимать меры, с тем чтобы полностью включить правозащитные аспекты в деятельность служб охраны психического здоровья и общинных служб, и принимать, осуществлять, обновлять, укреплять или контролировать, в зависимости от обстоятельств, все существующие законы, политику и практику с целью ликвидации всех форм дискриминации, стигматизации, стереотипов, предрассудков, насилия, злоупотреблений, социальной изоляции, сегрегации, незаконного или произвольного лишения свободы и помещения в специализированные учреждения, а также чрезмерной медикализации в этом контексте и поощрения права лиц с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями на самостоятельный образ жизни, на полноценную вовлеченность и эффективное участие в жизни общества, на принятие решений по делам, затрагивающим их интересы, и на уважение их достоинства наравне с другими людьми;

7. *настоятельно призывает также* государства содействовать смене парадигмы психического здоровья, в частности в сфере клинической практики, политики, научных исследований, медицинского образования и инвестиций, путем содействия оказанию на базе общин услуг и поддержки, опирающихся на фактические данные и права человека и ориентированных на человека, а также обеспечивающих защиту, поощрение и уважение реализации прав, самостоятельности, волеизъявления и предпочтений всех лиц, в том числе посредством обеспечения ряда механизмов добровольного принятия решений при оказании поддержки, таких как взаимная поддержка, и гарантий от злоупотреблений и неправомерного влияния в рамках схем оказания поддержки, в сравнении с моделью, основанной на преобладании методов биомедицинского вмешательства, принуждения, медикализации и помещения в специализированные учреждения;

8. *призывает* государства отказаться от любых видов практики и обращения, которые не обеспечивают уважения прав, самостоятельности,

²⁴ A/HRC/39/36.

²⁵ A/HRC/41/34.

²⁶ A/HRC/37/56 и A/HRC/40/54.

²⁷ A/HRC/43/49.

волеизъявления и предпочтений всех лиц наравне с другими и которые приводят к неравенству возможностей, стигматизации, дискриминации, ущербу, а также нарушениям и ущемлениям прав человека в психиатрических учреждениях;

9. *призывает также* государства обеспечить, чтобы лица, страдающие психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, в том числе пользующиеся услугами в области охраны психического здоровья, имели доступ к правосудию наравне с другими, в том числе путем предоставления им процедурных и соответствующих их возрасту приспособлений;

10. *настоятельно призывает* государства решить проблему основных социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья и комплексно заняться устранением целого ряда препятствий, порождаемых неравенством и дискриминацией и мешающих полному осуществлению прав человека в контексте психического здоровья;

11. *настоятельно рекомендует* государствам разработать межсекторальные стратегии поощрения психического здоровья, включающие меры государственной политики, направленные на предотвращение неравенства, дискриминации и насилия в любых обстоятельствах и на поощрение ненасильственных и уважительных отношений между членами сообществ и общин, а также укрепление взаимного доверия между органами власти, отдельными лицами и гражданским обществом;

12. *настоятельно призывает* государства принять превентивные стратегии решения проблем депрессии и самоубийства, например меры в области общественного здравоохранения, которые наряду с соблюдением прав человека сосредоточены на воздействии на основные детерминанты, развитии жизненных навыков и повышении жизнестойкости, поощрении социальных связей и здоровых отношений, а также недопущении чрезмерной медикализации;

13. *призывает* государства принять все необходимые меры по обеспечению того, чтобы специалисты в области здравоохранения обеспечивали уход и поддержку того же качества лицам с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, в частности лицам, пользующимся услугами в области охраны психического здоровья, что и другим лицам, в том числе на основе свободного и осознанного согласия, в частности повышая осведомленность о правах человека, достоинстве, самостоятельности и потребностях этих лиц посредством подготовки кадров и обнародования этических норм в области государственного и частного здравоохранения;

14. *настоятельно рекомендует* государствам оказывать поддержку лицам с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями в расширении их прав и возможностей, с тем чтобы они могли знать о своих правах и требовать их осуществления, в том числе путем содействия повышению медицинской и правозащитной грамотности, обеспечивать правозащитное образование и подготовку для медицинских и социальных работников, сотрудников полиции, правоохранительных органов, тюремного персонала и лиц других соответствующих профессий, уделяя особое внимание вопросам недискриминации, свободного и осознанного согласия и уважения волеизъявления и предпочтений всех, конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни, а также обмениваться информацией о передовой практике в этой области;

15. *рекомендует* государствам содействовать эффективному, полноценному и конструктивному участию лиц с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями и их организаций в разработке, применении и мониторинге законодательства, политики, услуг и программ, имеющих отношение к реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень психического здоровья;

16. *признает* необходимость содействия упорядоченному учету правозащитной перспективы во всех соответствующих направлениях государственной политики в области охраны психического здоровья;

17. *призывает* государства оказывать техническую поддержку и помощь в создании потенциала на основе международного сотрудничества странам, которые разрабатывают и осуществляют политику, планы, законы и услуги, поощряющие и защищающие права человека лиц с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, согласно настоящей резолюции, в консультации с заинтересованными странами и с их согласия;

18. *просит* Верховного комиссара организовать в 2021 году, но не позднее семьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения, однодневную консультацию для обсуждения наилучших путей согласования национальных законов, политики и практики, касающихся психического здоровья, с нормами Конвенции о правах инвалидов;

19. *просит также* Верховного комиссара обеспечить проведение вышеупомянутой консультации всеми видами услуг и условий, необходимых для осуществления намеченных мероприятий, в том числе обеспечить полноценный доступ инвалидов к обсуждениям;

20. *просит далее* Верховного комиссара пригласить на консультацию государства-члены и все другие заинтересованные стороны, включая соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирную организацию здравоохранения, специальные процедуры Совета по правам человека, в частности Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов и Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, договорные органы, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество;

21. *просит* Верховного комиссара пригласить лиц с психическими расстройствами или психосоциальными отклонениями, в том числе лиц, пользующихся услугами в области охраны психического здоровья, и их организации, и обеспечить их активное участие в консультации, памятуя о центральной роли, которую они играют, и о том, что исторически они были исключены из процессов принятия решений;

22. *просит также* Верховного комиссара подготовить доклад об итогах консультации с рекомендациями для государств и всех других соответствующих заинтересованных сторон, включая медицинских работников, о путях соответствующего согласования законов, политики и практики, касающихся психического здоровья, с нормами Конвенции о правах инвалидов и о способах их применения и представить доклад Совету по правам человека на его сорок девятой сессии;

23. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/14. Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что международные договоры по правам человека, включая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, предусматривают обязательства и обязанности

государств-участников, в том числе на всех уровнях государственного управления, в отношении обеспечения доступа к достаточному жилищу,

вновь подтверждая также, что каждый имеет право на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства,

напоминая, что государства несут главную ответственность за обеспечение полной реализации всех прав человека и обязаны в индивидуальном порядке и посредством международной помощи и сотрудничества, в особенности в экономической и технической областях, предпринимать в максимальных пределах имеющихся ресурсов шаги к тому, чтобы постепенно обеспечить полную реализацию права на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень с помощью всех соответствующих средств, включая принятие законодательных мер,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции, принятые Советом по правам человека и Комиссией по правам человека по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень,

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека по вопросу о равных правах женщин на владение землей, доступ к земле и контроль над ней, а также по вопросу о равных правах на владение имуществом и его наследование и достаточное жилище, включая резолюцию 2005/25 от 15 апреля 2005 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

вновь подтверждая принципы и обязательства в отношении достаточного жилища, закрепленные в соответствующих положениях деклараций и программ, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), и обращая особое внимание на важность осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая задачу 11.1,

будучи обеспокоен тем, что многие люди в мире лишены возможности реализовать свое право на достаточное жилище, что миллионы людей продолжают проживать в жилье, не отвечающем установленным нормам, а миллионы других являются бездомными или могут в любой момент оказаться бездомными, и признавая, что для разрешения этой ситуации требуется принятие государствами срочных и безотлагательных мер в соответствии с существующими международными обязательствами и обязанностями в области прав человека при содействии, в случае необходимости, международного сообщества,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий и их негативного воздействия на право на достаточное жилище и в этой связи подтверждая необходимость дальнейшего осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы,

особо отмечая, что неблагоприятные последствия изменения климата самым различным образом прямо и косвенно влияют на эффективное осуществление прав человека, в частности права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень,

будучи глубоко обеспокоен тем, что инвестиции в жилье зачастую становятся главным образом финансовым инструментом, предназначенным исключительно лишь для извлечения высокой прибыли, в результате чего оно перестает выполнять свою

социальную функцию места для жизни в условиях безопасности и уважения достоинства,

признавая, что гарантия права занимать жилплощадь является фактором, способствующим осуществлению права на достаточное жилище, и имеет важное значение для осуществления многих других экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав и что право занимать жилплощадь должно быть гарантировано каждому человеку в такой степени, которая обеспечивает правовую защиту от принудительных выселений, преследований и других угроз,

ссылаясь на руководящие принципы гарантирования права городской бедноты занимать жилплощадь и основные принципы и руководящие указания, касающиеся выселений и перемещений по соображениям развития, представленные Совету по правам человека предыдущими мандатариями,

с удовлетворением принимая к сведению работу договорных органов, в частности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в деле поощрения прав, связанных с достаточным жилищем как компонентом права на достаточный жизненный уровень, включая все его соответствующие замечания общего порядка и, применительно к государствам — участникам Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, рассмотрение индивидуальных сообщений,

1. *призывает* государства:

a) уделять должное внимание учету права на достаточное жилище при осуществлении Новой программы развития городов и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

b) принять срочные меры для решения проблемы отсутствия достаточного жилища и улучшения условий жизни лиц, проживающих в неформальных поселениях, в соответствии с международным правом прав человека;

c) принимать необходимые меры по противодействию факторам, приводящим к нехватке доступного по цене жилья, таким как спекуляция жильем и «финансиализация жилья»²⁸;

d) учитывать право на достаточное жилище в стратегиях адаптации к изменению климата и смягчения его последствий;

e) работать с затрагиваемыми общинами и отдельными лицами в целях разработки и поощрения экологически устойчивых и рациональных вариантов проектирования, строительства и эксплуатации жилья для преодоления последствий изменения климата при одновременном обеспечении соблюдения права на достаточное жилище;

f) рассмотреть возможность принятия национальных программ и законов, которые отвечали бы нормам в отношении права прав человека и надлежащей правовой процедуры, а также уважения человеческого достоинства и принципа соразмерности, в целях предотвращения, недопущения и сокращения случаев выселения, а также в целях содействия обеспечению доступного по цене жилья для всех;

g) осуществить Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая задачу 11.1, и в этом контексте настоятельно призывает государства принять в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, национальные правозащитные учреждения и частный сектор, инклюзивные и межсекторальные стратегии, гарантирующие уважение, защиту и осуществление прав человека всех лиц, и обеспечить, чтобы эти стратегии четко определяли обязанности на всех уровнях государственного управления, содержали поддающиеся измерению цели, задачи и сроки и предусматривали надлежащие механизмы регулярного мониторинга и обзора

²⁸ См. A/HRC/34/51.

с уделением особого внимания потребностям маргинализированных и наиболее уязвимых лиц;

h) обеспечивать равенство и недискриминацию при осуществлении права на достаточное жилище и стремиться к полной реализации права на достаточное жилище для всех;

i) обеспечивать равное право женщин на достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень во всех аспектах жилищных стратегий, в том числе путем предоставления равного доступа к кредитам, ипотеке, владению жильем и аренде жилья, учитывать должным образом безопасность такого жилья, особенно когда женщины и дети сталкиваются с любой формой насилия или угрозой насилия, и проводить законодательные и иные реформы в целях реализации равных прав для всех в отношении собственности и наследования;

j) принимать все необходимые меры для отмены законов, устанавливающих уголовную ответственность за бездомность, и принимать позитивные меры с целью предотвращения и ликвидации бездомности путем принятия и осуществления законов, административных распоряжений, межсекторальных стратегий и программ на всех уровнях, в которых, в частности, учитываются гендерная принадлежность, возраст и инвалидность и которые основаны на международном праве прав человека;

k) обеспечивать, чтобы строительные компании работали с соблюдением строительных норм и стандартов безопасности;

2. *призывает также* государства своевременно и доступным, недорогим и действенным образом обеспечивать всем эффективные средства правовой защиты и равный доступ к правосудию и административным процедурам — в дополнение к обращению в судебные инстанции — в связи с нарушениями и ущемлениями права на достаточное жилище путем рассмотрения возможности:

a) принятия внутренних законов и административных распоряжений, обеспечивающих полное осуществление права на достаточное жилище и возмещение ущерба в случае нарушения этого права;

b) включения положений о юридической поддержке и юридической помощи;

c) содействия созданию национальных правозащитных учреждений, органов по вопросам равенства, института омбудсменов и организаций гражданского общества, отстаивающих интересы затрагиваемых лиц, согласно их соответствующему процессуальному праву;

d) ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, если они этого еще не сделали;

3. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, включая посещение стран, и принимает к сведению ее доклады, включая ее последний доклад, содержащий руководящие принципы осуществления права на достаточное жилище²⁹;

4. *постановляет* продлить на три года мандат Специального докладчика по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте, изложенный Советом по правам человека в предыдущих резолюциях, в частности в резолюции 15/8 Совета от 30 сентября 2010 года;

5. *просит* Специального докладчика при выполнении мандата продолжать взаимодействовать с государствами в деле осуществления права на достаточное жилище, Новой программы развития городов и связанных с жильем Целей и задач в области устойчивого развития и проводить консультации с гражданским обществом и

²⁹ A/HRC/43/43.

другими заинтересованными сторонами в соответствии с резолюцией 37/4 Совета по правам человека от 22 марта 2018 года;

6. *с удовлетворением отмечает* содействие, оказывавшееся до сих пор Специальному докладчику различными субъектами, и призывает государства:

а) продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении им/ею своего мандата и позитивно реагировать на его/ее просьбы относительно информации и посещений;

б) вступить в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления его/ее рекомендаций;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предоставлять все ресурсы и помощь, необходимые для эффективного выполнения мандата Специального докладчика;

8. *просит* Специального докладчика представлять годовой доклад об осуществлении мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее в соответствии с их годовой программой работы;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

44-е заседание
19 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/15. Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и односторонних принудительных мерах, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 36/10 от 28 сентября 2017 года и 40/3 от 21 марта 2019 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 73/167 от 17 декабря 2018 года и 74/154 от 18 декабря 2019 года,

приветствуя резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой всем государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют нормам международного права и Уставу и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в наименее развитых и развивающихся странах,

ссылаясь на резолюцию 27/21 Совета по правам человека от 26 сентября 2014 года, в которой Совет постановил организовать раз в два года обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека,

принимая к сведению доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об итогах проводимого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы по вопросу об односторонних принудительных мерах и правах человека³⁰,

³⁰ A/HRC/43/36.

подчеркивая, что односторонние принудительные меры и законодательные положения противоречат международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и в этой связи вновь подтверждая право на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права и составной части всех прав человека,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер на права человека, право на развитие, международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество,

вновь подтверждая, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение любого рода мер принудительного характера, включая экономические или политические меры, но не ограничиваясь ими, направленных на ущемление его суверенных прав и извлечение из этого какой-либо выгоды,

вновь подтверждая также, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые также закреплены во многих международно-правовых документах,

признавая, что односторонние принудительные меры в форме экономических санкций имеют далеко идущие последствия для прав человека всего населения государств, против которых направлены такие меры, несоразмерно затрагивая бедные и наиболее уязвимые слои населения,

будучи встревожен тем фактом, что большинство действующих в настоящее время односторонних принудительных мер были приняты развитыми странами в отношении наименее развитых и развивающихся стран при больших издержках с точки зрения прав человека беднейших и находящихся в уязвимом положении лиц,

особо отмечая, что ни при каких обстоятельствах нельзя лишать народ его основных средств существования,

признавая, что долговременные односторонние принудительные меры могут приводить к социальным проблемам и вызывать трудности гуманитарного характера в государствах, против которых такие меры направлены,

особо указывая на глубоко укоренившиеся проблемы и недовольство в рамках международной системы и важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций предоставляла право голоса всем членам международного сообщества для обеспечения многосторонности, взаимного уважения и мирного урегулирования споров,

выражая свою серьезную обеспокоенность по поводу того, что законы, положения и решения, предусматривающие принятие односторонних принудительных мер, в некоторых случаях имеют экстерриториальные последствия не только для стран, против которых направлены такие меры, но и для третьих стран в нарушение основополагающих принципов международного права, в результате чего последние вынуждены также принимать односторонние принудительные меры,

приветствуя заключительный документ и декларацию, принятые на восемнадцатой Встрече глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Баку 25 и 26 октября 2019 года, в которых Движение, среди прочего, подтвердило свою принципиальную позицию осуждения принятия и применения односторонних принудительных мер против стран Движения, что является нарушением Устава и международного права и подрывает, среди прочего, принципы суверенитета, территориальной целостности, политической независимости, самоопределения и невмешательства,

вновь подтверждая, что каждое государство обладает полным суверенитетом над всеми своими богатствами, природными ресурсами и видами хозяйственной

деятельности и свободно осуществляет его в соответствии с резолюцией 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года,

напоминая о том, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене 14–25 июня 1993 года, призвала государства воздерживаться от любых не соответствующих международному праву и Уставу односторонних мер, создающих препятствия для торговых отношений между государствами и препятствующих полной реализации всех прав человека, а также серьезно угрожающих свободе торговли,

будучи глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и конференциями Организации Объединенных Наций, состоявшимися в 1990-х годах, а также в ходе пятилетних обзоров их результатов, и вопреки нормам международного права и Уставу односторонние принудительные меры по-прежнему объявляются, осуществляются и приводятся в исполнение, в частности, с применением таких средств, как война и милитаризм, со всеми вытекающими негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и социально-экономического развития наименее развитых и развивающихся стран, включая их экстерриториальные последствия, что создает дополнительные препятствия на пути полного осуществления всех прав человека, включая право на развитие, народами и отдельными лицами, находящимися под юрисдикцией других государств,

будучи серьезно обеспокоен негативным воздействием односторонних принудительных мер на право на жизнь, право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и медицинскую помощь, право на свободу от голода и право на достаточный уровень жизни, питание, образование, труд и жилище,

будучи встревожен несоразмерными и неизбирательными издержками односторонних санкций для людей и их негативными последствиями для гражданского населения, в частности женщин и детей, государств, против которых направлены такие санкции,

вновь подтверждая Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей 4 декабря 1986 года в ее резолюции 41/128, в которой устанавливается, что государства должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий на пути развития,

вновь подтверждая также, что односторонние принудительные меры являются серьезным препятствием на пути осуществления Декларации о праве на развитие,

будучи обеспокоен тем, что односторонние принудительные меры препятствуют осуществлению гуманитарными организациями финансовых переводов в государства, в которых они ведут свою деятельность,

подчеркивая, что в каждой ситуации в мире односторонние принудительные меры оказывают негативное воздействие на права человека,

подчеркивая также необходимость изучения широкой сферы воздействия односторонних принудительных мер на международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также на экономику, мир, безопасность и общественное устройство государств,

особо указывая на необходимость того, чтобы при выполнении своей задачи по осуществлению всех прав человека, включая право на развитие, Совет по правам человека в полной мере учитывал негативное воздействие односторонних принудительных мер, в том числе вызванное принятием и экстерриториальным применением национальных законов и решений, не соответствующих Уставу и международному праву,

особо указывая также на необходимость отслеживать нарушения прав человека, связанные с односторонними принудительными мерами, и сообщать о них,

поощрять привлечение к ответственности в целях недопущения таких нарушений в будущем и предоставления возмещения жертвам,

приветствуя продолжающиеся усилия Рабочей группы открытого состава по праву на развитие и вновь подтверждая, в частности, ее критерии и соответствующие подкритерии, в соответствии с которыми односторонние принудительные меры представляют собой одно из препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, согласно которым, в частности, ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования и своих основных прав,

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие, сохранение или осуществление не соответствующих международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних принудительных мер, в частности мер принудительного характера с экстерриториальными последствиями, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, мешая тем самым полному осуществлению прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах о правах человека, в частности права людей и народов на развитие;

2. *призывает* государства-члены и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций принять конкретные меры по смягчению негативного воздействия односторонних принудительных мер на гуманитарную помощь, которая должна оказываться в соответствии с резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года;

3. *решительно призывает* все государства воздерживаться от принятия односторонних принудительных мер, а также настоятельно призывает отменить такие меры, поскольку они противоречат Уставу и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами на всех уровнях, и напоминает о том, что такие меры препятствуют всестороннему социально-экономическому развитию стран, затрагивая также полное осуществление прав человека;

4. *настоятельно призывает* государства урегулировать свои разногласия путем диалога и использования мирных средств и избегать применения экономических, политических или иных мер с целью принуждения другого государства в процессе осуществления им своих суверенных прав;

5. *решительно возражает* против экстерриториального характера этих мер, которые, помимо всего прочего, угрожают суверенитету государств, и в этом контексте призывает все государства-члены не признавать и не применять эти меры, а также принимать в случае необходимости действенные административные или законодательные меры в целях противодействия экстерриториальному применению или экстерриториальным последствиям односторонних принудительных мер;

6. *решительно осуждает* продолжающееся одностороннее применение и приведение в исполнение некоторыми державами таких мер в качестве средств давления, в том числе политического или экономического давления на любую страну, особенно на наименее развитые и развивающиеся страны, с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами их права свободно и самостоятельно принимать решения в отношении их политической, экономической и социальной систем;

7. *выражает свою глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что любая принимаемая в одностороннем порядке принудительная мера неизбежно идет вразрез с рядом положений Международного билля о правах человека и императивных норм

международного обычного права и влечет за собой негативные последствия для осуществления ни в чем не повинными людьми прав человека;

8. *выражает также свою глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что в некоторых странах на социально-экономические условия членов семей, особенно детей и женщин, негативно воздействуют вводимые и поддерживаемые вопреки международному праву и Уставу односторонние принудительные меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, ограничивают передвижение с помощью различных средств транспорта, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту благосостояния населения в затрагиваемых странах с особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов;

9. *вновь призывает* государства-члены, инициировавшие такие меры, продемонстрировать приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из соответствующих положений международного права и документов по правам человека, участниками которых они являются, незамедлительно прекратив применение таких мер;

10. *вновь подтверждает* в этой связи право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободны в выборе своего политического статуса и осуществлении своего экономического, социального и культурного развития;

11. *вновь подтверждает также*, как это провозглашено в Уставе, свое неприятие любых попыток подорвать, частично или полностью, национальное единство и территориальную целостность какого-либо государства;

12. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и согласно соответствующим принципам и положениям, содержащимся в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, включая, в частности, ее статью 32, ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав или извлечение из этого какой-либо выгоды;

13. *вновь подтверждает*, что товары первой необходимости, такие как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средства политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах народ нельзя лишать его средств существования и развития;

14. *особо отмечает* тот факт, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий на пути осуществления Декларации о праве на развитие, и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального применения национальных законов, которые противоречат принципам свободы торговли и сдерживают развитие наименее развитых и развивающихся стран;

15. *отвергает* любые попытки ввести односторонние принудительные меры и усиливающуюся тенденцию в этом направлении, в том числе путем принятия законов с экстерриториальным применением;

16. *признает*, что в Декларации принципов, принятой в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоялась в Женеве в декабре 2003 года, к государствам был обращен настоятельный призыв избегать при построении информационного общества каких-либо односторонних мер и воздерживаться от них;

17. *подчеркивает* необходимость создания в рамках правозащитной системы Организации Объединенных Наций беспристрастного и независимого механизма для жертв применения односторонних принудительных мер, который занимался бы

вопросами средств правовой защиты и восстановления нарушенных прав с целью содействия привлечению к ответственности и возмещению ущерба;

18. *настоятельно призывает* всех специальных докладчиков и существующие тематические механизмы Совета по правам человека в области экономических, социальных и культурных прав уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер и сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в выполнении его или ее мандата;

19. *признает* важное значение количественного и качественного документирования негативного воздействия, связанного с применением односторонних принудительных мер, в контексте обеспечения привлечения к ответственности виновных в нарушениях прав человека в результате применения односторонних принудительных мер в отношении любого государства;

20. *принимает во внимание* необходимость обеспечивать, чтобы все соответствующие договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека и вспомогательные органы Совета по правам человека включали вопрос о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в свою работу и осуществляли конкретную деятельность, например в ходе рассмотрения периодических докладов, представляемых государствами таким органам, и в рамках универсального периодического обзора;

21. *постановляет* должным образом учитывать вопрос о негативном воздействии односторонних принудительных мер на права человека при выполнении своей задачи, связанной с осуществлением права на развитие;

22. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека³¹ и добавление к нему по вопросу об элементах проекта декларации Генеральной Ассамблеи об односторонних принудительных мерах и верховенстве права, представленные Совету по правам человека на его сорок второй сессии³²;

23. *просит* Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека продолжать свою работу по определению и предложению конкретных мер по устранению односторонних принудительных мер, которые негативно сказываются на осуществлении прав человека жертв, а также сосредоточиться на рассмотрении вопроса о ресурсах и компенсации, необходимых для содействия привлечению к ответственности и возмещению ущерба в интересах жертв, в своем следующем докладе Совету по правам человека на его сорок пятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

24. *призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей содействие в выполнении поставленных задач и предоставлять всю запрашиваемую им или ею необходимую информацию;

25. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику помощь, необходимую для эффективного выполнения его или ее мандата, в частности посредством выделения ему или ей достаточных кадровых и материальных ресурсов;

26. *признает* важность роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в реагировании на вызовы, связанные с односторонними принудительными мерами и их негативным воздействием на права человека народов и отдельных лиц, которые желают реализовать свои экономические и социальные права, включая право на развитие;

27. *просит* Верховного комиссара при выполнении своих функций, касающихся поощрения, реализации и защиты права на развитие, и с учетом того, что

³¹ A/HRC/42/46.

³² A/HRC/42/46/Add.1.

односторонние принудительные меры продолжают сказываться на населении наименее развитых и развивающихся стран, уделить настоящей резолюции приоритетное внимание в своем ежегодном докладе;

28. *просит также* Верховного комиссара и настоятельно призывает мандатариев соответствующих специальных процедур Совета по правам человека и договорные органы уделять внимание в рамках своих мандатов положению тех лиц, права которых были нарушены в результате принятия односторонних принудительных мер;

29. *просит* Генерального секретаря оказывать Верховному комиссару помощь, необходимую для эффективного выполнения ее мандата, в частности посредством выделения ей достаточных кадровых и материальных ресурсов;

30. *настоятельно призывает* государства поощрять и поддерживать многосторонний подход и принимать необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества в целях устранения негативного воздействия односторонних принудительных мер на осуществление в полном объеме всех прав человека;

31. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 25 голосами против 16 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Афганистан, Ливия, Мавритания, Мексика, Перу, Чили.]

43/16. Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, международных пактов о правах человека и других соответствующих правовых актов,

ссылаясь на резолюцию 53/144 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1998 года, в которой Ассамблея консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, текст которой содержится в приложении к этой резолюции, и подтверждая важное значение Декларации и ее пропаганды и осуществления,

ссылаясь также на сохраняющуюся значимость и применимость всех положений вышеупомянутой Декларации,

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюции Совета по правам человека 16/5 от 24 марта 2011 года, 25/18 от 28 марта

2014 года, 31/32 от 24 марта 2016 года, 34/5 от 23 марта 2017 года и 40/11 от 21 марта 2019 года и на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/181 от 18 декабря 2013 года, 70/161 от 17 декабря 2015 года, 72/247 от 24 декабря 2017 года и 74/146 от 18 декабря 2019 года,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

особо отмечая важную роль отдельных лиц и институтов гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, групп и национальных правозащитных учреждений, которую они играют на местном, национальном, региональном и международном уровнях в поощрении и защите всех прав человека и основных свобод для всех,

подтверждая серьезную обеспокоенность, выраженную Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека в связи с серьезными рисками, с которыми сталкиваются правозащитники из-за угроз, нападений, репрессий и актов запугивания в отношении них,

вновь подтверждая, что государства обязаны защищать все права человека и основные свободы всех людей,

подчеркивая, что уважение и поддержка деятельности всех правозащитников, включая женщин-правозащитников, имеют существенное значение для всеобщего осуществления прав человека,

учитывая, что внутригосударственное право и административные положения и их применение должны облегчать деятельность правозащитников, в том числе за счет недопущения какой-либо криминализации, стигматизации, затруднения, воспрепятствования или ограничения этой деятельности в нарушение международного права прав человека,

подчеркивая, что правовые рамки, в которых правозащитники мирно осуществляют свою деятельность по поощрению и защите прав человека и основных свобод, обеспечиваются национальным законодательством, согласующимся с Уставом и нормами международного права прав человека,

будучи глубоко обеспокоен тем, что в некоторых случаях законодательство по обеспечению национальной безопасности и борьбе с терроризмом и другие меры, такие как принятие законов, регулирующих деятельность организаций гражданского общества, неправомерно используются для преследования правозащитников или препятствуют их работе и ставят под угрозу их безопасность вразрез с международным правом,

признавая насущную необходимость рассмотрения и принятия конкретных мер по предотвращению и прекращению использования законодательства в целях создания необоснованных помех или ограничений для возможностей правозащитников вести свою работу, в том числе путем пересмотра и при необходимости изменения соответствующего законодательства и порядка его применения, чтобы обеспечить соблюдение международного права прав человека,

1. *приветствует* работу и с удовлетворением принимает к сведению доклад Специального докладчика о положении правозащитников³³, а также настоятельно призывает все государства предпринять конкретные шаги для создания в соответствии с законодательством и на практике безопасной и благоприятной среды, в которой правозащитники могли бы работать без каких-либо помех и угроз для безопасности;

³³ A/HRC/43/51 и Add.1 и 2.

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников на трехлетний срок на тех же условиях, которые предусмотрены Советом по правам человека в своей резолюции 16/5;

3. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей помощь в выполнении своих задач, предоставлять всю информацию и реагировать на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком, без необоснованной задержки;

4. *призывает* государства серьезно рассматривать возможность положительного реагирования на просьбы Специального докладчика о посещении их стран и настоятельно призывает их вступать в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления его или ее рекомендаций, чтобы Специальный докладчик мог с еще большей результативностью выполнять свой мандат;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику всяческое содействие, необходимое для результативного выполнения его или ее мандата;

6. *призывает* все соответствующие учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций в рамках своих мандатов оказывать любую возможную помощь и поддержку Специальному докладчику в целях результативного выполнения его или ее мандата, в том числе в связи с поездками в страны и на основе предложений о способах обеспечения защиты правозащитников;

7. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/17. Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 32/127 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года и последующие резолюции Ассамблеи, касающиеся региональных механизмов по поощрению и защите прав человека, последней из которых является резолюция 63/170 от 18 декабря 2008 года,

ссылаясь также на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года и последующие резолюции Комиссии по этому вопросу, а также на резолюции Совета по правам человека 6/20 от 28 сентября 2007 года, 12/15 от 1 октября 2009 года, 18/14 от 29 сентября 2011 года, 24/19 от 27 сентября 2013 года, 30/3 от 1 октября 2015 года и 34/17 от 24 марта 2017 года,

принимая во внимание пункт 5 h) резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в котором Ассамблея постановила, что Совету следует работать в тесном сотрудничестве с региональными организациями,

принимая во внимание также Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года, в которых вновь заявляется, в частности, о необходимости рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов по поощрению и защите прав человека там, где такие механизмы еще не существуют,

вновь подтверждая тот факт, что региональные механизмы играют важную роль в поощрении и защите прав человека и должны способствовать укреплению

универсальных стандартов в области прав человека, содержащихся в международных договорах о правах человека,

1. *приветствует* прогресс, достигнутый правительствами в создании региональных и субрегиональных механизмов по поощрению и защите прав человека, и результаты, достигнутые ими во всех регионах мира;

2. *приветствует также* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о рабочем совещании по региональным механизмам поощрения и защиты прав человека³⁴, состоявшемся 21 и 22 октября 2019 года в Женеве, включая его выводы и рекомендации;

3. *приветствует далее* проведение совещаний координационных центров сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами по правам человека и с удовлетворением принимает к сведению их результаты;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* прогресс в деле осуществления его резолюции 34/17, о котором сообщается в докладе Верховного комиссара, и рекомендует региональным механизмам по поощрению и защите прав человека и другим организациям продолжать укреплять свое сотрудничество;

5. *с удовлетворением принимает к сведению также* важнейшую роль, которую играет Управление Верховного комиссара в продвижении сотрудничества между международными и региональными механизмами по правам человека;

6. *приветствует* успешное создание Управлением Верховного комиссара целевой программы по ознакомлению региональных механизмов по правам человека с опытом работы правозащитной системы Организации Объединенных Наций в целях наращивания потенциала и укрепления сотрудничества между механизмами;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара обеспечить необходимые ресурсы, для того чтобы Управление Верховного комиссара имело возможность оказывать надлежащую поддержку вышеупомянутым мероприятиям, включая ежегодные совещания координационных центров региональных механизмов для поддержания сотрудничества и целевую программу;

8. *просит* Верховного комиссара провести в 2022 году рабочее совещание по региональным механизмам по поощрению и защите прав человека, с тем чтобы подвести итоги развития событий со времени рабочего совещания 2019 года, включая организацию тематического обсуждения по вопросу о роли региональных механизмов в сфере бизнеса и прав человека, на основе конкретного и практического опыта региональных механизмов с целью обмена информацией о передовой практике, извлеченных уроках и новых возможных формах сотрудничества с участием соответствующих экспертов из международных, региональных, субрегиональных и межрегиональных механизмов по правам человека, а также представителей государств-членов, наблюдателей, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций;

9. *просит также* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии доклад, содержащий резюме обсуждений, проведенных в ходе вышеупомянутого рабочего совещания, и информацию о прогрессе в осуществлении настоящей резолюции.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

³⁴ A/HRC/43/32.

43/18. Поощрение прав человека посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека, в том числе на соответствующие положения ключевых международных договоров по правам человека, в частности статью 31 Конвенции о правах ребенка, статьи 1 и 30 Конвенции о правах инвалидов, а также пункт g) статьи 10 и пункт c) статьи 13 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

ссылаясь также на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по вопросу о спорте на благо развития и мира, в том числе на ее резолюцию 73/24 от 3 декабря 2018 года, в которой Ассамблея, в частности, напомнила о провозглашении 6 апреля Международным днем спорта на благо развития и мира, и на свои резолюции по вопросу об утверждении мира и построении более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов, в частности на свою резолюцию 74/16 от 9 декабря 2019 года,

вновь подтверждая ранее принятые резолюции Совета по правам человека по вопросу о спорте и правах человека, в частности резолюции 13/27 от 26 марта 2010 года, 18/23 от 30 сентября 2011 года, 24/1 от 26 сентября 2013 года, 26/18 от 26 июня 2014 года, 27/8 от 25 сентября 2014 года, 31/23 от 24 марта 2016 года и 37/18 от 23 марта 2018 года,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея поддержала независимость и автономность спорта и миссию Международного олимпийского комитета в сфере руководства олимпийским движением и Международного паралимпийского комитета в сфере руководства паралимпийским движением, и отмечая, что как они, так и другие соответствующие заинтересованные стороны играют свою роль в защите интересов и прав спортсменов, и профессиональной этики в соответствии с Олимпийской хартией, Кодексом этики Международного паралимпийского комитета и другими соответствующими международными стандартами и принципами,

подтверждая основополагающие принципы Олимпийской хартии, в частности принцип 4, который гласит, что каждый человек должен иметь возможность заниматься спортом, не подвергаясь дискриминации, в духе Олимпизма, и принцип 6, который гласит, что осуществление прав и свобод, предусматриваемых Хартией, должно быть обеспечено для всех без какой-либо формы дискриминации,

признавая необходимость более полного осмысления значения соответствующих принципов, закрепленных в Олимпийской хартии и Кодексе этики Международного паралимпийского комитета, а также положительных примеров в спорте для обеспечения всеобщего уважения к реализации всех прав человека,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея признала ценный вклад спорта в содействие образованию, устойчивому развитию, миру, сотрудничеству, солидарности, справедливости, социальной интеграции и здравоохранению на местном, региональном и международном уровнях, и отмечая, что, как было заявлено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, спорт может способствовать созданию атмосферы терпимости и взаимопонимания между народами и государствами,

подтверждая пересмотренную Международную хартию физического воспитания, физической активности и спорта, провозглашенную Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать восьмой сессии в ноябре 2015 года, и Казанский план действий, принятый на шестой Международной конференции министров и руководящих работников, ответственных за физическое воспитание и спорт, которая

состоялась в Казани, Российская Федерация, в июле 2017 года, а также приветствуя одобрение Всемирной ассамблеи здравоохранения глобального плана действий по повышению уровня физической активности на 2018–2030 годы,

подтверждая также важнейшую роль системы Организации Объединенных Наций и ее страновых программ и роль государств-членов в содействии развитию человека посредством спорта и физического воспитания, а также совместные усилия Международного олимпийского комитета, Международного паралимпийского комитета и системы Организации Объединенных Наций в таких областях, как развитие человеческого потенциала, сокращение масштабов нищеты, гуманитарная помощь, укрепление здоровья, профилактика ВИЧ и СПИДа, образование детей и молодежи, гендерное равенство, миростроительство и устойчивое развитие,

ссылаясь на окончательный доклад Консультативного комитета по вопросу о возможных путях использования спорта и олимпийских идеалов для поощрения прав человека для всех и для укрепления их всеобщего уважения³⁵ и на содержащиеся в нем рекомендации, обращенные к государствам, национальным, региональным и международным спортивным организациям и другим заинтересованным сторонам,

с удовлетворением отмечая, что Олимпийские, Паралимпийские и Юношеские олимпийские игры придают заметный импульс добровольческому движению во всем мире, признавая вклад добровольцев в успешное проведение Игр и в связи с этим обращаясь к странам, в которых проводятся Игры, с призывом содействовать социальной интеграции без какой бы то ни было дискриминации,

признавая потенциальные возможности спорта выступать в качестве универсального языка, способствующего воспитанию людей в духе таких ценностей, как уважение, достоинство, многообразие, равенство, терпимость и справедливость, в качестве средства борьбы со всеми формами дискриминации и поощрения социальной интеграции для всех и вновь подтверждая необходимость бороться с дискриминацией и нетерпимостью там, где они возникают, внутри и за рамками спортивного контекста,

признавая также, что спорт, Олимпийские и Паралимпийские игры и другие крупные международные спортивные мероприятия могут использоваться для содействия повышению осведомленности о Всеобщей декларации прав человека, ее пониманию и применению и для поощрения прав человека и укрепления всеобщего уважения этих прав, тем самым способствуя их полному осуществлению,

приветствуя продолжающееся улучшение положения женщин и девочек в спорте и посредством спорта и спортивных мероприятий, в частности поддержку их все более активного участия в спортивных событиях, что обеспечивает пути для расширения прав и возможностей женщин и девочек и достижения гендерного равенства, и признавая настоятельную необходимость их дальнейшего вовлечения в спортивную деятельность и с этой целью расширения их участия в спортивных мероприятиях на национальном и международном уровнях,

подтверждая возможности спорта и крупных спортивных мероприятий, включая Юношеские олимпийские игры, в плане воодушевления и воспитания молодежи мира, в том числе студентов высших учебных заведений, и содействия ее интеграции посредством занятий спортом без какой бы то ни было дискриминации и в духе олимпийских идеалов, что требует человеческого понимания, терпимости, честной игры и солидарности,

подтверждая также ценность вклада, который благодаря призыву Международного олимпийского комитета об олимпийском перемирии, известному также под названием «экехейрия», можно было бы внести в укрепление международного взаимопонимания и мира и продвижение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, и напоминая в связи с этим, что развлекательные программы, спорт и игры способствовали снижению напряженности в некоторых регионах, где происходят вооруженные конфликты,

³⁵ A/HRC/30/50.

отмечая, что спорт мог бы стать мощной силой в защиту равенства и разнообразия и мог бы сыграть определенную роль в поощрении сострадания, терпимости и благожелательного отношения к беженцам и мигрантам, и в этом контексте приветствуя участие в Олимпийских и Паралимпийских играх, а также в масштабных спортивных мероприятиях команд беженцев, что могло бы побудить к осознанию по-новому прав миллионов людей, оказавшихся повсюду в мире в кризисной в ситуации,

подтверждая ту важную роль, которую средства массовой информации играют в развитии и популяризации спорта и в повышении осведомленности общественности о преимуществах занятий спортом как одним из ключевых элементов здорового образа жизни, способствуя тем самым пользованию наивысшим достижимым уровнем физического и психического здоровья, а также ту позитивную роль, которую они могли бы играть, сообщая о том, как спорт может выразиться в уважении прав человека и способствовать социальной сплоченности и признанию разнообразия и спортивных ценностей, включая добросовестность, командный дух, совершенство, уважение, терпимость, честную игру и дружбу,

приветствуя проведение предстоящих Олимпийских и Паралимпийских игр в городах Токио, Пекин, Париж, Милан и Кортина, Италия, и Лос-Анджелес, Соединенные Штаты Америки, соответственно в 2021, 2022, 2024, 2026 и 2028 годах, и успешное завершение Юношеских олимпийских игр в Лозанне, Швейцария, в 2020 году и подчеркивая возможность поощрения прав человека, особенно посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов,

признавая потенциал спорта и крупных спортивных мероприятий в деле содействия достижению Целей в области устойчивого развития, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывая государства-члены использовать для этого все возможности, которые предоставляет спорт и его ценности, и напоминая в связи с этим, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 74/16 признала, что цель «Токио-2020» состоит в обеспечении устойчивого проведения Игр,

принимая во внимание необходимость рассмотрения и предотвращения ненадлежащей практики заинтересованных сторон, участвующих в организации и подготовке спортивных мероприятий, которая может приводить к нарушениям и ущемлению прав человека и негативно сказываться на экономической, социальной и экологической сферах, и напоминая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 73/24 рекомендовала соответствующим субъектам, участвующим в проведении крупных спортивных мероприятий, соблюдать применимые законы и международные принципы, включая Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, а также признала, что организация таких мероприятий должна проводиться в духе мира, взаимопонимания, дружбы, терпимости и недопустимости какой бы то ни было дискриминации,

сознавая необходимость активно использовать спорт, Олимпийские и Паралимпийские игры и другие крупные спортивные мероприятия для обеспечения полного и равноправного осуществления инвалидами всех прав человека, а также уважения их чувства собственного достоинства, признавая наряду с этим прилагаемые проводящими спортивные мероприятия странами усилия по созданию беспрепятственной среды для инвалидов и подчеркивая необходимость и впредь наращивать эти усилия, в том числе те, которые в последнее время предпринимались на недавних летних и зимних Олимпийских и Паралимпийских играх, на Чемпионате мира по футболу 2018 года, проведенном Международной федерацией футбола в Российской Федерации, и те, что заранее предприняты до проведения «Токио-2020», «Пекина-2022» и «Катара-2022»,

подтверждая ту роль, которую играет паралимпийское движение в наглядной демонстрации людям всего мира достижений спортсменов-инвалидов и в решительном содействии положительному восприятию инвалидов и их более активному вовлечению в спортивную и общественную жизнь,

признавая необходимость поддерживать независимость и автономность спорта и сохранять профессиональную этику спорта во всех аспектах посредством благого управления спортивными исполнительными органами и эффективного и беспристрастного применения нормативных актов, касающихся борьбы с коррупцией, борьбы с использованием допинга и других актуальных вопросов, без ущерба для прав человека спортсменов,

1. *рекомендует* государствам поощрять развитие спорта в качестве средства борьбы с дискриминацией во всех ее формах;

2. *призывает* государства сотрудничать с Международным олимпийским комитетом и Международным паралимпийским комитетом в прилагаемых ими усилиях по использованию спорта в качестве средства поощрения прав человека, развития, мира, диалога и примирения в ходе проведения Олимпийских и Паралимпийских игр и в последующий период, в частности путем соблюдения олимпийского перемирия;

3. *рекомендует* государствам взять на вооружение передовую практику и средства для пропаганды спорта и физической активности среди всех членов общества и развивать в обществе культуру спорта;

4. *предлагает* государствам и национальным, региональным и международным спортивным организациям по мере возможности осуществлять новые или укреплять существующие программы, которые предоставляют больше возможностей и способствуют беспрепятственному доступу к занятиям спортом для всех, в частности для детей и молодежи, инвалидов и женщин, и девочек, а также существенно расширяют возможности для участия и лидерства женщин во всех областях спорта, и в связи с этим призывает государства использовать политику и программы в области спорта и физического воспитания в интересах обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек;

5. *рекомендует* государствам и национальным, региональным и международным спортивным организациям повышать осведомленность спортсменов, тренеров и других должностных лиц в области спорта о правах человека и расширять масштабы их просвещения, в том числе по вопросам ценностей спорта;

6. *призывает* государства принимать эффективные меры по решению проблемы вандализма и насилия во время спортивных мероприятий и вокруг них, обеспечивая при этом соблюдение и защиту прав человека, и побуждать национальные, региональные и международные спортивные организации содействовать достижению этих целей;

7. *приветствует* сотрудничество между государствами-членами, Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями, фондами и программами, Международным олимпийским комитетом и Международным паралимпийским комитетом, направленное на максимальное расширение возможностей спорта вносить значимый и стабильный вклад в достижение Целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает олимпийское и паралимпийское движения тесно сотрудничать с национальными, региональными и международными спортивными организациями в использовании спорта в этих целях;

8. *постановляет* в свете пандемии COVID-19 перенести проводимое раз в четыре года обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу о поощрении прав человека посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов, которое уже было включено в программу работы Совета по правам человека в его резолюции 37/18 и должно было состояться на сорок четвертой сессии, на свою сорок седьмую сессию накануне Олимпийских и Паралимпийских игр «Токио-2020», запланированных на 2021 год, воспользовавшись для этой цели средствами, которые уже были выделены для сорок четвертой сессии в соответствии с резолюцией 37/18 Совета;

9. *постановляет также*, что вышеупомянутое обсуждение в рамках дискуссионной группы, которое должно быть полностью доступным для инвалидов, будет носить название «Возможности эффективного использования спорта и олимпийских идеалов в целях поощрения прав человека молодых людей»;

10. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/19. Поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и то, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, а также на все другие договоры по правам человека,

вновь подтверждая резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 2006 года, в которой Ассамблея постановила, что в своей работе Совет по правам человека будет руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

вновь подтверждая также резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года и обещала, что никто не будет забыт,

вновь подтверждая далее резолюцию 37/24 Совета по правам человека от 23 марта 2018 года и ссылаясь на другие соответствующие резолюции, принятые Советом,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, и что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

признавая также, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться в соответствии с обязательствами государства по международному праву прав человека,

подтверждая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоусиливающими процессами,

признавая, что национальные правозащитные механизмы для представления докладов и принятия последующих мер могли бы внести вклад в поощрение и защиту прав человека и достижение Целей в области устойчивого развития,

вновь подтверждая, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию соразмерно его универсальному межправительственному характеру будет обеспечивать стратегическое руководство и подготовку руководящих указаний и рекомендаций в отношении устойчивого развития, а также принятие последующих мер и анализ прогресса в контексте выполнения обязательств в области устойчивого развития, способствуя более комплексной увязке трех компонентов устойчивого развития на основе целостного межсекторального подхода на всех уровнях, и формулировать конкретную, динамичную и ориентированную на практические действия повестку дня, обеспечивающую надлежащее рассмотрение новых и еще только возникающих проблем в области устойчивого развития,

вновь подтверждая также резолюцию 74/4 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 2019 года, в которой Ассамблея одобрила политическую декларацию, принятую политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию на Саммите по Целям в области устойчивого развития, который проходил 24 и 25 сентября 2019 года,

отмечая вклад международных правозащитных механизмов, в том числе договорных органов, специальных процедур Совета по правам человека и универсального периодического обзора, в дело оказания содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с обязательствами и обязанностями государств в области прав человека,

отмечая также важную роль, которую техническое сотрудничество и создание потенциала могут играть в укреплении способности государств добиваться достижения Целей в области устойчивого развития таким образом, чтобы это не шло вразрез с их соответствующими обязательствами по международному праву прав человека,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о ходе достижения ЦУР 2019 года и доклад об устойчивом развитии в мире 2019 года,

напоминая о том, что организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям предлагается в рамках их соответствующих мандатов вносить вклад в обсуждения, которые будут проходить на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию,

приветствуя проведение 16 января и 3 декабря 2019 года двух межсессионных совещаний, посвященных диалогу и сотрудничеству в области прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и принимая к сведению краткие доклады об их работе³⁶,

1. *постановляет* организовать три межсессионных совещания продолжительностью по полдня, которые будут посвящены диалогу и сотрудничеству в области прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предоставят государствам, соответствующим правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций и региональным правозащитным механизмам, а также учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, национальным правозащитным учреждениям и организациям гражданского общества площадку для обмена на добровольной основе информацией о передовом опыте, достижениях, проблемах и извлеченных уроках в деле применения комплексных подходов к поощрению и защите прав человека и осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

2. *постановляет также*, что на каждом из этих межсессионных совещаний основное внимание будет уделяться заявленным темам совещаний 2021, 2022 и

³⁶ [A/HRC/40/34](#) и [A/HRC/43/33](#).

2023 годов в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

3. *постановляет далее*, что эти межсессионные совещания следует провести заблаговременно до начала совещаний 2021, 2022 и 2023 годов в рамках политического форума высокого уровня;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать эти три межсессионных совещания в консультации с государствами-членами, соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, международными правозащитными механизмами, национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и другими соответствующими заинтересованными сторонами и, в зависимости от обстоятельств, содействовать их участию в этих совещаниях;

5. *просит также* Верховного комиссара обеспечить на вышеупомянутых межсессионных совещаниях продолжительностью по полдня наличие всех услуг и условий, необходимых для предоставления инвалидам полноценного доступа к обсуждениям, и обеспечить услуги по веб-трансляции для совещаний;

6. *просит* Председателя Совета по правам человека назначить для каждого совещания на основе региональной ротации и в консультации с региональными группами председателя совещания из числа кандидатов, выдвинутых членами и наблюдателями в Совете; председатель совместно с Управлением Верховного комиссара будет отвечать за подготовку кратких докладов о состоявшихся на этих совещаниях обсуждениях, которые будут распространены среди всех их участников, а также за их представление Совету соответственно на его сорок шестой, сорок девятой и пятьдесят второй сессиях;

7. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить доклад о передовой практике, проблемах и извлеченных уроках применения комплексных подходов к поощрению и защите прав человека и осуществлению Повестки дня до 2030 года на национальном уровне государствами, соответствующими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества с учетом предыдущих докладов Управления, касающихся осуществления Повестки дня на период до 2030 года, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

8. *постановляет*, что краткие доклады о состоявшихся на межсессионных совещаниях обсуждениях и доклад о передовой практике, проблемах и извлеченных уроках должны быть распространены среди участников политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/20. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика

Совет по правам человека,

ссылаясь на международное право прав человека, стандарты и руководящие принципы, касающиеся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

вновь подтверждая, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

напоминая, что в соответствии с международным правом свобода от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания является не допускающим отступлений правом, которое должно соблюдаться и защищаться в любых обстоятельствах, в том числе в периоды международного и внутреннего вооруженного конфликта или внутренних беспорядков или во время любого иного чрезвычайного положения в государстве, что абсолютный запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания устанавливается в соответствующих международных договорах и что на правовые и процессуальные гарантии в отношении недопустимости таких актов не должны распространяться меры, которые позволяли бы обходить это право,

напоминая также, что запрет пыток является императивной нормой международного права и что международные, региональные и внутренние суды признали, что запрещение жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания является частью международного обычного права,

признавая важность работы Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания в деле предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и борьбы с ними,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания еще на три года в целях:

a) поиска, получения и рассмотрения информации правительств, межправительственных организаций и организаций гражданского общества, отдельных лиц и групп лиц, касающейся вопросов и утверждений о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, и принятия на основе этой информации соответствующих мер;

b) проведения поездок в страны с согласия или по приглашению правительств и продолжения развития диалога с ними, а также осуществления контроля над выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещения их стран;

c) проведения всеобъемлющего анализа тенденций, событий и проблем в связи с борьбой против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и их предупреждением и представлением рекомендаций и соображений относительно надлежащих мер по предупреждению и искоренению такой практики;

d) выявления, обмена и содействия распространению наилучших практических методов предупреждения, наказания и искоренения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

e) учета гендерных аспектов и применения подхода, ориентированного в первую очередь на жертв, в рамках всей деятельности, охватываемой его/ее мандатом;

f) продолжения сотрудничества с Комитетом против пыток, Подкомитетом по предупреждению пыток и соответствующими механизмами и органами Организации Объединенных Наций, а также в соответствующих случаях региональными организациями и механизмами, национальными правозащитными учреждениями, национальными превентивными механизмами и гражданским обществом, включая неправительственные организации, и содействия поощрению более активного сотрудничества между вышеуказанными субъектами;

g) представления докладов обо всей своей деятельности, замечаниях, выводах и рекомендациях Совету по правам человека в соответствии с его программой

работы и раз в год — Генеральной Ассамблее относительно общих тенденций и событий в связи с его/ее мандатом с целью получения максимальной пользы от процесса представления докладов;

2. *настоятельно призывает* государства:

a) сотрудничать в полной мере со Специальным докладчиком и помогать ему/ей в выполнении возложенных на него/нее задач, предоставлять всю запрашиваемую им/ею необходимую информацию и в полной мере и оперативно реагировать на его/ее призывы к незамедлительным действиям и настоятельно призывает те правительства, которые еще не ответили на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком, безотлагательно представить свои ответы;

b) положительно реагировать на просьбы Специального докладчика об организации поездок в их страны и установить конструктивный диалог со Специальным докладчиком в отношении запрашиваемых посещений их стран;

c) обеспечить, в качестве важного элемента предупреждения и пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, чтобы никакие органы или официальные должностные лица не отдавали приказы, не применяли, не разрешали или не допускали какие-либо санкции, репрессалии и запугивание или не причиняли иной вред в отношении любых лиц, групп или ассоциаций, включая лиц, лишенных свободы, за то, что они находятся в контакте, пытаются установить контакт или были в контакте со Специальным докладчиком или любым другим международным или национальным наблюдательным или превентивным органом, работающим в области предупреждения и пресечения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

d) обеспечить принятие надлежащих последующих мер в связи с рекомендациями и выводами Специального докладчика;

e) использовать ориентированный в первую очередь на жертв и учитывающий гендерную проблематику подход в борьбе с пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания, уделяя особое внимание мнениям и нуждам жертв при выработке политики и осуществлении других мероприятий, связанных с реабилитацией, профилактикой и привлечением к ответственности за пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания и за насилие на гендерной почве, которое представляет собой пытки или другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

f) в приоритетном порядке стать участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней и своевременно назначить или учредить независимые и эффективные национальные превентивные механизмы для предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

g) обеспечивать принятие надлежащих последующих мер в связи с выводами, рекомендациями, просьбами о предоставлении дополнительной информации и соображениями по индивидуальным сообщениям соответствующих договорных органов, в том числе Комитета против пыток и Подкомитета по предупреждению пыток;

h) рассмотреть возможность оказания надлежащей поддержки Фонду добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток и Специальному фонду, созданному на основании Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика³⁷;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить в общих бюджетных рамках Организации Объединенных Наций выделение надлежащего и стабильного числа сотрудников и необходимые технические средства и ресурсы для Специального докладчика, учитывая выраженную государствами-членами твердую поддержку предупреждения пыток и борьбы с пытками и оказания помощи жертвам пыток;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/21. Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на предыдущие резолюции по вопросу о международном сотрудничестве в области прав человека, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

вновь подтверждая также, что все права человека проистекают из достоинства и ценности, присущих человеческой личности, и что человеческая личность является центральным субъектом прав человека и основных свобод и соответственно должна быть основным бенефициаром этих прав и свобод и активно участвовать в их реализации,

вновь подтверждая далее, что, несмотря на необходимость учитывать важность национальных и региональных особенностей и различия в историческом, культурном и религиозном развитии, все государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

подтверждая, что при соблюдении соответствующих мандатов и положений Устава подход, основанный на многосторонности и дипломатии, может способствовать прогрессу на трех основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций – устойчивое развитие, мир и безопасность и права человека, – которые взаимосвязаны и усиливают друг друга, и признавая настоятельную необходимость поощрять и укреплять принцип многосторонности,

подтверждая также важную роль, которую взаимовыгодное сотрудничество между всеми соответствующими заинтересованными сторонами может играть в деле поощрения и защиты всех прав человека во все более взаимосвязанном мире,

³⁷ A/HRC/43/49.

особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом уважать права человека и основные свободы для всех без какого бы то ни было различия,

признавая важность обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека, устранения двойных стандартов и отказа от политизации,

вновь подтверждая, что каждое государство имеет неотъемлемое право на свободный выбор и развитие в соответствии с суверенной волей своего народа, своими политической, социальной, экономической и культурной системами без какого-либо вмешательства со стороны любого другого государства или негосударственного субъекта, в строгом соответствии с Уставом, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими международными договорами,

вновь подтверждая также, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях активизации усилий по поощрению и защите всех прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

особо отмечая необходимость того, чтобы на международных форумах все заинтересованные стороны подходили к решению вопросов прав человека в духе сотрудничества и конструктивно в целях содействия поощрению и защите прав человека,

признавая важность представления информации о передовой практике, позитивных результатах и опыте в области прав человека, в частности ее роль в поощрении взаимного обучения и взаимопонимания, активизации диалога и содействии развитию технического сотрудничества между государствами,

считая, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе, и нормами международного права и на основе принципов сотрудничества и подлинного диалога вносит эффективный и практический вклад в предупреждение нарушений прав человека и основных свобод и расширение возможностей государств по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

особо отмечая, что подлинный диалог и сотрудничество в области прав человека должны носить конструктивный характер и основываться на универсальности, неделимости, неизбирательности, отказе от политизации, равенстве и взаимном уважении, с тем чтобы поощрять взаимопонимание, находить всё новые точки соприкосновения и укреплять конструктивное сотрудничество, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества,

признавая важность технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала на основе консультаций с заинтересованными государствами и с их согласия в рамках усилий по поощрению взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека,

вновь заявляя о необходимости дальнейшего усиления роли Совета по правам человека в деле содействия оказанию технической помощи и наращиванию потенциала, в том числе путем изучения возможностей, посредством которых государства могли бы знакомить со своими достижениями и передовой практикой в области прав человека, обмениваться конкретным опытом и знаниями в деле поощрения и защиты прав человека, а также добровольно объявлять свои взносы и брать на себя обязательства,

признавая роль универсального периодического обзора, в частности для поощрения универсальности, взаимозависимости, неделимости и взаимосвязанности всех прав человека, создания механизма сотрудничества, основанного на объективной и достоверной информации и интерактивном диалоге, и обеспечения универсального охвата всех государств и равного отношения к ним в содействии поощрению и защите прав человека и взаимовыгодного сотрудничества,

признавая также, что межконфессиональный, межкультурный и межцивилизационный диалог в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

признавая далее важность налаживания международных отношений на основе взаимного уважения, непредвзятости, справедливости и взаимовыгодного сотрудничества и построения общего будущего для человечества, в котором будет обеспечено осуществление прав человека для всех,

1. *призывает* все государства содействовать укреплению принципа многосторонности и сотрудничать в целях поощрения взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека и рекомендует другим заинтересованным сторонам, в том числе международным и региональным организациям и неправительственным организациям, активно способствовать этим усилиям;

2. *подчеркивает* важнейшую роль Совета по правам человека как главного межправительственного органа, занимающегося вопросами прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций, и особо отмечает необходимость того, чтобы Совет выполнял свой мандат, демонстрируя твердую приверженность принципу многосторонности путем осуществления принципов универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях активизации усилий по поощрению и защите всех прав человека;

3. *призывает* все государства и другие заинтересованные стороны вести конструктивный и подлинный диалог и развивать сотрудничество в области прав человека на основе универсальности, беспристрастности, объективности, неделимости, неизбирательности, отказа от политизации, равенства и взаимного уважения в целях содействия взаимопониманию, нахождения всё новых точек соприкосновения, сближения различных точек зрения и укрепления конструктивного сотрудничества;

4. *вновь заявляет* о важной роли технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала в плане поощрения и защиты прав человека, призывает государства активизировать техническую помощь в области прав человека и деятельность по наращиванию потенциала на основе взаимовыгодного сотрудничества, по просьбе соответствующих государств и с учетом установленных ими приоритетов, и приветствует в этой связи сотрудничество по линии Север–Юг и Юг–Юг и трехстороннее сотрудничество;

5. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета Совета по правам человека о роли технической помощи и наращивания потенциала в деле содействия взаимовыгодному сотрудничеству в области поощрения и защиты прав человека³⁸;

6. *особо отмечает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека, и призывает все государства и соответствующие заинтересованные стороны принимать в нем конструктивное участие;

7. *предлагает* соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимовыгодного сотрудничества в деле поощрения и защиты всех прав человека;

8. *постановляет* созвать на своей сорок шестой сессии по пункту 3 своей повестки дня двухчасовое заседание под председательством Председателя Совета по правам человека, посвященное роли деятельности по сокращению масштабов нищеты в поощрении и защите прав человека, с участием ответственных должностных лиц

³⁸ A/HRC/43/31.

государств для обмена информацией о передовой практике и опытом в их странах в отношении конкретных аспектов поощрения и защиты прав человека и рекомендует государствам воспользоваться этой возможностью для содействия соответствующему техническому сотрудничеству;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить на вышеупомянутом совещании все необходимые ресурсы для оказания услуг и обеспечения условий, а также подготовить краткий доклад о работе совещания и представить его Совету по правам человека на его сорок девятой сессии;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 23 голосами против 16 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индонезия, Камерун, Катар, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Филиппины, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Германия, Дания, Индия, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Армения, Афганистан, Багамские Острова, Демократическая Республика Конго, Ливия, Перу, Фиджи, Чили.]

43/22. Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 7/13 от 27 марта 2008 года и 34/16 от 24 марта 2017 года и на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, в частности на резолюцию 1990/68 Комиссии от 7 марта 1990 года, и решение 2004/285 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2004 года,

особо отмечая, что Конвенция о правах ребенка служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, учитывая важную роль факультативных протоколов к Конвенции и призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению,

будучи глубоко обеспокоен сохранением проблемы торговли детьми, их сексуальной эксплуатации и надругательств над ними,

признавая масштабы, сложность и огромный вред как для отдельных лиц, так и для общества в целом всех форм торговли детьми, их сексуальной эксплуатации и надругательств над ними, в том числе в режиме онлайн,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *с удовлетворением отмечает* деятельность и вклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 7/13 и 34/16 еще на три года;

3. *просит* Специального докладчика оказывать государствам поддержку в разработке правовых и политических рамок и стратегий защиты детей с учетом интересов и особенностей детей и гендерных факторов в целях эффективного предотвращения и искоренения новых и возникающих форм онлайн-торговли детьми, их сексуальной эксплуатации и надругательств над ними в соответствии с международным правом прав человека;

4. *просит также* Специального докладчика продолжать ежегодно представлять доклады об осуществлении мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее, согласно их соответствующим программам работы, формулируя предложения и рекомендации относительно предотвращения торговли детьми, сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними и относительно реабилитации, восстановления и реинтеграции детей, ставших жертвами этих деяний и переживших их, с учетом гендерных факторов и прав ребенка;

5. *просит* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему/ей содействие в выполнении его/ее задач, предоставлять всю необходимую информацию, запрашиваемую им/ею, и положительно рассматривать его/ее просьбы о посещениях и о выполнении его/ее рекомендаций;

6. *призывает* Специального докладчика продолжать сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, и Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать содействие, необходимое Специальному докладчику для выполнения мандата, в частности путем предоставления в его/ее распоряжение адекватных людских и материальных ресурсов;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/23. Повышение осведомленности о правах людей с инвалидностью, абилитация и реабилитация

Совет по правам человека,

ссылаясь на Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней,

ссылаясь также на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод, а также необходимость гарантировать людям с инвалидностью полное осуществление их прав и свобод человека без дискриминации,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах инвалидов, последней из которых является резолюция 37/22 от 23 марта 2018 года о

равенстве и недискриминации инвалидов и праве инвалидов на доступ к правосудию, и приветствуя усилия всех заинтересованных сторон по выполнению этих резолюций,

ссылаясь на резолюцию 74/144 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года об осуществлении Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней,

вновь подтверждая, что дискриминация в отношении любого лица по признаку инвалидности представляет собой ущемление достоинства и ценности, присущих человеческой личности, и признавая в этой связи ключевую роль повышения осведомленности в деле поощрения уважения прав человека, расширения прав и возможностей инвалидов и их семей и борьбы против изначальных установок, ценностей и убеждений, которые могут быть причиной нарушений и ущемлений прав человека, включая дискриминационные законы, государственную политику, дискурс и поведение,

памятуя о необходимости учета гендерной проблематики и принятия мер по противодействию множественным и перекрестным формам дискриминации во всех усилиях по содействию полному осуществлению инвалидами прав человека и основных свобод,

ссылаясь на общие принципы, отраженные в Конвенции, а именно недискриминацию, полное и эффективное вовлечение и включение в общество, уважение особенностей инвалидов и их принятие в качестве компонента людского многообразия и части человечества, личную самостоятельность и независимость, равенство между мужчинами и женщинами, а также уважение развивающихся способностей детей с инвалидностью,

признавая, что основополагающими принципами правозащитного подхода к инвалидности являются участие, подотчетность, недискриминация и расширение прав и возможностей, и ссылаясь в этой связи на статью 3 Конвенции,

напоминая о том, что статья 8 Конвенции призывает государства-участники принимать безотлагательные, эффективные и надлежащие меры к тому, чтобы повышать просвещенность всего общества, в том числе на уровне семьи, в вопросах инвалидности и укреплять уважение прав и достоинства инвалидов, вести борьбу со стереотипами, предрассудками и вредной практикой в отношении инвалидов, в том числе на почве половой принадлежности и возраста, во всех сферах жизни, а также пропагандировать потенциал и вклад инвалидов,

подчеркивая важность повышения осведомленности о противодействии глубоко укоренившимся стереотипам, негативным установкам и стигматизации, которые могут приводить к дискриминации инвалидов, и в этой связи подчеркивая важность борьбы с вредной практикой и системами убеждений, включая эйблизм, который описывается как система ценностей, рассматривающая определенные свойства тела и ума в качестве необходимых атрибутов полноценной жизни,

напоминая, в частности, что статья 26 Конвенции, касающаяся абилитации и реабилитации, призывает государства-участники принимать, в том числе при поддержке со стороны других инвалидов, эффективные и надлежащие меры к тому, чтобы наделить инвалидов возможностью для достижения и сохранения максимальной независимости, полных физических, умственных, социальных и профессиональных способностей и полного включения и вовлечения во все аспекты жизни, а также побуждает государства-участники организовывать, укреплять и расширять комплексные абилитационные и реабилитационные услуги и программы, особенно в сфере здравоохранения, занятости, образования и социального обслуживания, и поощрять наличие, знание и использование относящихся к абилитации и реабилитации ассистивных устройств и технологий, предназначенных для инвалидов,

признавая, что абилитация и реабилитация — это комплекс мероприятий, включающий в себя осуществляемые по месту жительства лечебные и внелечебные мероприятия, предназначенные и приспособленные для того, чтобы оптимизировать жизнедеятельность людей с нарушениями здоровья с учетом их конкретной ситуации и способствующие личной независимости, их полному включению и участию в

обществе и полной реализации их физических, умственных, социальных и профессиональных способностей, в том числе, при необходимости, оказание ранней помощи в интересах детей с инвалидностью,

будучи обеспокоен тем, что инвалиды также сталкиваются с ограничениями в доступе к услугам по абилитации и реабилитации из-за недостаточной доступности зданий, оборудования и услуг и что расстояние до этих объектов и от них в сельских и отдаленных районах является существенным барьером для инвалидов по причине бедности и отсутствия доступного и дешевого транспорта,

признавая важность принятия мер по повышению уровня осведомленности о правах женщин и девочек с инвалидностью в целях устранения стереотипов, предрассудков и насилия, включая вредную практику, которая серьезно нарушает и ограничивает или сводит на нет пользование женщинами и девочками с инвалидностью всеми правами человека и основными свободами и которая представляет собой одно из основных препятствий на пути к их всестороннему, равному и реальному участию в жизни общества, экономической жизни и процессе принятия политических решений и для их доступа к охране здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, занятости, образованию и социальным услугам,

отмечая обозначенный в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года междисциплинарный характер равенства и недискриминации, который оказывает влияние на все Цели в области устойчивого развития, отмечая, в частности, задачу 3.8 об обеспечении всеобщего охвата услугами здравоохранения и задачу 17.18 о существенном повышении доступности высококачественных, актуальных и достоверных данных, дезагрегированных, в частности, по гендерной принадлежности, возрасту, инвалидности и другим параметрам, имеющим актуальное значение в национальном контексте, в качестве средства для оценки достижений в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и обеспечения того, чтобы никто не был забыт,

приветствуя прогресс в деле всестороннего учета вопросов инвалидности, в том числе прав инвалидов, в деятельности Организации Объединенных Наций и приветствуя также начало осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии лиц с инвалидностью и руководящую роль Генерального секретаря в осуществлении преобразующих и систематических изменений в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в вопросах инклюзии людей с инвалидностью,

приветствуя также работу Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов и с удовлетворением принимая к сведению ее доклады³⁹,

приветствуя далее работу Комитета по правам инвалидов и с удовлетворением принимая к сведению его замечания общего порядка,

приветствуя работу, проделанную целевой группой по секретариатскому обслуживанию, обеспечению доступности для инвалидов и использованию информационной технологии,

ссылаясь на резолюцию 2475 (2019) Совета Безопасности от 20 июня 2019 года, в которой Совет рассмотрел вопрос о непропорциональном воздействии вооруженных конфликтов и связанных с ними гуманитарных кризисов на инвалидов,

с удовлетворением отмечая Руководящие принципы по инклюзии людей с инвалидностью при осуществлении гуманитарной деятельности, принятые Межучрежденческим постоянным комитетом в 2019 году,

1. *приветствует* тот факт, что к настоящему времени 180 государств и одна организация региональной интеграции ратифицировали подписанную 163 государствами Конвенцию о правах инвалидов или присоединились к ней и что 94 государства подписали и 96 государств ратифицировали Факультативный протокол к этой Конвенции или присоединились к нему, и призывает те государства и

³⁹ A/HRC/40/54 и Add.1; A/HRC/43/41 и Add.1-3.

организации региональной интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции и Факультативного протокола или присоединении к ним;

2. *рекомендует* государствам, которые ратифицировали Конвенцию и внесли одну или несколько оговорок к ней, начать процесс регулярного рассмотрения действия и сохраняющейся актуальности таких оговорок и рассмотреть возможность их снятия;

3. *приветствует* доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о тематических исследованиях по вопросу о просветительно-воспитательной работе в соответствии со статьей 8 Конвенции о правах инвалидов⁴⁰ и о абилитации и реабилитации в соответствии со статьей 26 Конвенции⁴¹ и призывает все заинтересованные стороны изучить выводы и рекомендации, содержащиеся в этих исследованиях, в целях их осуществления сообразно обстоятельствам;

4. *призывает* государства принять незамедлительные, эффективные и надлежащие меры по повышению осведомленности об инвалидах, применяя учитывающий гендерные факторы и правозащитный подход, признавая способности и вклад инвалидов на уровне всего общества, поощряя уважение прав и достоинства инвалидов и противодействуя стереотипам, предрассудкам и вредной практике, в том числе основанной на признаках гендерной принадлежности и возраста, на всех уровнях общества и во всех сферах жизни, в частности посредством:

a) инициирования и поддержания эффективных общественных кампаний, средств массовой информации, образовательных систем и программ подготовки кадров;

b) пересмотра законов и политики, которые увековечивают устаревшее понимание инвалидности, которое имеет место в благотворительных и медицинских моделях и эйблизме, и интеграции правозащитного подхода к инвалидности;

c) принятия эффективных мер по повышению осведомленности о правах женщин и девочек с инвалидностью в целях ликвидации стереотипов, предрассудков и насилия, включая вредные виды практики;

d) проведения кампаний по повышению осведомленности общественности, содействующих позитивному изображению инвалидов, и принятия всех мер, необходимых для устранения отношенческих барьеров, которые препятствуют эффективному участию инвалидов в жизни общества или ограничивают его;

e) разработки программ повышения осведомленности, в том числе в доступных форматах, в целях предоставления информации о правах инвалидов, а также информации по доступу к правосудию, механизмам подотчетности и средствам правовой защиты в тех случаях, когда права не соблюдаются, включая механизмы подачи жалоб, средства судебной защиты и услуги по оказанию правовой помощи, но не ограничиваясь только ими;

f) обеспечения подготовки специалистов, в том числе судей и сотрудников правоохранительных органов, медицинских работников, преподавателей и персонала, работающего с инвалидами, в целях повышения их осведомленности о правах, закрепленных в Конвенции, и рассмотрения перекрестных форм дискриминации, затрагивающих инвалидов при осуществлении ими своих прав;

g) работы со средствами массовой информации и другими заинтересованными сторонами в целях поощрения позитивного изображения инвалидов таким образом, чтобы это соответствовало цели Конвенции, и изменения негативного восприятия инвалидов, в том числе путем подготовки материалов, учитывающих интересы инвалидов, которые поощряют разнообразие и направлены на борьбу с дискриминацией по признаку инвалидности;

⁴⁰ A/HRC/43/27.

⁴¹ A/HRC/40/32.

h) отказа от поддержки — путем финансирования или в рамках государственно-частных партнерств — кампаний, которые увековечивают стигматизацию или стереотипы;

i) наделяния органов регулирования и мониторинга средств массовой информации четкими мандатами на установление и поощрение обязательных стандартов доступности, которые позволяют инвалидам получать доступ к медийному контенту и цифровой среде наравне с другими;

j) обеспечения инклюзии и участия инвалидов при разработке и осуществлении программ повышения осведомленности и законодательных актов и положений о деятельности средств массовой информации, включая институциональную базу;

k) проведения, поощрения и финансирования исследований и сбора данных, а также мониторинга эволюции отношения к инвалидам;

5. *призывает* государства осуществлять эффективные и действенные абилитационные и реабилитационные меры, ориентированные на человека и учитывающие возрастную и гендерную специфику, а также задачу противодействия множественной и перекрестной дискриминации, с тем чтобы наделять инвалидов возможностью для достижения и сохранения максимальной независимости, полной реализации физических, умственных, социальных и профессиональных способностей и полной инклюзии и участия во все аспектах жизни, в частности, путем:

a) создания и укрепления нормативно-правовой базы и других мер, предусматривающих комплексные, высококачественные абилитационные и реабилитационные услуги, которые носят добровольный характер, и гарантирующих равный доступ к услугам для инвалидов, при одновременном поощрении подхода к реабилитации, основанного на правах человека и на широком участии;

b) разработки и укрепления механизмов координации для реализации комплексного подхода между государственными учреждениями в процессе предоставления качественных абилитационных и реабилитационных услуг с учетом их межсекторального характера, в том числе учреждениями, работающими в области здравоохранения, социальной защиты, занятости и образования;

c) создания и формирования квалифицированных кадров широкого профиля в области абилитации и реабилитации, в том числе путем организации и предоставления первоначальной и последующей профессиональной подготовки, которая основана на правозащитном подходе к инвалидности и поощряет доступность, знание и использование ассистивных устройств и технологий;

d) мобилизации и обеспечения адекватных ресурсов для механизмов финансирования в целях предоставления равного и надлежащего доступа к услугам в сфере абилитации и реабилитации на основе сочетания научно обоснованных решений в таких областях, как государственное финансирование, медицинское страхование, социальное страхование, государственно-частные партнерства в области предоставления услуг, а также выделения и перераспределения имеющихся ресурсов;

e) повышения осведомленности государственных должностных лиц и других специалистов и сотрудников, работающих в службах абилитации и реабилитации, о правах инвалидов путем принятия безотлагательных, эффективных и надлежащих мер в рамках кампаний, которые основаны на правозащитном подходе к проблеме инвалидности, когда инвалидов не рассматривают в качестве пациентов или объектов благотворительности и ухода;

f) укрепления научных исследований и сбора данных в области абилитации и реабилитации в разбивке по признакам, связанным с абилитационными и реабилитационными потребностями людей, виду и качеству оказываемых абилитационных и реабилитационных услуг, полу, возрасту и инвалидности, особенно в приоритетных областях, обозначенных Всемирной организацией здравоохранения, наряду с систематическим распространением информации о достигнутых результатах в поддержку создания и предоставления услуг;

6. *настоятельно призывает* государства принять все соответствующие меры, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний, для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек с инвалидностью, стереотипов и других вредных форм стигматизации по признаку гендерной принадлежности и инвалидности и для поощрения гендерного равенства в целях обеспечения равного осуществления женщинами и девочками своих прав;

7. *призывает* государства принимать участие в усилиях в области международного сотрудничества на всех уровнях в целях расширения своих национальных возможностей ведения информационно-просветительской работы по вопросам инвалидов, предоставления услуг по абилитации и реабилитации и содействовать мобилизации на постоянной основе государственных и частных ресурсов в целях повсеместного учета прав инвалидов в процессе развития и предлагает Управлению Верховного комиссара и соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций рассмотреть пути активизации международного сотрудничества на этом направлении в тесной консультации с инвалидами и их представительными организациями;

8. *рекомендует* государствам включать в свои доклады политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию информацию о достижениях в сфере прав инвалидов, нашедших отражение в законодательстве, политике и практической деятельности, которые имеют отношение к обязательствам в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также разработать показатели в области прав человека и собирать для этих показателей данные в разбивке по возрасту, полу и инвалидности с использованием краткого перечня вопросов для дезагрегирования, разработанного Вашингтонской группой по статистике инвалидности;

9. *призывает* государства обеспечить, чтобы вся деятельность по международному сотрудничеству охватывала инвалидов и не приводила к созданию для них новых барьеров;

10. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека устный доклад об осуществлении Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии лиц с инвалидностью по всему спектру его программ и операций на его сорок седьмой и пятидесятой сессиях, а также просит Управление сделать свой доклад Генеральному секретарю об этой Стратегии доступным для общественности в простой для чтения и понимания версии и в доступном формате;

11. *постановляет*, что его следующая ежегодная интерактивная дискуссия по вопросу о правах инвалидов будет проведена на его сорок шестой сессии и будет посвящена занятию спортом в соответствии со статьей 30 Конвенции, и будет обеспечена переводом международного жестового языка и субтитрованием;

12. *постановляет также*, что интерактивная дискуссия по вопросу о правах инвалидов будет проведена на его сорок девятой сессии и будет посвящена статье 31 Конвенции о статистике и сборе данных, и будет обеспечена переводом международного жестового языка и субтитрованием;

13. *просит* Управление Верховного комиссара подготовить свое следующее ежегодное тематическое исследование о правах инвалидов, касающееся занятия спортом в соответствии со статьей 30 Конвенции, и подготовить последующее исследование о статистике и сборе данных в соответствии со статьей 31 Конвенции в консультации с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, региональными организациями, Специальным докладчиком по вопросу о правах инвалидов, организациями гражданского общества, включая организации инвалидов, и национальными правозащитными учреждениями, предусмотрев представление соответствующих материалов в доступном формате, и просит разместить такие материалы заинтересованных сторон, а также сами исследования и их простую для чтения и понимания версию на веб-сайте Управления Верховного комиссара в доступном формате до сорок шестой сессии Совета по правам человека;

14. *рекомендует* целевой группе по секретариатскому обслуживанию и обеспечению доступности для инвалидов представить Совету по правам человека устный доклад о своей работе и о достигнутом прогрессе в осуществлении своего плана обеспечения доступности;

15. *настоятельно призывает* государства рассмотреть вопрос о дальнейшей интеграции и всестороннем учете проблематики и прав инвалидов в работе Совета по правам человека;

16. *рекомендует* представительным организациям инвалидов, гражданскому обществу, национальным механизмам, указанным в статье 33 Конвенции, и национальным правозащитным учреждениям принять активное участие в дискуссиях, упомянутых в пунктах 11 и 12 выше, а также в очередных и специальных сессиях Совета по правам человека и его рабочих групп;

17. *просит* Генерального секретаря, Верховного комиссара и подразделения Организации Объединенных Наций продолжать совместную работу по последовательному применению стандартов и руководящих принципов, касающихся доступности помещений и услуг системы Организации Объединенных Наций, с учетом соответствующих положений Конвенции, и подчеркивает, что Совет по правам человека, в том числе его ресурсы в Интернете, должны быть в полной мере доступны для инвалидов;

18. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы Управление Верховного комиссара в рамках своей деятельности в области прав инвалидов и Комитет по правам инвалидов располагали достаточными ресурсами для выполнения своих задач;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/24. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 16/9 от 24 марта 2011 года, 19/12 от 3 апреля 2012 года, 22/23 от 22 марта 2013 года, 25/24 от 28 марта 2014 года, 28/21 от 27 марта 2015 года, 31/19 от 23 марта 2016 года, 34/23 от 24 марта 2017 года, 37/30 от 23 марта 2018 года и 40/18 от 22 марта 2019 года, резолюцию 74/167 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года и все предыдущие резолюции Ассамблеи по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран и сожалея об отсутствии сотрудничества со стороны Исламской Республики Иран в связи с просьбами, высказанными Советом и Ассамблеей в этих резолюциях,

приветствуя доклад и рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, представленные Совету по правам человека⁴², и выражая серьезную обеспокоенность в связи с событиями, отмеченными в этом докладе, и отказом в предоставлении доступа Специальному докладчику для посещения Исламской Республики Иран,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур

⁴² A/HRC/43/61.

Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран еще на один год и просит Специального докладчика представить доклад о выполнении мандата Совету по правам человека на его сорок шестой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

2. *призывает* правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и предоставить доступ для посещения страны, а также предоставить всю информацию, необходимую для обеспечения возможности выполнения мандата;

3. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику ресурсы, необходимые для выполнения мандата.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 22 голосами против 8 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Болгария, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Армения, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Индонезия, Ливия, Пакистан, Филиппины, Эритрея.

Воздержались:

Ангола, Бангладеш, Бразилия, Буркина-Фасо, Камерун, Катар, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай.]

43/25. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими договорами о правах человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюцию 40/20 Совета от 22 марта 2019 года и резолюцию 74/166 Ассамблеи от 18 декабря 2019 года, и настоятельно призывая к осуществлению этих резолюций,

учитывая пункт 3 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской

Народно-Демократической Республике⁴³, который был положительно воспринят как Советом по правам человека, так и Генеральной Ассамблеей и препровожден соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен систематическими, широко распространенными и грубыми нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, которые во многих случаях представляют собой преступления против человечности, и безнаказанностью лиц, виновных в их совершении, как это указано в докладе комиссии по расследованию,

напоминая об ответственности Корейской Народно-Демократической Республики за защиту своего населения от преступлений против человечности и отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 74/166 напомнила о том, что комиссия по расследованию настоятельно призвала руководство Корейской Народно-Демократической Республики предотвращать и пресекать преступления против человечности и обеспечивать преследование и предание правосудию лиц, виновных в их совершении,

будучи обеспокоен тем, что плачевная гуманитарная ситуация в стране усугубляется ограничениями, введенными правительством Корейской Народно-Демократической Республики в отношении свободного и беспрепятственного доступа гуманитарных учреждений ко всем нуждающимся группам населения,

будучи обеспокоен также тем, что гуманитарная ситуация и положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике могут еще более ухудшиться из-за нынешней угрозы COVID-19, подчеркивая важность оказания Корейской Народно-Демократической Республике своевременной помощи в случае вспышки COVID-19 в стране, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, и подчеркивая в этой связи важность свободного и беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся группам населения,

принимая к сведению резолюцию 74/166 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея с беспокойством отметила выводы Организации Объединенных Наций о том, что 10,9 млн человек в Корейской Народно-Демократической Республике, согласно оценкам, страдают от недоедания, треть детей в возрасте 6–23 месяцев не получают минимально приемлемого питания, у каждого пятого ребенка наблюдается задержка роста (из-за хронического недоедания), около 9 млн человек, согласно оценкам, имеют ограниченный доступ к качественным медицинским услугам и 39% людей, или, по оценкам, 9,75 млн человек, не имеют доступа к услугам водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности, включая 56% людей, живущих в сельских районах, осуждая Корейскую Народно-Демократическую Республику за то, что она направляет свои ресурсы на разработку ядерного оружия и баллистических ракет, вместо того чтобы заботиться о благополучии своего народа, и подчеркивая необходимость того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика уважала и обеспечивала благополучие и неотъемлемое достоинство жителей страны, как об этом говорится в резолюциях Совета Безопасности 2321 (2016) от 30 ноября 2016 года, 2371 (2017) от 5 августа 2017 года, 2375 (2017) от 11 сентября 2017 года и 2397 (2017) от 22 декабря 2017 года,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики несет ответственность за обеспечение осуществления всем населением страны в полном объеме всех прав человека и основных свобод, в том числе путем обеспечения равного доступа к достаточному питанию, а также, среди прочего, свободы религии или убеждений, свободы выражения мнений и свободы ассоциации и собраний,

признавая то, что женщины, дети, инвалиды и пожилые люди подвержены особым факторам риска, и необходимость обеспечения полноценного осуществления ими всех их прав человека и основных свобод путем их защиты от оставления без

⁴³ A/HRC/25/63.

внимания, надругательств, эксплуатации и насилия, и принимая в связи с этим к сведению заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по объединенным второму–четвертому периодическим докладам Корейской Народно-Демократической Республики⁴⁴ и заключительные замечания Комитета по правам ребенка по пятому периодическому докладу Корейской Народно-Демократической Республики⁴⁵,

призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить все рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов о ее поездке в Корейскую Народно-Демократическую Республику, представленном Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии⁴⁶, и с удовлетворением принимая к сведению также представление в декабре 2018 года первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики об осуществлении Конвенции о правах инвалидов⁴⁷,

принимая к сведению участие Корейской Народно-Демократической Республики в третьем цикле универсального периодического обзора, отмечая принятие правительством Корейской Народно-Демократической Республики 132 из 262 рекомендаций, содержащихся в докладе по итогам обзора⁴⁸, и заявленную им готовность выполнить их и рассмотреть возможность выполнения еще 56 рекомендаций и особо отмечая важность осуществления рекомендаций для решения проблемы серьезных нарушений прав человека в стране,

с сожалением отмечая, что независимые организации гражданского общества не могут действовать в Корейской Народно-Демократической Республике и что в результате этого ни одна организация гражданского общества из Корейской Народно-Демократической Республики не смогла представить доклад заинтересованных сторон для универсального периодического обзора,

подчеркивая важность предоставления содействия правительством Корейской Народно-Демократической Республики Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

признавая важную работу договорных органов по мониторингу выполнения международных обязательств в области прав человека и подчеркивая необходимость соблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой своих обязательств в области прав человека и обеспечения регулярного и своевременного представления докладов договорным органам,

с глубокой озабоченностью подчеркивая срочность и важность вопроса о международных похищениях и немедленном возвращении всех похищенных лиц, выражая глубокую озабоченность долгими годами страданий похищенных лиц и их семей и отсутствием позитивных действий со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, особенно после того, как на основе консультаций на правительственном уровне, проведенных между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией в мае 2014 года, были начаты расследования в отношении всех японских граждан, и настоятельно призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику рассмотреть все утверждения о насильственных исчезновениях, предоставить семьям жертв точную информацию о судьбе и местонахождении их пропавших родственников и как можно скорее решить все вопросы, касающиеся всех похищенных лиц, в частности вопрос о немедленном возвращении всех похищенных лиц из Японии и Республики Корея,

приветствуя дипломатические усилия и подчеркивая важность диалога, включая межкорейский диалог, мер взаимодействия и сотрудничества для улучшения

⁴⁴ [CEDAW/C/PRK/CO/2-4](#).

⁴⁵ [CRC/C/PRK/CO/5](#).

⁴⁶ [A/HRC/37/56/Add.1](#).

⁴⁷ [CRPD/C/PRK/1](#).

⁴⁸ [A/HRC/42/10](#).

положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике,

отмечая срочность и важность вопроса о разлученных семьях, включая затрагиваемых корейцев во всем мире, и в этой связи рекомендуя возобновить встречи разлученных семей через границу и в соответствии с обязательствами, принятыми по этому вопросу на межкорейской встрече на высшем уровне, состоявшейся 19 сентября 2018 года, в целях укрепления гуманитарного сотрудничества для кардинального решения вопроса о разлученных семьях и подчеркивая важность предоставления возможности для постоянных регулярных встреч и контактов между разлученными семьями, в том числе путем проведения встреч в легкодоступном месте и на регулярной основе, регулярной письменной переписки, встреч по видеосвязи и обмена видеосообщениями, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

вновь подтверждая важность всестороннего и конструктивного взаимодействия государств с Советом по правам человека, в том числе с процессом универсального периодического обзора и другими механизмами Совета, для улучшения положения в них в области прав человека,

1. *осуждает самым решительным образом* давно существующую и сохраняющуюся практику систематических, широко распространенных и грубых нарушений прав человека и других посягательств на права человека, совершаемых в Корейской Народно-Демократической Республике и Корейской Народно-Демократической Республикой, и выражает глубокую обеспокоенность подробными выводами, сделанными комиссией по расследованию в ее докладе, включая:

a) отказ в праве на свободу мысли, совести и религии, включая право принимать религию или убеждения, и в правах на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как в сетевой, так и в несетевой среде, который реализуется при помощи абсолютной монополии на информацию и полного контроля за организацией жизни общества, а также произвольной и незаконной тотальной слежки со стороны государства за частной жизнью всех граждан;

b) дискриминацию на основе системы «сонбун», в соответствии с которой население классифицировано по принципу определяемого государством социального статуса и родового происхождения с учетом также политических убеждений и религии, дискриминацию в отношении женщин, включая неравный доступ к занятости, дискриминационные законы и подзаконные акты, а также насилие в отношении женщин;

c) нарушения всех аспектов права на свободу передвижения, включая принудительное определение государством места жительства и работы, часто основанное на системе «сонбун», а также отказ в праве покидать свою собственную страну;

d) систематические, широко распространенные и грубые нарушения права на питание и связанных с ним аспектов права на жизнь, усугубляемые широко распространенным голодом и недоеданием;

e) нарушения права на жизнь и акты массового уничтожения людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования и другие тяжкие формы сексуального и гендерного насилия и преследования по любым мотивам, в том числе по мотивам политических воззрений, религии или убеждений и сексуальной ориентации и гендерной идентичности в лагерях для политических заключенных и обычных тюрьмах, а также широко распространенную практику коллективных наказаний, когда невиновным людям выносятся суровые приговоры;

f) постоянные нарушения всех прав женщин и девочек, которые остаются наиболее уязвимыми для торговли людьми в целях проституции, домашнего подневольного состояния или ранних, детских и принудительных браков, а также других форм сексуального и гендерного насилия;

g) насильственное и недобровольное исчезновение лиц путем ареста, задержания или похищения против их воли, отказ сообщить о судьбе и местонахождении соответствующих лиц и отказ признать факт лишения их свободы, что ставит лиц, подвергшихся такому лишению свободы, вне защиты закона и приводит к причинению тяжелых страданий им и их семьям;

h) систематические похищения, отказ в репатриации и последующее насильственное исчезновение людей, в том числе из других стран, которые совершаются в крупных масштабах и в рамках государственной политики;

2. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики признать свои преступления и нарушения и злоупотребления в области прав человека в стране и за ее пределами и незамедлительно принять все меры, необходимые для прекращения всех таких преступлений и нарушений путем, в частности, выполнения соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию и в резолюции 74/166 Генеральной Ассамблеи, включая, в числе прочих, следующие шаги:

a) обеспечение права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, а также прав на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как в сетевой, так и в несетевой среде, в том числе путем разрешения создавать независимые печатные издания и другие средства массовой информации;

b) прекращение дискриминации граждан, включая поддерживаемую государством дискриминацию на основе системы «сонбун», и принятие незамедлительных мер по обеспечению гендерного равенства и всестороннего пользования женщинами и девочками правами человека и по защите женщин от сексуального и гендерного насилия;

c) обеспечение права на свободу передвижения, включая право на выбор места жительства и работы;

d) поощрение равного доступа к питанию, в том числе путем обеспечения доступа к гуманитарной помощи для всех нуждающихся людей, а также полной прозрачности в отношении предоставления гуманитарной помощи, чтобы такая помощь действительно предоставлялась лицам, находящимся в уязвимом положении, включая лиц, содержащихся в заключении;

e) немедленное прекращение всех нарушений прав человека, связанных с лагерями для заключенных, включая практику принудительного труда и применение пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и сексуального и гендерного насилия, ликвидация всех лагерей для политических заключенных и освобождение всех политических заключенных, немедленное прекращение практики произвольных и суммарных казней находящихся под стражей лиц и обеспечение того, чтобы реформы в системе правосудия предусматривали механизмы защиты права на справедливый суд и соблюдение процессуальных норм;

f) решение транспарентным образом проблемы всех похищенных или иным образом недобровольно исчезнувших лиц, а также их потомков, в том числе путем обеспечения их немедленного возвращения;

g) обеспечение воссоединения разлученных семей, живущих по обе стороны границы;

h) немедленное прекращение практики наказания по принципу виновности по ассоциации;

i) обеспечение того, чтобы все лица, находящиеся на территории Корейской Народно-Демократической Республики, пользовались правом на свободу передвижения и могли свободно покидать страну, в том числе в поисках убежища за пределами Корейской Народно-Демократической Республики, без вмешательства со стороны властей Корейской Народно-Демократической Республики;

ж) принятие мер по защите задержанных в Корейской Народно-Демократической Республике граждан других стран, включая предоставление свободы в том, что касается сношений с сотрудниками консульств и доступа к ним, в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, участником которой является Корейская Народно-Демократическая Республика, а также любых других необходимых мер для подтверждения их статуса и обеспечения им возможности общения со своими семьями;

3. *ссылается* на резолюцию 74/166 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея выразила свою крайне серьезную обеспокоенность в связи с нарушениями прав трудящихся, включая право на свободу ассоциации и реальное признание права на заключение коллективного договора, право на забастовку и запрет на экономическую эксплуатацию детей и их работу во вредных или опасных условиях, а также в связи с эксплуатацией трудящихся, направляемых из Корейской Народно-Демократической Республики за рубеж для работы в условиях, которые, согласно сообщениям, представляют собой принудительный труд;

4. *ссылается также* на пункт 11 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, пункт 17 резолюции 2375 (2017) Совета и, в частности, пункт 8 резолюции 2397 (2017) Совета, в котором Совет постановил, что государства-члены должны немедленно, но не позднее чем через 24 месяца с 22 декабря 2017 года, репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех граждан Корейской Народно-Демократической Республики, получающих доход в их юрисдикциях, и всех атташе Корейской Народно-Демократической Республики по государственному надзору за охраной труда, осуществляющих надзор за трудящимися из Корейской Народно-Демократической Республики за рубежом, за исключением случаев, когда конкретным государством-членом будет установлено, что тот или иной гражданин является гражданином этого государства-члена или что его репатриация запрещена в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права, включая международное беженское право и международное право прав человека, а также с положениями Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику поощрять, соблюдать и защищать права человека трудящихся, в том числе трудящихся, репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику не позднее 22 декабря 2019 года, в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности;

5. *ссылается далее* на пункт 4 резолюции 74/166 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула свою крайне серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о пытках, жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания, суммарных казнях, произвольных задержаниях, похищениях и других формах нарушения и попрания прав человека, совершаемых Корейской Народно-Демократической Республикой в отношении граждан других стран как на ее территории, так и за ее пределами;

6. *вновь выражает* глубокую обеспокоенность выводами комиссии, касающимися положения беженцев и просителей убежища, возвращенных в Корейскую Народно-Демократическую Республику, а также других граждан Корейской Народно-Демократической Республики, которые были репатриированы из-за границы и подверглись карательным мерам, включая интернирование, пытки, жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение и наказание, сексуальное и гендерное насилие, насильственное исчезновение или смертную казнь, и в этой связи самым настоятельным образом призывает все государства соблюдать основополагающий принцип невыдворения, гуманно обращаться с теми, кто ищет убежище, и обеспечивать беспрепятственный доступ к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях защиты прав человека тех людей, которые ищут убежище, и вновь настоятельно призывает государства-участники выполнять свои обязательства по международному праву прав человека и по Конвенции о статусе беженцев и Протоколу к ней в

отношении лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, на которых распространяется действие этих договоров;

7. *подчеркивает* и вновь выражает серьезную обеспокоенность тем выводом комиссии, что полученные ею свидетельства и информация дают разумные основания полагать, что в Корейской Народно-Демократической Республике в рамках политики, проводимой на высшем государственном уровне на протяжении десятилетий, учреждениями, находящимися под фактическим контролем ее руководства, совершались преступления против человечности; такие преступления против человечности включают массовое истребление людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования, принудительные аборт и другие формы сексуального и гендерного насилия, преследования по политическим, религиозным, расовым и гендерным мотивам, принудительное перемещение населения, насильственные исчезновения людей и бесчеловечные акты осознанного принуждения к длительному голоданию;

8. *подчеркивает*, что власти Корейской Народно-Демократической Республики не привлекли к ответственности лиц, виновных в преступлениях против человечности и других нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека, и рекомендует всем государствам, системе Организации Объединенных Наций, включая соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и другим заинтересованным сторонам содействовать усилиям по привлечению виновных к ответственности, особенно усилиям, предпринимаемым Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и обеспечить, чтобы эти преступления не остались безнаказанными;

9. *приветствует* резолюцию 74/166 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея рекомендовала Совету Безопасности продолжить рассмотрение соответствующих выводов и рекомендаций комиссии по расследованию и принять надлежащие меры для обеспечения привлечения к ответственности, в том числе путем рассмотрения вопроса о передаче ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда и рассмотрения возможности введения дополнительных санкций для эффективного воздействия на тех, кто, по-видимому, несет наибольшую ответственность за нарушения прав человека, которые, по мнению комиссии, могут представлять собой преступления против человечности;

10. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике за деятельность, осуществленную до настоящего времени, и его непрекращающиеся усилия по выполнению своего мандата, несмотря на отсутствие доступа в страну;

11. *приветствует* доклад Специального докладчика⁴⁹;

12. *ссылается* на рекомендации комиссии по расследованию и на резолюцию 74/166 Генеральной Ассамблеи и вновь заявляет о важности обеспечения того, чтобы серьезное положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и впредь занимало видное место в международной повестке дня, в том числе посредством непрерывной реализации коммуникационных, информационно-пропагандистских и просветительских инициатив, и просит Управление Верховного комиссара укреплять эту деятельность;

13. *приветствует* устную обновленную информацию Верховного комиссара об осуществлении резолюции 40/20 и выражает признательность Управлению Верховного комиссара, в том числе его местной структуре, базирующейся в Сеуле, за предпринятые им до настоящего времени усилия и призывает его учитывать опыт других соответствующих механизмов и в надлежащих

⁴⁹ A/HRC/43/58.

случаях активно взаимодействовать и сотрудничать с национальными, региональными и международными механизмами в рамках своих усилий по определению стратегий привлечения к ответственности в соответствии со стандартами международного права;

14. *приветствует также* шаги, предпринятые для укрепления потенциала Управления Верховного комиссара, включая его местную структуру в Сеуле, в целях обеспечения выполнения соответствующих рекомендаций, вынесенных группой независимых экспертов по вопросу привлечения виновных к ответственности в ее докладе и направленных на активизацию прилагаемых усилий по мониторингу и документированию, создание центрального хранилища информации и доказательств и привлечение экспертов по вопросу юридической ответственности к оценке всей информации и свидетельств с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности;

15. *просит* Верховного комиссара представить полный письменный доклад об осуществлении рекомендаций Совету на его сорок шестой сессии;

16. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с резолюцией 37/28 Совета по правам человека на один год;

17. *вновь призывает* все соответствующие стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность выполнения рекомендаций, вынесенных комиссией по расследованию в ее докладе, с тем чтобы принять меры в связи с тяжелым положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

18. *высказывается* в поддержку дальнейших усилий местной структуры Управления Верховного комиссара в Сеуле, приветствует ее регулярные доклады Совету по правам человека и призывает Верховного комиссара регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

19. *призывает* все государства принимать меры для обеспечения того, чтобы местная структура Управления Верховного комиссара могла функционировать независимо, располагала достаточными ресурсами для выполнения своего мандата, пользовалась полным содействием соответствующих государств-членов и не подвергалась никаким репрессиям или угрозам;

20. *просит* Управление Верховного комиссара сообщить о его последующей деятельности в очередном ежегодном докладе Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, который будет представлен Генеральной Ассамблее;

21. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее регулярные доклады об осуществлении его мандата, в том числе о последующих мерах по осуществлению рекомендаций комиссии по расследованию;

22. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики на основе продолжающихся диалогов направить приглашения всем мандатариям специальных процедур, особенно Специальному докладчику, и в полной мере сотрудничать с ними, предоставить Специальному докладчику и его сотрудникам, оказывающим ему поддержку, беспрепятственный доступ для посещения страны и предоставлять им всю информацию, необходимую для выполнения такого мандата, а также поощрять техническое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара;

23. *предлагает* правительству Корейской Народно-Демократической Республики направить приглашение Управлению Верховного комиссара посетить страну;

24. *рекомендует* правительству Корейской Народно-Демократической Республики представить всеобъемлющую информацию о выполнении рекомендаций,

принятых им в ходе второго и третьего циклов универсального периодического обзора, и продолжать расширение сотрудничества с другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в целях устранения всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека в стране;

25. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, государствам, региональным межправительственным организациям, заинтересованным учреждениям, независимым экспертам и неправительственным организациям развивать конструктивный диалог и сотрудничество с мандатариями специальных процедур, включая Специального докладчика, и с местной структурой Управления Верховного комиссара;

26. *рекомендует* всем государствам, Секретариату Организации Объединенных Наций, включая соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам, в адрес которых комиссия по расследованию вынесла свои рекомендации, выполнить эти рекомендации;

27. *рекомендует также* всем государствам, Секретариату Организации Объединенных Наций, включая соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам поддерживать усилия, направленные на развитие диалога и взаимодействия в отношении гуманитарной ситуации и положения в области прав человека, включая международные похищения, в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе межкорейского диалога;

28. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику сотрудничать с международным сообществом, включая систему Организации Объединенных Наций, в ее усилиях по предотвращению вспышки COVID-19 в Корейской Народно-Демократической Республике, чтобы международное сообщество могло оказать помощь на основе независимых оценок потребностей и в соответствии с международными стандартами и гуманитарными принципами, а также согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

29. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций в целом продолжать рассмотрение серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике скоординированным и единообразным образом, в том числе в рамках рассмотрения Советом Безопасности;

30. *рекомендует* всем государствам, поддерживающим отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой, использовать свое влияние, чтобы побудить ее предпринять незамедлительные шаги по прекращению всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека, в том числе закрыв лагерь для политических заключенных и проведя глубокие институциональные реформы;

31. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику и Управлению Верховного комиссара, в том что касается его местной структуры, всю помощь и надлежащие кадровые ресурсы, необходимые для результативного выполнения мандата, и обеспечить, чтобы мандатарий получал поддержку со стороны Управления Верховного комиссара;

32. *постановляет* препровождать все доклады Специального докладчика всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю для принятия соответствующих мер.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/26. Положение в области прав человека в Мьянме

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и международными пактами о правах человека и вновь подтверждая все соответствующие резолюции и решения Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи о положении в области прав человека в Мьянме, самыми последними из которых являются резолюция 74/246 Ассамблеи от 27 декабря 2019 года и резолюции Совета S-27/1 от 5 декабря 2017 года, 37/32 от 9 апреля 2018 года, 39/2 от 27 сентября 2018 года, 40/29 от 22 марта 2019 года и 42/3 от 26 сентября 2019 года,

приветствуя работу и доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, в том числе ее доклад, представленный Совету по правам человека на его сорок третьей сессии⁵⁰, выражая при этом глубокое сожаление по поводу продолжающегося отсутствия сотрудничества правительства Мьянмы со Специальным докладчиком и отказа ей в доступе в Мьянму начиная с декабря 2017 года,

приветствуя также работу независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы и, в частности, ее заключительный доклад⁵¹ и содержащиеся в нем подробные выводы⁵²,

приветствуя далее выводы по Мьянме Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах⁵³ и отмечая выраженную Рабочей группой озабоченность по поводу серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей,

приветствуя работу Независимого механизма по расследованию для Мьянмы, учрежденного Советом по правам человека в его резолюции 39/2, в целях сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, в частности в штатах Ракхайн, Качин и Шан, полученных на основе информации, переданной независимой международной миссией по установлению фактов, и подготовки материалов с целью облегчить и ускорить проведение в соответствии с международно-правовыми стандартами непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые в соответствии с международным правом имеют или смогут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений,

приветствуя также работу Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и призывая ее к дальнейшему взаимодействию и диалогу с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 72/248 от 24 декабря 2017 года,

приветствуя далее доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о коренных причинах нарушений прав человека и злоупотреблений, с которыми сталкиваются народность рохинджа и другие меньшинства в Мьянме⁵⁴,

признавая текущие гуманитарные усилия и обязательства, которые правительство Бангладеш в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом, включая всех участников

⁵⁰ A/HRC/43/59.

⁵¹ A/HRC/42/50.

⁵² См. документ зала заседаний A/HRC/42/CRP.5, URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/ReportHRC42thSession.aspx.

⁵³ S/AC.51/2019/2.

⁵⁴ A/HRC/43/18.

гуманитарной деятельности, распространило на тех, кто спасается бегством от нарушений прав человека и злоупотреблений в Мьянме,

признавая также взаимодополняющую и взаимоусиливающую деятельность различных мандатариев Организации Объединенных Наций, работающих в Мьянме в целях улучшения положения в области прав человека в стране,

отмечая, что Международный уголовный суд уполномочил прокурора расследовать предполагаемые преступления, подпадающие под юрисдикцию Суда, в контексте ситуации в Бангладеш и Мьянме,

приветствуя постановление Международного Суда от 23 января 2020 года по делу, возбужденному Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в котором Суд сделал вывод о том, что prima facie он обладает юрисдикцией для рассмотрения этого дела, что народность рохинджа в Мьянме, по всей видимости, представляет собой «защищаемую группу» по смыслу статьи 2 Конвенции о геноциде и что существует реальная и неминуемая опасность нанесения непоправимого ущерба правам рохинджа в Мьянме, а также определил временные меры в отношении Мьянмы,

отмечая, что Независимая комиссия по расследованию, учрежденная правительством Мьянмы 30 июля 2018 года, несмотря на ограниченные рамки ее круга ведения и деятельности, признала в резюме ее окончательного доклада, который еще не был полностью предан гласности, что были совершены военные преступления, серьезные нарушения прав человека и нарушения внутреннего законодательства и что имеются разумные основания полагать, что к этому причастны сотрудники сил безопасности Мьянмы,

напоминая, что государства несут основную ответственность за уважение, защиту и осуществление прав человека, а также ответственность за выполнение своих обязательств преследовать в судебном порядке тех, кто виновен в нарушениях международного права, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и международное беженское право, а также в попрании правозащитных норм, и за предоставление любому лицу, чьи права были нарушены или ущемлены, эффективных средств правовой защиты, с тем чтобы положить конец безнаказанности,

вновь заявляя о настоятельной необходимости обеспечения того, чтобы все виновные в нарушениях международного права, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и международное беженское право, а также в попрании правозащитных норм, в частности в штатах Ракхайн, Качин и Шан, были привлечены к ответственности с помощью заслуживающих доверия, компетентных и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия, напоминая при этом о полномочиях Совета Безопасности передать ситуацию в Мьянме на рассмотрение в Международный уголовный суд и вновь предлагая Мьянме присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда или признать осуществление Международным уголовным судом своей юрисдикции в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности эскалацией насилия между вооруженными силами Мьянмы («Татмадау») и «Армией Аракана» в штатах Ракхайн и Чин, продолжающимся вынужденным перемещением гражданских лиц, в том числе представителей этнических меньшинств, похищениями, произвольными задержаниями и убийствами, а также использованием объектов, функционирующих в качестве школ, для военных целей, а также сообщениями о нарушениях и ущемлении прав человека, включая применение наземных мин, что создает непригодные условия для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения всех беженцев и насильственно перемещенных лиц, в том числе рохинджа,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что утечка оружия и его нерегулируемые или незаконные поставки могут серьезно подорвать права человека, особенно права лиц, принадлежащих к меньшинствам, женщин, детей, престарелых, инвалидов и других уязвимых групп,

выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса в мирном процессе и тем, что вооруженные силы Мьянмы решили положить конец одностороннему прекращению огня в северных и восточных районах конфликта в сентябре 2019 года, и призывая их объявить о новом прекращении огня,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу продолжающих поступать сообщений о серьезных нарушениях и ущемлении прав человека в Мьянме, в том числе о случаях сексуального и гендерного насилия и о нарушениях и злоупотреблениях в отношении детей, в частности в штатах Ракхайн, Качин и Шан, и призывает все стороны и вооруженные группы, в частности вооруженные силы и силы безопасности Мьянмы, немедленно прекратить насилие и все нарушения международного права, в том числе международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также ущемление прав человека в Мьянме;

2. *выражает также глубокую обеспокоенность* по поводу непрекращающегося конфликта в штатах Ракхайн, Чин, Качин и Шан между вооруженными силами Мьянмы, «Армией Аракана» и другими вооруженными группами, культуры безнаказанности, существующей в силах безопасности Мьянмы, и продолжающегося вынужденного перемещения гражданского населения, массовых и систематических нарушений и ущемления прав человека и убийств, а также тяжелого гуманитарного положения, вызванного конфликтом, призывает ликвидировать установленные наземные мины и прекратить их применение при любых обстоятельствах и призывает все стороны проявлять сдержанность и прекратить конфликт, соблюдать свои соответствующие обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, обеспечивать безопасность и защиту гражданских лиц, привлекать виновных к ответственности в процессе обеспечения правосудия для жертв и оставшихся в живых лиц и проявлять готовность к возобновлению диалога;

3. *приветствует* постановление Международного Суда от 23 января 2020 года и настоятельно призывает правительство Мьянмы в соответствии с постановлением Суда в отношении представителей группы рохинджа на ее территории принять все меры в пределах ее полномочий для предотвращения совершения любых актов, подпадающих под действие статьи 2 Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него, обеспечить, чтобы ее военные и любые нерегулярные вооруженные формирования, которые могут быть под ее управлением или поддерживаться ею, и любые организации и лица, которые могут подпадать под ее контроль, управление или влияние, не совершали, в частности, любых таких актов, предотвратить уничтожение и обеспечить сохранность доказательств и сообщать Суду, в соответствии с постановлением, о любых мерах, принятых во исполнение этого постановления, отмечает приоритетное внимание, которое Мьянма до настоящего времени уделяла процессу, осуществляемому Международным Судом, и принимает к сведению заседание Совета Безопасности, состоявшееся 4 февраля 2020 года;

4. *призывает* правительство Мьянмы обеспечить защиту прав человека всех лиц в Мьянме и принять все необходимые меры для обеспечения правосудия и привлечения к ответственности, прекращения безнаказанности за любые нарушения и ущемление прав человека путем проведения всестороннего, транспарентного, беспристрастного и независимого расследования всех сообщений о нарушениях и актах попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права и обеспечить привлечение виновных к ответственности в рамках справедливого и независимого уголовного судопроизводства в судах или трибуналах в соответствии со стандартами международного права;

5. *призывает также* правительство Мьянмы в полной мере признавать и обеспечивать потребности жертв и пострадавших и их право на эффективные средства правовой защиты, в том числе путем оперативной, эффективной и независимой регистрации пострадавших, а также гарантии неповторения подобных случаев;

6. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы без дальнейших задержек полностью обнародовать окончательный доклад Независимой комиссии по

расследованию, включая приложения к нему, и призывает правительство при всестороннем участии всех заинтересованных сторон подготовить свой план действий по выполнению рекомендаций, в том числе посредством принятия заслуживающих доверия мер по привлечению к ответственности лиц, виновных в серьезных нарушениях и ущемлении прав человека;

7. *выражает сожаление* в связи с освобождением — после всего лишь девяти месяцев содержания под стражей — военнотружущих Мьянмы, которые были осуждены военным трибуналом за незаконные убийства гражданских лиц из числа рохинджа в Инн Дине, штат Ракхайн, и повторяет свой призыв к правительству и вооруженным силам Мьянмы принять необходимые меры для привлечения к ответственности и прекращения безнаказанности за эти преступления;

8. *приветствует* освобождение журналистов Ва Лоне и Чжо Со Оо и вновь обращается с призывом к незамедлительному и безоговорочно освобождению всех других задержанных, обвиняемых и арестованных журналистов, работников средств массовой информации, правозащитников и активистов, а также призывает правительство Мьянмы выполнить свое обязательство безоговорочно освободить всех политических заключенных и обеспечить полную реабилитацию бывших политических заключенных;

9. *призывает* Независимый механизм по расследованию для Мьянмы, учрежденный Советом по правам человека в его резолюции 39/2, продолжать выполнять свой мандат, используя информацию, собранную независимой международной миссией по установлению фактов и другими заслуживающими доверия источниками, а также призывает к тесному и своевременному сотрудничеству между Механизмом и любыми будущими расследованиями, которые будут проводиться национальными, региональными или международными судами или трибуналами, в том числе Международным уголовным судом или Международным Судом;

10. *призывает* Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы Независимому механизму по расследованию для Мьянмы была предоставлена необходимая поддержка и ресурсы с точки зрения укомплектования штатов, размещения и свободы деятельности, с тем чтобы он мог как можно более эффективно выполнять свой мандат, и настоятельно призывает Мьянму и государства-члены сотрудничать с Механизмом, предоставить ему доступ и оказывать ему всяческую помощь в выполнении его мандата и обеспечивать информацией из других источников, а также обеспечить надлежащую защиту конфиденциальности, безопасность и поддержку потерпевших и свидетелей, в целях полного уважения и соблюдения принципа «не навреди»;

11. *подчеркивает* необходимость эффективного устранения коренных причин нарушений и ущемления прав человека в отношении этнических меньшинств, включая рохинджа, в штате Ракхайн, а также необходимость создания условий и разработки плана, способствующего добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению всех беженцев и насильственно перемещенных лиц, включая рохинджа;

12. *вновь заявляет* о важности полного осуществления всех рекомендаций, вынесенных Консультативной комиссией по штату Ракхайн⁵⁵, включая рекомендации, касающиеся доступа к получению гражданства, свободы передвижения, ликвидации систематической сегрегации и всех форм дискриминации, а также инклюзивного и равного доступа к медицинскому обслуживанию и образованию и регистрации рождений, на основе всесторонних консультаций со всеми этническими группами и группами меньшинств, включая рохинджа, и лицами, находящимися в уязвимом положении, а также с гражданским обществом, и призывает правительство Мьянмы

⁵⁵ См. Advisory Commission on Rakhine State, “Towards a peaceful, fair and prosperous future for the people of Rakhine”, August 2017.

регулярно сообщать Организации Объединенных Наций о конкретных шагах, предпринятых для осуществления каждой из 88 рекомендаций Комиссии;

13. *отмечает* обязательство правительства Мьянмы предоставить мусульманской молодежи возможность посещать занятия в университетах по всей Мьянме, предоставляя стипендии студентам из всех общин, проживающих в Ракхайне, и решительно призывает правительство расширить сферу действия этого обязательства, распространив ее на все этнические и религиозные меньшинства, включая рохинджа, и провести обзор своей официальной учебной программы в целях полного признания этнического и религиозного многообразия страны;

14. *призывает* правительство Мьянмы в соответствии с двусторонними документами о репатриации, подписанными Бангладеш и Мьянмой в ноябре 2017 года, предпринять конкретные шаги с целью создания благоприятных условий для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных рохинджа, проживающих в Бангладеш, и распространять – в партнерстве с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами – достоверную информацию о положении дел в штате Ракхайн, с тем чтобы в разумной степени учитывать основные озабоченности рохинджа, тем самым побуждая их возвращаться в места своего происхождения или места по их выбору, в том числе посредством осуществления меморандума о взаимопонимании, подписанного правительством Мьянмы, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

15. *рекомендует* международному сообществу, в духе подлинной взаимозависимости и совместного несения бремени, продолжать оказывать Бангладеш содействие в предоставлении гуманитарной помощи насильственно перемещенным рохинджа и другим меньшинствам до их возвращения в места своего происхождения или места по их выбору в Мьянме и оказывать Мьянме содействие в предоставлении гуманитарной помощи всем пострадавшим лицам из всех внутренне перемещенных общин в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн, принимая во внимание уязвимое положение женщин, детей, пожилых людей и инвалидов;

16. *отмечает* принятие правительством Мьянмы в ноябре 2019 года национальной стратегии расселения внутренне перемещенных лиц и закрытие лагерей для внутренне перемещенных лиц, настоятельно призывает к осуществлению этой стратегии в соответствии с международными стандартами на основе всесторонних консультаций с внутренне перемещенными лицами и содействия их добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению в места своего происхождения или места по их выбору, а также к отмене в приоритетном порядке и в консультации с системой Организации Объединенных Наций и соответствующими организациями гражданского общества любых ограничений на передвижение в штатах Качин, Ракхайн и Шан и на юго-востоке Мьянмы и рекомендует обеспечить проведение консультаций с женщинами и их представленность на всех уровнях принятия решений, касающихся стратегии закрытия лагерей и ее осуществления;

17. *призывает* правительство Мьянмы в полной мере сотрудничать со всеми мандатариями и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая Независимый механизм по расследованию для Мьянмы, Специального докладчика и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, а также международные и региональные суды и правозащитные органы, и предоставлять им полный, неограниченный и неконтролируемый доступ, с тем чтобы они могли независимо следить за положением в области прав человека, а также обеспечивать, чтобы физические лица имели беспрепятственный доступ к Организации Объединенных Наций и другим правозащитным структурам и могли сообщаться с ними, не опасаясь репрессий, запугивания или нападения;

18. *призывает также* правительство Мьянмы обеспечить полное соблюдение норм международного гуманитарного права и предоставить местному и международному персоналу гуманитарных и других соответствующих международных учреждений свободный и беспрепятственный доступ на территорию

всей страны для оказания гуманитарной помощи, включая помощь с учетом возраста, инвалидности и гендерных факторов, и доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы упомянутый персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, в том числе внутренне перемещенным лицам;

19. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы предоставить дипломатическому корпусу, независимым наблюдателям и представителям национальных и международных независимых средств массовой информации полный и беспрепятственный доступ без угрозы репрессий, запугивания или нападений и отменить отключение Интернета в штатах Ракхайн и Чин, которое осуществляется в четырех районах с 21 июня 2019 года и в пяти других районах с 3 февраля 2020 года;

20. *приветствует* участие Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в поиске решений в штате Ракхайн и создание специальной группы поддержки секретариата Ассоциации и призывает Ассоциацию в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций еще более активно содействовать добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и беженское право;

21. *призывает* правительство Мьянмы обеспечивать защиту тех, кто сообщает о нарушениях и злоупотреблениях, и в этой связи выражает озабоченность по поводу сообщений об арестах лиц, осуществляющих эти права, а также призывает правительство изменить или отменить ограничительные законы и положить конец сохраняющимся ограничениям на осуществление прав на свободу религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний как в онлайн-ом, так и в офлайн-ом режимах, которые имеют существенно важное значение для обеспечения безопасных и благоприятных условий для всех, особенно для гражданского общества, журналистов и работников средств массовой информации, правозащитников, регистраторов жертв, адвокатов, активистов движений за экологические и земельные права и гражданских лиц;

22. *рекомендует* правительству Мьянмы пересмотреть и отменить поправки, внесенные в 2018 году в Закон о пользовании пустующими, залежными и целинными землями, и настоятельно призывает правительство создать инклюзивную систему управления земельными ресурсами и решить вопросы землевладения на основе всесторонних консультаций с затрагиваемым населением, в том числе с общинами этнических меньшинств;

23. *выражает обеспокоенность* по поводу продолжающегося ущемления свободы выражения мнений и печати и настоятельно призывает правительство Мьянмы приступить к реформе Закона о средствах массовой информации и пересмотреть, отменить или реформировать все соответствующие законы, включая Закон о государственной тайне, Закон о незаконных ассоциациях, Закон о мирных собраниях и мирных шествиях, статьи 66 d), 77 и 80 c) Закона о телекоммуникациях, Закон о защите частной жизни и безопасности граждан и статью 500 и пункты а) и b) статьи 505 Уголовного кодекса, с тем чтобы привести их в соответствие с обязательствами по международному праву прав человека;

24. *приветствует* предпринятые парламентом Мьянмы шаги в целях внесения поправок в Конституцию и подготовки к проведению в 2020 году заслуживающих доверия, инклюзивных и транспарентных выборов, обеспечения равных возможностей для представительства и участия женщин и групп меньшинств в качестве кандидатов и избирателей и предоставления всему народу Мьянмы возможности проголосовать, предоставления всем кандидатам возможности участвовать в выборах на справедливой основе, а международному сообществу — осуществлять наблюдение за выборами, а также обеспечения того, чтобы демократические преобразования в Мьянме были устойчивыми, путем помещения всех национальных институтов, включая вооруженные силы, под управление демократически избранного, полностью представительного гражданского правительства;

25. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы восстановить в полном объеме гражданство и избирательные права всех этнических меньшинств в Мьянме, включая рохинджа, и обеспечить свободное и справедливое участие рохинджа и других меньшинств в выборах, которые должны состояться в Мьянме в 2020 году;

26. *призывает* правительство Мьянмы принять необходимые меры для поощрения инклюзии, прав человека и достоинства всех людей, живущих в Мьянме, решать проблемы сексуального и гендерного насилия, дискриминации и распространения предрассудков, включая распространение дезинформации, языка ненависти и воинственной риторики, в том числе через социальные сети, и бороться с подстрекательством к ненависти и насилию в отношении этнических, религиозных и других меньшинств в соответствии с Рабатским планом действий, а также в соответствии с рекомендацией 9, содержащейся в резюме доклада Независимой комиссии по расследованию;

27. *рекомендует* правительству Мьянмы присоединиться к международным конвенциям по правам человека, в частности к Международному пакту о гражданских и политических правах, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

28. *приветствует* создание правительством Мьянмы комитета по предупреждению серьезных нарушений в отношении детей в вооруженных конфликтах и надеется на достижение им конкретных результатов, а также ратификацию Мьянмой Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, настоятельно призывая при этом правительство ускорить осуществление совместного плана действий по прекращению и предупреждению вербовки и использования детей правительственными силами, включая «Татмадау», и обеспечить привлечение к ответственности за серьезные нарушения в отношении детей, а также подчеркивает необходимость дальнейшей защиты правительством права всех детей на приобретение гражданства в целях ликвидации безгражданства в соответствии с обязательствами государства по Конвенции о правах ребенка и обеспечения защиты всех детей в вооруженном конфликте;

29. *призывает* правительство Мьянмы ратифицировать Конвенцию о минимальном возрасте 1973 года (№ 138) Международной организации труда, ликвидировать детский и принудительный труд, в том числе в отношении таких этнических групп, как рохинджа, и внести поправки в проект закона об организации труда, а также внести дополнительные поправки в Закон об урегулировании трудовых споров в целях поощрения свободы ассоциации в соответствии с международными трудовыми стандартами;

30. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям, в том числе действующим в Мьянме транснациональным корпорациям и национальным предприятиям, соблюдать права человека в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и рекомендациями независимой международной миссии по установлению фактов, содержащимися в документе зала заседаний по вопросу об экономических интересах вооруженных сил Мьянмы⁵⁶, и просит государства базирования предприятий, инвестирующих в Мьянме или имеющих часть своих производственно-сбытовых цепочек в Мьянме, рекомендовать этим предприятиям проявлять должную осмотрительность, с тем чтобы их деятельность не способствовала и не могла считаться способствующей каким-либо нарушениям или ущемлениям прав человека;

31. *приветствует* диалог между правительством Мьянмы и Организацией Объединенных Наций по вопросу о решении связанной с конфликтом проблемы

⁵⁶ См. документ зала заседаний A/HRC/42/CRP.3, URL: <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/EconomicInterestsMyanmarMilitary.aspx>.

сексуального и гендерного насилия в Мьянме и рекомендует правительству принять меры, в частности, по привлечению виновных к ответственности, обеспечению надлежащей помощи и доступа к правосудию для жертв и лиц, переживших сексуальное и гендерное насилие, и поддержке правовых реформ, включая принятие закона о предотвращении насилия в отношении женщин, а также меры по обеспечению профессиональной подготовки и укреплению потенциала работников системы правосудия и сектора безопасности;

32. *приветствует также* Стратегический план Национальной комиссии Мьянмы по правам человека (2020–2024 годы) и усилия Комиссии по проведению реформ и призывает парламент Мьянмы предоставить Комиссии возможность выполнять свой мандат независимо и в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), выражает сожаление по поводу отсутствия транспарентного процесса отбора членов Комиссии и четкого намерения обеспечить, чтобы Комиссия отражала этническое, религиозное, региональное и гендерное разнообразие страны и имела в своем составе специалистов в области прав человека, и призывает правительство Мьянмы обеспечить независимость Комиссии, в том числе путем содействия соблюдению ею Парижских принципов и аккредитации при Глобальном альянсе национальных правозащитных учреждений;

33. *призывает* правительство Мьянмы демилитаризовать горнодобывающие регионы и обеспечить защиту прав человека работников сектора добычи природных ресурсов и соблюдение норм экологической безопасности и настоятельно призывает правительство сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами и затронутым населением в целях разработки инклюзивных стратегий по рациональному использованию природных ресурсов и совместному использованию выгод;

34. *вновь обращается с призывом* к правительству Мьянмы выполнить свое обязательство открыть страновое отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, обладающее полным мандатом, и рекомендует правительству направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека;

35. *рекомендует* правительству Мьянмы продолжать и расширять свое взаимодействие со Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме и предоставлять ей постоянный доступ в целях содействия дальнейшему выполнению ее мандата;

36. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме еще на один год, просит нового мандатария представить устный доклад о ходе работы Совету по правам человека на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях и представить доклад Третьему комитету на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи и Совету на его сорок шестой сессии в соответствии с его годовой программой работы и предлагает Специальному докладчику продолжать следить за положением в области прав человека и оценивать прогресс в осуществлении рекомендаций, вынесенных мандатарием;

37. *просит* Специального докладчика провести тематическое исследование в целях контроля за осуществлением рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, и представить подробную обновленную информацию по вопросам, затронутым миссией в своих докладах и документах зала заседаний;

38. *призывает* правительство Мьянмы незамедлительно возобновить сотрудничество со Специальным докладчиком в осуществлении мандата, в том числе содействуя организации поездок и предоставляя неограниченный доступ во все районы страны, и возобновить свое взаимодействие со Специальным докладчиком в подготовке плана работы и графика для скорейшего достижения предложенных совместных контрольных показателей, определенных мандатарием в ее предыдущих докладах, и для достижения прогресса в приоритетных областях технической помощи и создания потенциала;

39. *приветствует* инициативу Генерального секретаря принять конкретные меры на основе рекомендаций, содержащихся в докладе, озаглавленном «Краткое и независимое расследование деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме в 2010–2018 годах», и предлагает Генеральному секретарю представить Совету по правам человека на его сорок шестой сессии устную обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении последующих мер, с тем чтобы обеспечить возможность проведения более эффективной работы в будущем и укрепить превентивный потенциал системы Организации Объединенных Наций;

40. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Специальному докладчику и Независимому механизму по расследованию для Мьянмы помощь, ресурсы и экспертную поддержку, которые им необходимы для выполнения в полном объеме своих мандатов.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 37 голосами против 2 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Германия, Дания, Испания, Италия, Катар, Ливия, Мавритания, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Сомали, Судан, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Филиппины.

Воздержались:

Ангола, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Непал, Сенегал, Япония.]

43/27. Положение в области прав человека в Южном Судане

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами о правах человека,

вновь подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 34/25 от 24 марта 2017 года, 37/31 от 23 марта 2018 года и 40/19 от 22 марта 2019 года, двадцать шестую специальную сессию Совета, включая его резолюцию S-26/1 от 14 декабря 2016 года, и его резолюцию 31/20 от 23 марта 2016 года, на основании которой Совет учредил Комиссию по правам человека в Южном Судане, а также все другие предыдущие резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности и заявления Председателя по Южному Судану,

отмечая все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 14 ноября 2019 года и 27 января 2020 года, в которых Совет, в частности, вновь подчеркнул свою просьбу к правительству Южного Судана и Комиссии Африканского союза ускорить создание всех механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных Обновленным соглашением об

урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая смешанный суд для Южного Судана, комиссию по установлению истины, примирению и залечиванию ран и орган по выплате компенсаций и возмещению ущерба,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, и напоминая, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту всего населения в стране от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

подчеркивая также важность благого управления и верховенства права как ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства и обращая особое внимание на ответственность правительства Южного Судана за поощрение и защиту демократического и гражданского пространства в Южном Судане, в том числе посредством свободы выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и путем предотвращения нападений на журналистов, работников средств массовой информации и правозащитников и недопущения их преследования в интересах создания обстановки политической открытости и инклюзивности, способствующей устойчивому миру,

признавая, что механизмы правосудия переходного периода являются важными элементами процесса национального примирения, поскольку они, в частности, предусматривают привлечение к ответственности, возмещение ущерба, установление истины и гарантии неповторения, подчеркивая важность согласованных принципов правосудия переходного периода и создания смешанного суда для Южного Судана, комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как это указано в главе V Обновленного соглашения, и особо отмечая роль, которую могут играть национальные, региональные и международные механизмы привлечения к ответственности в оказании помощи Южному Судану в обеспечении привлечения виновных к ответственности,

1. *приветствует* формирование обновленного переходного правительства национального единства и признает, что это открывает значительные возможности для обеспечения мира, стабильности и устойчивого улучшения положения в Южном Судане, в частности, за счет выполнения обязательств Южного Судана по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву;

2. *приветствует также* Римскую декларацию о мирном процессе в Южном Судане от 12 января 2020 года, в которой подписавшие ее стороны подтвердили приверженность Соглашению о прекращении военных действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа от 21 декабря 2017 года, выразив при этом озабоченность по поводу продолжающихся нарушений постоянного прекращения огня и настоятельно призвав все стороны конфликта в полной мере соблюдать его;

3. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, в том числе за предотвращение повторения нарушений прав человека и предоставление эффективных средств правовой защиты жертвам таких нарушений, и напоминает, что правительство Южного Судана обязано защищать все население страны от любых нарушений, которые могут представлять собой преступления против международного права, включая военные преступления и преступления против человечности;

4. *настоятельно призывает* обновленное переходное правительство национального единства рассмотреть предыдущие и нынешние выводы Комиссии по правам человека в Южном Судане, которые, в частности, касаются экономических преступлений, таких как уклонение от уплаты налогов, отмывание денег и подкуп; вербовки детей и их использования в вооруженном конфликте; локализованного конфликта, характеризующегося убийствами, похищениями, пытками и перемещением людей, а также разграблением и уничтожением имущества; использования голода в качестве метода ведения военных действий; отказа в гуманитарном доступе и нападений на гражданскую инфраструктуру, а также насилия

в отношении гражданского общества, правозащитников, гуманитарного персонала и журналистов и их запугивания; и сексуального и гендерного насилия, включая изнасилования, групповые изнасилования, калечение половых органов, принудительные браки, похищения и пытки сексуального характера;

5. *подчеркивает*, что виновные в нарушениях и актах попрания прав человека и международного гуманитарного права, в том числе любых нарушениях, представляющих собой военные преступления или преступления против человечности, должны быть привлечены к ответственности, обеспечивая при этом гарантии справедливого судопроизводства обвиняемым, поддержку жертвам и защиту потенциальным свидетелям до, во время и после судебного разбирательства;

6. *признает* политическую волю обновленного переходного правительства национального единства к поощрению и защите прав человека и его стремление к достижению ощутимого прогресса и предотвращению любого повторения нарушений и актов попрания прав человека;

7. *приветствует* подписание 7 февраля 2020 года Всеобъемлющего плана действий по прекращению и предупреждению всех тяжких преступлений против детей правительством Южного Судана и вооруженными группами, подписавшими Обновленное соглашение об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, и настоятельно призывает все стороны Плана действий предпринять незамедлительные и эффективные шаги по его осуществлению, в том числе путем освобождения всех детей, которые были завербованы и похищены;

8. *приветствует также* план действий по борьбе с гендерным насилием, подписанный 14 марта 2019 года;

9. *признает*, что решающее значение для любого будущего изменения мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане имеет демонстрация очевидного прогресса по ключевым вопросам прав человека;

10. *настоятельно призывает* обновленное переходное правительство национального единства, когда оно будет окончательно сформировано, создать все институты переходного периода, включая смешанный суд для Южного Судана, комиссию по установлению истины, примирению и залечиванию ран и орган по выплате компенсаций и возмещению ущерба, в соответствии с процедурами, изложенными в Обновленном соглашении;

11. *признает* важность инклюзивного процесса национального диалога и осуществления Обновленного соглашения и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать с Комиссией Африканского союза, Высоким представителем Африканского союза по Южному Судану и институтами, созданными в соответствии с Обновленным соглашением;

12. *подчеркивает* необходимость эффективного и конструктивного участия женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и необходимость того, чтобы все стороны Соглашения при осуществлении назначений выполняли свои обязательства в отношении представленности женщин и учитывали необходимость обеспечения сбалансированного представительства молодежи, гендерного равенства и национального и регионального разнообразия;

13. *призывает* обновленное переходное правительство национального единства разрешать и облегчать в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций в отношении гуманитарной помощи полный, безопасный, быстрый и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций, оборудования и предметов снабжения без обложения их ненужными налогами и сборами ко всем нуждающимся, в частности к 1,67 млн внутренне перемещенных лиц и 6,35 млн человек, которые испытывают нехватку продовольствия;

14. *признает* важную роль и усилия Межправительственной организации по развитию в объединении усилий сторон в целях мирного урегулирования конфликта,

содействия вовлечению гражданского общества, женщин и молодежи в переговоры и обеспечения выполнения Обновленного соглашения;

15. *признает также* важную роль преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и Механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности в деле поддержки осуществления Обновленного соглашения и его положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать со всеми органами, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

16. *приветствует* доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах⁵⁷, выражая при этом серьезную озабоченность по поводу выводов Генерального секретаря, содержащихся в его докладе о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане⁵⁸, и Группы экспертов по Южному Судану, представленном во исполнение резолюции 2428 (2018) Совета Безопасности от 9 апреля 2019 года⁵⁹;

17. *приветствует также* совместные доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, озаглавленные «Связанные с конфликтом нарушения и злоупотребления в Центральной Экватории: сентябрь 2018 года — апрель 2019 года» и «Сексуальное насилие в условиях конфликта на севере Юнити: сентябрь–декабрь 2018 года», будучи при этом глубоко обеспокоен сделанными в них выводами относительно сохранения на местах связанного с конфликтом сексуального насилия в отношении женщин и мужчин, мальчиков и девочек, а также относительно непривлечения к ответственности виновных;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека в Южном Судане⁶⁰ и содержащиеся в нем рекомендации;

19. *с удовлетворением отмечает*, что правительство Южного Судана сотрудничает с Управлением Верховного комиссара, специальными процедурами Совета по правам человека и Комиссией по правам человека в Южном Судане в процессе выполнения ее мандата, в том числе путем предоставления разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и призывает правительство в полной мере и конструктивным образом сотрудничать с ними и обеспечивать беспрепятственный доступ им, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и региональным, субрегиональным и международным механизмам на местах;

20. *вновь подтверждает* важность мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане, по-прежнему делая акцент на необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности, и приветствует вынесенные Комиссией рекомендации о пресечении безнаказанности и обеспечении привлечения к ответственности;

21. *постановляет* продлить мандат Комиссии по правам человека в Южном Судане в составе трех членов на срок в один год, который может быть продлен решением Совета по правам человека, со следующим мандатом:

а) осуществлять мониторинг и информировать о положении в области прав человека в Южном Судане и выносить рекомендации, направленные на недопущение ухудшения ситуации, в целях ее улучшения;

⁵⁷ A/73/907–S/2019/509.

⁵⁸ S/2018/865.

⁵⁹ S/2019/301.

⁶⁰ A/HRC/43/56.

b) устанавливать и сообщать факты и обстоятельства, собирать и сохранять доказательства и уточнять ответственность в связи с предполагаемыми нарушениями и актами попрания прав человека и связанными с ними преступлениями, включая акты сексуального и гендерного насилия и этнического насилия, в целях пресечения безнаказанности и привлечения виновных к ответственности, а также обеспечивать доступность такой информации для всех механизмов правосудия переходного периода, в том числе тех из них, которые должны быть созданы в соответствии с главой V Обновленного соглашения, включая смешанный суд для Южного Судана, как только он будет создан в сотрудничестве с Африканским союзом;

c) предоставлять руководящие указания по вопросам правосудия переходного периода, в том числе, в зависимости от обстоятельств, по вопросам привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран, и выносить рекомендации по вопросам оказания технической помощи правительству Южного Судана в целях содействия привлечению к ответственности, примирению и залечиванию ран;

d) взаимодействовать с правительством Южного Судана, международными и региональными механизмами, включая Организацию Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Африканский союз, в частности с опорой на работу Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и Африканской комиссии по правам человека и народов, Межправительственную организацию по развитию, в том числе Форум партнеров, Председателя преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и гражданское общество, в целях содействия привлечению к ответственности за нарушения и акты попрания прав человека, совершенные всеми сторонами;

e) выносить рекомендации в отношении технической помощи и наращивания потенциала, в том числе для правоохранительных органов, в сфере поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в частности по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

f) выносить рекомендации по вопросам технической помощи и наращивания потенциала в целях осуществления главы V Обновленного соглашения;

g) выносить рекомендации в отношении процесса последующей деятельности в связи с оказанием технической помощи и наращиванием потенциала в Южном Судане;

22. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане созвать два рабочих совещания по вопросам правосудия переходного периода с участием соответствующих заинтересованных сторон;

23. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане сотрудничать с Африканской комиссией по правам человека и народов, в том числе с Докладчиком по Южному Судану;

24. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить всю административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Комиссия по правам человека в Южном Судане могла выполнять свой мандат, включая предоставление программного обеспечения для выполнения Комиссией функции сбора доказательств;

25. *просит также* Управление Верховного комиссара оказать обновленному переходному правительству национального единства техническую помощь в целях содействия реализации показателей, содержащихся в настоящей резолюции;

26. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок пятой сессии, в том числе о прогрессе, достигнутом в осуществлении положений настоящей резолюции, в ходе расширенного интерактивного диалога с участием представителей Африканского союза и представить всеобъемлющий письменный доклад Совету на его сорок шестой сессии в ходе интерактивного диалога;

27. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить свой доклад и рекомендации Совету по правам человека, а затем довести их до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

28. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

45-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/28. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Текст резолюции см. в главе II.

43/29. Предупреждение геноцида

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Конвенцией о предупреждении преступления геноцида и наказании за него и другими соответствующими международными договорами,

ссылаясь на свои резолюции 7/25 от 28 марта 2008 года, 22/22 от 22 марта 2013 года, 28/34 от 27 марта 2015 года и 37/26 от 23 марта 2018 года по вопросу о предупреждении геноцида,

признавая, что во все периоды истории геноцид приносил большие потери человечеству,

вновь подтверждая значимость Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, ставшей первым договором в области прав человека, который был принят Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1948 года и вслед за которым на следующий день была принята Всеобщая декларация прав человека, как эффективного международного договора по предупреждению преступления геноцида и наказанию за него,

особо отмечая, что преступление геноцида признается в Конвенции отвратительным бедствием и что для содействия своевременному предупреждению преступления геноцида и наказанию за него необходимо дальнейшее международное сотрудничество,

будучи глубоко обеспокоен имевшим место в недавней истории геноцидом, признанным в качестве такового международным сообществом, исходя из положений и определения, содержащихся в Конвенции, и памятуя о том, что массовые, серьезные и систематические нарушения прав человека и международного гуманитарного права могут приводить к геноциду,

учитывая тот факт, что государства – участники Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества от 26 ноября 1968 года договорились о том, что к таким преступлениям, в том числе к преступлению геноцида, независимо от времени их совершения, никакие сроки давности не применяются,

подтверждая, что безнаказанность за преступление геноцида, военные преступления и преступления против человечности способствует их повторению и является основным препятствием для дальнейшего расширения сотрудничества между народами и поощрения международного мира и безопасности и что борьба с безнаказанностью за совершение таких преступлений является важным фактором их предупреждения,

осуждая безнаказанность за совершение геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и особо отмечая, что государства несут ответственность за выполнение своих вытекающих из соответствующих международных договоров обязательств по пресечению безнаказанности и с этой целью за проведение тщательных расследований и привлечение к судебной ответственности лиц, виновных в совершении геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений и других массовых, серьезных и систематических нарушений прав человека и международного гуманитарного права, с тем чтобы не допустить их повторения и добиваться устойчивого мира, правосудия, установления истины и примирения, и в этой связи подчеркивая также важное значение укрепления потенциала национальных судебных органов и межгосударственного сотрудничества,

принимая к сведению значительный прогресс, достигнутый международным сообществом, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, в деле разработки соответствующих механизмов и методов предупреждения преступления геноцида и наказания за него, что способствует эффективному осуществлению Конвенции,

ссылаясь на резолюцию 96 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года, в которой Ассамблея объявила геноцид преступлением по международному праву, и все последующие резолюции, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые способствовали налаживанию и развитию процесса предупреждения преступления геноцида и наказания за него, включая резолюцию 60/1 Ассамблеи от 16 сентября 2005 года,

с удовлетворением принимая к сведению, что геноцид отнесен к числу наиболее тяжких преступлений, вызывающих обеспокоенность всего международного сообщества в целом, в Римском статуте Международного уголовного суда, а также принимая к сведению роль Суда и других соответствующих международных уголовных трибуналов в содействии усилению ответственности за преступление геноцида,

подчеркивая важное значение содействия установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям недопущения нарушений для предупреждения геноцида, а также подчеркивая, что виновные в этом преступлении должны привлекаться к уголовной ответственности на национальном или международном уровнях,

принимая к сведению работу Специального докладчика по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям неповторения и ее позитивное воздействие в плане предупреждения грубых нарушений прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права на основе целостного подхода к правосудию переходного периода,

принимая к сведению также доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о праве на установление истины⁶¹ и рекомендуя государствам сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о содействии установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и гарантиям неповторения,

рекомендуя государствам содействовать установлению истины с помощью соответствующих средств в качестве важного элемента мер по борьбе с безнаказанностью и содействию привлечению виновных к ответственности в рамках усилий по предупреждению геноцида и обеспечению всеобщего примирения,

признавая важное значение сохранения исторической памяти, без всяких искажений, относительно грубых нарушений прав человека, ущемлений и серьезных нарушений международного гуманитарного права посредством сохранения архивов, устных показаний и улики иного рода, касающихся этих нарушений,

⁶¹ E/CN.4/2006/91, A/HRC/5/7, A/HRC/12/19, A/HRC/15/33 и A/HRC/17/21.

признавая также, что важным фактором предупреждения геноцида является выявление коренных причин геноцида и его первых тревожных симптомов,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что геноциду обычно предшествуют широко распространенные и систематические нарушения и ущемления гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав, часто связанные с проявлениями дискриминации или изоляции защищаемых слоев, групп населения или отдельных лиц по признаку их этнической, расовой, национальной или религиозной принадлежности,

отмечая с обеспокоенностью, что преступлениям геноцида, военным преступлениям и преступлениям против человечности часто предшествуют или сопутствуют заявления политических лидеров и общественных деятелей, посредством которых выражается поддержка идеи превосходства той или иной расы или этнической группы, дегуманизируются и демонизируются лица, принадлежащие к меньшинствам, сеются враждебность и предрассудки в отношении этнических, религиозных или расовых групп и оправдывается или обосновывается насилие в отношении них,

признавая, что определенную роль в планировании и совершении геноцида играет гендерный фактор, что геноцид в отношении женщин, мужчин, девочек и мальчиков может планироваться и совершаться по-разному, в том числе путем совершения актов сексуального и гендерного насилия, и что для принятия мер по предупреждению геноцида и привлечению к ответственности виновных важное значение имеет гендерный анализ,

решительно осуждая акты насилия в отношении женщин и девочек, такие как убийство, изнасилование, включая систематическое изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принудительная беременность и насильственная стерилизация, и призывая к принятию эффективных мер по привлечению виновных к ответственности и возмещению ущерба в тех случаях, когда эти акты равносильны нарушениям международного права прав человека и международного гуманитарного права,

приветствуя начало осуществления Стратегии и Плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти в качестве эффективного инструмента борьбы с подстрекательством к дискриминации, вражде и насилию,

приветствуя также План действий религиозных лидеров и организаций по предотвращению подстрекательства к насилию, способного привести к преступлениям в форме зверства,

особо отмечая, что наличие организованного, знающего, сильного и представительного гражданского общества и свободных, разноплановых и независимых средств массовой информации, способных свободно осуществлять свою деятельность, значительно снизило бы риск геноцида,

отмечая с обеспокоенностью, что попытки отрицания или оправдания преступления геноцида, как оно определено в Конвенции и признано в качестве такового в международном праве, могут подрывать борьбу с безнаказанностью, процесс примирения и усилия по предупреждению геноцида,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что оправдание, необъективная оценка и отрицание совершенных в прошлом преступлений геноцида могут повышать риск повторения насилия,

принимая к сведению необходимость защиты культурного наследия лиц, принадлежащих к меньшинствам, от преднамеренного уничтожения с целью стирания следов их присутствия в качестве одного из ключевых факторов сохранения их самобытности,

признавая важное значение инициатив по фактологическому учету потерь, с которыми выступают органы государственной власти, независимое гражданское общество или организации, наделенные международным мандатом, и тот вклад, который они могут вносить в повышение эффективности механизмов раннего предупреждения, содействие привлечению виновных к ответственности,

установлению истины, правосудию, возмещению ущерба, гарантиям неповторения и сохранению исторической памяти и борьбу с отрицанием геноцида и языком ненависти в других формах,

вновь подтверждая, что все народы вносят вклад в многообразие и богатство цивилизаций и культур, которые составляют общее наследие человечества,

обращая особое внимание на тот факт, что при разработке и осуществлении стратегий, политики и мер по борьбе с грубыми нарушениями прав человека и серьезными нарушениями международного гуманитарного права должны учитываться конкретные обстоятельства каждой ситуации во избежание повторения кризисов и нарушений в будущем,

напоминая, что Совет по правам человека был уполномочен Генеральной Ассамблеей рассматривать ситуации нарушения прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и выносить по ним свои рекомендации и что он должен также способствовать эффективной координации и актуализации проблематики прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций,

признавая важный вклад правозащитной системы Организации Объединенных Наций в усилия по предупреждению ситуаций, в которых может совершаться преступление геноцида,

вновь подтверждая свою полную поддержку мандата Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, действующего, среди прочего, в качестве механизма раннего предупреждения во избежание ситуаций, которые могут приводить к геноциду,

принимая во внимание общую схему анализа вероятности совершения преступлений в форме зверства, разработанную Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида и Специального советника по вопросу об ответственности по защите как один из инструментов оценки риска геноцида в той или иной ситуации и рекомендуя государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям использовать, по мере необходимости, соответствующие общие схемы в качестве руководства в их деятельности по предупреждению,

напоминая о представленных Совету по правам человека докладах Генерального секретаря об осуществлении Плана действий из пяти пунктов⁶² и о деятельности Специального советника⁶³, а также о практике организации на сессиях Совета интерактивных диалогов со Специальным советником,

напоминая также о пятнадцатой годовщине принятия Итогового документа Всемирного саммита 2005 года,

принимая к сведению важную роль, которую играют региональные и субрегиональные соглашения в деле предупреждения геноцида и реагирования на ситуации, которые могут приводить к геноциду, и принимая во внимание в этой связи учреждение Международной конференцией по району Великих озер Регионального комитета по предупреждению преступления геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и всех форм дискриминации и наказанию за них, а также учреждение соответствующих национальных комитетов государствами – членами Конференции, Латиноамериканской сети по предупреждению геноцида и массовых зверств, Сети по предупреждению геноцида Европейского союза и другие национальные, региональные и международные инициативы,

принимая к сведению также успешные итоги региональных форумов по предупреждению геноцида, первый из которых состоялся в Буэнос-Айресе 10–12 декабря 2008 года; второй – в Аруше 3–5 марта 2010 года; третий – в Берне 4–6 апреля 2011 года; и четвертый – в Пномпене 28 февраля – 1 марта 2013 года, отмечая проведение первого международного совещания Глобального движения

⁶² E/CN.4/2006/84.

⁶³ A/HRC/7/37 и A/HRC/10/30.

против преступлений в форме зверств в Сан-Хосе 4–6 марта 2014 года, второго – в Маниле 2–4 февраля 2016 года и третьего – в Кампале 23–25 мая 2018 года, и принимая к сведению проведение третьего Глобального форума против преступления геноцида в Ереване 9–11 декабря 2018 года, посвященного предупреждению преступления геноцида через образование, культуру и музейное дело и организованного при поддержке Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида,

принимая к сведению далее, что жертвы преступления геноцида, как оно определено в Конвенции, и другие пострадавшие от него лица призывают обеспечивать в той или иной форме увековечение памяти, которое играет важную роль в предупреждении геноцида,

приветствуя представленный Генеральным секретарем доклад об осуществлении положений резолюции 37/26 Совета о предупреждении геноцида с уделением особого внимания деятельности, направленной на повышение уровня осведомленности о Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, а также реализации образовательных программ и проектов, способствующих предупреждению геноцида⁶⁴,

приветствуя также краткий доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об обсуждении в рамках дискуссионной группы высокого уровня, посвященном семидесятой годовщине Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него⁶⁵,

1. *вновь подтверждает* значимость Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него в качестве эффективного международного инструмента предупреждения преступления геноцида и наказания за него;

2. *вновь заявляет*, что каждое отдельное государство обязано защищать свое население от геноцида, что влечет за собой необходимость предупреждения такого преступления, в том числе подстрекательства к нему, путем принятия соответствующих и необходимых мер;

3. *вновь подтверждает*, что закрепленное в статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах право на жизнь является правом, отступление от которого не допускается в соответствии со статьей 4 этого Пакта даже в условиях чрезвычайного положения в государстве, при котором жизнь нации находится под угрозой, и оно не допускает отступлений от обязательств, взятых на себя согласно Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него;

4. *признает* вклад, который Совет по правам человека может вносить в предупреждение геноцида, в том числе посредством мандата, изложенного Генеральной Ассамблеей в пункте 5 f) ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года;

5. *призывает* все государства в полной мере сотрудничать с этой целью с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая специальные процедуры и договорные органы;

6. *рекомендует* государствам-членам наращивать свой потенциал по предупреждению геноцида путем накопления индивидуального опыта и знаний и создания в структуре своих правительств соответствующих подразделений для активизации работы по предупреждению;

7. *рекомендует* государствам рассмотреть возможность назначения координаторов по предупреждению геноцида, которые могли бы сотрудничать и обмениваться информацией и передовой практикой между собой и со Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида,

⁶⁴ A/HRC/41/24.

⁶⁵ A/HRC/40/33.

соответствующими органами Организации Объединенных Наций и региональными и субрегиональными механизмами;

8. *выражает свою признательность* всем государствам, которые ратифицировали Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него или присоединились к ней, и в частности тем государствам, которые сделали это после принятия Советом по правам человека его резолюции 37/26, а именно – Доминике, Маврикию и Туркменистану;

9. *призывает* государства, которые еще не ратифицировали данную Конвенцию или не присоединились к ней, рассмотреть возможность сделать это в первоочередном порядке и, в случае необходимости, принять национальное законодательство в соответствии с положениями Конвенции;

10. *подчеркивает* важное значение активизации международного сотрудничества, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций и региональных организаций, направленного на поощрение соблюдения принципов, закрепленных в Конвенции;

11. *призывает* все государства в целях недопущения в будущем рецидивов геноцида сотрудничать, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, в целях укрепления надлежащего взаимодействия между существующими механизмами, способствующими раннему выявлению и предупреждению массовых, серьезных и систематических нарушений прав человека, которые, если их не пресечь, могут привести к геноциду;

12. *признает* важную роль Генерального секретаря в деле содействия оперативному рассмотрению случаев раннего предупреждения или предотвращения, как это было поручено ему Советом Безопасности в резолюции 1366 (2001) от 30 августа 2001 года, а также функции Специального советника по предупреждению геноцида, который в соответствии со своим мандатом собирает информацию, имеющуюся, в частности, в системе Организации Объединенных Наций, поддерживает связь с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работает над укреплением потенциала Организации Объединенных Наций в области анализа информации, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений, и управления ею;

13. *просит* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным советником по предупреждению геноцида в осуществлении его работы, предоставлять ему всю соответствующую запрашиваемую информацию и оперативно реагировать на его призывы к незамедлительным действиям;

14. *обращает особое внимание* на важную роль правозащитной системы Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующие специальные процедуры и договорные органы, в выполнении задачи обобщения информации о массовых, серьезных и систематических нарушениях прав человека, что способствует таким образом лучшему пониманию и раннему предупреждению сложных ситуаций, которые могут приводить к геноциду;

15. *вновь заявляет* о важном значении своего механизма универсального периодического обзора, который служит важным инструментом продвижения прав человека, и предлагает государствам включать, в соответствующих случаях, информацию о предупреждении геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности в свои национальные доклады;

16. *настоятельно призывает* все государства выполнять принятые к исполнению рекомендации по итогам универсального периодического обзора, касающиеся предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности;

17. *рекомендует* привлекать гражданское общество к усилиям по предупреждению геноцида с помощью таких конкретных средств, как информационно-пропагандистская деятельность, мониторинг, отчетность,

просвещение, предупреждение и урегулирование конфликтов и инициативы по примирению;

18. *рекомендует* Специальному советнику по предупреждению геноцида и Верховному комиссару продолжать работу по активизации систематического обмена информацией между Канцелярией Специального советника и Управлением Верховного комиссара, а также между Специальным советником и всеми соответствующими специальными процедурами, включая те из них, которые занимаются поощрением и защитой прав человека лиц, принадлежащих к национальным, этническим, расовым или религиозным группам, как это предусмотрено в статье II Конвенции, и продолжать сотрудничество с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями, национальными правозащитными учреждениями и гражданским обществом;

19. *вновь заявляет* о важном значении при рассмотрении сложных ситуаций, которые могут приводить к геноциду, как он определен в Конвенции, оперативного и всестороннего изучения ряда многочисленных факторов, включая правовые факторы и возможные тревожные симптомы, перечисленные, в частности, в докладе Генерального секретаря об осуществлении плана действий из пяти пунктов и в общей схеме анализа вероятности совершения преступлений в форме зверства, разработанной Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида и Специального советника по вопросу об ответственности по защите, такие как наличие групп риска, массовые, серьезные и систематические нарушения прав человека, вспышки систематической дискриминации и распространенность случаев употребления языка ненависти в отношении лиц, принадлежащих к национальным, этническим, расовым или религиозным группам, особенно когда такой язык употребляется в контексте фактического или потенциального всплеска насилия;

20. *признает*, что к числу первых тревожных симптомов геноцида могут также относиться увеличение количества серьезных актов насилия в отношении женщин и детей или создание условий, способствующих совершению актов сексуального насилия в отношении этих групп, в том числе в качестве инструмента террора, и призывает государства принимать законодательные и иные меры, необходимые для защиты женщин и детей от всех форм насилия;

21. *рекомендует* государствам обеспечивать полное осуществление культурных прав, принимать необходимые меры для предупреждения разрушения исторических памятников, мемориальных объектов, в том числе в местах совершения преступлений или зверств, произведений искусства или мест отправления культа, которые составляют культурное или духовное наследие народов, в контексте предупреждения геноцида;

22. *настоятельно призывает* государства сохранять архивы, устные показания и улики иного рода, касающиеся геноцида и серьезных нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права, с тем чтобы содействовать обмену знаниями и их распространению и расследованию таких нарушений, а также предоставлять жертвам доступ к эффективным средствам правовой защиты в соответствии с международным правом;

23. *рекомендует* государствам использовать соответствующие международные и региональные форумы для рассмотрения вопроса о предупреждении геноцида, в том числе ежегодные совещания региональных и тематических организаций и их соответствующие правозащитные механизмы, призванные обеспечивать осуществление Всеобщей декларации прав человека и Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него;

24. *предлагает* государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям изучать примеры передовой практики в деле предупреждения геноцида, сложившейся в других регионах, сообразно обстоятельствам, с учетом специфики их региональных и национальных условий в целях обмена опытом и надлежащей практикой для укрепления мер по предупреждению, включая механизмы раннего предупреждения и формы сотрудничества;

25. *рекомендует* правительствам, в сотрудничестве с международными и региональными организациями и гражданским обществом, в рамках мер по поддержке мероприятий, связанных с образованием в области прав человека, продолжать распространять сведения о принципах, провозглашенных в Конвенции, уделяя при этом особое внимание принципам предупреждения;

26. *особо отмечает* важную роль, которую образование, включая образование и учебную подготовку в области прав человека, может сыграть в деле предупреждения геноцида, и рекомендует правительствам поддерживать, в соответствующих случаях, образовательные программы и проекты, которые способствуют предупреждению геноцида;

27. *отмечает* организацию обучения и оказание технической помощи Организацией Объединенных Наций для государств-членов в целях укрепления механизмов раннего предупреждения для предупреждения геноцида и других превентивных инструментов и рекомендует государствам-членам рассматривать возможность обращения с просьбой об оказании такой помощи, по мере необходимости;

28. *предлагает* государствам в качестве одной из мер предупреждения организовывать соответствующие мероприятия, которые могут включать в себя провозглашение национальных дней памяти жертв геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и которые призваны гарантировать, что такие ужасные преступления никогда не будут забыты и позволят каждому извлечь уроки из прошлого и строить более безопасное будущее;

29. *настоятельно призывает* государства продолжать предпринимать усилия, направленные на увековечение памяти о геноцидах прошлого и сохранение памяти о них в качестве одного из способов их предотвращения посредством просвещения общества;

30. *предлагает* государствам содействовать выполнению задачи 4.7 в рамках Целей в области устойчивого развития посредством налаживания учебно-методической работы, направленной на изучение, в частности, прошлых случаев геноцида и его последствий;

31. *напоминает* о принятии консенсусом резолюции 69/323 Генеральной Ассамблеи от 11 сентября 2015 года, в которой Ассамблея провозгласила 9 декабря Международным днем памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления;

32. *предлагает* государствам-членам и региональным и субрегиональным организациям отмечать Международный день памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления путем проведения публичных мероприятий, которые могут служить целям увековечивания памяти и просвещения и тем самым способствовать предупреждению повторения геноцида и других массовых зверств;

33. *приветствует* роль, которую государства-члены и международные организации, в частности Организация Объединенных Наций, играют в сохранении памяти о прошлых случаях геноцида, провозглашая и отмечая официальные дни памяти;

34. *просит* Генерального секретаря, действуя в сотрудничестве с Канцелярией по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите, соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, правительствами и другими заинтересованными сторонами, оказывать содействие обеспечению успешного проведения Организацией Объединенных Наций Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления, а также помощь государствам-членам по их просьбе и в соответствии с положениями резолюции 69/323, касающимися финансирования, в организации мероприятий в связи с проведением этого Международного дня;

35. *предлагает* Специальному советнику по предупреждению геноцида продолжать осуществлять деятельность, предусмотренную его мандатом, в том числе в рамках мер по выполнению настоящей резолюции, путем предоставления государствам рекомендаций, помощи и последующей поддержки по их просьбе;

36. *просит* Генерального секретаря составить перечень координационных центров и сетей по вопросам предупреждения геноцида на основе обновленной информации, получаемой от государств-членов;

37. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека созвать до сорок шестой сессии Совета по правам человека однодневное межсессионное совещание с диалогом по вопросам сотрудничества в деле укрепления потенциала в области предупреждения геноцида, которое предоставит государствам, соответствующим правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций и региональным правозащитным механизмам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, национальным правозащитным учреждениям и другим заинтересованным сторонам, в том числе научным экспертам и организациям гражданского общества, площадку для обмена информацией о надлежащей практике, достижениях, проблемах и извлеченных уроках в трех основных областях предупреждения геноцида: укрепление национального потенциала; содействие участию государств в реализации региональных и субрегиональных инициатив; и укрепление механизмов раннего предупреждения и превентивных механизмов в рамках системы Организации Объединенных Наций;

38. *просит также* Верховного комиссара подготовить краткий доклад о работе межсессионного совещания и представить его Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии;

39. *предлагает* Специальному советнику Генерального секретаря по предупреждению геноцида принять участие в интерактивном диалоге с Советом по правам человека на его сорок седьмой сессии по вопросу о прогрессе, достигнутом в выполнении его или ее обязанностей;

40. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/30. Права человека на оккупированных сирийских Голанах

Совет по правам человека,

будучи глубоко обеспокоен страданиями сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах в результате систематического и непрекращающегося нарушения их основных прав и прав человека Израилем со времени израильской военной оккупации 1967 года,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюции 74/14 от 3 декабря 2019 года и 74/90 от 13 декабря 2019 года, в которых Ассамблея заявила, что Израиль не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, и потребовала, чтобы он ушел со всех оккупированных сирийских Голан,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 73/98 от 7 декабря 2018 года и 74/88 от 13 декабря 2019 года,

вновь подтверждая незаконность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права,

с глубокой обеспокоенностью принимая к сведению доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях⁶⁶ и в этой связи осуждая создание израильских поселений на оккупированных арабских территориях и выражая сожаление по поводу постоянного отказа Израиля сотрудничать со Специальным комитетом и принять его,

руководствуясь соответствующими положениями Устава, международного права и Всеобщей декларации прав человека и вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и соответствующих положений Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов к оккупированному сирийским Голанам,

вновь подтверждая важное значение мирного процесса, начатого в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от октября 1973 года, и принципа «земля в обмен на мир», а также выражая обеспокоенность по поводу остановки мирного процесса на Ближнем Востоке и надежду на то, что мирные переговоры будут возобновлены на основе полного осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) для установления справедливого и всеобъемлющего мира в этом регионе,

вновь подтверждая также предыдущие соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, последними из которых являются резолюции Совета 37/33 от 23 марта 2018 года и 40/21 от 22 марта 2019 года,

1. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет постановил, среди прочего, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение;

2. *выражает сожаление* по поводу объявленного в апреле 2019 года израильскими оккупационными властями плана расширения существующего поселения путем строительства 30 000 единиц жилья и переселения 250 000 израильских поселенцев и призывает Израиль, оккупирующую державу, прекратить свою поселенческую деятельность и связанные с ней инфраструктурные планы на оккупированных сирийских Голанах;

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить изменять физический характер, демографический состав, институциональную структуру и правовой статус оккупированных сирийских Голан и подчеркивает, что перемещенным лицам, являющимся частью населения оккупированных сирийских Голан, должна быть предоставлена возможность возвратиться в свои дома и вновь вступить во владение своим имуществом;

4. *призывает также* Израиль воздерживаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и воздерживаться от своих репрессивных мер против них и от всех других видов практики, которые препятствуют осуществлению их основных прав и их гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, некоторые из которых упоминаются в докладе

⁶⁶ A/74/356.

Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях;

5. *призывает далее* Израиль разрешить сирийскому населению оккупированных сирийских Голан навещать свои семьи и родственников у себя на родине в Сирии через контрольно-пропускной пункт Кунейтра и под надзором Международного комитета Красного Креста и отменить свое решение о запрете таких поездок, поскольку оно является грубым нарушением Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция) и Международного пакта о гражданских и политических правах;

6. *определяет*, что все законодательные и административные меры и решения, которые были или будут приняты Израилем, оккупирующей державой, включая решение Кнессета от 22 ноября 2010 года о проведении референдума до любого ухода из оккупированных сирийских Голан и Восточного Иерусалима, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и четвертой Женевской конвенции и не имеют юридической силы;

7. *вновь призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций не признавать вышеуказанные законодательные и административные меры;

8. *выражает сожаление* по поводу практики израильских оккупационных властей, затрагивающей права человека сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах, включая конфискацию частной собственности сирийцев путем навязывания им так называемых «израильских документов», выражает серьезную обеспокоенность в связи с продолжающейся незаконной эксплуатацией природных ресурсов⁶⁷ и незаконной практикой минирования, применяемой израильскими оккупационными силами на оккупированных сирийских Голанах, а также выражает глубокую обеспокоенность в связи с отказом Израиля от сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

9. *выражает сожаление* по поводу решения израильских оккупационных властей установить ветряные турбины на частной сельскохозяйственной собственности сирийского населения на оккупированных сирийских Голанах, что является еще одним нарушением международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 497 (1981) Совета, и выражает обеспокоенность в связи с их физическими и экологическими последствиями для здоровья сирийского населения⁶⁸;

10. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, международных и региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций, обеспечить ее возможно более широкое распространение и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его сорок шестой сессии;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о нарушениях прав человека на оккупированных сирийских Голанах на своей сорок шестой сессии.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 17 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская

⁶⁷ См. A/HRC/43/67 и A/HRC/43/69.

⁶⁸ Там же.

Республика), Индия, Индонезия, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Сенегал, Сомали, Судан, Уругвай, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Того, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Демократическая Республика Конго, Камерун, Фиджи, Филиппины.]

43/31. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе и закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и других применимых договорах,

ссылаясь на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, Совета по правам человека, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых, в частности, вновь подтверждается незаконный характер израильских поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на резолюцию 19/17 Совета по правам человека от 22 марта 2012 года, в которой Совет постановил создать независимую международную миссию по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для прав человека палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

отмечая присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также его присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

ссылаясь на декларации, принятые на Конференциях Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, состоявшихся в Женеве 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года, и вновь подтверждая, что государствам не следует признавать незаконные ситуации, вытекающие из нарушений императивных норм международного права,

подтверждая, что переселение оккупирующей державой части своего гражданского населения на оккупируемую ею территорию является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих норм обычного права, включая те, которые кодифицированы в Дополнительном протоколе I к четырем Женевским конвенциям,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

будучи глубоко обеспокоен тем, что маршрут стены проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

отмечая, что Международный Суд пришел, в частности, к выводу о том, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, были созданы в нарушение международного права,

принимая к сведению недавние соответствующие доклады Генерального секретаря, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях и договорных органах, осуществляющих наблюдение за соблюдением договоров по правам человека, участником которых является Израиль, и недавние доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года,

ссылаясь на доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим⁶⁹,

выражая крайнюю обеспокоенность в связи с любыми действиями, предпринимаемыми любым органом – правительственным или неправительственным – в нарушение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся Иерусалима,

отмечая, что Израиль с 1967 года планировал, осуществлял, поддерживал и поощрял создание и расширение поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, посредством, в частности, предоставления льгот и стимулов поселениям и поселенцам,

ссылаясь на представленную «четверкой» «дорожную карту» продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта по принципу сосуществования двух государств и особо отмечая призыв «четверки» к замораживанию всей поселенческой деятельности, включая так называемый естественный рост, и ликвидации всех поселений-аванпостов, созданных после марта 2001 года, и необходимость соблюдения Израилем своих обязательств и обещаний в этой связи,

сознавая, что поселенческая деятельность Израиля сопряжена, в частности, с переселением граждан оккупирующей державы на оккупированные территории, конфискацией земель, уничтожением имущества, включая предметы первой необходимости, полученные по линии гуманитарной помощи, дома, объекты инфраструктуры на уровне общин и проекты, финансируемые международным сообществом, принудительным перемещением или угрозой принудительного перемещения палестинских гражданских лиц, включая семьи бедуинов, эксплуатацией природных ресурсов, проведением хозяйственной деятельности в интересах оккупирующей державы, уничтожением средств к существованию защищаемых лиц, фактической аннексией земли, а также другими действиями против палестинского гражданского населения и гражданского населения на оккупированных сирийских Голанах, которые противоречат международному праву,

подтверждая, что поселенческая политика и практика Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, ставят под серьезную угрозу жизнеспособность урегулирования по принципу сосуществования двух государств, подрывая физическую возможность его реализации и укореняя реальность существования одного государства, где царит неравноправие,

отмечая в этой связи, что израильские поселения фрагментируют Западный берег, включая Восточный Иерусалим, на ряд изолированных анклавов, что серьезно

⁶⁹ A/HRC/22/63.

ограничивает возможность обеспечивать непрерывность территории и свободно распоряжаться природными ресурсами, тогда как и то и другое требуется для полноценного осуществления права палестинцев на самоопределение, и будучи глубоко обеспокоен тем, что упорство, с которым осуществляется проект по созданию поселений, его масштабы и характер позволяют предположить, что оккупация была осуществлена с намерением придать ей постоянный характер в нарушение запрета на приобретение территории в результате применения силы,

отмечая также, что проект по созданию поселений и безнаказанность, обусловленная тем упорством, с которым он осуществляется, расширением его масштабов и связанным с этим насилием, по-прежнему являются одной из коренных причин многих нарушений прав человека палестинцев и представляют собой основные факторы, увековечивающие израильскую военную оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 1967 года,

выражая сожаление, в частности, по поводу строительства и расширения Израилем поселений в пределах и в окрестностях оккупированного Восточного Иерусалима, включая его так называемый план Е-1, который направлен на соединение незаконных поселений в окрестностях оккупированного Восточного Иерусалима и его дальнейшую изоляцию, продолжающегося сноса палестинских домов и выселения из города палестинских семей, лишения палестинцев прав на проживание в городе и продолжающейся поселенческой деятельности на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, ибо все это еще больше фрагментирует оккупированную палестинскую территорию и подрывает принцип ее непрерывности,

выражая крайнюю обеспокоенность продолжением сооружения Израилем в нарушение международного права стены в пределах оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и его окрестности, и выражая обеспокоенность, в частности, тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что причиняет гуманитарные тяготы и ведет к серьезному ухудшению социально-экономического положения палестинского народа, фрагментирует территорию, нарушая принцип ее непрерывности, и подрывает ее жизнеспособность, создавая на месте ситуацию свершившегося факта, которая может быть равносильной фактической аннексии за счет отступления от линии перемирия 1949 года, и делает физически невозможным осуществление урегулирования по принципу сосуществования двух государств,

будучи крайне обеспокоен всеми актами насилия, уничтожения, преследования, провокаций и подстрекательства со стороны экстремистски настроенных израильских поселенцев и групп вооруженных поселенцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в отношении палестинских гражданских лиц, включая детей, и их собственности, включая дома, сельскохозяйственные угодья и исторические и религиозные объекты, и актами террора, совершаемыми некоторыми экстремистски настроенными израильскими поселенцами, которые представляют собой давно существующее явление и направлены, в частности, на перемещение населения с оккупированных территорий и содействие расширению поселений,

выражая обеспокоенность сохраняющейся безнаказанностью за акты насилия со стороны поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц и их собственности и подчеркивая необходимость того, чтобы Израиль расследовал все эти акты и обеспечил привлечение к ответственности виновных в их совершении,

учитывая пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, включая уничтожение садов и посевов и захват колодцев израильскими поселенцами, и связанные с этим тяжелейшие социально-экономические последствия, что лишает палестинский народ возможности осуществлять постоянный суверенитет над своими природными ресурсами,

отмечая, что сельскохозяйственный сектор, который считается краеугольным камнем развития палестинской экономики, не имеет возможности играть свою стратегическую роль по причине отчуждения земель и закрытия для фермеров доступа

к сельскохозяйственным угодьям, водным ресурсам и отечественным и внешним рынкам вследствие строительства, укрепления и расширения израильских поселений,

сознавая, что многие направления политики и практики Израиля, связанные с поселенческой деятельностью на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, равносильны вопиющей дискриминации в отношении палестинского народа, в том числе в силу создания системы привилегий для израильских поселений и поселенцев, и являются нарушением их прав человека,

ссылаясь на резолюцию 22/29 Совета по правам человека от 22 марта 2013 года, принятую в рамках последующих мер в связи с докладом независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые налагают на все предприятия обязанность соблюдать права человека, в частности воздерживаясь от содействия совершению нарушений прав человека, связанных с конфликтом, и призывая государства предоставлять надлежащую помощь предприятиям для оценки и устранения повышенных рисков нарушений в районах, затронутых конфликтами, в том числе путем обеспечения эффективности их существующих стратегий, законодательства, подзаконных актов и мер правоприменения в деле устранения риска участия предприятий в совершении грубых нарушений прав человека,

отмечая, что в ситуациях вооруженного конфликта предприятиям следует соблюдать нормы международного гуманитарного права, и будучи обеспокоен тем фактом, что некоторые предприятия прямо или косвенно создавали условия для строительства и разрастания израильских поселений на оккупированной палестинской территории, содействовали им и извлекали из этого выгоду,

особо отмечая важность того, чтобы государства действовали в соответствии со своим собственным национальным законодательством, касающимся поощрения соблюдения международного гуманитарного права, в отношении предпринимательской деятельности, приводящей к нарушениям прав человека,

будучи обеспокоен тем, что экономическая деятельность приводит к расширению и закреплению поселений, *сознавая*, что создание условий, необходимых для сбора урожая и производства продуктов в поселениях, сопряжено, в частности, с эксплуатацией природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывая все государства соблюдать свои юридические обязательства в этом отношении, включая обязательство обеспечивать соблюдение четвертой Женевской конвенции,

сознавая, что продукты, полностью или частично произведенные в поселениях, маркируются как сделанные в Израиле, и будучи обеспокоен той значительной ролью, которую производство этих продуктов и торговля ими играют в поддержке и сохранении поселений,

сознавая также роль частных лиц, ассоциаций и благотворительных организаций в третьих государствах, которые причастны к финансированию израильских поселений и расположенных в поселениях структур, способствуя сохранению и расширению поселений,

отмечая, что ряд предприятий решили отказаться от взаимоотношений или видов деятельности, связанных с израильскими поселениями, в силу сопряженных с этим рисков,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что Израиль, оккупирующая держава, не сотрудничает в полной мере с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения, создаваемые с 1967 года на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, являются незаконными с точки зрения международного права и представляют собой значительное препятствие для урегулирования по принципу сосуществования двух государств и достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, а также для экономического и социального развития;

2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой Конвенции, в частности ее статью 49, и выполнить все свои обязательства по международному праву и незамедлительно прекратить все действия, ведущие к изменению характера, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил всю поселенческую деятельность на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, и призывает в этой связи к полному осуществлению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая, в частности, резолюции 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 452 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года;

4. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года, в частности немедленно прекратил работы по строительству стены, которую он возводит на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонтировал сооруженную там структуру, немедленно отменил или признал недействительными все законодательные и подзаконные акты, связанные с ней, и обеспечил возмещение ущерба, причиненного всем физическим или юридическим лицам, затронутым строительством стены;

5. *осуждает* продолжаемую Израилем поселенческую и связанную с нею деятельность, включая строительство и расширение поселений, экспроприацию земли, снос домов, конфискацию и уничтожение имущества, включая поставки гуманитарной помощи, принудительное перемещение палестинцев, включая целые общины, и строительство объездных дорог, что изменяет физический характер и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и представляет собой нарушение международного гуманитарного права, в частности статьи 49 четвертой Женевской конвенции, и международного права прав человека и подрывает жизнеспособность урегулирования по принципу сосуществования двух государств;

6. *осуждает также* заявления, с которыми выступили израильские официальные лица, призвавшие к аннексии палестинской земли, и вновь подтверждает запрещение приобретения территории в результате применения силы;

7. *выражает свою крайнюю обеспокоенность* и призывает прекратить:

a) эксплуатацию Израилем линии трамвайного сообщения, связывающей поселение с Западным Иерусалимом, что является явным нарушением международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

b) экспроприацию Израилем палестинских земель, снос домов палестинцев, вынесение постановлений о сносе, осуществление планов по принудительному выселению и «переселению», воспрепятствование предоставлению гуманитарной помощи и ее уничтожение и создание атмосферы принуждения и невыносимых

условий жизни в районах, намеченных для расширения и строительства поселений, и осуществление других видов практики, направленных на принудительное перемещение палестинского гражданского населения, включая общины бедуинов и пастухов, а также дальнейшую поселенческую деятельность, включая меры Израиля по лишению доступа к воде и другим основным услугам палестинцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности в районах, намеченных для расширения поселений, и включая присвоение собственности палестинцев с помощью, в том числе, заявлений о так называемых «государственных землях», закрытых «военных зонах», «национальных парках» и «археологических» объектах в целях содействия и продвижения расширения или строительства поселений и связанной с ними инфраструктуры в нарушение обязательств Израиля по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека;

с) принимаемые Израилем меры в виде политики, законов и практики, которые лишают палестинцев возможности в полной мере участвовать в политической, социальной, экономической и культурной жизни на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и лишают их возможности всестороннего развития как на Западном берегу, так и в секторе Газа;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу:

а) незамедлительно положить конец оккупации территорий, оккупируемых с 1967 года, которая может противоречить международному праву, пересмотреть свою политику в отношении поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и в качестве первого шага к свертыванию проекта по созданию поселений немедленно прекратить расширение существующих поселений, включая так называемый естественный рост и связанную с этим деятельность, не допускать расселение любых новых поселенцев на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим, и отказаться от своего так называемого плана Е-1;

б) положить конец всем нарушениям прав человека, связанным с наличием поселений, в особенности права на самоопределение, и выполнить свои международные обязательства в отношении обеспечения надлежащих средств правовой защиты пострадавшим;

с) принять немедленные меры для запрета и искоренения любой политики и практики, которая является дискриминационной и непропорционально тяжело сказывается на палестинском населении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, покончив, в частности, с системой отдельных дорог, предназначенных исключительно для израильских поселенцев, которые незаконно проживают на указанной территории, со сложным сочетанием ограничений на передвижение, включающих стену, дорожные заграждения и пропускной режим, который распространяется только на палестинское население, с применением двухуровневой правовой системы, которая способствовала созданию и укреплению поселений, и с другими нарушениями и формами институционализированной дискриминации;

д) прекратить изъятие и все другие формы незаконного присвоения палестинских земель, включая так называемые «государственные земли», и их выделение под строительство и расширение поселений, а также прекратить практику предоставления льгот и стимулов поселениям и поселенцам;

е) положить конец любым видам практики и политике, которые приводят к территориальной фрагментации оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и влекут за собой изоляцию палестинских общин в пределах отдельных анклавов и преднамеренное изменение демографического состава оккупированной палестинской территории;

ф) принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью привлечения к полной ответственности израильских поселенцев за совершение любых актов насилия и

предотвращения совершения ими таких актов, а также принимать другие меры для обеспечения безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

g) прекратить все действия, наносящие ущерб окружающей среде, в том числе совершаемые израильскими поселенцами, в частности сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, которые серьезно угрожают их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создают угрозу состоянию окружающей среды, санитарным условиям и здоровью гражданского населения;

h) прекратить эксплуатировать, причинять ущерб, приводить к исчезновению или истощению и подвергать опасности природные ресурсы оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан;

9. *приветствует* принятие Руководящих принципов Европейского союза о критериях отбора израильских юридических лиц и их проектов на территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, для целей предоставления грантов, премий и финансовых инструментов, финансируемых Европейским союзом, начиная с 2014 года;

10. *настоятельно призывает* все государства и международные организации обеспечить, чтобы ими не предпринимались действия, направленные на признание, помощь или содействие расширению поселений или строительству стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и продолжать активно проводить политику, которая обеспечивает уважение их обязательств по международному праву в отношении этих и всех прочих незаконных действий Израиля и принимаемых им мер на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

11. *напоминает* всем государствам об их юридических обязательствах, о которых говорится в вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом консультативном заключении о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе обязательстве не признавать незаконного положения, возникшего в результате строительства стены, не оказывать помощь или содействие в сохранении положения, порожденного таким строительством, и обеспечить соблюдение Израилем норм международного гуманитарного права, закрепленных в четвертой Женевской конвенции;

12. *призывает* все государства:

a) проводить различие, в рамках своих соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года, в том числе не оказывать Израилю никакой помощи, которая может быть использована непосредственно в связи с поселениями на этих территориях, в частности применительно к вопросу о торговле с поселениями, в соответствии с их обязательствами по международному праву;

b) применять Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в отношении оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и принимать надлежащие меры для содействия обеспечению того, чтобы предприятия, зарегистрированные на их территории и/или под их юрисдикцией, в том числе предприятия, принадлежащие им или контролируемые ими, не допускали совершения грубых нарушений прав человека палестинцев, пособничества и содействия в их совершении или извлечения пользы из подобных нарушений, в соответствии с нормами поведения, предусмотренными Руководящими принципами и соответствующими международными нормами и стандартами, путем осуществления необходимых шагов ввиду необратимого характера негативного воздействия их деятельности на права человека;

c) представлять физическим лицам и предприятиям рекомендации относительно финансовых, репутационных и правовых рисков, в том числе возможной

правовой ответственности за корпоративное участие в грубых нарушениях прав человека и нарушениях прав физических лиц, вытекающих из участия в связанной с поселениями деятельности, в том числе посредством осуществления финансовых операций, инвестиций, закупочной деятельности, предоставления займов и услуг и осуществления другой экономической и финансовой деятельности в израильских поселениях или в их интересах, информировать предприятия об этих рисках при разработке их национальных планов действий по соблюдению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и обеспечить, чтобы их политика, законодательство, подзаконные акты и правоприменительные меры позволяли эффективно решать вопросы, связанные с повышенным риском осуществления предпринимательской деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

d) усилить контроль за насилием со стороны поселенцев с целью содействия привлечению к ответственности;

13. *призывает* предприятия принимать любые меры, необходимые для соблюдения их обязательств согласно Руководящим принципам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и другим соответствующим международным нормам и стандартам применительно к их деятельности в израильских поселениях или деятельности, имеющей отношение к этим поселениям и к стене на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, не допускать негативных последствий такой деятельности для прав человека и не допускать содействия созданию, сохранению, развитию или укреплению израильских поселений или эксплуатации природных ресурсов оккупированной палестинской территории;

14. *просит* все заинтересованные стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, выполнять и обеспечивать выполнение рекомендаций, содержащихся в докладе независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и одобренных Советом по правам человека в его резолюции 22/29, согласно их соответствующим мандатам;

15. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций предпринять все необходимые усилия и действия в соответствии с их мандатами, с тем чтобы обеспечить полное уважение и соблюдение резолюции 17/4 Совета по правам человека от 16 июня 2011 года о Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и других соответствующих международных норм и стандартов и обеспечить осуществление Рамок Организации Объединенных Наций, касающихся защиты, соблюдения и средств правовой защиты, которые служат глобальным стандартом для соблюдения прав человека при осуществлении предпринимательской деятельности, связанной с израильскими поселениями на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

16. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о последствиях активизации поселенческой деятельности и других предпринятых шагов в целях официальной аннексии на оккупированной палестинской территории, в частности в Восточном Иерусалиме и его окрестностях и в так называемом районе Е-1, для непрерывности палестинской территории и их воздействии на гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права палестинского народа и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок шестой сессии;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 36 голосами против 2 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Дания, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Сомали, Судан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эритрея, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Маршалловы Острова.

Воздержались:

Австрия, Болгария, Бразилия, Демократическая Республика Конго, Камерун, Словакия, Того, Украина, Чехия.]

43/32. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и на все соответствующие конвенции и подтверждая, что эти договоры по правам человека, среди прочих, применимы к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и должны там соблюдаться,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

принимая к сведению недавний доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года⁷⁰, и другие соответствующие недавние доклады Совета по правам человека,

подчеркивая настоятельную необходимость прилагать усилия к тому, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения вперед и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирной договоренности, которая навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и позволит урегулировать все без исключения основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, прочному и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине на основе международного права,

отмечая присоединение Государства Палестина к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву и его присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

ссылаясь на вынесенное Международным судом 9 июля 2004 года консультативное заключение и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

принимая к сведению, в частности, ответ Суда, в том числе его заключение о том, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и связанный с ней режим противоречат международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территорий силой и выражая глубокую обеспокоенность в связи с фрагментацией оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате строительства

⁷⁰ A/74/507.

поселений, подъездных дорог к ним и стены, а также в результате принятия других мер, равнозначных фактической аннексии палестинских земель,

особо отмечая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция) к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и вновь подтверждая обязательство государств — участников Конвенции, согласно ее статьям 146, 147 и 148, в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон и по обеспечению соблюдения международного гуманитарного права,

подчеркивая важность привлечения виновных к ответственности для предотвращения будущих конфликтов и недопущения безнаказанности за нарушения и противоправные деяния, что тем самым способствовало бы усилиям по установлению мира и позволяло бы не допускать повторения нарушений международного права, в том числе международного гуманитарного права и международного права прав человека,

выражая крайнюю обеспокоенность в связи с продолжающимися нарушениями международного гуманитарного права и систематическими нарушениями прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе в результате чрезмерного применения силы и проведения военных операций, которые приводят к гибели и ранениям палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, а также участников ненасильственных мирных демонстраций и журналистов, в том числе в результате применения боевых патронов; произвольного задержания палестинцев, некоторые из которых содержатся под стражей десятилетиями; применения коллективных наказаний; закрытия районов; конфискации земель; создания и расширения поселений; строительства на оккупированной палестинской территории стены, маршрут прокладки которой отклоняется от линии перемирия 1949 года; принудительного перемещения гражданских лиц, включая общины бедуинов; политики и практики, затрагивающих больше всего палестинское население оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ставящих его в дискриминационное положение; дискриминации при распределении водных ресурсов между израильскими поселенцами, незаконно проживающими на оккупированной палестинской территории, и палестинским населением этой территории; нарушения основного права на достаточное жилище, которое является одним из компонентов права на достаточный жизненный уровень; отмены действия видов на жительство у палестинцев в Восточном Иерусалиме и их выселения из родного города; уничтожения имущества и инфраструктуры, в частности домов палестинцев; препятствования оказанию гуманитарной помощи и разрушения, среди прочего, строений, предоставленных в качестве гуманитарной помощи, что усугубляет атмосферу принуждения, приводящую к принудительному перемещению палестинских гражданских лиц на оккупированной палестинской территории, в том числе когда эти действия осуществляются в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права; случаев травли школьников и нападений на них и на учебные заведения со стороны израильских поселенцев или в результате военных действий Израиля; и всех других действий, направленных на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая сожаление по поводу всех конфликтов в секторе Газа и вокруг него и связанных с ними потерь среди гражданского населения, включая гибель и ранения тысяч палестинских гражданских лиц, в том числе детей, женщин и пожилых людей, повсеместное разрушение тысяч жилых домов и объектов гражданской инфраструктуры, включая школы, больницы, водопроводные, канализационные и электрические сети, объекты экономического, промышленного и сельскохозяйственного назначения, общественные учреждения, религиозные объекты, школы и объекты Организации Объединенных Наций, а также по поводу внутреннего перемещения сотен тысяч гражданских лиц и любых нарушений международного права, включая соответствующие нормы гуманитарного права и права прав человека,

будучи крайне обеспокоен, в частности, катастрофической гуманитарной ситуацией и критической социально-экономической ситуацией и обстановкой с точки зрения безопасности в секторе Газа, в том числе в результате периодических закрытий на длительный срок и жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду, и в результате сохраняющихся крайне негативных последствий прошлых военных операций Израиля, а также ракетными обстрелами территории Израиля,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с пагубными последствиями по-прежнему чинимых препятствий на пути процесса восстановления для положения в области прав человека и социально-экономических и гуманитарных условий жизни палестинского гражданского населения и призывая международное сообщество активизировать свои усилия, с тем чтобы обеспечить сектор Газа той помощью, которая ему требуется,

подчеркивая необходимость для всех сторон, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать быстрый и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала, а также доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы такой персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам,

подчеркивая также необходимость немедленного снятия с сектора Газа режима закрытого района и полного осуществления Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе от 15 ноября 2005 года в целях обеспечения условий для свободного передвижения палестинского гражданского населения в секторе Газа, а также для свободного въезда в сектор Газа и выезда из него с учетом озабоченностей Израиля, связанных с его безопасностью,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу израильской политики закрытия районов, введения жестких ограничений и создания контрольно-пропускных пунктов, преобразованных в ряде случаев в объекты, напоминающие постоянные пункты пересечения границы, других физических преград и пропускного режима, который носит дискриминационный характер, поскольку распространяется только на палестинское население, что препятствует свободному передвижению людей и перемещению товаров, в том числе товаров медицинского и гуманитарного назначения, на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и подрывает принцип непрерывности территории, нарушая таким образом права человека палестинского народа,

будучи убежден в том, что израильская оккупация серьезно мешает усилиям, предпринимаемым для обеспечения устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражая крайнюю обеспокоенность наступившим в связи с этим ухудшением экономических и жизненных условий,

выражая сожаление по поводу всех видов политики и практики, при которых израильским поселенцам, незаконно проживающим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, предоставляется преференциальный режим в ущерб интересам палестинского населения в плане доступа к дорогам, инфраструктуре, земле, имуществу, жилью, природным ресурсам и механизмам судебного разбирательства, что приводит к многочисленным нарушениям прав человека палестинцев,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что тысячи палестинцев, в том числе многие женщины и дети, а также избранные члены Палестинского законодательного совета, по-прежнему подвергаются задержаниям и содержатся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, в том числе в условиях антисанитарии, одиночного заключения, отсутствия надлежащей медицинской помощи, без права на свидания с родственниками и без соблюдения процессуальных гарантий, что наносит ущерб их благополучию, и выражая глубокую

обеспокоенность также в связи с жестоким обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и всеми сообщениями о пытках,

напоминая о Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и призывая к соблюдению этих правил,

напоминая также о том, что перемещение и депортация гражданских лиц с оккупированных территорий и на них запрещены международным гуманитарным правом,

выражая сожаление в связи с практикой невыдачи тел убитых и призывая выдать тела, которые еще не были возвращены их родственникам, в соответствии с международным гуманитарным правом и правом прав человека,

подчеркивая необходимость обеспечения защиты правозащитников, которые занимаются вопросами поощрения прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в целях предоставления им возможности выполнять свою работу свободно и без боязни нападения, притеснений, произвольного задержания или уголовного преследования,

будучи убежден в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о позитивной роли Временного международного присутствия в Хевроне и выражая сожаление по поводу одностороннего решения Израиля не возобновлять его мандат, что означает отказ от одного из немногих созданных механизмов урегулирования конфликта между израильтянами и палестинцами, способный, таким образом, оказать негативное воздействие на ситуацию,

особо отмечая, что все жители региона имеют право пользоваться правами человека, закрепленными в международных пактах о правах человека,

1. *требует* ухода Израиля, оккупирующей державы, с палестинской территории, оккупируемой с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, с тем чтобы палестинский народ мог реализовать свое всеми признанное право на самоопределение;

2. *вновь заявляет* о том, что все меры и действия, осуществляемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция) и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции и немедленно прекратил осуществлять любые меры и действия, противоречащие этой Конвенции;

4. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил любые действия и практику, нарушающие права человека палестинского народа, в полной мере соблюдал нормы права прав человека и выполнял свои юридические обязательства в этой связи, в том числе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* срочно принять меры по обеспечению безопасности и защиты палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и как к этому призвал Совет Безопасности в своей резолюции 904 (1994) от 18 марта 1994 года;

6. *выражает сожаление* по поводу упорного отказа Израиля от сотрудничества с мандатариями специальных процедур и другими механизмами Организации Объединенных Наций и призывает Израиль к полноценному сотрудничеству с Советом по правам человека и всеми его специальными процедурами, соответствующими механизмами и миссиями по проведению расследований, а также с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

7. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил всю свою поселенческую деятельность, строительство стены и любые другие действия, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава населения оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, поскольку все это, среди прочего, оказывает серьезное негативное влияние на права человека палестинского народа и перспективы мирного урегулирования;

8. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнял свои юридические обязательства по международному праву, как об этом говорится в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и как того требует Генеральная Ассамблея в своих резолюциях ES-10/15 и ES-10/13, и чтобы он немедленно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонтировал соответствующие конструкции, отменил или объявил недействительными все соответствующие законодательные и подзаконные акты и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое оказывает серьезное негативное воздействие на права человека и социально-экономическое положение палестинского народа;

9. *призывает* Израиль немедленно прекратить любые действия по сносу домов или отказаться от планов такого сноса, поскольку это может привести к насильственному перемещению или принудительному выселению палестинцев, особенно в уязвимых районах долины реки Иордан, окрестностях Иерусалима и на нагорье Южного Хеврона, содействовать возвращению в места своего первоначального проживания тех палестинских общин, которые уже подверглись насильственному перемещению или выселению, и обеспечить предоставление им надлежащего жилья и гарантий права занимать его;

10. *выражает сожаление* по поводу незаконных действий Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме, включая строительство поселений в различных районах; сноса жилых строений, принудительного выселения палестинских жителей и применения политики карательных акций по сносу домов; продолжающейся политики отмены действия видов на жительство палестинцев, проживающих в Восточном Иерусалиме, посредством ряда дискриминационных законов; проведения раскопок на религиозных и исторических объектах и вокруг них; и всех других односторонних мер, направленных на изменение характера, статуса и демографического состава населения города и территории в целом, в том числе связанные с попытками незаконно изменить статус-кво святых мест;

11. *выражает крайнюю обеспокоенность* в связи с введенными Израилем ограничениями, затрудняющими доступ верующих христиан и мусульман к святым местам на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает Израиль обеспечить гарантии недискриминации по признаку религии или убеждений, а также гарантии сохранения всех религиозных объектов и мирного доступа к ним;

12. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы распределение водных ресурсов на оккупированной палестинской территории не было дискриминационным и не приводило к дефициту воды, непропорционально затрагивающему палестинское население Западного берега, и предпринять безотлагательные шаги к восстановлению инфраструктуры водоснабжения на Западном берегу, в том числе в долине реки Иордан, пострадавшей из-за уничтожения колодцев, которыми пользовалось местное гражданское население, водяных баков на

крышах и других объектов водоснабжения и ирригации в результате военных операций и действий поселенцев в период после 1967 года;

13. *выражает обеспокоенность* по поводу так называемого «Основного закона: Израиль — национальное государство еврейского народа», принятого Кнессетом и находящегося в настоящее время на рассмотрении судебной власти, что вызывает дополнительную обеспокоенность в отношении соблюдения норм международного права, включая правовые нормы, регулирующие режим оккупации, в той мере, в какой они применяются к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

14. *выражает обеспокоенность также* в связи с принятием Кнессетом Закона о гражданстве и въезде в Израиль, приостанавливающего, за некоторыми редкими исключениями, возможность воссоединения членов семьи, одни из которых являются гражданами Израиля, а другие проживают на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что неблагоприятно сказывается на судьбе многих семей;

15. *вновь заявляет* о необходимости уважения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы перемещения людей и товаров в пределах палестинской территории, включая въезд в Восточный Иерусалим и сектор Газа и выезд оттуда, передвижение между Западным берегом и сектором Газа и двустороннее сообщение с внешним миром;

16. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил практику длительного закрытия районов и установления ограничений, касающихся экономической деятельности и передвижения, в том числе в отношении сектора Газа, равнозначных его блокаде и серьезно ограничивающих свободу передвижения палестинцев по территории сектора Газа и их въезд в сектор и выезд из него, а также их доступ к основным коммунальным услугам, жилью, образованию, занятости, медицинским услугам и достаточному уровню жизни вследствие принятия различных мер, включая ограничения, касающиеся импорта и экспорта, которые оказывают непосредственное влияние на средства к существованию, экономическую устойчивость и развитие сектора Газа, усугубляя экономический регресс в секторе Газа, и в этой связи призывает Израиль к полному выполнению Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе в целях обеспечения условий для бесперебойного и регулярного передвижения людей и перемещения товаров, а также для ускорения давно назревшего восстановления сектора Газа;

17. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в частности в секторе Газа, в котором обстрелы населенных районов повлекли за собой многочисленные человеческие жертвы и увечья значительного числа людей, в том числе тысяч детей и женщин, широкомасштабное повреждение и уничтожение домов, объектов экономического, промышленного и сельскохозяйственного значения, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные, канализационные и электрические сети, религиозных объектов и государственных учреждений, в том числе больниц и школ, объектов Организации Объединенных Наций, а также сельскохозяйственных земель, крупномасштабное внутреннее перемещение гражданского населения и чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц в связи с протестами на Западном берегу и в секторе Газа;

18. *осуждает также* ракетные обстрелы израильских районов проживания гражданского населения, в результате которых гибнут и получают ранения люди, призывая при этом прекратить любые действия, противоречащие международному праву;

19. *вновь заявляет* об обязанности Израиля, оккупирующей державы, уважать право на здоровье всех лиц в пределах оккупированной палестинской

территории и облегчать незамедлительный, бесперебойный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи, включая доступ медицинского персонала, его оборудования, транспортных средств и материалов во все оккупированные районы, включая сектор Газа, и выдачу разрешений на выезд для пациентов, нуждающихся в получении медицинской помощи за пределами сектора Газа, и подчеркивает необходимость обеспечения беспрепятственного проезда карет скорой помощи через контрольно-пропускные пункты, особенно во время конфликтов;

20. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказывать чрезвычайную помощь палестинскому народу в целях смягчения финансового кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, прежде всего в секторе Газа;

21. *призывает* Израиль прекратить все преследования, угрозы, запугивания и репрессии в отношении правозащитников и субъектов гражданского общества, мирно отстаивающих права палестинцев на оккупированной палестинской территории, в том числе во взаимодействии с правозащитными органами Организации Объединенных Наций, и обращает особое внимание на необходимость расследовать все такие действия, с тем чтобы обеспечить привлечение к ответственности виновных и предоставление эффективных средств правовой защиты, а также предпринимать шаги для предотвращения любых дальнейших таких угроз, нападений, репрессий или актов запугивания;

22. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с условиями содержания палестинских заключенных и задержанных, в том числе несовершеннолетних, в израильских тюрьмах и центрах содержания под стражей, призывает Израиль прямо запретить пытки, включая психологические пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, требует от Израиля, оккупирующей державы, полного соблюдения и выполнения его обязательств по международному праву в отношении всех палестинских заключенных и задержанных, удерживаемых им под стражей, выражает обеспокоенность в связи с продолжающимся широким применением практики административных задержаний, призывает к полному осуществлению достигнутого в мае 2012 года соглашения, касающегося оперативного и независимого расследования всех случаев смерти лиц, содержащихся под стражей, и призывает Израиль немедленно освободить всех палестинских заключенных, включая палестинских парламентариев, содержащихся под стражей в нарушение норм международного права;

23. *призывает* безотлагательно обратить внимание на бедственное положение и права, согласно международному праву, палестинских заключенных и задержанных в израильских тюрьмах и призывает также соблюдать Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила);

24. *требует*, чтобы Израиль прекратил практику перевода заключенных с оккупированной палестинской территории на свою территорию и в полной мере соблюдал свои обязательства согласно статье 76 четвертой Женевской конвенции;

25. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы любые аресты, содержание под стражей и/или судебные разбирательства по делам палестинских детей соответствовали Конвенции о правах ребенка, и в частности воздерживаться от рассмотрения уголовных дел против них в военных судах, что по определению не может обеспечить необходимых гарантий соблюдения их прав и является нарушением их права на недискриминацию;

26. *особо отмечает* необходимость сохранения и развития палестинских институтов и объектов инфраструктуры, предназначенных для оказания палестинскому гражданскому населению жизненно важных коммунальных услуг и поощрения прав человека, в том числе гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав;

27. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его неотъемлемых прав человека, включая его право на самоопределение, в срочном порядке, в свете начала пятидесятого года израильской оккупации и продолжения отрицания и нарушения прав человека палестинского народа;

28. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о распределении водных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и рекомендовать меры по обеспечению справедливого доступа к безопасной питьевой воде на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии с международным правом и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии;

29. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 42 голосами против 2 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Дания, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Сомали, Судан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехия, Чили, Эритрея, Япония.

Голосовали против:

Австралия, Маршалловы Острова.

Воздержались:

Демократическая Республика Конго, Камерун, Того.]

43/33. Право палестинского народа на самоопределение

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности положениями его статей 1 и 55, в которых подтверждается право народов на самоопределение, вновь подтверждая необходимость неукоснительного соблюдения принципа отказа в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, как он изложен в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, и подтверждая неприемлемость приобретения территории в результате угрозы силой или ее применения,

руководствуясь также положениями статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых подтверждается, что все народы имеют право на самоопределение,

руководствуясь далее международными пактами о правах человека, Всеобщей декларацией прав человека, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности ее статьей 1, а также положениями Венской декларации и Программы действий, принятых 25 июня 1993 года Всемирной

конференцией по правам человека, в частности пунктами 2 и 3 части I, касающимися права всех народов, и особенно народов, находящихся под иностранной оккупацией, на самоопределение,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 181 А и В (II) от 29 ноября 1947 года и 194 (III) от 11 декабря 1948 года и на все другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе принятые Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, в которых подтверждены и определены неотъемлемые права палестинского народа, в частности его право на самоопределение,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 1402 (2002) от 30 марта 2002 года,

ссылаясь далее на резолюцию 67/19 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2012 года,

вновь подтверждая право палестинского народа на самоопределение в соответствии с положениями Устава, соответствующими резолюциями и декларациями Организации Объединенных Наций и положениями международных пактов и договоров, касающимися права на самоопределение как международного принципа и права всех народов мира, и подчеркивая, что эта императивная норма международного права (*jus cogens*) является одним из основных предварительных условий достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке,

сожалея по поводу бедственного положения миллионов палестинских беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся оторванными от дома, и выражая глубокое сожаление в связи с тем, что более половины представителей палестинского народа продолжают жить в изгнании в разбросанных по всему региону лагерях беженцев и в диаспоре,

подтверждая применимость к ситуации Палестины принципа постоянного суверенитета над природными ресурсами как составной части права на самоопределение,

ссылаясь на то, что Международный Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что право палестинского народа на самоопределение, которое является правом *erga omnes*, серьезно ограничено вследствие строительства Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что наряду с проектом по созданию израильских поселений и ранее принятыми мерами приводит к серьезным нарушениям международного гуманитарного права и права прав человека, в том числе к принудительному перемещению палестинцев и приобретению Израилем палестинских земель,

учитывая, что право на самоопределение палестинского народа также нарушается Израилем в результате существования и продолжающегося расширения поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

отмечая, что безрезультатность попыток покончить с 50-летней оккупацией повышает ответственность международного сообщества за обеспечение соблюдения прав человека палестинского народа, и выражая свое глубокое сожаление по поводу того, что вопрос о Палестине остается нерешенным спустя 70 лет после принятия резолюции о разделе,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций будет и далее заниматься вопросом о Палестине до его решения во всех его аспектах в соответствии с международным правом,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое, незыблемое и безусловное право палестинского народа на самоопределение, включая его право жить в условиях

свободы, справедливости и достоинства и право на свое независимое Государство Палестина;

2. *вновь подтверждает также* необходимость достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта в соответствии с международным правом и другими согласованными на международном уровне параметрами, включая все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и вновь подтверждает далее свою поддержку урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Палестины и Израиля, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с любыми действиями, предпринимаемыми в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Иерусалима;

5. *выражает также серьезную обеспокоенность* в связи с фрагментацией и изменениями демографического состава населения оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате продолжения Израилем строительства и расширения поселений, принудительного перемещения палестинцев и строительства стены, подчеркивает, что такая фрагментация, подрывающая возможность реализации палестинским народом своего права на самоопределение, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи особо подчеркивает необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *подтверждает*, что право палестинского народа на постоянный суверенитет над его природными богатствами и ресурсами должно осуществляться в интересах его национального развития и благосостояния и в рамках осуществления его права на самоопределение;

7. *призывает* все государства обеспечить выполнение своих обязательств о непризнании, неоказании помощи или содействия в связи с серьезными нарушениями Израилем императивных норм международного права, в частности запрета на приобретение территории силой, с тем чтобы обеспечить соблюдение права на самоопределение, а также призывает их продолжать сотрудничать, с тем чтобы с помощью правомерных средств положить конец этим серьезным нарушениям и добиться от Израиля прекращения незаконной политики и практики;

8. *настоятельно призывает* все государства принять меры, необходимые для содействия осуществлению права палестинского народа на самоопределение, и оказывать помощь Организации Объединенных Наций в выполнении обязанностей, возложенных на нее Уставом, в отношении осуществления этого права;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 43 голосами против 2 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Дания, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Сомали, Судан, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехия, Чили, Эритрея, Япония.

Голосовали против:
Австралия, Маршалловы Острова.

Воздержались:
Демократическая Республика Конго, Камерун.]

43/34. Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

Совет по правам человека,

подтверждая сформулированное в Уставе Организации Объединенных Наций обязательство всех государств поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

вновь подтверждая также резолюции Совета по правам человека 16/18 от 24 марта 2011 года, 19/25 от 23 марта 2012 года, 22/31 от 22 марта 2013 года, 25/34 от 28 марта 2014 года, 28/29 от 27 марта 2015 года, 31/26 от 24 марта 2016 года, 34/32 от 24 марта 2017 года, 37/38 от 23 марта 2018 года и 40/25 от 22 марта 2019 года, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 66/167 от 19 декабря 2011 года, 67/178 от 20 декабря 2012 года, 68/169 от 18 декабря 2013 года, 69/174 от 18 декабря 2014 года, 70/157 от 17 декабря 2015 года, 71/195 от 19 декабря 2016 года, 72/196 от 19 декабря 2017 года, 73/164 от 17 декабря 2018 года и 74/163 от 18 декабря 2019 года,

вновь подтверждая далее обязательство государств запретить дискриминацию на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

вновь подтверждая, что Международный пакт о гражданских и политических правах предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

вновь подтверждая также ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в укреплении демократии и борьбе с религиозной нетерпимостью, а также то, что пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу тех деяний, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

вновь подтверждая также, что насилие никогда не может быть приемлемой реакцией на акты, связанные с нетерпимостью на основе религии или убеждений,

вновь подтверждая далее позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в укреплении демократии и борьбе с религиозной нетерпимостью,

вновь подтверждая позитивную роль образования и подготовки по вопросам прав человека в поощрении терпимости, недискриминации и равенства,

будучи глубоко обеспокоен случаями проявления нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений во всех регионах мира,

выражая сожаление по поводу любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

выражая глубокое сожаление по поводу всех актов насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений и любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

будучи обеспокоен действиями, в ходе которых умышленно используется напряженность или которые направлены против отдельных лиц в силу их религии или убеждений,

отмечая с глубокой обеспокоенностью случаи нетерпимости, дискриминации и актов насилия, которые происходят во многих частях мира, включая случаи, мотивированные дискриминацией лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в дополнение к формированию негативного образа последователей религий и применению мер, целенаправленно дискриминирующих лиц на основе религии или убеждений,

выражая озабоченность в связи с усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которая может порождать ненависть и насилие между отдельными людьми из различных стран и в различных странах, что может иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного многообразия, а также межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на поощрение культуры терпимости и уважения между отдельными лицами, обществами и государствами,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

признавая также, что совместная работа по повышению эффективности существующих правовых режимов, которые защищают людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, осуществлению дополнительных межконфессиональных и межкультурных усилий и расширению образования в области прав человека является первым важным шагом в деле борьбы со случаями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе религии или убеждений,

ссылаясь на резолюцию 68/127 Генеральной Ассамблеи о мире против насилия и насильственного экстремизма, которая была принята Ассамблеей на основе консенсуса 18 декабря 2013 года, и с удовлетворением отмечая ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле поощрения межкультурного диалога, деятельность Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и Евро-средиземноморского фонда Анны Линд за диалог между культурами и работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. Короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене, а также резолюцию 65/5 Ассамблеи от 20 октября 2010 года относительно Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений, предложенной Королем Иордании Абдаллой II,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, в том числе начало Стамбульского процесса борьбы с

нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений, и напоминая инициативу под лозунгом «Единство в многообразии», выдвинутую Албанией в качестве страны, председательствующей в Комитете министров Совета Европы, и инициативу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека относительно запрещения пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с продолжающимися серьезными случаями формирования унизительных стереотипных представлений, негативного профилирования и стигматизации лиц на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и установками экстремистских организаций и групп, направленными на формирование и увековечение негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;

2. *выражает свою обеспокоенность* продолжающимся ростом во всем мире числа случаев проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия, а также формирования негативных стереотипных представлений в отношении отдельных лиц на основе религии или убеждений, осуждает в этом контексте любую пропаганду религиозной ненависти в отношении отдельных лиц, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, и настоятельно призывает государства принять эффективные меры, предложенные в настоящей резолюции, в соответствии с их обязательствами по международному праву прав человека в целях рассмотрения таких случаев и борьбы с ними;

3. *решительно осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

4. *приветствует* международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, в частности серию совещаний экспертов в Вашингтоне, округ Колумбия, Лондоне, Женеве, Дохе, Джидде, Сингапуре и Гааге, Нидерланды, в рамках Стамбульского процесса для обсуждения вопроса об осуществлении резолюции 16/18 Совета по правам человека;

5. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и проведение четырех региональных рабочих совещаний в Австрии, Кении, Таиланде и Чили по отдельным, но связанным с этим вопросам, а также проведение заключительного рабочего совещания в Марокко и его итоговый документ, Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, и содержащиеся в нем рекомендации и выводы;

6. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей и межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут являться одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает убеждение в том, что продолжение диалога по этим вопросам может помочь в преодолении существующих ошибочных представлений;

7. *принимает к сведению* выступление Генерального секретаря Организации Исламская конференция на пятнадцатой сессии Совета по правам человека и опирается на его призыв к государствам принять следующие меры для создания в странах обстановки религиозной терпимости, мира и уважения:

a) поощрять создание сетей взаимодействия для достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на реализацию общих программных целей и достижение осязаемых результатов, например деятельности по обслуживанию проектов в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения медиаграмотности;

b) создать в структуре правительств надлежащий механизм, который занимался бы, среди прочего, выявлением и рассмотрением потенциальных источников напряженности между различными религиозными общинами и содействовал бы предотвращению конфликтов и предоставлению посреднических услуг;

c) поощрять подготовку государственных должностных лиц в части осуществления эффективных информационно-просветительских стратегий;

d) поощрять усилия лидеров, направленные на обсуждение в рамках их общин причин дискриминации, и разрабатывать стратегии борьбы с такими причинами;

e) противодействовать нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию;

f) принять меры к введению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознать необходимость борьбы с унижением и формированием негативных религиозных стереотипных представлений в отношении отдельных лиц и с подстрекательством к религиозной ненависти путем разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях посредством, в частности, просвещения и повышения уровня информированности;

h) признать, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей и межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях способны играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает* все государства:

a) принимать эффективные меры по обеспечению того, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих государственных обязанностей не допускали дискриминации отдельных лиц на основе религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и значимое участие отдельных лиц вне зависимости от их религии во всех сферах жизни общества;

d) прилагать активные усилия по противодействию религиозному профилированию, которое воспринимается в качестве необоснованного использования религиозной принадлежности как критерия при проведении допросов, обысков и совершении иных следственных действий в контексте правоприменительной деятельности;

9. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о предоставлении обновленной информации об усилиях, предпринимаемых в этой связи, в рамках их текущей деятельности по направлению докладов Управлению Верховного комиссара;

10. *призывает* государства принимать меры и стратегии по обеспечению глубоко уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным

объектам, кладбищам и святыням и их защиты, а также принимать меры в тех случаях, когда им угрожают вандализм или разрушение;

11. *принимает к сведению* доклад, представленный Верховным комиссаром во исполнение резолюции 40/25 Совета по правам человека, с кратким изложением информации, полученной от государств⁷¹, а также принимает к сведению выводы, сформулированные в докладе на основе этой информации;

12. *особо отмечает* срочную необходимость выполнения всех частей плана действий, изложенного в пунктах 7 и 8 выше, с уделением им равного внимания для преодоления религиозной нетерпимости;

13. *просит* Верховного комиссара подготовить и представить Совету по правам человека на его сорок шестой сессии всеобъемлющий последующий доклад с подробными выводами, основанный на предоставленной государствами информации об усилиях и мерах, предпринятых ими для осуществления плана действий, изложенного в пунктах 7 и 8 выше, а также на их мнениях о возможных последующих мерах по дальнейшему совершенствованию осуществления этого плана;

14. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/35. Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 56/266 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года, в которой Ассамблея одобрила Дурбанскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 2002/68 от 25 апреля 2002 года и 2003/30 от 23 апреля 2003 года,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 1/5 от 30 июня 2006 года, 11/12 от 18 июня 2009 года, 22/30 от 22 марта 2013 года и 34/34 от 23 марта 2017 года, в которых Совет возобновил и продлил мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий,

приветствуя резолюцию 74/137 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года,

призывая Рабочую группу активизировать свои усилия, направленные на эффективное осуществление ее мандата, и в этой связи представлять регулярные доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее,

1. *постановляет* возобновить мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий еще на три года;

2. *просит* Председателя Рабочей группы представлять ежегодный доклад о работе ее сессий Совету по правам человека;

3. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Рабочей группе все кадровые

⁷¹ [A/HRC/43/72](#).

ресурсы и техническую и финансовую помощь, необходимые для эффективного осуществления ее мандата;

4. *просит* Председателя Рабочей группы ежегодно представлять обновленную устную информацию и участвовать в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей по пункту, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости»;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим первоочередным вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/36. Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Совет по правам человека,

ссылаясь на свою резолюцию 7/34 от 28 марта 2008 года и все свои резолюции о мандате Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также резолюции Комиссии по правам человека,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь далее на важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе Цели 10 в области устойчивого развития, и Дурбанской декларации и Программы действий для содействия расовому равенству, обеспечения равных возможностей для всех, гарантирования равенства перед законом и поощрения социальной, экономической и политической инклюзии без различия по признаку расы, возраста, пола, инвалидности, родового, национального или этнического происхождения, религии или экономического или иного статуса,

1. *постановляет* возобновить мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости еще на три года в соответствии с кругом ведения, содержащимся в резолюции 7/34 Совета по правам человека;

2. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, охватывающий все виды деятельности, относящиеся к мандату, с целью получения максимальной отдачи от процесса отчетности;

3. *просит также* Специального докладчика принять участие в соответствующих международных диалогах и политических форумах, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и провести тематическое исследование в целях представления государствам и соответствующим государственным учреждениям рекомендаций по вопросам ликвидации всех форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в контексте задач 10.2 и 10.3 Целей в области устойчивого развития;

4. *просит далее* Специального докладчика внести вклад в празднование двадцатой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий, в том числе путем участия в соответствующих совещаниях;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику все кадровые ресурсы и техническую и финансовую помощь, необходимые для эффективного выполнения мандата;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим первоочередным вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/37. Сотрудничество с Грузией

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

памятуя о соответствующих региональных договорах, в частности Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свои резолюции 34/37 от 24 марта 2017 года, 37/40 от 23 марта 2018 года и 40/28 от 22 марта 2019 года,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что положения вышеуказанных резолюций в отношении Абхазии, Грузия, и Цхинвальского района/Южной Осетии, Грузия, не были выполнены,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,

вновь подтверждая также главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека и основных свобод,

признавая важность Женевских международных дискуссий, организованных на основе соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года, в качестве инструмента для решения существующих на местах вопросов, связанных с безопасностью, стабильностью, правами человека и гуманитарной сферой,

подчеркивая роль механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и Эргнети в поиске долговременных решений для удовлетворения на местах связанных с безопасностью и гуманитарной сферой потребностей лиц, пострадавших от конфликта,

приветствуя сотрудничество правительства Грузии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и его представительством в Тбилиси и с другими соответствующими международными и региональными механизмами и субъектами деятельности в области прав человека,

приветствуя также постоянную техническую помощь, оказываемую Управлением Верховного комиссара по правам человека через его представительство в Тбилиси,

признавая важное значение докладов Верховного комиссара⁷²,

особо отмечая выводы Верховного комиссара в докладах, в которых Верховным комиссаром подчеркивалась обязанность властей, осуществляющих контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, уважать основные свободы и права человека всех проживающих там людей и выражалось

⁷² A/HRC/36/65, A/HRC/39/44 и A/HRC/42/34.

сожаление в связи с отказом тех, кто осуществляет контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, предоставить сотрудникам Управления Верховного комиссара и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ в оба региона,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося процесса установки и продвижения проволочных заграждений и других искусственных препятствий вдоль административной границы в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, и прилегающих районах,

выражая также серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о различных формах дискриминации в отношении этнических грузин, нарушениях права на жизнь, лишения свободы, произвольных задержаниях и похищениях, нарушениях права собственности, нарушениях права на здоровье, ограничениях на получение образования на родном языке в обоих грузинских регионах, а также продолжения практики окончательного сноса развалин домов, принадлежащих внутренне перемещенным лицам в Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия,

выражая серьезную обеспокоенность далее по поводу отсутствия ответственности за этнически мотивированные нарушения права грузин на жизнь, совершенные в период 2016–2019 годов, что продолжает способствовать безнаказанности как в Абхазии, Грузия, так и в Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия,

с обеспокоенностью отмечая, что положение в области прав человека в обоих регионах ухудшилось, в частности в связи с растущими ограничениями на свободу передвижения,

принимая во внимание негативные последствия закрытия властями, осуществляющими контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, контрольно-пропускных пунктов и их серьезное воздействие на затрагиваемое население в пределах и вокруг обоих регионов, что усугубляет его социально-экономическое положение и изоляцию,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что внутренне перемещенные лица и беженцы по-прежнему лишены права вернуться в свои дома в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, в условиях безопасности и уважения их достоинства,

с удовлетворением отмечая усилия правительства Грузии по укреплению демократии, верховенства права и поощрению и защите прав человека и в этом контексте приветствуя сотрудничество правительства с Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу неоднократного отказа международным и региональным наблюдателям, включая правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, в доступе в оба грузинских региона со стороны тех, кто осуществляет контроль в этих регионах,

признавая в этом контексте важность и необходимость периодических докладов Управления Верховного комиссара для объективной и беспристрастной оценки ситуации в области прав человека в обоих грузинских регионах,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь через ее представительство в Тбилиси;

2. *настоятельно призывает* незамедлительно обеспечить беспрепятственный доступ Управлению Верховного комиссара и международным и региональным правозащитным механизмам в Абхазию, Грузия, и Цхинвальский район/Южную Осетию, Грузия;

3. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок четвертой сессии в соответствии с его резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года устную обновленную информацию о последующих мерах по выполнению

настоящей резолюции и представить на его сорок пятой сессии письменный доклад о событиях, касающихся настоящей резолюции, и ее осуществлении.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 2 при 24 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Багамские Острова, Болгария, Германия, Дания, Испания, Италия, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Словакия, Сомали, Украина, Фиджи, Чехия, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун.

Воздержались:

Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Катар, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Республика Корея, Сенегал, Судан, Того, Уругвай, Филиппины, Чили, Эритрея.]

43/38. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и остальные соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 20/17 от 6 июля 2012 года о положении в области прав человека в Мали, 22/18 от 21 марта 2013 года об учреждении мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, 25/36 от 28 марта 2014 года, 31/28 от 24 марта 2016 года, 34/39 от 24 марта 2017 года, 37/39 от 23 марта 2018 года и 40/26 от 22 марта 2019 года о продлении мандата Независимого эксперта,

вновь подтверждая главную ответственность государств за поощрение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод, закрепленных в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и остальных соответствующих международных договорах по правам человека, участниками которых они являются,

вновь подтверждая также свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Мали,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали⁷³,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности в Мали, главным образом на севере и в центре страны, особенно распространением террористической деятельности, ростом воинствующего экстремизма и межобщинного насилия, распространением стрелкового оружия,

⁷³ A/HRC/43/76.

незаконным оборотом наркотиков и незаконной миграцией, торговлей людьми и другими формами транснациональной организованной преступности,

будучи глубоко обеспокоен также продолжающимися нарушениями и актами попрания прав человека, включая акты насилия, сексуальное насилие в условиях конфликта, нарушения, совершаемые в отношении детей и других уязвимых групп, и нарушения международного гуманитарного права, будучи обеспокоен далее медленным прогрессом в осуществлении ряда соответствующих положений Соглашения о мире и примирении в Мали, а также трудностями, связанными с реорганизацией государственных служб и доступом населения к базовым социальным услугам,

будучи по-прежнему обеспокоен продовольственным и гуманитарным кризисом, от которого страдает население, затронутое конфликтом, включая внутренне перемещенных лиц, и отсутствием безопасности, продолжающим затруднять доступ гуманитарной помощи, подчеркивая, что ухудшение гуманитарной ситуации оказывает несоразмерное воздействие на женщин и девочек, и осуждая нападения на гуманитарный персонал,

напоминая в этой связи о важности привлечения к ответственности всех виновных в совершении таких актов, напоминая также о том, что по просьбе переходных органов власти Мали Прокурор Международного уголовного суда приступил 16 января 2013 года к расследованию утверждений о преступлениях, предположительно совершенных на территории Мали с января 2012 года,

напоминая также о том, что правительство Мали разработало трехлетний план чрезвычайных мер на период 2018–2020 годов для восстановления базовых социальных служб в двух районах центральной части страны, и призывая правительство выполнить его,

отмечая подтверждение правительством Мали и подписавшими Соглашение группами своей приверженности незамедлительному выполнению своих обязательств по Соглашению о мире и примирении в Мали, в частности мер, предусмотренных резолюцией 2480 (2019) Совета Безопасности от 28 июня 2019 года, выражая обеспокоенность по поводу задержек в мирном процессе и призывая все стороны продолжать диалог в рамках Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения,

напоминая в этой связи о подписании 15 октября 2018 года правительством Мали и Организацией Объединенных Наций Пакта о мире в Мали, который обязывает малийские стороны продолжать и активизировать мирный процесс на более инклюзивной основе, и приветствуя организацию инклюзивного национального диалога, который привел к принятию четырех основных резолюций, а именно: об организации парламентских выборов, проведении конституционного референдума, повторном развертывании воссозданных сил обороны и безопасности и восстановлении государственного управления на всей территории страны, а также о пересмотре некоторых положений Соглашения о мире и примирении в Мали в соответствии с механизмами, предусмотренными в его статье 65,

приветствуя прогресс, достигнутый в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, и эффективную интеграцию 1 330 бывших членов вооруженных групп в состав Сил обороны и безопасности Мали, а также продолжающееся повторное развертывание воссозданных малийских вооруженных сил, в частности в Кидале, Менаке, Гао и Томбукту,

приветствуя резолюцию 2374 (2017) Совета Безопасности от 5 сентября 2017 года, в которой устанавливается режим санкций, направленных, в частности, против тех, кто препятствует осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали, а также тех, кто планирует, направляет или совершает акты, представляющие собой нарушение или попрание прав человека, или нарушения международного гуманитарного права, включая акты, направленные против гражданского населения, в том числе женщин и детей, и отмечая принятие Советом Безопасности двух пакетов санкций в декабре 2018 года и в июле 2019 года,

принимая к сведению взятое на себя правительством Мали на различных сессиях Совета по правам человека обязательство уделять в процессе урегулирования кризиса приоритетное внимание диалогу и национальному примирению,

принимая к сведению также обязательство правительства Мали восстановить верховенство права и вести эффективную борьбу с безнаказанностью,

приветствуя сотрудничество властей Мали с международными правозащитными механизмами, в частности участие Мали в третьем цикле универсального периодического обзора в 2018 году, а также направление приглашений мандатариям специальных процедур Совета,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря о положении в Мали⁷⁴, в котором он выражает обеспокоенность в связи с продолжающимися задержками в осуществлении Соглашения о мире и примирении в Мали и в связи с новым снижением уровня безопасности в стране, главным образом в северных и центральных районах, подчеркивает важность борьбы с безнаказанностью в целях обуздания насилия в стране и призывает власти Мали принять все меры в этом отношении,

отмечая учет Объединенными силами Сахельской группы пяти политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, отмечая также установление рамок для обеспечения соблюдения прав человека и норм международного гуманитарного права для операций, проводимых этими Объединенными силами,

1. *решительно осуждает* нарушения и акты попрания прав человека и нарушения международного гуманитарного права, включая случаи, связанные с нарушениями и актами попрания прав человека женщин, в том числе случаи сексуального и гендерного насилия, с нарушениями и актами попрания прав детей, в частности вербовку и использование детей, в нарушение норм международного права, а также внесудебные и суммарные казни, произвольные аресты и задержания, жестокое обращение с заключенными, убийства, калечение, а также нападения на школы и больницы;

2. *призывает* все стороны уважать гражданский характер школ в соответствии с международным гуманитарным правом и прекратить задержания детей по обвинениям в преступлениях против национальной безопасности в нарушение применимых норм международного права, настоятельно призывает все стороны положить конец этим нарушениям и актам попрания и выполнять свои обязательства в соответствии с применимыми нормами международного права, включая нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права, приветствует в этой связи одобрение властями Мали в феврале 2019 года Декларации о безопасности в школах и рекомендует им осуществлять ее, в частности путем составления списка школ, закрытых из-за прямых угроз или отсутствия безопасности;

3. *напоминает* в этой связи, что все, кто совершал подобные деяния, должны предстать перед компетентными судами как на национальном, так и на международном уровнях;

4. *решительно осуждает* нападения, включая террористические нападения, на гражданских лиц, представителей местных, региональных и центральных государственных органов, Силы обороны и безопасности Мали, Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и французские силы, развернутые в рамках операции «Бархан», подчеркивает важность предания суду тех, кто исполнял, направлял и организовывал эти акты, и тех, кто их финансировал, и настоятельно призывает правительство Мали принять меры к обеспечению того, чтобы лица, виновные в этих нападениях, подверглись судебному преследованию;

⁷⁴ S/2019/983.

5. *решительно осуждает также* эскалацию межобщинного насилия в течение последнего года в центральной части страны и призывает правительство Мали, опираясь на поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и международного сообщества, продолжать прилагать усилия по национальному примирению и предотвращению насилия в выявленных очагах напряженности;

6. *подчеркивает*, что стабилизация ситуации в центральной части Мали требует в полной мере комплексного плана, предполагающего одновременное достижение прогресса в вопросах безопасности, управления, развития и примирения, а также соблюдения, защиты и поощрения прав человека;

7. *приветствует* в этой связи меры, принятые правительством Мали в поддержку осуществления Комплексного плана обеспечения безопасности в центральных районах — всеобъемлющего плана, направленного на восстановление присутствия государства в центральной части Мали, а также создание постоянного секретариата Политических рамок урегулирования кризиса в центральной части Мали и назначение высокого представителя Президента Республики по вопросам центральных районов и подчеркивает необходимость продолжения усилий в этом направлении;

8. *вновь призывает* немедленно положить конец нарушениям и актам попрания прав человека и нарушениям международного гуманитарного права, а также обеспечить строгое соблюдение прав человека и основных свобод;

9. *призывает* все стороны обеспечить безопасную и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами, содействовать ее безопасному и беспрепятственному проходу, с тем чтобы ее можно было быстро распределять среди всех нуждающихся на всей территории Мали, и обеспечить безопасность и защиту гражданских лиц, которые ее получают, и безопасность и защиту гуманитарного и медицинского персонала, работающего в Мали;

10. *призывает* правительство Мали продолжать и активизировать свои усилия по защите, соблюдению и осуществлению прав человека и содействию достижению национального примирения, в частности путем укрепления судебной системы, продолжения работы механизма правосудия переходного периода и эффективной реорганизации государственных служб на всей территории страны, и приветствует в этой связи принятие Национальной ассамблеей 20 декабря 2019 года закона о профессиональной ориентации и подготовке сотрудников сектора правосудия;

11. *рекомендует* правительству Мали продолжать выполнять рекомендации, которые оно приняло в ходе третьего цикла универсального периодического обзора Мали, и призывает, в частности, активизировать усилия по принятию закона о борьбе с гендерным насилием;

12. *призывает* все стороны, подписавшие Соглашение о мире и примирении в Мали, соблюдать все его положения, в том числе положения, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, повторного развертывания вооруженных сил Мали на всей территории страны, а также децентрализации, борьбы с безнаказанностью, функционирования временных администраций в северных районах и участия женщин, и приветствует активную роль Центра Картера в качестве независимого наблюдателя за ходом выполнения Соглашения;

13. *рекомендует* властям Мали принять все необходимые меры для предупреждения вербовки и использования детей в нарушение международного права и положить конец такой практике, а также осуществлять устойчивые программы реинтеграции и реабилитации, в том числе с учетом гендерных аспектов;

14. *отмечает* начатое в январе 2013 года Прокурором Международного уголовного суда расследование преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года, отмечает также, с одной стороны, что 27 сентября 2016 года Суд

вынес приговор одному лицу, виновному в совершении военного преступления, связанного с преднамеренными нападениями на религиозные и исторические здания в Томбукту, и, с другой стороны, что все затрагиваемые малийские стороны приняли решение оказывать Суду содействие и сотрудничать с ним;

15. *поддерживает* в этой связи усилия, предпринимаемые правительством Мали для обеспечения того, чтобы все лица, виновные в совершении нарушений и актов попрания прав человека и нарушений международного гуманитарного права, предстали перед беспристрастными и независимыми судами, настоятельно призывает правительство активизировать свои усилия по борьбе с безнаказанностью и отмечает его готовность продолжать сотрудничество с Международным уголовным судом;

16. *приветствует* начатые правительством Мали расследования утверждений о нарушениях прав человека, совершенных в отношении гражданских лиц, и настоятельно призывает правительство довести до конца преследования в целях привлечения виновных в совершении таких деяний к судебной ответственности;

17. *решительно осуждает* суммарные казни гражданских лиц и призывает власти Мали провести начатые и предстоящие судебные расследования в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении этих серьезных нарушений прав человека;

18. *рекомендует* правительству Мали гарантировать, чтобы меры, принимаемые в целях поощрения национального согласия, разрабатывались на инклюзивной основе и отвечали ожиданиям гражданского общества, гарантируя судебное преследование виновных в совершении наиболее тяжких преступлений и предусматривая предоставление адекватного возмещения жертвам;

19. *приветствует* начало работы Международной комиссии по расследованию, предусмотренной Соглашением о мире и примирении в Мали, учрежденной Генеральным секретарем для расследования серьезных нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права и актов их попрания, включая утверждения об актах гендерного насилия в ходе конфликта, совершенных на малийской территории в период с 1 января 2012 года по 19 января 2018 года, и призывает Комиссию координировать ее работу с малийскими органами правосудия, а также с механизмами правосудия и примирения, созданными в соответствии с Соглашением, с тем чтобы оказать им помощь в установлении ответственности и привлечении к суду лиц, виновных в таких нарушениях;

20. *приветствует также* приверженность правительства Мали повышению степени участия женщин в процессе национального примирения и во всех структурах принятия решений, касающихся мирного процесса, в том числе путем формирования в сентябре 2019 года правительства, призванного обеспечить более широкое участие женщин, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, и способствовать расширению политических прав и возможностей женщин на всех уровнях, а также организацию Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали 22 и 23 января 2020 года Национального рабочего совещания по рассмотрению вопроса об участии женщин в осуществлении Соглашения о мире и примирении в Мали;

21. *приветствует* прогресс в работе Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению, которая позволила собрать более 15 000 свидетельских показаний жертв в ряде районов Мали, а также начало 8 декабря 2019 года открытых слушаний с участием жертв, приветствует также продление ее мандата до декабря 2021 года и призывает власти Мали гарантировать независимость Комиссии и предоставление ей средств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат по оказанию поддержки жертвам кризисных ситуаций, которые имели место в Мали;

22. *призывает* власти Мали и все региональные и международные заинтересованные стороны продолжать свои усилия по закреплению успехов, достигнутых на пути восстановления мира и безопасности в Мали;

23. *приветствует* поддержку Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали усилий правительства

Мали по восстановлению государственной власти и верховенства права в стране и осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали и выражает сожаление по поводу человеческих потерь, которые она несет;

24. *подчеркивает*, что усилия Объединенных сил Сахельской группы пяти, направленные на борьбу с трансграничной деятельностью террористических групп и других организованных преступных групп, будут способствовать созданию более безопасной обстановки и созданию условий для улучшения положения в области прав человека в Мали, подчеркивает также необходимость введения в действие механизмов защиты и обеспечения привлечения к ответственности в области прав человека и приветствует уже предпринятые усилия по разработке и применению положений о соблюдении Объединенными силами установленных требований в области прав человека;

25. *призывает* Объединенные силы Сахельской группы пяти продолжать свои усилия, в том числе путем обеспечения эффективности своих механизмов привлечения к ответственности, которые имеют важное значение для обеспечения того, чтобы каждый инцидент, связанный с жертвами среди гражданских лиц или предполагаемыми нарушениями или актами попрания прав человека или нарушениями международного гуманитарного права, становился предметом оперативного, беспристрастного, независимого и тщательного расследования и чтобы в отношении подразделений и отдельных лиц, которые, как утверждается, несут ответственность за их совершение, принимались незамедлительные меры;

26. *требует* от всех сторон соблюдать права человека и обеспечивать строгое соблюдение международного права прав человека и международного гуманитарного права и приветствует в этой связи создание подразделений полевой жандармерии, состоящих из жандармов и всех сотрудников судебной полиции, в составе вооруженных сил, участвующих в контртеррористических операциях;

27. *вновь выражает удовлетворение* в связи с гуманитарной помощью, которая уже предоставлена гражданским лицам, и настоятельно призывает правительство Мали при постоянной поддержке международного сообщества и во взаимодействии с затрагиваемыми соседними странами осуществлять все соответствующие меры по урегулированию гуманитарного кризиса, включая серьезное отсутствие продовольственной безопасности, стремясь оказывать, в условиях безопасности и при обеспечении соблюдения гуманитарных принципов, надлежащую гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам, в частности в центре и на севере Мали, с тем чтобы содействовать доступу населения к базовым социальным услугам и создать условия для постепенной нормализации положения в стране;

28. *приветствует* принятие в июне 2019 года закона о создании зоны развития районов северной части Мали, а также включение в закон о бюджете на 2020 год бюджетных ассигнований в размере 67 млн долл. США для финансирования Фонда устойчивого развития и настоятельно призывает правительство Мали ускорить процесс восстановления государственного управления и оказания базовых услуг в центральных и северных районах страны и работать над восстановлением приемлемого уровня безопасности;

29. *просит* дружественные страны и партнерские организации, которые в ходе ряда конференций по развитию Мали приняли на себя обязательства по внесению взносов, выполнить эти обязательства, с тем чтобы оказать правительству Мали помощь в обеспечении эффективного и всеобъемлющего осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали;

30. *призывает* к проведению справедливого, свободного, транспарентного и инклюзивного избирательного процесса в связи с парламентскими выборами и конституционным референдумом, намеченными на 2020 год;

31. *с удовлетворением констатирует* тесное сотрудничество правительства Мали с Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Мали в рамках деятельности по выполнению порученного ему мандата и с

удовлетворением отмечает принятое правительством обязательство принимать во внимание рекомендации, вынесенные Независимым экспертом по итогам его поездок в Мали;

32. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, с тем чтобы позволить ему продолжить оценку положения в области прав человека в этой стране и оказывать правительству Мали помощь в его деятельности по обеспечению поощрения, защиты и осуществления прав человека и укреплению верховенства права;

33. *призывает* все малийские стороны в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

34. *просит* Независимого эксперта в рамках его мандата работать в тесном сотрудничестве со всеми структурами Организации Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сахельской группой пяти и ее государствами-членами, соседними государствами и любыми другими заинтересованными международными организациями, а также с гражданским обществом Мали;

35. *просит также* Независимого эксперта представить ему доклад по вопросу о положении в области прав человека на его сорок шестой сессии;

36. *постановляет* провести на своей сорок шестой сессии диалог в присутствии Независимого эксперта и представителей правительства Мали, чтобы оценить изменение положения в области прав человека в этой стране с уделением особого внимания вопросу о переустройстве судебной системы и, в более общем плане, о борьбе с безнаказанностью;

37. *предлагает* Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Независимому эксперту любую помощь, необходимую для выполнения им своего мандата в полном объеме;

38. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь, запрашиваемую правительством Мали, в целях укрепления потенциала Комиссии по правам человека Мали, приветствует усилия властей Мали по обеспечению соответствия указанной Комиссии принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), приветствует также выделение необходимых средств, позволяющих Комиссии выполнять свою работу в условиях полной независимости и претендовать на получение статуса «А», приветствует далее представление Комиссией ее первого доклада о правах человека, обсуждавшегося в Национальной ассамблее в декабре 2019 года, в соответствии с законом о создании Комиссии;

39. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать Мали необходимую помощь с целью обеспечения стабильности в стране для поддержки усилий по соблюдению всех прав человека и решительной борьбы с безнаказанностью, что будет способствовать достижению национального примирения, мира и социальной сплоченности;

40. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

46-е заседание
22 июня 2020 года

[Принята без голосования.]

43/39. Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека,

подтверждая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Ливии,

выражая надежду на то, что будущее Ливии будет основываться на правосудии, национальном примирении, уважении прав человека и верховенстве права,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Ливии,

признавая важность подписанного в 2015 году в Схирате Ливийского политического соглашения, в котором изложены принципы обеспечения прав ливийского народа на мирный переход к демократическому политическому будущему,

признавая также центральную роль и совместную ответственность Организации Объединенных Наций в деле содействия инклюзивному внутрививийскому политическому процессу и процессу примирения на основе базового документа — подписанного в Схирате Ливийского политического соглашения, которое предусматривает заслуживающие доверия и последовательные шаги по разоружению и расформированию вооруженных групп всеми сторонами, действующими вне рамок законной и гражданской исполнительной власти Ливии, в соответствии со статьей 34 этого Соглашения и резолюциями Совета Безопасности 2420 (2018) от 11 июня 2018 года и 2486 (2019) от 12 сентября 2019 года, с целью достижения всеобъемлющего и долгосрочного прекращения всех боевых действий,

заявляя о полной поддержке выводов состоявшейся 19 января 2020 года Берлинской конференции по Ливии⁷⁵ в качестве плана действий для Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и политической «дорожной карты», представленной 20 сентября 2017 года Специальным представителем Генерального секретаря по Ливии и пересмотренной 8 ноября 2018 года, в поддержку ливийского диалога в целях достижения устойчивой, стабильной, единой, представительной и эффективной структуры управления в рамках Ливийского политического соглашения, подписанного в Схирате,

ожидая начала инклюзивного политического процесса, предусмотренного в плане действий по трем трекам под руководством Организации Объединенных Наций, и подтверждая важность всестороннего участия молодежи и женщин в политическом процессе, в том числе в диалоге в рамках национальной конференции,

высоко оценивая усилия, прилагаемые Ливией для борьбы с терроризмом и его негативными последствиями для прав человека в Ливии, и вновь подтверждая при этом необходимость того, чтобы ливийские власти вели борьбу с терроризмом в Ливии в соответствии с Уставом и международным правом,

приветствуя усилия Африканского союза, в частности его Совета мира и безопасности и его Комиссии по правам человека и народов, направленные на мирное и основанное на консенсусе урегулирование ливийского кризиса,

⁷⁵ См. S/2020/63, приложение I.

выражая глубокую обеспокоенность по поводу воздействия ситуации в плане безопасности и экономической и гуманитарной ситуации в Ливии на ее народ, продолжающегося массового перемещения населения и совершаемых в Ливии нарушений и актов попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права, в частности их воздействия на наиболее уязвимые группы населения, включая женщин и детей,

подчеркивая важность восстановления верховенства права на всей территории Ливии наряду с полным восстановлением государственного контроля, в том числе на основе комплексной стратегии обеспечения безопасности, опирающейся на профессиональные, подотчетные и объединенные органы безопасности,

выражая обеспокоенность по поводу нарушений и ущемлений прав человека, совершаемых в отношении нелегальных мигрантов в Ливии, в том числе в центрах содержания под стражей, и разделяя обеспокоенность правительства национального согласия в связи с сообщениями о незаконных действиях криминальных структур,

позитивно оценивая создание чрезвычайного транзитного механизма для эвакуации мигрантов из Ливии в Нигер и Руанду при поддержке Африканского союза и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в рамках совместных усилий по снятию остроты проблем, с которыми сталкиваются мигранты в Ливии,

вновь подтверждая, что виновные в нарушениях и актах попрания права прав человека, а также нарушениях международного гуманитарного права должны привлекаться к ответственности посредством эффективных судебных процессов и доступа к правосудию,

подчеркивая острую необходимость координации национальных, региональных и международных усилий по устранению коренных причин нелегальной миграции путем обеспечения совместной ответственности за предупреждение эксплуатации нелегальных мигрантов лицами, занимающимися незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, и террористическими группами и по содействию добровольному, безопасному и достойному возвращению или репатриации вышеуказанных мигрантов в третью страну в соответствии с национальным законодательством и нормами международного права,

1. *приветствует* продолжающееся сотрудничество правительства национального согласия с Советом по правам человека, его комитетами и его механизмом, в том числе в контексте универсального периодического обзора, и особо отмечает насущную необходимость выполнения рекомендаций, принятых Ливией в ходе второго цикла обзора;

2. *выражает сожаление* в связи с чередой событий, приведших к началу последнего витка вооруженного конфликта, когда 4 апреля 2019 года столице была объявлена война, в результате чего была отменена столь ожидаемая Ливийская национальная конференция под руководством Организации Объединенных Наций, которую планировалось провести в Гадамесе 14 апреля 2019 года;

3. *настоятельно призывает* государства делать все возможное в соответствии с их обязательствами по международному праву в целях предупреждения оказания любой политической, материальной или финансовой поддержки террористическим группам, отказа террористам в убежище, свободе действий, передвижения и вербовки и предупреждения нарушений и незаконных действий, совершаемых террористическими группами в пределах государственных границ;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии⁷⁶ и призывает все стороны соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека;

⁷⁶ S/2020/41.

5. *приветствует* представленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Совету по правам человека доклады о положении в области прав человека в Ливии⁷⁷, включая оценки эффективности мер по оказанию технической помощи и созданию потенциала, принимаемых в интересах правительства Ливии;

6. *приветствует также* объявленный Специальным представителем Генерального секретаря по Ливии трехэтапный план, направленный на прекращение вооруженного конфликта и опосредованной войны, что будет способствовать достижению стабильности в целях надлежащего урегулирования положения в области прав человека в Ливии;

7. *высоко оценивает* решительные усилия по стабилизации ливийской экономики, предпринятые на начавшихся в Тунисе переговорах, и по улучшению военно-политической ситуации в Ливии на проводимых в Женеве переговорах в рамках трехэтапного плана, а также инициативу по объединению ливийских вооруженных сил, сформулированную на переговорах в Каире;

8. *приветствует* от имени страновой группы Организации Объединенных Наций приверженность Специального представителя Генерального секретаря по Ливии и гуманитарную работу, проводимую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организацией по миграции, Всемирной организацией здравоохранения и другими сторонами в целях активизации работы Организации Объединенных Наций на местах по оказанию помощи правительству национального согласия в деле улучшения условий жизни всех гражданских лиц, включая нелегальных мигрантов и внутренне перемещенных лиц;

9. *рассчитывает* на укрепление программ Организации Объединенных Наций по оказанию технической и гуманитарной помощи в Ливии, планирование нового раунда добровольного финансирования на 2020 год для реализации Плана действий по оказанию гуманитарной помощи Ливии и обеспечения функционирования Стабилизационного фонда для Ливии, а также на укрепление стратегической координации между Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в Ливии;

10. *напоминает* о посещении Ливии Специальным докладчиком по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц 25–31 января 2018 года и призывает правительство национального согласия продолжать выполнять рекомендации, вынесенные Специальным докладчиком в ее докладе⁷⁸, относительно уделения первоочередного внимания составлению национальной «дорожной карты» для разработки общей стратегии, а также оказания помощи в определении ориентиров и обеспечении скоординированного плана действий для принятия надлежащих и эффективных мер в связи с положением перемещенных лиц;

11. *приветствует* решение правительства национального согласия удовлетворить просьбу Рабочей группы по произвольным задержаниям о посещении Ливии и рекомендует Рабочей группе как можно скорее посетить страну;

12. *приветствует также* подтверждение правительством национального согласия приглашения Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека посетить Ливию и продолжить нынешнее сотрудничество между органами власти Ливии и Управлением Верховного комиссара;

13. *приветствует далее* конструктивное сотрудничество между правительством национального согласия и Международной организацией по миграции, в том числе направление правительством Генеральному директору этой организации приглашения совершить поездку для изучения условий содержания нелегальных мигрантов в центрах содержания под стражей в Ливии, с уделением

⁷⁷ A/HRC/40/46 и A/HRC/43/75.

⁷⁸ A/HRC/38/39/Add.2.

приоритетного внимания детям и женщинам, и позитивные результаты, достигнутые в координации с правительством и при поддержке государств-членов, в том числе соседних государств, а также региональных организаций;

14. *принимает к сведению* доклад о совещании Комитета высокого уровня Африканского союза по Ливии, состоявшемся в Аддис-Абебе 10 февраля 2019 года, и принятие Конго у себя в Браззавиле 30 января 2020 года восьмого совещания Комитета высокого уровня Африканского союза;

15. *просит* правительство национального согласия и соответствующие органы Организации Объединенных Наций и Африканского союза принять необходимые меры для планирования свободных, транспарентных и справедливых общенациональных выборов в законодательные органы и президентских выборов, как только ситуация в плане национальной безопасности стабилизируется, в поддержку осуществляемого под руководством Организации Объединенных Наций процесса;

16. *признает* необходимость активизации усилий государств по отслеживанию, замораживанию и сохранению сокрытых и похищенных ливийских активов и важность эффективного сотрудничества между международным сообществом и правительством национального согласия для их возвращения, принимая во внимание важный вклад этих активов в укрепление безопасности и развитие, а также поощрение и защиту прав человека в Ливии;

17. *приветствует* решение Президентского совета правительства национального согласия о воссоздании национального комитета по международному гуманитарному праву, возглавляемого Министерством юстиции, с участием представителей соответствующих министерств в целях повышения осведомленности о правах человека в силовых и военных кругах;

18. *привлекает внимание* к усилиям Президентского совета правительства национального согласия по созданию совместного комитета для наблюдения за положением в области прав человека и по улучшению условий содержания в центрах содержания под стражей, тюрьмах и всех смежных учреждениях и в этой связи призывает государства оказывать необходимую помощь и поддержку в укреплении потенциала;

19. *позитивно оценивает* решение Президентского совета правительства национального согласия от 19 апреля 2018 года о создании комитета высокого уровня для принятия последующих мер по делам ливийцев, перемещенных внутри страны и за ее пределы;

20. *позитивно оценивает также* все международные и региональные усилия, прилагаемые для достижения на основе диалога всеобъемлющего урегулирования, которое прокладывает путь к восстановлению стабильности в Ливии, и важную роль Африканского союза и его Комитета высокого уровня по Ливии, Лиги арабских государств, Европейского союза и Алжирской встречи министров иностранных дел соседних государств;

21. *приветствует* выводы международной конференции по Ливии, состоявшейся 19 января 2020 года в Берлине, и настоятельно призывает те государства, которые в одностороннем порядке вмешиваются во внутренние дела Ливии и могут быть привлечены к ответственности, воздерживаться от такого вмешательства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в том числе соблюдать эмбарго на поставки оружия;

22. *приветствует также* в этой связи резолюцию 2510 (2020) Совета Безопасности от 12 февраля 2020 года, в которой Совет одобрил выводы Берлинской конференции⁷⁹, и призывает все соответствующие государства выполнять ее положения, особенно в том, что касается укрепления режима прекращения огня и эмбарго на поставки оружия, что окажет прямое позитивное воздействие на положение в области прав человека в Ливии;

⁷⁹ См. S/2020/63, приложение I.

23. *призывает* международное сообщество оказать всестороннюю поддержку плану по достижению Ливией цели «заставить пушки замолчать к 2020 году» и созданной для контроля за его осуществлением рабочей группе, о которой объявил Президент Саррадж на полях сорок третьей сессии Совета по правам человека, в увязке с кампанией Африканского союза «Заставим пушки замолчать в Африке к 2020 году» и Целью 16 в области устойчивого развития, касающейся сокращения потоков оружия и борьбы с торговлей людьми;

24. *приветствует* решение Президентского совета правительства национального согласия о создании комитета, отвечающего за меры безопасности для обеспечения безопасности столицы и ее окраин, а также всей ливийской территории, приветствует также инициативу Министерства внутренних дел Ливии по созданию объединенного штаба силовых структур, координируемого правительством и международным сообществом, и призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество оказать техническую поддержку и помощь в создании потенциала, необходимые для такого механизма сотрудничества в целях достижения мира в Ливии;

25. *вновь заявляет* о том, что Организация Объединенных Наций осуждает воздушные удары, которые наносятся на всей территории Ливии, особенно удары по гражданскому населению, школам, медицинским учреждениям и гражданским аэропортам в нарушение норм международного гуманитарного права, а также по центрам содержания под стражей мигрантов и другим объектам, расположенным в густонаселенных районах, в результате которых гибнут и получают ранения гражданские лица, в том числе наиболее уязвимые из них, а именно женщины, дети и мигранты, происходит массовое перемещение населения и ухудшается ситуация в плане безопасности, а также экономическая и гуманитарная ситуация в этой стране;

26. *подчеркивает* важность технической помощи и содействия созданию потенциала со стороны государств-членов международных и региональных организаций для оказания помощи Ливии в обеспечении безопасности ее границ, недопущении использования ливийской территории в качестве убежища трансграничными криминальными структурами и расследовании актов незаконного провоза нелегальных мигрантов и торговли людьми через ее территорию и привлечении к ответственности виновных согласно национальному законодательству и международному праву прав человека и соответствующим международным конвенциям, государством-участником которых является Ливия, и призывает государства-члены и региональные организации расширять свои партнерские отношения с правительством национального согласия и в поддержку страновой группы Организации Объединенных Наций;

27. *решительно осуждает* террористические нападения, которым подверглись Министерство иностранных дел, Национальная нефтяная корпорация и Высокая национальная избирательная комиссия и другие учреждения на всей территории Ливии и которые были совершены террористическими группами, а также любыми другими связанными с ними организациями в Ливии, включенными Советом Безопасности в перечень преступных или террористических групп;

28. *признает* нынешние вызовы в области прав человека в Ливии и настоятельно рекомендует государствам и международным организациям оказать поддержку Ливии и активизировать свои усилия, направленные на защиту и поощрение прав человека и предупреждение любых нарушений или злоупотреблений, и в этой связи рекомендует правительству национального согласия продолжать взаимодействовать с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

29. *решительно осуждает* все акты насилия в Ливии, в особенности акты, представляющие собой нарушения и злоупотребления в области прав человека и нарушения международного гуманитарного права и совершенные, в частности, в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей, а также имевшие место, согласно сообщениям, нарушения и злоупотребления, в том числе незаконные

задержания, похищения, насильственные исчезновения, пытки и незаконные убийства, включая предполагаемые внесудебные казни и предполагаемые нападения, запугивание, преследование и насилие в отношении журналистов, работников средств массовой информации, представителей гражданского общества и правозащитников, особенно с учетом их роли в документировании протестов и нарушений и злоупотреблений в области прав человека, и ограничения свободы выражения мнений;

30. *отмечает с обеспокоенностью* гуманитарную ситуацию в Ливии, приветствуя при этом усилия правительства национального согласия, направленные на ее улучшение, и призывает обеспечить оперативный, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, их партнеров по осуществлению и других гуманитарных организаций, в том числе через линии противостояния и по просьбе органов власти Ливии, в целях обеспечения того, чтобы гуманитарная помощь свободно доставлялась нуждающемуся населению по наиболее прямым маршрутам;

31. *выражает обеспокоенность* по поводу числа содержащихся под стражей лиц, в том числе лиц, заключенных под стражу в связи с конфликтом, рекомендует правительству национального согласия рассмотреть утверждения о нарушениях прав человека, а также выражает обеспокоенность по поводу сообщений о пытках, сексуальном и гендерном насилии и тяжелых условиях содержания в тюрьмах и центрах содержания под стражей и просит правительство установить полный и эффективный контроль над всеми тюрьмами и центрами содержания под стражей для обеспечения того, чтобы обращение с задержанными соответствовало его международным обязательствам в области прав человека, в том числе, когда это применимо, обязательствам, касающимся гарантий справедливого судебного разбирательства и гуманного обращения в период содержания под стражей;

32. *признает* усилия правительства национального согласия по облегчению тяжелой участи внутренне перемещенных лиц и рекомендует правительству продолжать свои усилия по улучшению их положения, в том числе путем осуществления соглашения, достигнутого при содействии Президентского совета, призывает обеспечить добровольное, безопасное и достойное возвращение всех лиц, перемещенных с 2011 года в результате конфликта, в соответствии с международными стандартами в области прав человека и настоятельно призывает государства и международные организации активизировать свои усилия по урегулированию положения внутренне перемещенных лиц;

33. *повторяет* свой призыв ко всем сторонам в Ливии незамедлительно выполнить свои применимые обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву и обеспечить строгое соблюдение всех прав человека и основных свобод и настоятельно призывает всех лидеров заявить, что они будут нетерпимо относиться к нарушениям и ущемлениям прав человека и нарушениям международного гуманитарного права со стороны своих бойцов и что лица, виновные в совершении таких действий, будут отстраняться от службы и привлекаться к ответственности;

34. *настоятельно призывает* всех ливийцев противостоять поляризации и использованию языка ненависти в официальных и публичных выступлениях, которые угрожают демократическим ценностям, социальной стабильности и миру, ослабляют общественные устои и подрывают стабильность, мир и безопасность;

35. *просит* правительство национального согласия, международное сообщество, Организацию Объединенных Наций и все стороны конфликта в Ливии содействовать всестороннему, равноправному и эффективному участию женщин во всех видах деятельности, касающейся предупреждения и урегулирования вооруженного конфликта, поддержания мира и безопасности и постконфликтного миростроительства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, и рекомендует Президентскому совету обеспечить функционирование в полном объеме созданной в ноябре 2018 года группы по поддержке женщин и расширению их прав и возможностей;

36. *подчеркивает* важность постоянного мониторинга, анализа и оценки осуществления прав человека, а также приверженность правительства национального согласия реализации данного процесса в целях определения эффективных мер по оказанию технической помощи и созданию потенциала в области прав человека;

37. *призывает* правительство национального согласия активизировать усилия по обеспечению привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушении или актах попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права, и принимает к сведению сотрудничество по этим вопросам между правительством и международными механизмами и организациями в области уголовного правосудия и привлечения к ответственности;

38. *призывает* ливийский законодательный орган выполнять свои обязанности и поддерживать усилия, направленные на укрепление верховенства права и принятие нового законодательства для дальнейшей защиты прав человека в Ливии в соответствии с международным гуманитарным правом и международным правом прав человека;

39. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, продолжая свое взаимодействие с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии, продолжать проводить мониторинг и представлять информацию относительно нарушений и ущемлений прав человека на всей территории Ливии и устанавливать факты и обстоятельства таких ущемлений и нарушений, с тем чтобы не допускать безнаказанности, и обеспечивать полную личную ответственность;

40. *вновь просит* Управление Верховного комиссара оказывать техническую помощь и содействовать созданию потенциала в Ливии в целях поощрения и защиты прав человека и предупреждения нарушений и ущемлений прав человека и привлечения к ответственности за такие нарушения и ущемления;

41. *рекомендует* мандатариям специальных процедур Совета по правам человека совершать поездки в Ливию и сообщать о положении дел в докладах Совету и посредством публичных заявлений;

42. *предлагает* Управлению Верховного комиссара работать в тесном контакте с правительством национального согласия, соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций, Африканским союзом и всеми другими соответствующими региональными и международными организациями;

43. *просит* Верховного комиссара немедленно учредить и направить в Ливию миссию по установлению фактов и назначить экспертов для осуществления независимым и беспристрастным образом следующего мандата сроком на один год:

а) устанавливать факты и обстоятельства, связанные с ситуацией в области прав человека на всей территории Ливии, а также собирать и рассматривать соответствующую информацию, документально подтверждать предполагаемые нарушения и акты попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права, совершаемые всеми сторонами в Ливии с начала 2016 года, включая любые гендерные аспекты таких нарушений и актов попрания, и сохранять доказательства с целью обеспечения привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушении или попрании международного права прав человека и международного гуманитарного права;

б) работать в сотрудничестве с ливийскими властями, Лигой арабских государств, Африканским союзом и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии;

44. *настоятельно призывает* ливийские власти незамедлительно предоставить миссии по установлению фактов и ее членам беспрепятственный доступ ко всей ливийской территории и разрешить им посещать объекты и в случае поступления от них соответствующего запроса свободно и конфиденциально встречаться и говорить с теми, с кем они пожелают встретиться или говорить;

45. *просит* миссию по установлению фактов представить в устной форме текущую информацию о своей работе и выводах Совету по правам человека на его сорок пятой сессии в ходе интерактивного диалога с участием Специального представителя Генерального секретаря по Ливии и представить Совету в ходе интерактивного диалога на его сорок шестой сессии всеобъемлющий письменный доклад о положении в области прав человека в Ливии, в том числе об усилиях по предупреждению нарушений и ущемлений прав человека и привлечению к ответственности за них, а также рекомендации в отношении последующих мер;

46. *просит* Генерального секретаря предоставить Управлению Верховного комиссара ресурсы, необходимые для полного осуществления настоящей резолюции;

47. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

*46-е заседание
22 июня 2020 года*

[Принята без голосования.]

В. Решения

43/101. Итоги универсального периодического обзора: Италия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Италии 4 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Италии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁸⁰, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁸¹.

30-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/102. Итоги универсального периодического обзора: Сальвадор

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Сальвадору 4 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Сальвадору, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁸², соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁸³.

30-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

⁸⁰ A/HRC/43/4.

⁸¹ A/HRC/43/4/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

⁸² A/HRC/43/5.

⁸³ A/HRC/43/5/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

43/103. Итоги универсального периодического обзора: Гамбия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Гамбии 5 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Гамбии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁸⁴, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁸⁵.

30-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/104. Итоги универсального периодического обзора: Многонациональное Государство Боливия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Многонациональному Государству Боливия 5 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Многонациональному Государству Боливия, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁸⁶, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁸⁷.

30-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/105. Итоги универсального периодического обзора: Фиджи

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с

⁸⁴ A/HRC/43/6.

⁸⁵ A/HRC/43/2, глава VI.

⁸⁶ A/HRC/43/7.

⁸⁷ A/HRC/43/7/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Фиджи 6 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Фиджи, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁸⁸, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁸⁹.

*31-е заседание
12 марта 2020 года*

[Принято без голосования.]

43/106. Итоги универсального периодического обзора: Сан-Марино

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Сан-Марино 6 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Сан-Марино, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁹⁰, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁹¹.

*31-е заседание
12 марта 2020 года*

[Принято без голосования.]

43/107. Итоги универсального периодического обзора: Исламская Республика Иран

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

⁸⁸ A/HRC/43/8.

⁸⁹ A/HRC/43/8/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

⁹⁰ A/HRC/43/9.

⁹¹ A/HRC/43/9/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

проведа обзор по Исламской Республике Иран 8 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Исламской Республике Иран, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁹², соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁹³.

31-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/108. Итоги универсального периодического обзора: Ангола

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведа обзор по Анголе 7 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Анголе, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁹⁴, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁹⁵.

31-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/109. Итоги универсального периодического обзора: Казахстан

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведа обзор по Казахстану 7 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

⁹² A/HRC/43/12.

⁹³ A/HRC/43/12/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

⁹⁴ A/HRC/43/11.

⁹⁵ A/HRC/43/11/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

утверждает итоги обзора по Казахстану, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁹⁶, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁹⁷.

31-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/110. Итоги универсального периодического обзора: Мадагаскар

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Мадагаскару 11 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Мадагаскару, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору⁹⁸, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе⁹⁹.

32-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/111. Итоги универсального периодического обзора: Ирак

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Ираку 11 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

⁹⁶ A/HRC/43/10.

⁹⁷ A/HRC/43/10/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

⁹⁸ A/HRC/43/13.

⁹⁹ A/HRC/43/13/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

утверждает итоги обзора по Ираку, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁰⁰, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁰¹.

32-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/112. Итоги универсального периодического обзора: Словения

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Словении 12 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Словении, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁰², соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁰³.

32-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/113. Итоги универсального периодического обзора: Египет

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Египту 13 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Египту, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁰⁴, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном

¹⁰⁰ [A/HRC/43/14](#).

¹⁰¹ [A/HRC/43/14/Add.1](#); см. также [A/HRC/43/2](#), глава VI.

¹⁰² [A/HRC/43/15](#).

¹⁰³ [A/HRC/43/15/Add.1](#); см. также [A/HRC/43/2](#), глава VI.

¹⁰⁴ [A/HRC/43/16](#).

заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁰⁵.

32-е заседание
12 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/114. Итоги универсального периодического обзора: Босния и Герцеговина

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Боснии и Герцеговине 13 ноября 2019 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Боснии и Герцеговине, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁰⁶, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁰⁷.

33-е заседание
13 марта 2020 года

[Принято без голосования.]

43/115. Продление мандатов и предусмотренных мандатами видов деятельности

На своем 34-м заседании 13 марта 2020 года Совет по правам человека постановил принять приводимый ниже текст:

«Совет по правам человека,

принимая к сведению меры, принятые принимающей страной, Швейцарией, для предотвращения распространения COVID-19, а также оценки, проведенные Всемирной организацией здравоохранения, Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и секретариатом Совета по правам человека,

напоминая, что 12 марта 2020 года Совет по правам человека постановил приостановить работу своей сорок третьей сессии 13 марта до дальнейшего уведомления,

напоминая также, что все резолюции и решения, представленные до 13 ч 00 мин 13 марта 2020 года, будут рассмотрены Советом по правам человека при возобновлении его сорок третьей сессии,

постановляет продлить срок действия всех мандатов и предусмотренных мандатами видов деятельности, о которых говорится в

¹⁰⁵ A/HRC/43/16/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

¹⁰⁶ A/HRC/43/17.

¹⁰⁷ A/HRC/43/17/Add.1; см. также A/HRC/43/2, глава VI.

дополнительной информации, относящейся к трехлетней программе работы на 2020–2022 годы, который в противном случае истек бы, до той даты, когда они могут быть рассмотрены Советом по правам человека при возобновлении его сорок третьей сессии».

[Принято без голосования.]

43/116. Решение, принятое Советом по правам человека 29 мая 2020 года

29 мая 2020 года Совет по правам человека постановил принять приводимый ниже текст:

*«Совет по правам человека,
руководствуясь целями и принципами Устава Организации
Объединенных Наций,*

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета,

с озабоченностью отмечая беспрецедентную ситуацию, вызванную пандемией COVID-19, которая не позволяет Совету по правам человека проводить пленарные заседания в помещениях Организации Объединенных Наций, пока действуют меры предосторожности, направленные на сдерживание распространения COVID-19,

1. *уполномочивает* Председателя Совета по правам человека распространить, после консультаций с Бюро, настоящий проект решения, а также проект заявления Председателя по COVID-19 среди всех членов Совета в соответствии с процедурой "отсутствия возражений", действующей 72 часа;

2. *постановляет*, что если не поступит возражений, то и настоящий проект решения, и проект заявления Председателя по COVID-19 будут считаться принятыми в рамках сорок третьей сессии Совета, которая будет считаться возобновленной на момент истечения срока действия процедуры "отсутствия возражений" с единственной целью принятия этих двух документов и сразу же после этого вновь приостановленной;

3. *постановляет также*, что процедура принятия проекта заявления Председателя по COVID-19 применяется лишь в нынешних исключительных обстоятельствах, когда пленарные заседания Совета по правам человека невозможны из-за пандемии COVID-19, и что она не должна служить прецедентом».

43/117. Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека

На своем 46-м заседании 22 июня 2020 года Совет по правам человека постановил принять приводимый ниже текст:

*«Совет по правам человека,
руководствуясь целями и принципами Устава Организации
Объединенных Наций,*

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета и 16/21 от 25 марта 2011 года об обзоре работы и функционирования Совета,

с удовлетворением принимая к сведению работу Консультативной группы Совета по правам человека по отбору кандидатов на должности мандатариев Совета,

напоминая о важной роли государств-членов в повышении осведомленности и содействии работе механизмов Совета по правам человека и специальных процедур, а также в обмене информацией о вакансиях на должности мандатариев Совета,

вновь подтверждая, что все кандидаты на должности мандатариев должны отвечать общим критериям а) компетентности; b) опыта работы в области мандата; c) независимости; d) беспристрастности; e) личной добросовестности; и f) объективности; и конкретным требованиям, определенным Советом по правам человека в пунктах 39, 40 и 41 приложения к его резолюции 5/1 и в подразделе С раздела II его решения 6/102 от 27 сентября 2007 года,

вновь подтверждая также, что следует уделять должное внимание гендерной сбалансированности, справедливому географическому представительству и надлежащей представленности различных правовых систем среди мандатариев, и с озабоченностью отмечая отсутствие в настоящее время гендерной сбалансированности, справедливого географического представительства и надлежащей представленности различных правовых систем среди мандатариев,

подчеркивая важность четкого определения методов работы Консультативной группы для обеспечения транспарентного, объективного и независимого отбора кандидатов на должности мандатариев Совета по правам человека,

1. *просит* Председателя Совета по правам человека провести до конца 2020 года не менее двух и не более пяти раундов открытых консультаций продолжительностью не более пяти дней с государствами и соответствующими заинтересованными сторонами в целях разработки проекта методов работы Консультативной группы Совета по правам человека в полном соответствии с резолюциями Совета 5/1 и 16/21;

2. *предлагает* Председателю Совета по правам человека провести широкие консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами до последнего раунда открытых консультаций;

3. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые ресурсы и помощь Председателю Совета по правам человека при проведении консультаций;

4. *просит* Председателя Совета по правам человека проинформировать Совет о ходе работы на его сорок пятой сессии и представить проект методов работы Консультативной группы на рассмотрение Совету до конца 2020 года».

[Принято в результате заносимого в отчет о заседании голосования 31 голосом против 12 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Сенегал, Сомали, Судан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Австрия, Испания, Республика Корея, Того.]

С. Заявление Председателя

PRST 43/1. Последствия пандемии COVID-19 для прав человека

29 мая 2020 года Председатель Совета по правам человека сделал следующее заявление:

«Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Венской декларации и Программы действий,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии COVID-19 и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире,

подчеркивая важность прав человека в формировании мер реагирования на пандемию, рассматриваемую как в плане чрезвычайной с точки зрения общественного здравоохранения ситуации, так и в плане ее более широкого воздействия на жизнь и средства к существованию людей,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за уважение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод,

вновь подтверждая право каждого человека без какого бы то ни было различия на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, подчеркивая при этом, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимодополняющими,

признавая усилия по борьбе с пандемией, прилагаемые правительствами, а также медицинскими работниками, большинство из которых составляют женщины, и другими основными работниками во всем мире посредством принятия мер по защите здоровья, безопасности и благополучия их населения, и подчеркивая важность предоставления медицинским работникам и другим основным работникам необходимой защиты и поддержки,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализованном положении, включая пожилых людей, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, инвалидов, лиц, принадлежащих к меньшинствам, коренные народы, лиц, лишенных свободы, бездомных и лиц, живущих в нищете, и признавая необходимость обеспечения недискриминации и равенства, подчеркивая при этом важность принятия в этой связи мер, учитывающих возрастные и гендерные аспекты и потребности инвалидов,

выражая глубокую озабоченность по поводу стигматизации, ксенофобии, расизма и дискриминации, включая расовую дискриминацию, которые проявляются во время пандемии COVID-19 во многих частях мира, и подчеркивая необходимость борьбы с этими явлениями,

подчеркивая, что COVID-19 превратился в глобальную пандемию, с которой можно эффективно бороться только посредством международного сотрудничества, единства, солидарности и коллективных действий, основанных на многостороннем подходе и прочных международных институтах,

признавая с глубокой озабоченностью воздействие высокого уровня задолженности на способность стран противостоять деструктивному воздействию COVID-19,

вновь подтверждая основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в деле координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19, а также оказания поддержки государствам-членам и в этой связи признавая важнейшую ведущую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

подчеркивая важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию, в том числе для наиболее уязвимых людей, затронутых вооруженными конфликтами, крайней нищетой, стихийными бедствиями или изменением климата, а также важность безотлагательного устранения неоправданных препятствий на пути к этому,

вновь подтверждая, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию COVID-19, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску и применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государства согласно применимым нормам международного права прав человека,

признавая необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны принимали участие в принятии мер реагирования на COVID-19, имели доступ к своевременной и точной информации в режиме онлайн и офлайн, участвовали в принятии затрагивающих их решений, а также необходимость содействия вкладу гражданского общества, равно как и частного сектора, в осуществление этих мер реагирования,

1. *с признательностью принимает к сведению* руководящие указания Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по мерам реагирования на пандемию COVID-19 с учетом прав человека¹⁰⁸ и концептуальную записку Генерального секретаря по COVID-19 и правам человека, озаглавленную "Мы все в одной лодке"¹⁰⁹;

2. *признает* активную роль механизмов Совета по правам человека, включая специальные процедуры, а также договорных органов по правам человека в освещении последствий пандемии COVID-19 для прав человека и предоставлении государствам руководящих указаний по обеспечению мер реагирования на пандемию с учетом прав человека;

3. *призывает* государства обеспечить уважение, защиту и осуществление всех прав человека в процессе борьбы с пандемией, а также обеспечить, чтобы их меры реагирования на пандемию COVID-19 полностью соответствовали их обязательствам и обязанностям в области прав человека;

4. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о воздействии пандемии COVID-19 на осуществление прав человека во всем мире, в том числе о передовой практике и вызывающих озабоченность областях, и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок шестой сессии;

5. *предлагает* Верховному комиссару представить Совету по правам человека на его сорок четвертой сессии после представления ее ежегодного доклада устную обновленную информацию о воздействии пандемии COVID-19 на права человека, а также представить устную обновленную информацию на его сорок пятой сессии, после чего будет проведен расширенный интерактивный диалог;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.»

¹⁰⁸ <https://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/COVID19Guidance.aspx>.

¹⁰⁹ https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/un_policy_brief_on_human_rights_and_covid_23_april_2020.pdf.

V. Сорок четвертая сессия

A. Резолюции

44/1. Положение в области прав человека в Эритрее

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, резолюции 5/1 и 5/2 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, резолюцию 91 и решения 250/2002, 275/2003 и 428/12 Африканской комиссии по правам человека и народов и все предыдущие резолюции Совета о положении в области прав человека в Эритрее,

ссылаясь также на важные региональные подвижки, произошедшие в последние годы, и тот потенциал, который они несут для развития прав человека в Эритрее,

приветствуя приверженность правительства Эритреи Целям в области устойчивого развития и его участие в третьем цикле универсального периодического обзора 28 января 2019 года¹¹⁰ и в диалоге по правам человека с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин 14 февраля 2020 года¹¹¹,

приветствуя также доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее¹¹² и ее выводы,

1. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сорок шестой сессии устную обновленную информацию о достигнутом прогрессе в сотрудничестве между Эритреей и Управлением Верховного комиссара и о его воздействии на положение в области прав человека в Эритрее;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее еще на один год и продолжать проводить оценку и сообщать сведения относительно положения в области прав человека в контексте последующих мер в связи с докладом Специального докладчика и просит Специального докладчика представить Совету по правам человека в ходе интерактивного диалога на его сорок шестой сессии устную обновленную информацию и представить в ходе интерактивного диалога Совету на его сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении мандата;

3. *призывает* правительство Эритреи в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления мандатариям доступа в страну и взятия на себя обязательств по достижению прогресса в отношении предлагаемых контрольных показателей¹¹³;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю информацию и ресурсы, необходимые для выполнения мандата;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

27-е заседание
16 июля 2020 года

¹¹⁰ A/HRC/41/14.

¹¹¹ См. CEDAW/C/ERI/CO/6.

¹¹² A/HRC/44/23.

¹¹³ A/HRC/41/53, пункты 75–81.

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 24 голосами против 10 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Афганистан, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Камерун, Ливия, Пакистан, Сомали, Судан, Филиппины, Эритрея.

Воздержались:

Ангола, Багамские Острова, Бангладеш, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Катар, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Сенегал, Того.]

44/2. Центральная роль государства в реагировании на пандемию и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого для содействия устойчивому развитию и реализации всех прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия какого-либо рода,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека в качестве общего стандарта, к достижению которого должны стремиться все народы и все нации,

ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, в том числе на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на резолюцию 74/270 Генеральной Ассамблеи от 2 апреля 2020 года о глобальной солидарности в борьбе с коронавирусной болезнью 2019 года (COVID-19) и 74/274 от 20 апреля 2020 года о международном сотрудничестве в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для борьбы с COVID-19, а также на заявление Председателя PRST 43/1 от 29 мая 2020 года о последствиях пандемии COVID-19 для прав человека,

выражая свою солидарность со всеми странами, пострадавшими от пандемии, а также соболезнования и сочувствие всем семьям жертв COVID-19,

вновь подтверждая, что каждому государству следует принимать меры на индивидуальной основе и в рамках международной помощи и сотрудничества, особенно в экономической и технической областях, в максимальных пределах имеющихся ресурсов с целью постепенного обеспечения полного осуществления прав, признанных в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, с помощью всех надлежащих средств, включая, в частности, принятие законодательных мер,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, в которых подтверждается, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно относиться к правам

человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и одинаковым вниманием, а также что, хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо иметь в виду, государства независимо от их политических, экономических и культурных систем несут обязанность поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

вновь подтверждая право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, которое требует от государств принятия необходимых мер по профилактике, лечению и контролю над эпидемическими, эндемическими, профессиональными и другими болезнями и созданию условий, которые обеспечивали бы всем медицинское обслуживание и медицинскую помощь в случае болезни,

напоминая, что в Венской декларации и Программе действий и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года государства подчеркнули, что в соответствии с Уставом они несут ответственность за развитие и поощрение уважения к правам человека и основным свободам для всех без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, инвалидности, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

вновь подтверждая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, и что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

будучи глубоко озабочен заболеваемостью и смертностью, вызванными пандемией COVID-19, негативным воздействием на пользование всеми правами человека, включая физическое и психическое здоровье и социальное благополучие, негативным воздействием на экономику и общество и последующим обострением неравенства внутри стран и между странами,

признавая, что бедные и наиболее уязвимые слои населения страдают в наибольшей степени и что последствия пандемии скажутся на достигнутых успехах в области развития, препятствуя прогрессу в достижении целей в области устойчивого развития,

ссылаясь на Декларацию о праве на развитие, в которой признается, что государства имеют право и обязанность определять соответствующую национальную политику развития, направленную на постоянное повышение благосостояния всего населения и всех отдельных лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ,

вновь подтверждая основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в деле координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19, а также оказания поддержки государствам-членам и в этой связи признавая важнейшую ведущую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

подчеркивая важность прав человека в формировании мер реагирования на пандемию, рассматриваемую как в плане чрезвычайной с точки зрения общественного здравоохранения ситуации, так и в плане ее более широкого воздействия на жизнь и средства к существованию людей,

выражая глубокую озабоченность по поводу стигматизации, ксенофобии, расизма и дискриминации, включая расовую дискриминацию, которые проявляются во время пандемии COVID-19 во многих частях мира, и подчеркивая необходимость борьбы с этими явлениями,

признавая важность международного сотрудничества и эффективной многосторонней деятельности в содействии обеспечению того, чтобы все государства, особенно развивающиеся государства, принимали эффективные меры защиты на национальном уровне и имели доступ к жизненно важным предметам медицинского назначения, лекарствам и вакцинам и обеспечивали их поставку, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия во всех пострадавших государствах и избежать рецидивов пандемии,

приветствуя деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, направленную на поощрение экономических, социальных и культурных прав, которая осуществляется главным образом с помощью технического сотрудничества, работы его полевых отделений, представления соответствующих докладов органам Организации Объединенных Наций, наращивания внутреннего экспертного потенциала, в том числе по показателям в области прав человека, и его публикаций и исследований, учебных и информационных мероприятий по смежным вопросам, в том числе с использованием новых информационных и коммуникационных технологий,

признавая, что Повестка дня на период до 2030 года была принята всеми государствами и применима ко всем с учетом разных национальных реалий, возможностей и уровней развития и с соблюдением национальных стратегий и приоритетов, а также что цели в области устойчивого развития и их задачи имеют универсальный характер и охватывают весь мир – как развитые, так и развивающиеся государства,

1. *подчеркивает* центральную роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого для содействия устойчивому развитию и реализации всех прав человека;

2. *вновь подтверждает* важное значение международного сотрудничества, особенно во время чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения и пандемий, на основе взаимного уважения при полном соблюдении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и при полном уважении суверенитета государств, с учетом национальных приоритетов;

3. *вновь подтверждает*, что чрезвычайные меры, принимаемые государствами в ответ на пандемию COVID-19, должны соответствовать обязательствам государств по применимым международным нормам в области прав человека;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы государства сотрудничали со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, предпринимали коллективные действия в ответ на пандемии и чрезвычайные ситуации и на их социально-экономические последствия в целях содействия устойчивому развитию и осуществлению всех прав человека;

5. *призывает* обеспечить всеобщий, своевременный и справедливый доступ ко всем качественным, безопасным, эффективным и доступным по цене основным медицинским технологиям и товарам и их распределение, включая их компоненты и прекурсоры, необходимые для борьбы с пандемией COVID-19, в качестве одного из глобальных приоритетов, а также безотлагательное устранение неоправданных препятствий на этом пути согласно положениям соответствующих международных договоров, включая положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) Всемирной торговой организации и принципы его гибкости, как это подтверждено в Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение»;

6. *подчеркивает* важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию, в том числе для наиболее уязвимых людей,

затронутых вооруженным конфликтом, крайней нищетой, стихийными бедствиями или изменением климата, а также важность безотлагательного устранения неоправданных препятствий на пути к этому;

7. *признает* роль широкой иммунизации против COVID-19 в качестве глобального общественного блага для здоровья в целях профилактики, сдерживания и прекращения передачи, с тем чтобы положить конец пандемии, как только будут получены безопасные, качественные, эффективные, действенные, доступные и недорогие вакцины;

8. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, памятуя при этом о воздействии высокого уровня задолженности на способность государств противостоять воздействию пандемий и других чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения и их социально-экономическим последствиям в целях содействия устойчивому развитию и осуществлению всех прав человека;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, действуя в рамках предпринимаемых в системе Организации Объединенных Наций усилий и в консультации с государствами, провести оценку потребностей, особенно для развивающихся стран, с тем чтобы поддержать их усилия по поощрению и защите прав человека и основных свобод в связи с пандемиями и другими чрезвычайными ситуациями в области здравоохранения и их социально-экономическими последствиями для содействия устойчивому развитию и осуществлению всех прав человека, и представить Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии доклад в рамках интерактивного диалога и устную обновленную информацию Совету на его пятидесятой сессии также в рамках интерактивного диалога;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/3. Право на образование

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право каждого человека на образование, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования, а также в других соответствующих международных договорах,

вновь подтверждая также резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 27 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и приветствуя Цели в области устойчивого развития, в том числе, в частности, Цель 4, касающуюся обеспечения инклюзивного и справедливого качественного образования и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, а также ее конкретные и взаимосвязанные задачи и другие цели и задачи, касающиеся образования,

вновь подтверждая далее резолюцию 8/4 Совета по правам человека от 18 июня 2008 года и ссылаясь на все другие резолюции Совета о праве на образование,

последней из которых является резолюция 41/16 от 11 июля 2019 года, а также резолюции, принятые по данной теме Комиссией по правам человека,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

признавая воздействие пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на право на образование,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о праве на образование;

2. *принимает к сведению* доклады Специального докладчика, представленные Совету по правам человека на его тридцать восьмой, сорок первой и сорок четвертой сессиях¹¹⁴ и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй, семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессиях¹¹⁵;

3. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о праве на образование еще на три года;

4. *призывает* Специального докладчика при выполнении мандата продолжать учитывать и поддерживать осуществление связанных с образованием целей и задач в области устойчивого развития, положений резолюций Совета по правам человека о праве на образование и гендерного подхода;

5. *просит* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в целях содействия выполнению ее или его задач, уделять должное внимание рекомендациям, сформулированным мандатарием, и положительно реагировать на ее или его просьбы о предоставлении информации и посещениях;

6. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее предоставлять Специальному докладчику все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

7. *рекомендует* всем другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая органы и специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие международные организации, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ей или ему выполнить мандат;

8. *просит* Специального докладчика по-прежнему представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад, охватывающий все связанные с мандатом виды деятельности, с целью получения максимальной выгоды от процесса отчетности;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

¹¹⁴ A/HRC/38/32 и Add.1; A/HRC/41/37; и A/HRC/44/39 и Add.1-2.

¹¹⁵ A/72/496, A/73/262 и A/74/243.

**44/4. Торговля людьми, особенно женщинами и детьми:
укрепление прав человека путем усиления защиты,
поддержки и расширения прав и возможностей жертв
торговли людьми, особенно женщин и детей**

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой преступление и серьезную угрозу для достоинства и физической неприкосновенности человека, прав человека и устойчивого развития,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в частности резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, касающиеся торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

вновь подтверждая принципы, изложенные в соответствующих договорах и декларациях о правах человека, включая Конвенцию о правах ребенка и Факультативные протоколы к ней, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и участия детей в вооруженных конфликтах, а также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней,

вновь подтверждая также Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней и вновь подтверждая, в частности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 20-я годовщина которой отмечается в 2020 году,

подтверждая далее Конвенцию 1930 года о принудительном труде (№ 29) и Протокол 2014 года к ней, Конвенцию 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182) и Рекомендацию 2014 года о дополнительных мерах в целях действенного пресечения принудительного труда (№ 203) Международной организации труда,

ссылаясь на Конвенцию 2011 года о домашних работниках (№ 189) и Рекомендацию 2011 года о домашних работниках (№ 201) Международной организации труда,

напоминая также о принятии Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и, в частности, задач 5.2, 8.7 и 16.2 Целей в области устойчивого развития, которые направлены на ликвидацию всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек в общественной и частной сферах, включая торговлю людьми и сексуальную и иные формы эксплуатации; принятие срочных и эффективных мер, для того чтобы искоренить принудительный труд, покончить с современным рабством и торговлей людьми и обеспечить запрет и ликвидацию наихудших форм детского труда, включая вербовку и использование детей-солдат, а к 2025 году покончить с детским трудом во всех его формах; и прекращение надругательств, эксплуатации, торговли и всех форм насилия и пыток в отношении детей,

отмечая, что поддержка развития сельских районов и устранение социальных, экономических, политических и других факторов, делающих людей уязвимыми перед торговлей людьми, могут способствовать сведению к минимуму риска торговли людьми в целях трудовой эксплуатации,

ссылаясь на решение Генеральной Ассамблеи, содержащееся в ее резолюции 68/192 от 18 декабря 2013 года, объявить 30 июля Всемирным днем борьбы с торговлей людьми и напоминая, что 2020 год является Международным годом ликвидации детского труда,

ссылаясь также на Рекомендуемые принципы и руководящие положения по вопросу о правах человека и торговле людьми¹¹⁶ и комментарии к ним, разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

вновь подтверждая, что торговля людьми нарушает права человека и основные свободы и препятствует пользованию ими или сводит их на нет, по-прежнему бросает серьезный вызов человечеству и требует согласованной международной оценки и мер реагирования, а также подлинного многостороннего, регионального и двустороннего сотрудничества между странами происхождения, транзита и назначения для ее ликвидации,

признавая, что жертвы торговли людьми зачастую подвергаются множественным и пересекающимся формам дискриминации и насилия, в том числе по признакам гендерной принадлежности, возраста, расы, инвалидности, этнического происхождения, культуры и религии, а также национального или социального происхождения или иного положения, и что эти формы дискриминации сами по себе могут способствовать торговле людьми,

признавая также, что гендерное неравенство, нищета, принудительное перемещение, безработица, отсутствие социально-экономических возможностей, отсутствие доступа к образованию, гендерное насилие, дискриминация и маргинализация представляют собой некоторые, но не все факторы, делающие людей, особенно женщин и детей, уязвимыми перед торговлей людьми,

отмечая, что наличие возможностей для легальной миграции может способствовать снижению риска торговли людьми,

отмечая с обеспокоенностью, что спрос, порождающий сексуальную эксплуатацию, эксплуатацию труда и незаконное изъятие органов, частично удовлетворяется за счет торговли людьми, и признавая, что торговлю людьми подстегивают высокая прибыль, которую получают те, кто ею занимается, и спрос, стимулирующий все формы эксплуатации,

приветствуя, в частности, усилия государств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций, а также региональные и субрегиональные инициативы, направленные на решение проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми, включая Рабочую группу по противодействию торговле людьми, учрежденную Конференцией Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, с даты принятия которого в 2020 году исполняется десять лет, и Межучрежденческую координационную группу по борьбе с торговлей людьми,

ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и изложенные в них обязанности государств и предприятий,

памятуя о том, что предприятия обязаны уважать права человека и действовать с должной осмотрительностью в целях предупреждения торговли людьми, применять эффективные процедуры для выявления случаев торговли людьми и принудительного и детского труда в своей деятельности, в том числе в производственно-сбытовых цепочках, обеспечивать передачу таких случаев в соответствующие службы и предоставлять возмещение трудящимся, подвергающимся эксплуатации,

памятуя также о том, что все государства несут обязательство принимать надлежащие меры для предупреждения торговли людьми, расследования случаев

¹¹⁶ E/2002/68/Add.1.

такой торговли и наказания виновных, оказания поддержки жертвам торговли людьми и расширения их прав и возможностей, а также обеспечения их защиты и доступа к средствам правовой защиты и что невыполнение этого обязательства является нарушением и ограничивает или сводит на нет осуществление прав человека и основных свобод жертв торговли людьми,

приветствуя работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по повышению ответственности и улучшению доступа к средствам правовой защиты для лиц, пострадавших от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека,

будучи убежден в необходимости обеспечения защиты и оказания помощи всем жертвам торговли людьми при полном уважении их прав человека и их достоинства,

будучи обеспокоен последствиями пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) и тем, что жертвы торговли людьми и группы, подверженные рискам, связанным с торговлей людьми, особенно женщины и дети, находятся в особенно уязвимом положении с точки зрения кризисов в области здравоохранения, о чем свидетельствует пандемия, в частности в силу повышенного риска отсутствия доступа к медицинским обслуживанию и услугам, продовольственной безопасности, водоснабжению и санитарии и информации, а также более высокого риска отсутствия экономической безопасности, безработицы, зачастую трудных жилищных и жизненных условий, роста насилия и злоупотреблений, включая бытовое насилие, и условий, способствующих сексуальным надругательствам над детьми, в том числе в онлайн-режиме,

признавая важность работы Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, для предупреждения торговли людьми и поощрения глобальной борьбы с торговлей людьми, а также для содействия повышению осведомленности о правах человека жертв торговли людьми и их отстаивания,

1. *настоятельно призывает* государства уважать, защищать и поощрять права человека жертв торговли людьми посредством усиления защиты и расширения прав и возможностей жертв торговли людьми, особенно женщин и детей, а также оказания им поддержки и помощи путем:

a) предоставления жертвам торговли людьми защиты и эффективной и надлежащей гендерно-ориентированной и многопрофильной помощи с учетом, помимо прочего, наличия у них непосредственных иждивенцев, исходя из конкретных потребностей этих лиц, включая меры, учитывающие интересы детей, что не должно ставиться в зависимость от их сотрудничества с правоохранительными органами;

b) рассмотрения возможности повышения эффективности раннего выявления потенциальных жертв торговли людьми посредством идентификации факторов уязвимости, например путем введения в пунктах прибытия мигрантов, беженцев и просителей убежища процедур идентификации показателей уязвимости мигрантов в части, помимо прочего, торговли людьми и эксплуатации, а также оказания своевременной поддержки и помощи также и лицам, которые могут стать жертвами торговли людьми;

c) полного признания прав жертв и применения в рамках соответствующих правовых систем принципа ненаказания посредством принятия всех надлежащих мер, в том числе мер политического и законодательного характера, к тому, чтобы жертвы торговли людьми были защищены от преследования и наказания за их деяния, которые они были принуждены совершить вследствие того, что стали жертвами торговли людьми, и чтобы они не страдали от повторной виктимизации в результате принимаемых государственными властями мер;

d) рассмотрения вопроса о разработке в сотрудничестве с гражданским обществом, деловыми кругами и соответствующими заинтересованными сторонами долгосрочных стратегий интеграции, основанных на инновационных программах приобретения профессиональных навыков, в целях расширения прав и возможностей

жертв торговли людьми и облегчения их доступа на рынок труда в соответствии с внутренними правовыми рамками;

e) борьбы с расизмом, ксенофобией и всеми формами дискриминации по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, которые повышают уязвимость лиц, ставших объектом торговли людьми;

f) содействия принятию учитывающих гендерные аспекты мер по борьбе со всеми формами торговли женщинами и детьми, в том числе для целей сексуальной и экономической эксплуатации, и их ликвидации, а также учета особых потребностей женщин и девочек и их участия на всех этапах предупреждения торговли людьми и принятия мер реагирования, особенно в части решения проблемы сексуальной эксплуатации, и их вклада в эту деятельность;

g) принятия соответствующих мер в целях устранения, особенно в области образования и просвещения, дискриминационных подходов и социальных норм, которые повышают уязвимость женщин и девочек перед торговлей людьми, в том числе путем решения проблемы сексуального и бытового насилия и других форм насилия, а также дискриминации в отношении доступа к ресурсам, образованию и возможностям трудоустройства;

h) поощрения более тесной увязки усилий по борьбе с торговлей людьми с усилиями, предпринимаемыми в рамках повестки дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, особенно путем рассмотрения вопроса о торговле людьми и ее связи с сексуальным насилием в условиях конфликта, а также акцентирования внимания на ключевой роли активности и участия женщин;

i) учета того факта, что риск торговли людьми возрастает в ситуациях гуманитарного кризиса, в том числе во время конфликтов, а также в постконфликтный период, в условиях стихийных бедствий и в других чрезвычайных ситуациях, и обращения к государствам и Организации Объединенных Наций с призывом принять меры, для того чтобы покончить с вербовкой и использованием детей-солдат;

j) удовлетворения особых потребностей детей и решения проблемы их уязвимости перед торговлей людьми посредством уделения внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка при принятии всех мер и решений, затрагивающих детей, а также путем поощрения образования и предупреждения детского труда и торговли детьми и борьбы с этими явлениями;

k) полного признания того, что, хотя технология зачастую используется для пособничества торговле людьми, ее применение может также помочь в борьбе с торговлей людьми и предоставлении услуг жертвам, что особенно актуально в контексте COVID-19, поскольку пандемия привела к более широкому использованию цифровых технологий;

l) обеспечения права жертв на частную жизнь;

m) дальнейшей разработки способов защиты жертв торговли людьми в целях изъятия органов и решения проблемы их уязвимости, в том числе путем предоставления медицинской и психосоциальной помощи и услуг жертвам и принятия необходимых мер для защиты прав и интересов жертв на всех этапах уголовного преследования и судебного разбирательства, а также обеспечения подотчетности;

n) устранения коренных причин насильственного перемещения, включая нарушения прав человека и дискриминационную практику, и снижения тем самым уязвимости перед торговлей людьми;

2. *настоятельно призывает* государства предотвращать торговлю людьми, особенно женщинами и детьми, в целях эксплуатации во всех ее формах и бороться с ней, а также решить проблему эксплуатации их труда, в том числе путем:

a) поощрения последовательных действий всего общества с участием гражданского общества, частного сектора, профсоюзов и других соответствующих

заинтересованных сторон в области экономического и социального развития, а также рынка труда;

b) рассмотрения вопроса о введении для компаний обязательств обеспечивать этичный найм работников, а также выявлять, анализировать и предотвращать или смягчать риски торговли людьми вследствие предпринимательской деятельности и деятельности субподрядчиков и поставщиков, а также стимулировать должную заботу о правах человека;

c) рассмотрения вопроса о принятии процедур или моделей передовой практики обеспечения транспарентности производственно-сбытовых цепочек в целях пресечения деятельности и ликвидации моделей криминального бизнеса;

d) принятия конкретных мер для полного понимания всех видов торговли людьми, всестороннего реагирования на них и борьбы с ними;

3. *призывает* государства продолжать предотвращать торговлю людьми и бороться с ней, устранять коренные причины торговли людьми и содействовать социальной интеграции жертв торговли людьми путем обеспечения их права на эффективные средства правовой защиты, в частности путем:

a) обеспечения доступа к эффективным средствам правовой защиты, в том числе в контексте предпринимательской деятельности и производственно-сбытовых цепочек, и координации между действующими механизмами рассмотрения жалоб и государственными механизмами рассмотрения жалоб и оказания помощи и средствами правовой защиты;

b) поощрения и предоставления адекватных, эффективных и надлежащих средств правовой защиты, включая возмещение, жертвам торговли людьми, как это предусмотрено международным правом;

c) поощрения защиты жертв и свидетелей торговли людьми и создания механизмов, содействующих, где это уместно, участию жертв в судебных разбирательствах;

d) обеспечения жертвам и членам их семей доступа к правосудию и безопасным механизмам сообщения информации, а также предоставления лицам, ставшим объектом торговли людьми, надлежащей, актуальной и понятной информации об их правах, в том числе о праве на средства правовой защиты, об имеющихся механизмах и процедурах осуществления этих прав, а также о том, каким образом и где можно получить правовую и другую необходимую помощь;

4. *также призывает* государства активизировать усилия по борьбе со спросом, который служит питательной средой для торговли женщинами и детьми в целях эксплуатации во всех формах, для его ликвидации и в этой связи принять или усилить превентивные меры, включая меры законодательного и карательного характера, с тем чтобы остановить тех, кто эксплуатирует жертв торговли людьми, а также обеспечить привлечение их к ответственности;

5. *далее призывает* государства принять меры, направленные на предупреждение торговли людьми и защиту жертв торговли людьми, особенно женщин и детей, в рамках их борьбы с пандемией COVID-19 в целях обеспечения, в частности, доступа к медицинским обслуживанию и услугам, надлежащего водоснабжения и санитарии, надлежащего и безопасного размещения и доступа к информации, а также непрерывности и расширения существующих программ поддержки жертв торговли людьми;

6. *решительно призывает* государства обращаться к Рекомендуемым принципам и руководящим положениям по вопросу о правах человека и торговле людьми в качестве полезного инструмента для учета правозащитного подхода в их ответных мерах по борьбе с торговлей людьми;

7. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и

Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, а также Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху или о присоединении к ним, с тем чтобы побудить правительства принять комплексную стратегию для более эффективного противодействия сложным и весьма часто взаимосвязанным компонентам этих форм организованной преступности, а именно торговле людьми и незаконному ввозу мигрантов, принимая во внимание центральную роль этих документов в борьбе с торговлей людьми, и настоятельно призывает государства-участники этих документов в полном объеме и эффективно выполнять их положения;

8. *настоятельно призывает* государства, Организацию Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации, а также гражданское общество, включая неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и осуществлять предусмотренные в нем виды деятельности;

9. *рекомендует* государствам укреплять двусторонние, многосторонние и/или региональные формы сотрудничества между государствами происхождения, транзита и приема, которые являются эффективными в плане предупреждения торговли людьми и борьбы с ней, и разрабатывать региональные коммуникационные стратегии борьбы с торговлей людьми, опираясь на существующие механизмы сотрудничества, по линии которых осуществляется обмен информацией по вопросам предупреждения и передовой практикой в этой области;

10. *рекомендует также* государствам проводить информационно-разъяснительные кампании для предупреждения потенциальных жертв из числа как своих граждан, так и иностранцев, об опасности попадания в руки преступных организаций, занимающихся торговлей людьми, и информировать потенциальных и фактических жертв торговли людьми о существующих программах поддержки;

11. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны и далее вносить добровольные взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

12. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, по поощрению глобальной борьбы с торговлей людьми;

13. *с удовлетворением принимает к сведению* тематические доклады Специального докладчика;

14. *постановляет* продлить срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, на три года;

15. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать ее просьбы о посещении их стран, предоставлять ей всю необходимую информацию, относящуюся к ее мандату, и оперативно реагировать на ее сообщения и призывы к незамедлительным действиям, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат;

16. *подчеркивает* важность того, чтобы Специальный докладчик и впредь принимала участие в соответствующих международных и региональных форумах и мероприятиях, посвященных, в частности, вопросам миграции, в целях борьбы с торговлей людьми и защиты прав человека жертв торговли людьми, особенно женщин и детей;

17. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить, чтобы Специальный докладчик получила ресурсы, необходимые этому мандатария для выполнения своего мандата в полном объеме;

18. *постановляет* продолжить свое рассмотрение проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/5. Мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях

Совет по правам человека,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также на соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах,

принимая во внимание правовые рамки мандата Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, включая положения, содержащиеся в резолюции 1992/72 Комиссии по правам человека от 5 марта 1992 года и резолюции 47/136 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года,

приветствуя всеобщую ратификацию Женевских конвенций от 12 августа 1949 года, в которых наряду с правовыми нормами в области прав человека предусматриваются важные принципы ответственности в отношении внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

учитывая все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека и Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, в частности резолюцию Комиссии 2004/37 от 19 апреля 2004 года и резолюции Совета 8/3 от 18 июня 2008 года, 17/5 от 16 июня 2011 года, 26/12 от 26 июня 2014 года и 35/15 от 22 июня 2017 года, а также резолюции Ассамблеи 61/173 от 19 декабря 2006 года, 65/208 от 21 декабря 2010 года, 67/168 от 20 декабря 2012 года, 69/182 от 18 декабря 2014 года, 71/198 от 19 декабря 2016 года и 73/172 от 17 декабря 2018 года,

признавая, что внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни являются преступлениями согласно Римскому статуту Международного уголовного суда,

будучи убежден в необходимости принятия эффективных мер в целях пресечения и ликвидации отвратительной практики внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, которые представляют собой вопиющее нарушение неотъемлемого права на жизнь,

будучи встревожен тем, что в целом ряде стран по-прежнему царят безнаказанность и незаконие, которые часто остаются основной причиной сохранения практики внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней,

1. *вновь решительно осуждает* все внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни в любых формах, которые по-прежнему совершаются во всем мире;

2. *признает* важное значение соответствующих специальных процедур Совета по правам человека, в частности Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, которые выполняют свою ключевую функцию механизмов раннего предупреждения для недопущения преступления геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, и рекомендует соответствующим специальным процедурам сотрудничать в соответствии со своими мандатами для достижения этой цели;

3. *требует* от всех государств обеспечить искоренение практики внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней и принять эффективные меры в целях пресечения и ликвидации этого явления во всех его формах;

4. *вновь заявляет* об обязанности всех государств проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, выявлять и предавать суду лиц, несущих за это ответственность, обеспечивая при этом право каждого человека на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, предоставлять в разумные сроки адекватную компенсацию жертвам или их семьям и принимать все необходимые меры, в том числе меры правового и судебного характера, с тем чтобы положить конец безнаказанности и не допустить рецидива практики таких казней, как это отмечается в Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней;

5. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и принимает к сведению тематические доклады, представленные Совету по правам человека в период действия мандата, по вопросу о вооруженных негосударственных субъектах и защите права на жизнь¹¹⁷, по вопросу о расследовании, ответственности и предотвращении преднамеренных убийств государствами правозащитников, журналистов и видных диссидентов¹¹⁸, а также по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях¹¹⁹, и предлагает государствам должным образом учитывать содержащиеся в них выводы и рекомендации;

6. *с удовлетворением отмечает* ту важную роль, которую Специальный докладчик играет в деле ликвидации практики внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, и рекомендует Специальному докладчику продолжать в рамках своего мандата собирать информацию от всех затрагиваемых сторон, действенно реагировать на препровождаемую ему или ей информацию, принимать последующие меры по результатам рассмотрения сообщений и посещения стран, запрашивать мнения и замечания правительств и должным образом учитывать их в процессе подготовки своих докладов;

7. *просит* Специального докладчика при осуществлении своего мандата:

¹¹⁷ A/HRC/38/44.

¹¹⁸ A/HRC/41/36.

¹¹⁹ A/HRC/44/38.

a) продолжать изучать случаи внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, совершаемых при любых обстоятельствах и по любым причинам, и представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее на ежегодной основе свои выводы вместе с заключениями и рекомендациями и привлекать внимание Совета к серьезным случаям внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, которые требуют незамедлительного уделения внимания или в случае которых скорейшее принятие мер может воспрепятствовать дальнейшему ухудшению ситуации;

b) продолжать привлекать внимание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека к серьезным случаям внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, которые требуют незамедлительного уделения внимания или в случае которых скорейшее принятие мер может воспрепятствовать дальнейшему ухудшению ситуации;

c) действенно реагировать на поступающую к нему или к ней информацию, особенно в тех случаях, когда речь идет о неминуемой внесудебной казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольной казни или о серьезной угрозе такой казни, либо в случаях, когда такая казнь имела место;

d) продолжать развивать свой диалог с правительствами и осуществлять контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в докладах после посещения соответствующих стран;

e) продолжать следить за соблюдением действующих международных стандартов в области гарантий и ограничений, связанных с вынесением смертного приговора, учитывая замечания Комитета по правам человека в отношении толкования им статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах и второго Факультативного протокола к нему;

f) учитывать в своей работе гендерную проблематику;

8. *настоятельно призывает* государства:

a) сотрудничать со Специальным докладчиком в решении поставленных перед ним или ней задач и оказывать ему или ей содействие в этом, предоставлять всю необходимую информацию, которую он или она запрашивает, и соответствующим и оперативным образом реагировать на его или ее призывы к незамедлительным действиям, а тем правительствам, которые еще не ответили на препровожденные им Специальным докладчиком сообщения, настоятельно предлагается без дальнейших задержек сделать это;

b) серьезным образом рассмотреть возможность удовлетворения просьб Специального докладчика о посещении их стран;

c) обеспечить принятие соответствующих последующих мер в ответ на рекомендации и выводы Специального докладчика, в том числе путем представления Специальному докладчику информации о мерах, принятых в ответ на эти рекомендации;

9. *приветствует* сотрудничество, налаженное между Специальным докладчиком и другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека, и призывает Специального докладчика продолжать усилия в этой области;

10. *просит* Генерального секретаря выделить Специальному докладчику необходимые кадровые, финансовые и материальные ресурсы, чтобы позволить ему/ей эффективно осуществлять свой мандат, в том числе путем посещения стран;

11. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях на три года;

12. *постановляет также* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/6. Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей

Совет по правам человека,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

приветствуя работу и принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей, представленные Совету по правам человека¹²⁰, и содержащиеся в них рекомендации,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на свои резолюции 8/13 от 18 июня 2008 года, 12/7 от 1 октября 2009 года, 15/10 от 30 сентября 2010 года, 29/5 от 2 июля 2015 года и 35/9 от 22 июня 2017 года и на резолюцию 65/215 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года,

ссылаясь далее на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод,

ссылаясь на Глобальную стратегию Всемирной организации здравоохранения по борьбе с лепрой на 2016–2020 годы и разделяя общее стремление ускорить продвижение к миру, свободному от проказы,

напоминая также, что проказа излечима и что права человека больных проказой могут быть лучше защищены с помощью лечения, предоставляемого на ранних стадиях, которое может предотвратить инвалидность,

будучи глубоко обеспокоен тем, что в различных частях мира лица, страдающие проказой, и члены их семей сталкивались и продолжают сталкиваться с барьерами на пути их участия в жизни общества в качестве равноправных членов, включая изоляцию, дискриминацию, а также нарушения и ущемления их прав человека, в результате чего они оказываются в уязвимом положении, и сознавая, что для решения этих проблем необходимо уделять им больше внимания,

вновь подтверждая, что со всеми лицами, страдающими проказой, и членами их семей, включая женщин и детей, следует обращаться с достоинством и что они имеют право на пользование всеми правами человека и основными свободами согласно обычному международному праву, соответствующим конвенциям и национальным конституциям и законам,

¹²⁰ [AHRC/38/42](#), [A/HRC/41/47](#) и [A/HRC/44/46](#) и Add.1–2.

признавая, что лица, страдающие проказой, и члены их семей по-прежнему сталкиваются с многочисленными формами предрассудков и дискриминации, проистекающими из дезинформации об этом заболевании и его неправильного понимания во всем мире,

признавая также, что необходимо уделять особое внимание ликвидации всех форм дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей,

принимая во внимание необходимость активизации усилий по искоренению любых предрассудков и любой дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей и содействия осуществлению политики, способствующей их интеграции во всем мире,

подчеркивая важность осуществления принципов и руководящих положений для ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей, которые были представлены Консультативным комитетом в 2010 году¹²¹ и которым правительствам, соответствующим органам, специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям и национальным правозащитным учреждениям в резолюции 15/10 Совета и резолюции 65/215 Генеральной Ассамблеи было рекомендовано уделять должное внимание,

ссылаясь на заключительный доклад Консультативного комитета, представленный в соответствии с резолюцией 29/5 Совета по правам человека, и содержащиеся в нем рекомендации¹²²,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей на три года со следующим мандатом:

a) отслеживать прогресс и меры государств в рамках эффективного осуществления принципов и руководящих положений для ликвидации дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей в целях реализации прав человека лицами, страдающими проказой, и членами их семей во всех регионах мира и выносить рекомендации Совету по правам человека на этот счет;

b) налаживать диалог и проводить консультации с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая органы, специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирную организацию здравоохранения, другие межправительственные организации, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, в целях выявления и поощрения передовой практики, связанной с реализацией прав лиц, страдающих проказой, и членов их семей, и их участием в жизни общества в качестве его равноправных членов, и обмена соответствующей информацией в интересах достижения мира, свободного от проказы;

c) повышать уровень осведомленности о правах лиц, страдающих проказой, и членов их семей и бороться со стигматизацией, предрассудками, дискриминацией и вредной традиционной практикой и предрассудками, которые препятствуют осуществлению ими прав человека и основных свобод и их участию в жизни общества наравне с другими;

d) продолжать ежегодно представлять доклады Совету по правам человека, а также представлять доклады Генеральной Ассамблее, начиная с ее семьдесят шестой сессии;

¹²¹ A/HRC/15/30, приложение.

¹²² A/HRC/35/38.

3. *призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком при выполнении им своего мандата, в том числе путем представления всей запрашиваемой информации, и серьезно относиться к удовлетворению просьб Специального докладчика о посещении их стран и рассматривать возможность выполнения рекомендаций, высказанных в докладах мандатария;

4. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая органы, специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие международные организации, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ему или ей выполнить мандат;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику любые кадровые, технические и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

6. *призывает* Верховного комиссара и Специального докладчика, в сотрудничестве с государствами и соответствующими международными организациями, такими как Всемирная организация здравоохранения, а также заинтересованными неправительственными организациями, продолжать консультации с различными заинтересованными сторонами, направленные на ликвидацию дискриминации, связанной с проказой, в том числе путем широкого распространения принципов и руководящих положений и углубления их понимания среди государств и всех других заинтересованных сторон при конструктивном участии лиц, страдающих проказой, и членов их семей;

7. *призывает* государства, все соответствующие заинтересованные стороны, включая органы, специализированные учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, такие как Всемирная организация здравоохранения, специальные процедуры, другие международные организации, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации, принять участие в этих консультациях;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/7. Права человека и изменение климата

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней обязательство о том, что никто не будет забыт, включая, среди прочего, Цель 13 по принятию срочных мер для борьбы с изменением климата и его последствиями,

вновь подтверждая Аддис-Абебскую программу действий как неотъемлемую часть Повестки дня на период до 2030 года,

вновь подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

напоминая обо всех предыдущих резолюциях Совета по правам человека, посвященных правам человека и изменению климата,

вновь подтверждая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее цели и принципы и подчеркивая, что при осуществлении всех действий, связанных с изменением климата, Сторонам следует в полной мере уважать, поощрять и учитывать свои обязательства в области прав человека,

напоминая, что в Парижском соглашении, принятом в русле Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата¹²³, признается, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и что Сторонам следует при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, людей с инвалидностью и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

вновь подтверждая твердое намерение добиваться полного, эффективного и устойчивого осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и принятого в ее русле Парижского соглашения, в том числе в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, с тем чтобы достичь конечной цели Конвенции,

подчеркивая важность удержания прироста глобальной средней температуры намного ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней и предпринятия усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней, признавая в то же время, что это значительно сократит риски и воздействие изменения климата,

признавая, как это предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в эффективных и надлежащих международных мерах реагирования в соответствии с их общей, но дифференцированной ответственностью и соответствующими возможностями, а также их социальными и экономическими условиями, и признавая также, что пункт 2 статьи 2 Парижского соглашения гласит, что это соглашение будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

отмечая важность работы научных кругов и Межправительственной группы экспертов по изменению климата, в частности ее докладов об оценке и специальных докладов, для поддержки деятельности по усилению глобальных мер реагирования на изменение климата, в том числе с учетом человеческого измерения и знаний коренных народов и местных сообществ,

признавая, что, как предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, меры реагирования на изменение климата должны комплексно координироваться с социально-экономическим развитием в целях недопущения неблагоприятного воздействия на последнее, полностью принимая во внимание законные приоритетные потребности развивающихся стран в достижении устойчивого экономического роста и искоренении нищеты,

признавая, что нищета во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, представляет собой одну из важнейших глобальных проблем и что искоренение нищеты имеет важнейшее значение для достижения Целей в области устойчивого развития, формирования сопротивляемости к изменению климата и поощрения и защиты прав человека, в том числе прав пожилых людей, которых

¹²³ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

негативные воздействия изменения климата затрагивают в непропорционально большой мере,

напоминая о праздновании Международного дня пожилых людей в октябре 2019 года с темой «Путь к обеспечению возрастного равенства», в рамках которого подчеркивалась важность сокращения неравенства в соответствии с Целью 10 в области устойчивого развития,

напоминая также о первой и второй Всемирных ассамблеях по проблемам старения, а также о Мадридском международном плане действий по проблемам старения и Политическую декларацию,

отмечая 25-ю годовщину принятия Пекинской декларации и Платформы действий по правам женщин и подчеркивая важность участия женщин, в том числе пожилых женщин, и девочек в деятельности, связанной с изменением климата,

подчеркивая, что обязательства, стандарты и принципы в области прав человека создают потенциал для информационного обеспечения и активизации процессов разработки политики в области изменения климата на международном, региональном и национальном уровнях, способствуя тем самым согласованности политики, законности и устойчивым результатам,

подчеркивая, что неблагоприятные воздействия изменения климата имеют целый ряд как прямых, так и косвенных последствий, которые могут усилиться при более значительном глобальном потеплении, для эффективного осуществления прав человека, включая, в частности, право на жизнь, право на достаточное питание, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на достаточное жилище, право на самоопределение, право на безопасную питьевую воду и санитарии, право на труд и право на развитие, а также напоминая, что ни при каких обстоятельствах народ не может быть лишен своих собственных средств к существованию,

признавая, что изменение климата создает угрозу для самого существования некоторых стран, и признавая также, что оно уже оказывает отрицательное воздействие на полное и эффективное осуществление прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах по правам человека,

выражая озабоченность по поводу того, что, хотя такому влиянию подвергаются отдельные лица и общины по всему миру, неблагоприятные последствия изменения климата сильнее всего ощущаются теми слоями населения, которые уже находятся в уязвимом положении в силу таких факторов, как географическое положение, нищета, гендерная принадлежность, возраст, принадлежность к коренным народам или меньшинствам, когда это применимо, национальное или социальное происхождение, сословное или иное положение и инвалидность,

признавая, что изменение климата, утрата биоразнообразия и другие виды деградации окружающей среды оказывают дополнительное давление на окружающую среду, что, в свою очередь, может усугублять возникновение заболеваний и усиливать последствия пандемий, включая распространение болезней, тем самым повышая риск подверженности наиболее уязвимых слоев общества, в частности пожилых людей, особенно с инвалидностью или хроническими заболеваниями, совокупному негативному воздействию и последствиям этих явлений, а также создавать дополнительную нагрузку на системы здравоохранения, особенно системы здравоохранения развивающихся стран,

признавая усилия государств по определению наилучших путей укрепления защиты прав человека пожилых людей, принимая при этом к сведению различные предложения, внесенные в рамках Рабочей группы открытого состава по проблемам старения¹²⁴,

¹²⁴ [A/AC.278/2019/2](#).

приветствуя работу Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей,

подчеркивая особую уязвимость пожилых людей, включая пожилых женщин и пожилых инвалидов, которые подвержены последствиям изменения климата, в том числе их повышенную подверженность заболеваниям, тепловому стрессу, ограниченной мобильности, социальной изоляции и пониженной физической, эмоциональной и финансовой сопротивляемости, а также необходимость принятия мер по удовлетворению их особых потребностей и обеспечению их участия в планировании мер реагирования на бедствия в чрезвычайных ситуациях и мер эвакуации, в оказании гуманитарной чрезвычайной помощи и, в соответствующих случаях, медицинских услуг,

выражая озабоченность по поводу негативного воздействия изменения климата на лиц с многочисленными факторами уязвимости, включая пожилых людей, особенно женщин и лиц с инвалидностью и/или ранее существовавшими состояниями, и признавая, что пожилые люди относятся к числу наиболее пострадавших в чрезвычайной ситуации, как это было видно во время пандемии коронавирусной болезни (COVID-19), что на их долю приходится непропорционально высокие уровни заболеваемости и смертности и что в то же время они относятся к числу тех, кто в наименьшей степени может иметь доступ к чрезвычайной поддержке и медицинским услугам,

напоминая о призыве Генерального секретаря к солидарности перед лицом пандемии COVID-19¹²⁵ и приветствуя выпуск им аналитической записки о воздействии COVID-19 на пожилых людей¹²⁶, в которой рекомендуется, среди прочего, обеспечить значимое участие пожилых людей в процессах принятия решений, затрагивающих их жизнь,

подчеркивая, что внезапные стихийные бедствия и медленно протекающие явления серьезно сказываются на доступе уязвимых слоев общества, в том числе пожилых людей, к продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарии, медицинским услугам и лекарствам, социальной защите, образованию и профессиональной подготовке, достаточному жилищу, транспорту и достойной работе,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего осуществления Сендайской рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы, принятой на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, и содержащиеся в ней ссылки на права человека, а также на пожилых людей как ключевых заинтересованных кругов в деятельности по уменьшению опасности бедствий,

признавая необходимость обеспечения конструктивного участия, интеграции и руководящей роли лиц с инвалидностью и их организаций в деятельности по управлению рисками бедствий и в принятии решений, связанных с изменением климата, на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях,

выражая озабоченность по поводу того, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, не имеющие ресурсов для осуществления своих планов и программ действий в области адаптации и эффективных стратегий адаптации, могут страдать от более высокой подверженности экстремальным погодным явлениям как в сельских, так и в городских районах,

принимая во внимание необходимость справедливых изменений в секторе рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,

¹²⁵ UN News, “UN chief calls for ‘solidarity, unity and hope’ in battling COVID-19 pandemic”, 30 April 2020.

¹²⁶ United Nations, “Policy brief: the impact of COVID-19 on older persons”, May 2020.

подчеркивая важность выполнения принятых согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата обязательств в отношении развивающихся стран, касающихся мер по предотвращению изменения климата, адаптации и предоставления и мобилизации финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, и подчеркивая также, что достижение целей Парижского соглашения будет способствовать более активному осуществлению Конвенции и обеспечит принятие максимально возможных мер по адаптации и предотвращению изменения климата с целью сведения к минимуму негативного воздействия изменения климата на нынешнее и будущие поколения,

настоятельно призывая государства, которые еще этого не сделали, ратифицировать Парижское соглашение и Дохинскую поправку к Киотскому протоколу,

приветствуя двадцать пятую сессию Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проведенную в Мадриде в декабре 2019 года под председательством Чили, и принимая к сведению Катовицкий климатический пакет, согласованный на двадцать четвертой сессии Конференции Сторон, состоявшейся в Катовице, Польша, в декабре 2018 года, в связи с Парижским соглашением,

принимая к сведению заявления и обязательства, сделанные правительствами и лидерами частного сектора на Саммите по действиям, связанным с изменением климата, состоявшемся 23 сентября 2019 года в Нью-Йорке, включая призыв к принятию мер по обеспечению сопротивляемости и адаптации, и признавая, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого международного сотрудничества в устранении пагубных последствий изменения климата, которым особенно подвержены уязвимые сегменты населения, включая пожилых людей,

принимая к сведению также важное значение некоторых элементов концепции «климатической справедливости» при осуществлении действий для решения проблем, связанных с изменением климата,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по привлечению внимания к необходимости реагирования на глобальную проблему изменения климата, в том числе путем подтверждения обязательств по обеспечению эффективных действий в области климата при одновременной пропаганде необходимости поощрения и защиты прав человека для всех, включая пожилых людей,

приветствуя обсуждение в рамках дискуссионной группы темы о лицах с инвалидностью и с интересом ожидая краткий доклад об итогах этого обсуждения, который должен быть подготовлен Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

принимая к сведению аналитическое исследование по вопросу о правах лиц с инвалидностью, подготовленное Управлением Верховного комиссара во исполнение резолюции 41/21 Совета по правам человека от 12 июля 2019 года,

отмечая также, что обязательства и ответственность в области прав человека, зафиксированные в соответствующих международных договорах о правах человека, предусматривают роль, которую государства и другие носители обязательств, включая деловые круги, должны играть, в зависимости от обстоятельств, в поощрении, защите и уважении прав человека, в том числе прав пожилых людей, когда они предпринимают действия по решению проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата,

принимая к сведению с признательностью доклады Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в которых уделяется особое

внимание вопросам изменения климата в аспекте прав человека¹²⁷ и загрязнения воздушной среды в аспекте прав человека¹²⁸, доклад Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, касающийся изменения климата и нищеты¹²⁹, и доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание, касающийся права на питание в контексте стихийных бедствий¹³⁰, а также доклад Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей в чрезвычайных ситуациях¹³¹,

приветствуя работу Форума по уязвимости к изменению климата, на котором было заявлено, что изменение климата представляет собой серьезную угрозу для пользования правами человека и основными свободами,

отмечая важность содействия конструктивному взаимодействию между сообществами специалистов по правам человека и борьбе с изменением климата как на национальном, так и на международном уровнях в целях укрепления потенциала для принятия мер реагирования на изменение климата, при которых уважаются и поощряются права человека, с учетом Женевского обязательства по обеспечению прав человека в рамках действий по борьбе с изменением климата и других аналогичных усилий,

отмечая также создание и работу участников региональных, субрегиональных и других инициатив, подобных Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)¹³², которые направлены на борьбу с негативными последствиями изменения климата,

1. *выражает озабоченность* по поводу того, что изменение климата способствовало и продолжает способствовать учащению и усилению интенсивности как внезапных стихийных бедствий, так и медленно протекающих природных явлений и что они неблагоприятно воздействуют на полное осуществление всех прав человека;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость дальнейшего рассмотрения, применительно к правозащитным обязательствам государств, неблагоприятных последствий изменения климата для всех, особенно в развивающихся странах и для людей, положение которых с точки зрения изменения климата наиболее уязвимо;

3. *призывает* государства рассмотреть, среди прочих аспектов, вопрос о правах человека в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

4. *призывает* все государства применять всеобъемлющий, комплексный, учитывающий гендерные аспекты, включающий возрастную проблематику и охватывающий инвалидов подход к политике в областях адаптации и предотвращения изменения климата, согласующийся с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее целью и принципами, для эффективного решения вопросов, связанных с экономическим, культурным и социальным воздействием и вызовами изменения климата, с тем чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление прав человека для всех, и, в частности, содействия сопротивляемости и способности пожилых людей как в сельских, так и в городских районах противостоять неблагоприятным последствиям изменения климата и адаптироваться к ним;

5. *призывает* государства продолжать и расширять международное сотрудничество и помощь, в частности в области финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, в целях принятия мер по предотвращению изменения климата и адаптации к нему для оказания помощи развивающимся странам,

¹²⁷ A/HRC/43/53 и A/74/161.

¹²⁸ A/HRC/40/55.

¹²⁹ A/HRC/41/39.

¹³⁰ A/HRC/37/61.

¹³¹ A/HRC/42/43.

¹³² Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

особенно тем из них, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата;

6. *призывает также* государства более эффективно поощрять права человека в целом и доступ пожилых людей в частности к средствам к существованию, продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарным услугам, социальной защите, медицинскому обслуживанию и лекарствам, образованию и профессиональной подготовке, адекватному жилью и достойной работе, чистой энергии, науке и технике, а также обеспечивать, чтобы услуги могли быть адаптированы к чрезвычайным и гуманитарным условиям;

7. *призывает далее* государства, в зависимости от обстоятельств, разрабатывать, укреплять и осуществлять политику в целях защиты права пожилых людей на реагирование на изменение климата путем, среди прочего, учета их прав, конкретных рисков, потребностей и возможностей в планах действий по борьбе с изменением климата и других соответствующих стратегиях или законодательных актах, всестороннего учета действий по борьбе с изменением климата в устойчивых и адаптивных социальных услугах и здравоохранении, а также путем предоставления информации об изменении климата и обеспечении готовности к стихийным бедствиям и реагировании на них и их планировании с использованием всех доступных средств коммуникации;

8. *настоятельно призывает* государства укреплять и осуществлять стратегии, направленные на поощрение участия пожилых людей в разработке стратегий, планов и механизмов принятия решений, связанных с климатом, и в деятельности по уменьшению опасности бедствий и управлению рисками бедствий на общинном, местном, национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в целях обеспечения готовности, планирования на случай чрезвычайных ситуаций, раннего предупреждения, планирования эвакуации, оказания чрезвычайной помощи, гуманитарного реагирования и создания механизмов оказания помощи;

9. *постановляет* включить в программу работы своей сорок седьмой сессии на основе различных элементов, содержащихся в настоящей резолюции, обсуждение в рамках дискуссионной группы, посвященное неблагоприятному воздействию изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека пожилыми лицами и передовой практике и извлеченным урокам в области поощрения и защиты прав пожилых лиц, и постановляет также обеспечить это мероприятие переводом на международный жестовый язык и субтитрованием;

10. *предлагает* мандатариям специальных процедур в рамках их соответствующих мандатов и другим соответствующим заинтересованным сторонам, обладающим надлежащим опытом, включая научных экспертов и организации гражданского общества, включая пожилых лиц и их ассоциации, принять активное участие в обсуждении в рамках дискуссионной группы;

11. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии краткий доклад об итогах этого обсуждения и обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и легкий для чтения формат;

12. *также предлагает* Управлению Верховного комиссара, в консультации с государствами, специальными процедурами Совета по правам человека, включая Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей, Рабочую группу открытого состава по проблемам старения, Всемирную организацию здравоохранения, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирную метеорологическую организацию и другие соответствующие международные организации и межправительственные органы, в том числе Межправительственную группу экспертов по изменению климата и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и другими заинтересованными сторонами, и с учетом их мнений, провести, за счет имеющихся ресурсов, исследование по вопросу о поощрении и защите прав пожилых людей в контексте изменения климата, включая их особую уязвимость,

такую как риски для физического и психического здоровья, и их вклад в усилия по борьбе с негативным воздействием изменения климата, в целях его распространения среди государств и других заинтересованных кругов, включая пожилых людей и их ассоциации, для представления Совету до его сорок седьмой сессии и далее предлагает Управлению обеспечить наличие этого исследования в доступных форматах, включая простой язык и легкий для чтения формат;

13. *призывает* соответствующих мандатариев специальных процедур продолжать рассматривать в рамках их соответствующих мандатов вопрос об изменении климата и правах человека, включая неблагоприятные последствия изменения климата для полного и эффективного осуществления прав человека, особенно прав человека пожилых людей;

14. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь в виде людских и технических ресурсов для эффективного и своевременного проведения вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы и подготовки краткого доклада о его итогах;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/8. Мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов

Совет по правам человека,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции и решения, а также на резолюции и решения Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи по вопросу о независимости судебных органов и целостности судебной системы,

будучи убежден в том, что наличие независимых и беспристрастных судебных органов, независимых юристов, объективных и беспристрастных органов, осуществляющих судебное преследование, которые способны соответствующим образом выполнять свои функции, и целостность судебной системы являются важнейшими предпосылками защиты прав человека и основных свобод и применения принципа верховенства права, а также обеспечения справедливого судебного разбирательства без какой бы то ни было дискриминации,

осуждая все более частые посягательства на независимость судей, адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и судебных должностных лиц, в частности угрозы, запугивание и вмешательство в выполнение ими своих профессиональных функций,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о независимости судей и адвокатов за важную работу, проделанную при выполнении данного мандата;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов на трехлетний срок на тех же условиях, которые предусмотрены Советом по правам человека в его резолюции 35/11 от 22 июня 2017 года;

3. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов и оказывать

содействие в выполнении его или ее задач, предоставлять всю запрошенную информацию и реагировать без неоправданных задержек на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком, положительно реагировать на его или ее просьбы о посещении и рассматривать вопрос об осуществлении его или ее рекомендаций;

4. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, а также региональным организациям, национальным правозащитным учреждениям, независимым экспертам, ассоциациям адвокатов, профессиональным ассоциациям судей и лиц, осуществляющих судебное преследование, неправительственным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам в максимально возможной степени сотрудничать со Специальным докладчиком в деле выполнения его или ее мандата;

5. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения его или ее мандата;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/9. Независимость и беспристрастность судебной власти, присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, статьями 7, 8, 9, 10 и 11 Всеобщей декларации прав человека, статьями 2, 4, 9, 14 и 26 Международного пакта о гражданских и политических правах и учитывая Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Основные принципы независимости судебных органов, Основные принципы, касающиеся роли юристов, Руководящие принципы, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Бангалорские принципы поведения судей и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции и решения Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблеи о независимости и беспристрастности судебных органов и целостности судебной системы,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, представленные Совету по правам человека на его тридцать восьмой¹³³ и сорок первой¹³⁴ сессиях и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии¹³⁵,

будучи убежден в том, что наличие независимых и беспристрастных судебных органов, независимых юристов, объективных и беспристрастных органов, осуществляющих судебное преследование, которые способны соответствующим образом выполнять свои функции, и целостность судебной системы являются предпосылками защиты прав человека и применения принципа верховенства права,

¹³³ [A/HRC/38/38](#) и [Add.1](#).

¹³⁴ [A/HRC/41/48](#).

¹³⁵ [A/74/176](#).

а также обеспечения справедливого судебного разбирательства и отправления правосудия без какой бы то ни было дискриминации,

напоминая о том, что лица, осуществляющих судебное преследование, должны в соответствии с законом выполнять свои функции справедливо, последовательно и оперативно, уважать и защищать человеческое достоинство и права человека, способствуя тем самым соблюдению надлежащих процессуальных норм и бесперебойному функционированию системы уголовного правосудия, и что они должны избегать всех форм предрассудков, дискриминации и стигматизации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или по другим признакам и бороться с ними,

подчеркивая, что независимость и беспристрастность судебной системы и независимость адвокатов и юристов являются необходимыми элементами для достижения Цели 16 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой государства-члены обязались, в частности, обеспечить доступ к правосудию для всех и создать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии институты на всех уровнях,

осуждая все более частые посягательства на независимость судей, адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и судебных должностных лиц, в частности угрозы, запугивание и вмешательство в выполнение ими своих профессиональных функций,

напоминая, что каждому государству следует создать эффективную систему средств правовой защиты для рассмотрения жалоб на нарушения прав человека и что наличие системы отправления правосудия, включая правоохранительные органы и органы прокуратуры, и особенно независимые судебные органы и юристов, в соответствии с применимыми нормами, содержащимися в надлежащих международных договорах, имеет исключительно важное значение для всесторонней и недискриминационной реализации прав человека и является неотъемлемым элементом процессов демократии и устойчивого развития,

напоминая также о важности обеспечения того, чтобы судьи, лица, осуществляющие судебное преследование, адвокаты и судебные должностные лица имели соответствующую профессиональную подготовку, необходимую для выполнения ими своих функций, что достигается путем усовершенствования методов найма кадров, а также профессиональной юридической подготовки, и путем предоставления всех необходимых средств для надлежащего выполнения своей роли в обеспечении верховенства права,

отмечая важность специализированной и междисциплинарной подготовки по правам человека для всех судей, адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и других специалистов, занимающихся отправлением правосудия, в качестве меры по недопущению дискриминации при отправлении правосудия,

подчеркивая важность обеспечения подотчетности, транспарентности и добросовестности в работе судебных органов в качестве неотъемлемого элемента независимости судебной власти и концепции, присущей верховенству права, когда оно осуществляется в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов и другими соответствующими нормами, принципами и стандартами,

подчеркивая, что судьи, лица, осуществляющие судебное преследование, и адвокаты играют важнейшую роль в защите прав человека, включая абсолютное и не допускающее отступлений право на свободу от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

подчеркивая также, что независимая и беспристрастная судебная система, объективные и беспристрастные органы прокуратуры и независимые юристы, способствующие сбалансированному представительству мужчин и женщин и созданию процедур, учитывающих гендерные аспекты, имеют важнейшее значение для эффективной защиты прав женщин, включая защиту от насилия и повторной виктимизации через судебные системы, для обеспечения того, чтобы отправление

правосудия было свободным от гендерной дискриминации и стереотипов, а также для признания того, что как мужчины, так и женщины выигрывают от равного отношения к женщинам со стороны сектора правосудия,

признавая жизненно важную роль профессиональных объединений адвокатов для обеспечения соблюдения профессиональных норм и этики, защиты своих членов от преследований и неправомерных ограничений и посягательств, а также предоставления юридических услуг всем нуждающимся в них,

признавая важность независимых и самостоятельных ассоциаций адвокатов и профессиональных ассоциаций судей и лиц, осуществляющих судебное преследование, а также неправительственных организаций, защищающих принцип независимости судей и адвокатов,

отмечая одобрение ассоциациями адвокатов, юридическими обществами, а также национальными и международными организациями юристов во всем мире призыва к действиям в поддержку Основных принципов, касающихся роли юристов, и признавая жизненно важную роль, которую юристы и адвокаты могут играть в поддержании верховенства права, а также в поощрении и защите прав человека, по случаю 30-й годовщины принятия Основных принципов,

выражая свою озабоченность в связи с ситуациями, когда начало или продолжение профессиональной юридической практики становится объектом контроля или произвольного вмешательства со стороны исполнительной власти, в частности в связи со злоупотреблением системами лицензирования адвокатской деятельности,

подчеркивая ту роль, которую независимые и эффективные национальные правозащитные учреждения, созданные в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами), могут и должны играть в укреплении верховенства права и в поддержании независимости и целостности судебной системы,

признавая, что доступная и эффективная юридическая помощь является одним из важнейших элементов справедливой, гуманной и эффективной системы отправления правосудия, основанной на верховенстве права,

отмечая права и особые потребности женщин, детей и лиц, принадлежащих к меньшинствам, особенно находящихся в уязвимом положении и вступающих в контакт с системами правосудия, которые могут нуждаться в особом внимании, защите и навыках со стороны взаимодействующих с ними специалистов, особенно адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и судей,

признавая важность привилегированных отношений между адвокатом и клиентом, основанных на принципе конфиденциальности,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире и отмечая угрозы и вызовы, создаваемые такими чрезвычайными ситуациями для систем правосудия, в том числе в отношении доступа к правосудию,

вновь подтверждая, что чрезвычайные меры, в том числе связанные с отправлением правосудия, принимаемые государствами в ответ на чрезвычайные ситуации, включая пандемию COVID-19 и другие кризисные ситуации, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску, а также применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государства согласно применимым нормам международного права прав человека,

вновь подтверждая также резолюции Совета по правам человека, в которых Совет продлил мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов на трехлетний срок, и признавая важность способности мандатария тесно сотрудничать в рамках мандата с Управлением Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека, в том числе в областях консультативных услуг и технического сотрудничества, в стремлении гарантировать независимость судей и адвокатов,

1. *призывает* все государства гарантировать независимость судей и адвокатов и объективность и беспристрастность лиц, осуществляющих судебное преследование, а также их способность соответствующим образом выполнять свои функции, в том числе путем принятия эффективных законодательных, правоприменительных и других надлежащих мер, которые позволят им выполнять свои профессиональные функции без вмешательства, притеснений, угроз или запугивания любого рода;

2. *рекомендует* государствам поощрять разнообразие в составе судебных органов, в том числе путем учета гендерных аспектов и активного поощрения сбалансированной представленности женщин и мужчин из различных слоев общества на всех уровнях и лиц, принадлежащих к меньшинствам и другим обездоленным группам, и обеспечивать, чтобы требования для поступления на службу в судебные органы и процесс отбора в них не носили дискриминационного характера, были публичными, транспарентными и основывались на объективных критериях, и гарантировать назначение лиц, имеющих высокие моральные качества и способности, а также соответствующую подготовку и квалификацию в области права, на основе личных заслуг и при равных условиях труда;

3. *подчеркивает*, что срок полномочий судей, их независимость, безопасность, надлежащее вознаграждение, условия службы, пенсии и возраст выхода на пенсию должны быть надлежащим образом обеспечены законом, что гарантия несменяемости судей является существенной гарантией независимости судебных органов и что основания для их отстранения от должности должны быть прописаны с указанием четко определенных обстоятельств, предусмотренных законом, включая недееспособность или поведение, которое делает их неспособными выполнять свои функции, и что процедуры, на которых основываются дисциплинарные взыскания, временное отстранение от должности или смещение с должности судьи, должны соответствовать надлежащей правовой процедуре;

4. *рекомендует* государствам разработать, при необходимости, политику, процедуры и программы в области восстановительного правосудия как части всеобъемлющей системы правосудия;

5. *рекомендует также* государствам рассмотреть в сотрудничестве с соответствующими национальными органами, такими как ассоциации адвокатов, ассоциации судей и лиц, осуществляющих судебное преследование, и учебные заведения, оказывающими помощь судебным органам, возможность разработки руководящих принципов по таким вопросам, как женщины, дети, инвалиды, представители коренных народов и мигранты, в частности, для информирования судей, адвокатов, лиц, осуществляющих судебное преследование, и других субъектов судебной системы;

6. *указывает* на то, что адвокаты не должны отождествляться со своими клиентами или интересами своих клиентов в результате выполнения ими своих функций;

7. *подчеркивает*, что адвокаты должны иметь возможность выполнять свои функции свободно, независимо и без страха перед репрессиями;

8. *призывает* государства обеспечить, чтобы лица, осуществляющие судебное преследование, могли функционировать независимым, объективным и беспристрастным образом;

9. *осуждает* все акты насилия, запугивания или мести, совершаемые с любой стороны и по любой причине в отношении судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов, и напоминает государствам об их обязанности обеспечивать неприкосновенность судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов и защищать их, а также членов их семей и их профессиональных помощников от всех форм насилия, угроз, мести, запугивания и

притеснений со стороны государственных органов или негосударственных субъектов в результате выполнения ими своих функций, осуждать такие акты и привлекать виновных к ответственности;

10. *выражает свою глубокую озабоченность* по поводу значительного числа нападений на адвокатов и случаев произвольного или незаконного вмешательства или ограничения свободы их профессиональной деятельности и призывает государства обеспечить, чтобы любые нападения на адвокатов или вмешательство любого рода в их деятельность оперативно, тщательно и беспристрастно расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

11. *призывает* государства в сотрудничестве с соответствующими национальными образованиями, такими как ассоциации адвокатов, ассоциации судей и лиц, осуществляющих судебное преследование, и учебные заведения, обеспечить надлежащую подготовку, включая подготовку в области прав человека, для судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов как при первоначальном назначении, так и периодически на протяжении всей их карьеры, принимая во внимание региональное и международное право прав человека и, когда это применимо и уместно, заключительные замечания и решения правозащитных механизмов, таких как договорные органы и региональные суды по правам человека;

12. *рекомендует* государствам принимать меры по борьбе с дискриминацией при отправлении правосудия путем, в частности, обеспечения специализированной и междисциплинарной подготовки по правам человека, в том числе антирасистской, многокультурной, учитывающей гендерные аспекты и права ребенка, для всех судей, адвокатов и лиц, осуществляющих судебное преследование;

13. *подчеркивает* важность для государств разработки и внедрения эффективной и устойчивой системы юридической помощи, соответствующей их международным обязательствам в области прав человека и учитывающей надлежащие обязательства и передовую практику, с тем чтобы юридическая помощь имела в наличии и была доступна на всех стадиях судопроизводства при соблюдении соответствующих критериев приемлемости;

14. *настоятельно призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о независимости судей и адвокатов и оказывать содействие в выполнении его или ее задач, предоставлять всю запрошенную информацию и реагировать без неоправданных задержек на сообщения, препровожденные им Специальным докладчиком;

15. *предлагает* государствам принять меры, в том числе путем принятия внутреннего законодательства, для обеспечения независимых и самостоятельных профессиональных ассоциаций адвокатов и признать жизненно важную роль, которую играют адвокаты в поддержании верховенства права и поощрении и защите прав человека;

16. *призывает* государства обеспечить, чтобы правовые положения, которые должны быть приняты или были приняты в связи с борьбой с терроризмом или обеспечением национальной безопасности, соответствовали международным обязательствам государства, касающимся права на справедливое судебное разбирательство, права на свободу и права на эффективные средства правовой защиты в случае нарушения прав человека, и другим положениям международного права, имеющим отношение к роли судей, лиц, осуществляющих судебное преследование, и адвокатов;

17. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы судебные органы располагали необходимыми ресурсами и возможностями для содействия поддержанию функциональности, подотчетности, транспарентности и добросовестности и для обеспечения надлежащей правовой процедуры и непрерывности судебной деятельности, включая эффективный доступ к правосудию в соответствии с правом на справедливое судебное разбирательство и другими основными правами и свободами, в чрезвычайных ситуациях, в том числе в связи с пандемией COVID-19 и другими кризисными ситуациями;

18. *рекомендует* государствам предоставлять в распоряжение судебных органов современные информационно-коммуникационные технологии и инновационные онлайн-решения, позволяющие подключаться к цифровым сетям, с целью содействовать обеспечению доступа к правосудию и уважению права на справедливое судебное разбирательство и других процессуальных прав, в том числе в чрезвычайных ситуациях, таких как пандемия COVID-19 и другие кризисные ситуации, и обеспечить, чтобы судебные и любые другие соответствующие национальные органы были в состоянии разработать необходимые процедурные рамки и технические решения с этой целью;

19. *предлагает* Специальному докладчику сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках системы Организации Объединенных Наций в областях, относящихся к данному мандату;

20. *призывает* правительства серьезно рассматривать возможность положительного реагирования на просьбы Специального докладчика о посещении их стран и настоятельно призывает государства вступать в конструктивный диалог со Специальным докладчиком по вопросам принятия последующих мер и осуществления его или ее рекомендаций, с тем чтобы позволить Специальному докладчику еще более эффективно выполнять свой мандат;

21. *рекомендует* Специальному докладчику содействовать оказанию технической помощи и помощи по созданию потенциала, а также распространению руководящих принципов и передовой практики, в том числе посредством взаимодействия с соответствующими заинтересованными сторонами и в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, когда об этом просит соответствующее государство, в целях установления и укрепления верховенства права, уделяя особое внимание отправлению правосудия и роли независимых и компетентных судебных органов и юристов;

22. *рекомендует* правительствам, которые сталкиваются с трудностями в обеспечении независимости судей и адвокатов, объективности и беспристрастности лиц, осуществляющих судебное преследование, и их возможности соответствующим образом выполнять свои функции или которые полны решимости принять меры для дальнейшего осуществления этих принципов, проводить консультации со Специальным докладчиком и рассмотреть возможность обращения к нему или к ней за помощью, например пригласив мандатария посетить свою страну;

23. *рекомендует также* правительствам должным образом рассмотреть рекомендации, вынесенные правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, и выполнить рекомендации, поддержанные в рамках процесса универсального периодического обзора, касающиеся независимости и эффективности судебных органов и их эффективного осуществления, и предлагает международному сообществу, региональным организациям и системе Организации Объединенных Наций оказывать поддержку любым усилиям по их осуществлению;

24. *предлагает* учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций продолжать свою деятельность в областях отправления правосудия и верховенства права, в том числе на страновом уровне по просьбе государства, рекомендует государствам отражать такую деятельность в своих национальных планах наращивания потенциала и особо отмечает, что учреждения, занимающиеся вопросами отправления правосудия, должны получать надлежащее финансирование;

25. *рекомендует* государствам обеспечить, чтобы их правовые рамки, положения по осуществлению и судебные руководства полностью соответствовали их международным обязательствам и учитывали соответствующие обязательства в области отправления правосудия и верховенства права;

26. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/10. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Конвенцией о правах инвалидов и другими применимыми договорами о правах человека,

ссылаясь на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных прав и необходимость гарантировать людям с инвалидностью осуществление их прав и свобод в полном объеме без дискриминации любого рода,

ссылаясь также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней обязательство, согласно которому никто не должен быть забыт,

будучи глубоко обеспокоен тем, что в различных частях мира люди с инвалидностью по-прежнему сталкиваются с барьерами для их участия в жизни общества в качестве его равноправных членов и с нарушениями их прав человека, и сознавая необходимость уделять больше внимания и проявлять больше приверженности реагированию на эти вызовы,

ссылаясь на резолюцию 2475 (2019) Совета Безопасности от 20 июня 2019 года, в которой Совет рассмотрел вопрос о непропорциональном воздействии вооруженных конфликтов и вызываемых ими гуманитарных кризисов на людей с инвалидностью,

ссылаясь также на то, что Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы способствует применению инклюзивных и доступных для людей с инвалидностью методов снижения риска бедствий,

ссылаясь далее на все предыдущие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по вопросу о правах инвалидов,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на свои резолюции 26/20 от 27 июня 2014 года и 35/6 от 22 июня 2017 года,

1. *вновь подтверждает* обязательство государств принимать все надлежащие меры для ликвидации дискриминации в отношении людей с инвалидностью и поощрения, защиты и уважения их прав человека;

2. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов;

3. *постановляет* продлить еще на три года мандат Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов со следующим мандатом:

а) развивать регулярный диалог и проводить консультации с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая учреждения, программы и фонды Организации Объединенных Наций, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, национальные независимые структуры мониторинга, назначенные в соответствии с

пунктом 2 статьи 33 Конвенции о правах инвалидов, с людьми с инвалидностью и представляющими их организациями, а также с другими организациями гражданского общества, в целях выявления, обмена и поощрения передовой практики, касающейся осуществления прав людей с инвалидностью и их участия в качестве равноправных членов общества, в том числе в гуманитарных ситуациях;

b) собирать, запрашивать, получать и передавать друг другу информацию и сообщения, поступающие от и по линии государств и других соответствующих источников, включая людей с инвалидностью и представляющие их организации и другие организации гражданского общества, о нарушениях прав людей с инвалидностью;

c) выносить конкретные рекомендации о том, как лучше поощрять и защищать права человека людей с инвалидностью, в том числе о ликвидации дискриминации, насилия и социальной изоляции, как содействовать реализации согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах людей с инвалидностью в рамках Целей в области устойчивого развития и соответствующих усилий по сбору данных, как содействовать развитию, которое является инклюзивным и доступным для людей с инвалидностью, и как пропагандировать их роль в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития;

d) обеспечивать осуществление, способствовать оказанию и поддерживать предоставление консультативных услуг, технической помощи, помощи по наращиванию потенциала и международного сотрудничества в поддержку национальных усилий в целях эффективной реализации прав людей с инвалидностью;

e) повышать осведомленность о правах людей с инвалидностью, бороться со стигматизацией, стереотипами, предрассудками, сегрегацией и всеми видами вредной практики, которые ограничивают их возможности в полной мере пользоваться своими правами человека для участия в жизни общества наравне с другими, содействовать повышению осведомленности об их позитивном вкладе и информировать людей с инвалидностью об их правах;

f) вносить непосредственный вклад в осуществление Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии лиц с инвалидностью и другие усилия, направленные на то, чтобы система Организации Объединенных Наций соответствовала поставленной цели в отношении инклюзии лиц с инвалидностью;

g) работать в тесном контакте со специальными процедурами и другими правозащитными механизмами Совета по правам человека, договорными органами, в частности с Комитетом по правам инвалидов, и другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, включая Партнерство Организации Объединенных Наций в интересах поощрения прав инвалидов, и Специальным посланником Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности, с тем чтобы избегать ненужного дублирования усилий, в том числе в связи с рассмотрением сообщений;

h) тесно сотрудничать с Конференцией государств — участников Конвенции о правах инвалидов и Комиссией социального развития, в том числе путем участия в их ежегодных сессиях по их просьбе;

i) интегрировать гендерные аспекты во всю работу по выполнению мандата и противодействовать множественным, пересекающимся и усугубленным формам дискриминации, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью;

j) продолжать ежегодно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее в доступных форматах, в том числе доклады, напечатанные шрифтом Брайля и составленные в формате «простыми словами», а также обеспечивать перевод на международный жестовый язык и субтитрование во время представления докладов, согласно их соответствующим программам работы;

4. *призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком при выполнении им или ей своего мандата, в том числе путем представления всей необходимой запрашиваемой информации, серьезно относиться к удовлетворению

просьб Специального докладчика о посещении их стран и рассматривать выводы, надлежащую последующую деятельность и выполнение рекомендаций, высказанных в докладах мандатария;

5. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, национальные независимые структуры мониторинга, частный сектор, доноров и учреждения по вопросам развития, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить мандатария эффективно выполнять свой мандат;

6. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней или присоединении к ним;

7. *просит* Генерального секретаря доводить доклады Специального докладчика до сведения Комитета по правам инвалидов, Конференции государств-участников и Комиссии социального развития для их информирования и во избежание ненужного дублирования;

8. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику любые кадровые, технические и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/11. Мандат Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по вопросу о правах человека и международной солидарности,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что все мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

особо отмечая тот факт, что процессы поощрения и защиты прав человека должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международным правом,

напоминая, что на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в июне 1993 года, государства обязались сотрудничать друг с другом в деле обеспечения развития и устранения препятствий на пути развития и подчеркнули, что международному сообществу следует содействовать эффективному международному сотрудничеству в целях осуществления права на развитие и устранения препятствий на пути развития,

вновь подтверждая тот факт, что, как гласит статья 4 Декларации о праве на развитие, для обеспечения более быстрого развития развивающихся стран необходимо принятие постоянных мер, а в дополнение к усилиям, предпринимаемым развивающимися странами, необходимо эффективное международное сотрудничество в предоставлении этим странам соответствующих средств и возможностей для ускорения их всестороннего развития,

признавая, что внимание, уделяемое важности международной солидарности как жизненно важного компонента усилий развивающихся стран по реализации права их народов на развитие и поощрению полного осуществления каждым человеком экономических, социальных и культурных прав, является недостаточным, и в этой связи вновь подтверждая исключительную важность международной солидарности для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

выражая свою озабоченность в связи с отсутствием достаточной солидарности с развивающимися странами в реагировании на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и в борьбе с ее трагическими экономическими и социальными последствиями,

подчеркивая важность международной солидарности и сотрудничества для эффективного решения проблем нынешнего глобального кризиса, вызванного пандемией COVID-19,

вновь подтверждая тот факт, что увеличивающийся разрыв между экономически развитыми и развивающимися странами является неприемлемым и препятствует реализации прав человека в международном сообществе, что делает еще более настоятельной необходимостью того, чтобы каждая нация в меру своих возможностей прилагала максимальные усилия для ликвидации этого разрыва,

подтверждая тот факт, что для достижения Целей в области устойчивого развития и реализации права на развитие требуются более просвещенные подходы, ценностные установки и действия, основанные на чувстве общности и международной солидарности,

будучи твердо намерен предпринять новые шаги вперед в рамках решимости международного сообщества достичь существенного прогресса в сфере правозащитных начинаний за счет более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности,

заявляя о необходимости установления новых, справедливых и глобальных связей партнерства и внутр поколенческой солидарности ради сохранения человечества,

будучи преисполнен решимости стремиться обеспечить, чтобы нынешние поколения полностью сознавали свою ответственность перед будущими поколениями и чтобы лучший мир был возможен как для нынешних, так и для будущих поколений,

1. *вновь подтверждает* признание в декларации, принятой главами государств и правительств на Саммите тысячелетия, фундаментальной ценности солидарности для международных отношений в XXI веке, в которой предусмотрено, что глобальные проблемы должны решаться при справедливом распределении издержек и бремени в соответствии с основополагающими принципами равенства и социальной справедливости и что те, кто страдают или находятся в наименее благоприятном положении, заслуживают помощи со стороны тех, кто находятся в наиболее благоприятном положении;

2. *вновь подтверждает также*, что международная солидарность не ограничивается международным содействием и сотрудничеством, помощью, благотворительностью или гуманитарной поддержкой; речь идет о более широкой концепции и принципе, который включает устойчивость международных отношений, и особенно международных экономических отношений, мирное сосуществование всех членов международного сообщества, равные партнерские отношения и справедливое распределение благ и бремени;

3. *вновь заявляет* о своей решимости содействовать решению нынешних мировых проблем путем расширения международного сотрудничества, создавать условия, которые обеспечат, чтобы потребности и интересы будущих поколений не были поставлены под угрозу тяжелым наследием прошлого, и передать грядущим поколениям лучший мир;

4. *вновь подтверждает* тот факт, что поощрение международного сотрудничества является обязанностью государств и что оно должно осуществляться без каких-либо условий и на основе взаимного уважения при полном соблюдении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, в частности уважении суверенитета государств, и с учетом национальных приоритетов;

5. *признает*, что международная солидарность должна быть новым основополагающим принципом, подкрепляющим современное международное право;

6. *признает также*, что имеет место масштабное проявление солидарности со стороны государств, как в индивидуальном, так и в коллективном порядке, гражданского общества, глобальных социальных движений и бесчисленного числа людей доброй воли, которые стараются идти навстречу другим, и что эта солидарность обычно проявляется на национальном, региональном и международном уровнях;

7. *признает* возросшую необходимость того, чтобы государства и другие субъекты объединились и предпринимали коллективные действия в духе солидарности;

8. *настоятельно призывает* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации активизировать и укреплять солидарность и сотрудничество в это чрезвычайно трудное время;

9. *принимает к сведению* доклад Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности¹³⁶;

10. *постановляет* продлить мандат Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности на три года;

11. *просит* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации включить право народов и отдельных лиц на международную солидарность в основное русло своей деятельности, сотрудничать с Независимым экспертом в рамках его мандата и предоставлять всю запрашиваемую им необходимую информацию и просит государства серьезно рассмотреть возможность положительного реагирования на просьбы Независимого эксперта о посещении их стран, чтобы он мог эффективно осуществлять свой мандат;

12. *просит* Независимого эксперта продолжать участвовать в соответствующих международных форумах и крупных мероприятиях с целью пропаганды важности международной солидарности для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно тех Целей устойчивого развития, которые касаются экономических, социальных и климатических вопросов, и призывает государства-члены, международные организации, учреждения Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации содействовать конструктивному участию Независимого эксперта в этих форумах и мероприятиях;

13. *просит также* Независимого эксперта продолжать рассматривать в своих докладах пути и средства преодоления существующих и возникающих препятствий на пути осуществления права народов и отдельных лиц на международную солидарность, включая проблемы международного сотрудничества, и запрашивать в этой связи мнения и материалы у правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций;

14. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять в распоряжение Независимого эксперта все кадровые и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

¹³⁶ A/HRC/44/44 и Add.1.

15. *вновь просит* Независимого эксперта учитывать итоги всех крупных встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и других глобальных встреч на высшем уровне и совещаний на уровне министров по экономическим, социальным и климатическим вопросам и продолжать запрашивать мнения и материалы у правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, других соответствующих международных организаций и неправительственных организаций при осуществлении им своего мандата;

16. *просит* Независимого эксперта регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 31 голосами против 15 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Болгария, Германия, Дания, Испания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Мексика.]

44/12. Свобода мнений и их свободное выражение

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся права на свободу мнений и их свободное выражение, в частности на резолюции Совета 7/36 от 28 марта 2008 года, 12/16 от 12 октября 2009 года, 16/4 от 24 марта 2011 года, 23/2 от 13 июня 2013 года, 25/2 от 27 марта 2014 года, 34/18 от 24 марта 2017 года, 38/7 от 5 июля 2018 года, 39/6 от 27 сентября 2018 года и 43/4 от 19 июня 2020 года,

приветствуя работу Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и принимая к сведению его доклады¹³⁷,

подтверждая, что право на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн является правом человека, гарантированным всем в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, и что оно представляет собой одну из важнейших основ демократических обществ и развития и имеет решающее значение для борьбы с коррупцией,

¹³⁷ [A/HRC/44/49](#) и [Add.1–2](#).

признавая, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение является важным показателем уровня защиты других прав и свобод человека, и памятуя о том, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

признавая важную роль коммерческих предприятий в осуществлении права на свободу мнений и их свободное выражение и в обеспечении доступа к информации и напоминая, что все коммерческие предприятия обязаны уважать права человека, как это предусмотрено в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты, и что обязанность и главная ответственность в отношении поощрения и защиты прав человека и основных свобод ложатся на государство,

подчеркивая, что цифровые контексты открывают возможности для осуществления права на свободу мнений и их свободное выражение, независимо от государственных границ, для улучшения доступа к информации и для поиска, получения и распространения информации и идей всякого рода, и подчеркивая, что в цифровую эру технические решения по обеспечению и защите конфиденциальности цифровых коммуникаций, включая меры по шифрованию и анонимизации, могут иметь важное значение для обеспечения пользования правами человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение,

выражая обеспокоенность по поводу сохранения в многочисленных формах цифровых разрывов между странами и регионами и внутри них и признавая необходимость их преодоления, в том числе посредством международного сотрудничества, и признавая также, что межгендерный цифровой разрыв, одним из элементов которого является значительное гендерное неравенство в плане доступа к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, препятствует полному осуществлению женщинами и девочками своих прав человека, включая право на свободу мнений и их свободное выражение,

признавая, в частности, важную роль журналистов и других работников средств массовой информации и правозащитников в поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и в этом контексте выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что нарушения и ущемления права на свободу мнений и их свободное выражение по-прежнему происходят при осуществлении этого права, в частности женщинами-журналистами и другими работницами средств массовой информации и правозащитницами,

вновь подтверждая основополагающую роль права на свободу мнений и их свободное выражение в обеспечении женщинам возможности на равных условиях взаимодействовать с обществом в целом, особенно в сферах участия в экономической и политической жизни, и вновь подтверждая также, что всестороннее и конструктивное участие женщин и девочек имеет существенно важное значение для достижения гендерного равенства, устойчивого развития, мира и демократии,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы меры по охране национальной безопасности, общественного порядка и здравоохранения полностью соответствовали международным обязательствам в области прав человека, включая принципы законности, легитимности, необходимости и пропорциональности, и подчеркивая также необходимость защиты прав человека, включая свободу мнений и их свободное выражение и неприкосновенность частной жизни, и персональных данных при реагировании на чрезвычайные ситуации, связанные со здоровьем, или другие чрезвычайные ситуации,

выражая озабоченность в связи с распространением дезинформации и неверной информации, которое может предназначаться и осуществляться для введения в заблуждение, нарушения и ущемления прав человека, включая право на неприкосновенность частной жизни и свободу людей искать, получать и распространять информацию, а также для подстрекательства к насилию, ненависти, дискриминации и враждебности во всех их формах, в частности к расизму, ксенофобии, формированию негативных стереотипов и стигматизации,

подчеркивая, что меры реагирования на распространение дезинформации и неверной информации должны основываться на международном праве прав человека, включая принципы законности, легитимности, необходимости и пропорциональности, и подчеркивая важность свободных, независимых, плюралистических и разнообразных средств массовой информации, а также предоставления и поощрения доступа к независимой, основанной на фактах и научно обоснованной информации для противодействия распространению дезинформации и неверной информации,

подчеркивая также важность обеспечения транспарентности и подотчетности при принятии решений на основе алгоритмических моделей, при принятии решений человеком и при принятии решений с помощью технологий с учетом риска необоснованного ограничения доступа к информации и свободы мнений и их свободного выражения,

подтверждая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга и что в соответствии с задачей 16.10 Целей в области устойчивого развития все государства должны обеспечивать доступ общественности к информации и защищать права человека и основные свободы в соответствии с национальным законодательством и международными соглашениями,

признавая, что свобода искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи как онлайн, так и офлайн с помощью любых средств и вне зависимости от государственных границ является одним из центральных компонентов права на свободу мнений и их свободное выражение, как это отражено в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах, и что препятствия на пути доступа к информации могут подрывать осуществление гражданских и политических прав, а также экономических, социальных и культурных прав,

напоминая, что осуществление права на свободу выражения мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии с пунктом 3 статьи 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

подчеркивая важность полного уважения свободы искать, получать и распространять информацию, в том числе основополагающее значение доступа к информации для участия в демократических процессах, транспарентности, подотчетности и борьбы с коррупцией,

приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 74/5 от 15 октября 2019 года, в которой Ассамблея провозгласила 28 сентября Международным днем всеобщего доступа к информации,

подчеркивая важность доступа к информации, находящейся в распоряжении государственных органов, в том числе о предполагаемых нарушениях и ущемлениях прав человека, для полноценного и эффективного участия отдельных лиц, групп и органов общества, включая правозащитников, в процессе консультаций, принятия решений и, в зависимости от обстоятельств, в усилиях по осуществлению законодательства, политики, программ и проектов в целях всестороннего учета, поощрения и защиты прав человека,

признавая, что государственным органам необходимо стремиться к обеспечению доступности информации независимо от того, публикуется ли она в упреждающем порядке в электронном виде или предоставляется по запросу, что доступ к информации как онлайн, так и офлайн необходим, среди прочего, журналистам и другим работникам средств массовой информации, организациям гражданского общества, правозащитникам и профсоюзным активистам для эффективного и полноценного выполнения своей работы и что любое ограничение свободы искать, получать и распространять информацию должно соответствовать применимому международному праву,

решительно осуждая использование отключений Интернета для преднамеренного и произвольного недопущения или нарушения доступа к информации или ее распространения онлайн,

1. *вновь подтверждает* права, содержащиеся в Международном пакте о гражданских и политических правах, в частности право на свободу мнений и их свободное выражение, которое включает свободу искать, получать и распространять всякого рода информацию и идеи, независимо от государственных границ устно, письменно или посредством печати или художественных форм выражения, или иными способами по своему выбору, а также неразрывно связанные с ним права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, мирных собраний и ассоциации и право голосовать и принимать участие в ведении государственных дел;

2. *подтверждает также*, что те же права, которыми люди обладают офлайн, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться также онлайн;

3. *вновь выражает* свою сохраняющуюся обеспокоенность по поводу того, что нарушения прав, о которых говорится в пункте 1 выше, продолжают совершаться, зачастую безнаказанно, и упрощаются и усугубляются в результате злоупотребления введением чрезвычайных положений;

4. *решительно осуждает* угрозы, репрессии и насилие, целенаправленное преследование, объявление преступниками, запугивание, произвольное содержание под стражей, пытки, исчезновения и убийства, которым подвергаются самые разные люди, в том числе журналисты и другие работники средств массовой информации и правозащитники за отстаивание ими прав человека, за представление сообщений и поиск информации о нарушениях и ущемлениях прав человека или за сотрудничество с национальными, региональными и международными механизмами, в том числе в связи с экономическими, социальными и культурными правами, масштабы которых возросли и которые не наказываются надлежащим образом, особенно когда к совершению таких актов причастны государственные органы;

5. *признает*, что свободный поток информации является важным компонентом доступа к информации, который имеет важное значение для содействия поощрению и защите прав человека, включая полное осуществление прав человека женщинами и девочками и достижение гендерного равенства;

6. *подчеркивает*, что право на свободу мнений и их свободное выражение и доступ к информации имеют решающее значение для осуществления и выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *подчеркивает*, что демократическое общество зависит от уважения прав человека, включая свободу мнений и их свободное выражение, и что необоснованные ограничения свободы искать, получать и распространять информацию подрывают демократию и верховенство права, препятствуя усилиям, направленным на привлечение государственных должностных лиц к ответственности, и разоблачению коррупции;

8. *призывает* все государства:

a) поощрять, защищать, уважать и обеспечивать полное осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и в офлайн и принимать все необходимые меры для того, чтобы положить конец нарушениям и ущемлениям прав, о которых говорится в пункте 1 выше, и предотвращать их, в том числе путем обеспечения того, чтобы соответствующее национальное законодательство соответствовало их международным обязательствам в области прав человека и эффективно осуществлялось на практике;

b) обеспечивать, чтобы жертвы нарушений и посягательств имели эффективные средства правовой защиты, чтобы угрозы и акты насилия эффективно расследовались, а виновные привлекались к ответственности, в целях борьбы с безнаказанностью;

c) поощрять, защищать, уважать и обеспечивать полное осуществление женщинами и девочками права на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн без каких-либо различий;

d) предоставить каждому человеку, включая журналистов и других работников средств массовой информации и правозащитников, возможность осуществлять свое право на свободу мнений и их свободное выражение, в том числе путем принятия эффективных мер по обеспечению их безопасности, и защищать де-юре и де-факто конфиденциальность журналистских источников информации, включая лиц, сигнализирующих о нарушениях, в знак признания важнейшей роли журналистов и тех, кто предоставляет им информацию, для укрепления подотчетности правительства и инклюзивного, демократического и мирного общества;

e) уважать право на свободу мнений и их свободное выражение в средствах массовой информации, в частности редакционную независимость, и содействовать плюралистическому подходу к информации и многообразию мнений, в частности путем поощрения разнообразия форм собственности на средства массовой информации и источники информации, включая средства массовой информации, и воздерживаться от применения тюремного заключения или штрафов за правонарушения, касающиеся средств массовой информации, которые несоразмерны тяжести правонарушения;

f) обеспечивать, чтобы любые ограничения права на свободу выражения мнений устанавливались только в том виде, в каком они предусмотрены законом и необходимы для уважения прав и репутации других лиц или для защиты национальной безопасности, общественного порядка или здоровья населения, в том числе путем обеспечения того, чтобы все меры, принимаемые в целях противодействия угрозам, связанным с терроризмом, насильственным экстремизмом и здоровьем населения, полностью соответствовали международным обязательствам в области прав человека, включая принципы законности, законности, необходимости и соразмерности;

g) воздерживаться от введения ограничений, несовместимых со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, в частности в отношении свободного потока информации и идей, в том числе посредством такой практики, как использование отключений Интернета для умышленного и произвольного недопущения или прекращения доступа к информации или ее распространения онлайн, запрещение или закрытие публикаций или других средств массовой информации и злоупотребление административными мерами и цензурой, а также в отношении доступа к информационно-коммуникационным технологиям или их использования, в частности радио, телевидению и Интернету;

h) принимать и осуществлять законы и политику, обеспечивающие свободу искать, получать и распространять информацию, в том числе посредством:

i) принятия всех необходимых мер для обеспечения простого, оперативного, эффективного и практического доступа к государственной информации, представляющей общественный интерес, в том числе онлайн, и поощрения упреждающего раскрытия информации, находящейся в распоряжении государственных органов, в максимально широком объеме, в том числе о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека; и обеспечения узкой трактовки оснований для отказа в раскрытии информации, находящейся в распоряжении государственных органов;

ii) принятия необходимых процедур для обеспечения равного участия в доступе к информации и облегчения доступа к информации и ее использования;

iii) облегчения и поощрения доступа к коммуникационным и цифровым технологиям и их использования;

9. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям выполнять свою обязанность по уважению всех прав человека, как указано в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся защиты, соблюдения и средств правовой защиты, и других применимых стандартов, в том числе посредством активного содействия инициативам, направленным на формирование культуры уважения свободы мнений и их свободного выражения, и обеспечения максимально

возможной транспарентности своей политики, стандартов и действий, которые оказывают воздействие на свободу мнений и их свободное выражение;

10. *вновь подтверждает*, что всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, как онлайн, так и офлайн, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, ненависти, вражде или насилию, должно быть запрещено законом в соответствии с правом на свободу выражения мнений;

11. *подчеркивает* важность борьбы, в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека, со всеми актами подстрекательства к дискриминации, ненависти, вражде или насилию, в том числе путем поощрения терпимости, образования и диалога;

12. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о передовой практике в деле создания национальной нормативно-правовой базы, способствующей доступу к информации, имеющейся в распоряжении государственных органов, и просит также Управление Верховного комиссара при подготовке этого доклада запросить мнения государств, неправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих заинтересованных сторон, включая Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о праве на свободу мнений и их свободное выражение в соответствии со своей программой работы.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/13. Крайняя нищета и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и международными пактами о правах человека идеал мира, в котором все люди могут быть свободны от страха и нужды, может быть достигнут только в том случае, если будут созданы условия, при которых каждый человек сможет пользоваться своими экономическими, социальными и культурными правами, а также своими гражданскими и политическими правами, и вновь подтверждая в связи с этим Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, принятые Генеральной Ассамблеей, включая резолюции 71/186 от 19 декабря 2016 года и 73/163 от 17 декабря 2018 года, и Комиссией по правам человека, а также на резолюции Совета по правам человека, включая резолюции Совета 2/2 от 27 ноября 2006 года, 7/27 от 28 марта 2008 года, 8/11 от 18 июня 2008 года, 12/19 от 2 октября 2009 года, 15/19 от 30 сентября 2010 года, 17/13 от 17 июня 2011 года, 21/11 от 27 сентября 2012 года, 26/3 от 26 июня 2014 года и 35/19 от 22 июня 2017 года, и принимая к сведению Декларацию о праве на развитие,

напоминая далее, что в своей резолюции 74/234 от 19 декабря 2019 года Генеральная Ассамблея провозгласила третье Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) с целью сохранения импульса, возникшему благодаря проведению первого и второго Десятилетий, и эффективного и скоординированного содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению

провозглашенных в ней Целей в области устойчивого развития, а также закрепленной в ней приверженности цели ликвидации нищеты во всех ее формах, в том числе путем искоренения крайней нищеты к 2030 году, и поставленной в ней задачи никого не забыть и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

напоминая, что в своей резолюции 67/167 от 20 декабря 2012 года Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению руководящие принципы по проблеме крайней нищеты и прав человека, принятые Советом по правам человека в его резолюции 21/11, в качестве полезного инструмента для государств в деле разработки и осуществления, сообразно обстоятельствам, стратегий сокращения масштабов нищеты и ее искоренения,

вновь подтверждая в этой связи обязательства, принятые на соответствующих конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая обязательства, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене в 1995 году, на Саммите тысячелетия и на Всемирном саммите 2005 года,

будучи глубоко обеспокоен тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от их экономического, социального и культурного положения, и что ее масштабы и проявления остаются особенно серьезными в развивающихся странах,

будучи глубоко обеспокоен также гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе, вызванной пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире,

признавая, что беднейшие и наиболее уязвимые слои населения больше всех страдают от этой пандемии и что последствия кризиса сведут на нет с большим трудом достигнутые успехи в области развития и подорвут прогресс в достижении Целей в области устойчивого развития,

подтверждая, что существование широко распространенной крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, что незамедлительное сокращение масштабов этого явления и в конечном счете его искоренение должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности и что усилия по достижению этой цели следует активизировать,

подчеркивая, что уважение всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, — которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет решающее значение для всех стратегий и программ, направленных на эффективную борьбу с крайней нищетой на местном и национальном уровнях,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, включая его тематические доклады и посещения стран¹³⁸;

2. *постановляет* продлить на трехлетний срок мандат Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, изложенный в резолюции 8/11 Совета по правам человека;

3. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о крайней нищете и правах человека, продолжать работу в этой области при всестороннем сотрудничестве со Специальным докладчиком по различным

¹³⁸ A/HRC/44/40 и Add.1–2.

направлениям деятельности и впредь оказывать Специальному докладчику любую кадровую и бюджетную помощь, необходимую для эффективного выполнения им своего мандата;

4. *просит* Специального докладчика представлять ежегодный доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблеи и Совету по правам человека в соответствии с их программами работы;

5. *просит также* Специального докладчика принять участие в соответствующих международных диалогах и политических форумах, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и провести тематическое исследование в целях представления государствам и соответствующим государственным учреждениям рекомендаций по вопросу об искоренении крайней нищеты в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года, в том числе в контексте задач 1.1, 1.3, 1.4 и 1.5 Целей в области устойчивого развития и других целей и задач, связанных с крайней нищетой;

6. *предлагает* Специальному докладчику посвятить его следующий ежегодный доклад воздействию пандемии COVID-19 на осуществление всех прав человека лицами, живущими в крайней нищете, определив проблемы и включив в него рекомендации и примеры передовой практики для обеспечения того, чтобы никто не был забыт при принятии и осуществлении планов кризисного управления и посткризисного восстановления;

7. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие в выполнении его задачи, предоставлять всю запрашиваемую мандатарием информацию и положительно реагировать на просьбы Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы предоставить ему возможность эффективно осуществлять свой мандат;

8. *призывает* соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, договорные органы, других соответствующих мандатариев и субъектов гражданского общества, включая неправительственные организации, а также частный сектор, в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении им своего мандата;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о крайней нищете и правах человека в соответствии со своей программой работы.

27-е заседание
16 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/14. Пятнадцатая годовщина принятия положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий, а также ссылаясь на международные пакты о правах человека и другие соответствующие договоры о правах человека,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года по случаю его 15-й годовщины, особенно на его пункты 138 и 139 об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод для всех без какого бы то ни было различия, и вновь подтверждая, что каждое государство несет ответственность по защите своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, которая предполагает необходимость предотвращения таких преступлений, в том числе подстрекательства к ним, путем принятия соответствующих и необходимых мер, и что международному сообществу следует принять соответствующие меры для того, чтобы содействовать и помогать государствам в выполнении этой ответственности, и следует поддержать усилия Организации Объединенных Наций по созданию возможностей раннего предупреждения,

принимая к сведению ежегодные доклады Генерального секретаря об ответственности по защите и содержащиеся в них рекомендации,

ссылаясь на резолюцию 63/308 Генеральной Ассамблеи от 14 сентября 2009 года,

ссылаясь также на мандат Совета по правам человека, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года,

признавая важный вклад системы Организации Объединенных Наций по правам человека в усилия по урегулированию ситуаций, в которых могут совершаться геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности,

подчеркивая, что эта годовщина предоставляет ценную возможность для повышения осведомленности и осмысления достижений, передового опыта и вызовов на национальном, региональном и международном уровнях в отношении ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, включая их предотвращение,

1. *постановляет* созвать до своей сорок седьмой сессии межсессионный дискуссионный форум в ознаменование 15-й годовщины принятия положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, для обмена передовым опытом в области укрепления национальной политики и стратегий в деле выполнения ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности через национальные механизмы и другие заинтересованные стороны;

2. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека связаться с государствами, соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида, Специальным советником Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите, договорными органами, специальными процедурами Совета по правам человека и региональными правозащитными механизмами и Глобальной сетью координаторов по вопросу об ответственности по защите, а также с гражданским обществом, включая неправительственные организации, и национальными правозащитными учреждениями, с тем чтобы обеспечить их участие в этом дискуссионном форуме, и сделать этот дискуссионный форум полностью доступным для людей с инвалидностью;

3. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить краткий доклад об обсуждении на дискуссионном форуме и представить его Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии и Генеральной Ассамблее.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 32 голосами против 1 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Сомали, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика).

Воздержались:

Ангола, Бахрейн, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Судан, Филиппины, Эритрея.]

44/15. Предпринимательство и права человека: Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, а также усиление ответственности и расширение доступа к правовой защите

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на соответствующие международные договоры о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Венскую декларацию и Программу действий, и ссылаясь также на Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

с удовлетворением принимая к сведению принятие в марте 2017 года Административным советом Международного бюро труда пересмотренной Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики, в которой учтены, в частности, Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, а также другие правовые акты, имеющие отношение к продвижению повестки дня, касающейся предпринимательской деятельности и прав человека,

ссылаясь на резолюцию 74/146 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года об осуществлении Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы путем создания безопасных и благоприятных условий для деятельности правозащитников и обеспечения их защиты,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 8/7 от 18 июня 2008 года, 17/4 от 16 июня 2011 года, 21/5 от 27 сентября 2012 года, 26/22 от 27 июня 2014 года, 32/10 от 30 июня 2016 года, 35/7 от 22 июня 2017 года и 38/13 от 6 июля 2018 года, а также на резолюцию 2005/69 Комиссии по правам человека от 20 апреля 2005 года и отмечая резолюцию 26/9 Совета от 26 июня 2014 года по вопросу о транснациональных корпорациях и других предприятиях в аспекте прав человека,

ссылаясь далее на доклады Генерального секретаря о вызовах, стратегиях и изменениях в связи с осуществлением резолюции 21/5 системой Организации Объединенных Наций, включая программы, фонды и учреждения, и содержащиеся в них рекомендации, в которых подчеркивается необходимость отражения повестки дня, касающейся предпринимательской деятельности и прав человека, и Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и, в этом контексте, в особенности, на ее пункт 67,

ссылаясь также на Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, в которой содержится обязательство содействовать формированию динамичного и эффективно функционирующего предпринимательского сектора согласно соответствующим международным нормам и соглашениям, включая Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека,

ссылаясь, в частности, на то, что одобренные Советом по правам человека в его резолюции 17/4 Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека заложили надежную основу предотвращения и устранения негативных для прав человека последствий предпринимательской деятельности с упором на три основных компонента рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»,

подчеркивая, что обязанность и главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод несет государство,

особо отмечая, что транснациональные корпорации и другие предприятия обязаны уважать все права человека,

признавая достигнутый прогресс и продолжающиеся усилия по осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека некоторыми государствами, предприятиями, международными организациями, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, а также роль Глобального договора Организации Объединенных Наций, в частности в деле пропаганды Руководящих принципов,

отмечая, что 2021 год знаменует десятую годовщину Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые способствовали более глубокому пониманию государствами и предприятиями своих соответствующих обязательств и обязанностей по предотвращению нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и борьбе с ними,

подытоживая прогресс, достигнутый до настоящего времени государствами и предприятиями в деле осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, признавая при этом сохраняющиеся вызовы, с которыми они сталкиваются при выполнении своих соответствующих обязательств и обязанностей по предотвращению нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и борьбе с ними, и признавая в этой связи необходимость продолжения усилий по осуществлению Руководящих принципов,

признавая актуальность Руководящих принципов предпринимательской деятельности в контексте глобальных кризисов, таких как пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), и необходимость того, чтобы государства обеспечивали ответственность предпринимательской деятельности во время кризиса и устойчивое восстановление,

приветствуя усилия государств, направленные на осуществление Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и на поощрение всех предприятий придерживаться должной осмотрительности в вопросах прав человека, в том числе в отношении прав человека, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, а также на проведение содержательных и инклюзивных консультаций с потенциально затрагиваемыми группами и другими соответствующими заинтересованными сторонами,

признавая необходимость дальнейшего укрепления равенства между женщинами и мужчинами в сфере предпринимательской деятельности, в частности в отношении многочисленных форм дискриминации и барьеров в доступе к эффективным средствам правовой защиты от неблагоприятного воздействия

предпринимательской деятельности на женщин, и активизацию усилий по расширению равных возможностей женщин и повышению их руководящей роли,

признавая также ценную роль гражданского общества, включая неправительственные организации, и национальных правозащитных учреждений в поощрении осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и привлечения к ответственности за нарушения прав человека, связанные с предпринимательской деятельностью, и в повышении уровня осведомленности о последствиях и рисках в области прав человека различных предприятий и производств,

выражая обеспокоенность по поводу сообщений о запугивании пострадавших, свидетелей и их юридических представителей в случаях нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и подчеркивая необходимость обеспечения их безопасности,

признавая, что осуществление Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека включает осуществление компонента доступа к средствам правовой защиты, и призывая государства принять надлежащие меры в целях повышения и поощрения ответственности корпораций и расширения доступа к средствам правовой защиты для жертв нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью,

признавая, что независимые и эффективные судебные механизмы составляют основу обеспечения доступа к правовой защите, и призывая государства обеспечить эффективные и надлежащие судебные и внесудебные механизмы рассмотрения жалоб наряду с судебными механизмами в качестве части всеобъемлющей государственной системы правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека и играть полезную роль в повышении осведомленности о негосударственных механизмах рассмотрения жалоб или в облегчении доступа к ним в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в рамках всесторонних усилий по обеспечению правовой защиты в случае связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека,

признавая, что негосударственные механизмы рассмотрения жалоб, которые самостоятельно либо совместно с заинтересованными сторонами созданы предприятиями или отраслевыми ассоциациями, или другие многосторонние инициативы могут иметь, в частности в тех случаях, когда они приведены в соответствие с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, такие преимущества, как быстрота доступа и предоставления правовой защиты и сокращение расходов,

отмечая ту роль, которую национальные планы действий и другие подобные механизмы, касающиеся предпринимательской деятельности и прав человека, могут играть в качестве инструментов поощрения всеобъемлющего, согласованного и действенного осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека,

признавая, что деловые круги, государства и гражданское общество вместе заинтересованы в существовании плюралистических и недискриминационных условий, обеспечивающих верховенство права и способствующих прозрачности, и что ответственные предприятия извлекают пользу из правовой определенности, прозрачности и предсказуемости, а также справедливости и эффективности внутренних судебных механизмов и зачастую зависят от них,

напоминая о роли Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях в содействии реальному осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и в изучении возможностей расширения доступа к эффективным средствам правовой защиты,

приветствуя созыв Рабочей группой в соответствии с резолюцией 38/13 Совета по правам человека глобальных консультаций по вопросу о роли национальных

правозащитных учреждений в содействии доступу к правовой защите от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека,

признавая, что ежегодный Форум по предпринимательской деятельности и правам человека стал одним из наиболее важных в мире многосторонних форумов по развитию диалога и сотрудничества по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, в том числе в связи с проблемами, возникающими в конкретных секторах, условиями деятельности или конкретными правами или группами, а также для выявления тенденций, проблем, передовой практики и извлеченных уроков,

признавая также важность укрепления возможностей правительств, предприятий, гражданского общества и других заинтересованных сторон по более действенному предупреждению нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, предоставлению эффективных средств правовой защиты и решению проблем в области предпринимательской деятельности и прав человека, а также то, что система Организации Объединенных Наций призвана играть важную роль в этой связи,

ссылаясь на мнения и рекомендации договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая замечания общего порядка по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, такие как замечание общего порядка № 16 (2013) Комитета по правам ребенка и замечание общего порядка № 24 (2017) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что все мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *приветствует* работу Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях по выполнению ею своего мандата, учрежденного в резолюции 17/4 Совета по правам человека, в том числе в отношении содействия результативному и всестороннему распространению и осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

2. *призывает* все государства активизировать усилия по осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, в том числе с помощью надлежащих политических механизмов, нормативных актов и разработки национальных планов действий по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека;

3. *рекомендует* государствам и призывает предприятия представлять на добровольной основе доклады о достигнутом прогрессе, проблемах и извлеченных уроках в деле осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в ходе ежегодного Форума по предпринимательской деятельности и правам человека;

4. *призывает* все предприятия выполнять свои обязанности по соблюдению всех прав человека в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и другими применимыми нормами, в том числе, например, путем активного содействия реализации инициатив, направленных на формирование культуры верховенства права и защиты прав человека, добросовестного участия в судебных и внесудебных процессах на уровне стран и создания на практическом уровне эффективных механизмов обеспечения скорейшего удовлетворения жалоб;

5. *приветствует* работу Рабочей группы и принимает к сведению ее доклады о взаимосвязи повесток дня предпринимательской деятельности и прав

человека и борьбы с коррупцией¹³⁹, а также о гендерных аспектах Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека¹⁴⁰;

6. *приветствует также* роль Рабочей группы в региональных форумах и консультации для обсуждения вызовов и уроков осуществления Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека с государствами и другими заинтересованными сторонами в региональном контексте и в этой связи просит Рабочую группу и далее развивать свое активное участие в соответствующих региональных форумах в рамках имеющихся ресурсов;

7. *постановляет* провести в 2021 году по случаю десятой годовщины Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в ходе сорок седьмой сессии Совета по правам человека тематическое обсуждение с участием Рабочей группы для подведения итогов прогресса, достигнутого за первые десять лет после одобрения Руководящих принципов, и обсуждения возможных дальнейших шагов по улучшению их осуществления в будущем всеми заинтересованными сторонами;

8. *приветствует* работу, проводимую Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека по повышению ответственности и улучшению доступа к правовой защите для пострадавших от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека и с удовлетворением принимает к сведению ее доклад о повышении подотчетности и улучшении доступа к средствам правовой защиты для лиц, пострадавших от связанных с предпринимательской деятельностью нарушений прав человека, с помощью негосударственных механизмов рассмотрения жалоб¹⁴¹;

9. *предлагает* государствам рассмотреть возможность использования всех соответствующих докладов Верховного комиссара, в том числе содержащихся в них рекомендаций, в усилиях по расширению возможностей и повышению эффективности государственных судебных и внесудебных механизмов;

10. *предлагает* всем предприятиям учитывать доклады Верховного комиссара при создании эффективных негосударственных механизмов рассмотрения жалоб, которые имеют отношение к уважению предприятиями прав человека, или при участии в таких механизмах;

11. *предлагает* всем соответствующим учреждениям и программам Организации Объединенных Наций, национальным правозащитным учреждениям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, принимать во внимание доклады Верховного комиссара и Рабочей группы в своей деятельности, направленной на поддержку усилий государств и деловых кругов по улучшению ответственности и доступа к правовой защите;

12. *просит* Верховного комиссара продолжать свою работу в области ответственности и правовой защиты и созвать два консультативных совещания с участием представителей государств и других заинтересованных сторон для обсуждения проблем, передового опыта и уроков расширения доступа к правовой защите для жертв нарушений прав человека, связанных с предпринимательской деятельностью, и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

13. *приветствует* роль Рабочей группы по руководству трехдневным ежегодным Форумом по предпринимательской деятельности и правам человека;

14. *постановляет*, что Рабочая группа будет и далее руководить работой Форума по предпринимательской деятельности и правам человека и готовить его ежегодные совещания, и предлагает Рабочей группе председательствовать на Форуме

¹³⁹ A/HRC/44/43.

¹⁴⁰ A/HRC/41/43.

¹⁴¹ A/HRC/44/32 и Add.1.

и представить доклад о работе и тематических рекомендациях Форума на рассмотрение Совету по правам человека;

15. *постановляет также* продлить мандат Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, изложенный Советом по правам человека в его резолюции 17/4, на три года;

16. *просит* Рабочую группу в соответствии с ее мандатом и далее уделять должное внимание осуществлению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

17. *рекомендует* всем государствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, правозащитным органам и механизмам Организации Объединенных Наций и субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, а также государственным и частным предприятиям в рамках их соответствующих мандатов в полной мере сотрудничать с Рабочей группой в выполнении ею своего мандата, в частности, отвечая на сообщения, препровожденные, как это предусмотрено в положениях подпункта b) пункта 6 резолюции 17/4 Совета по правам человека, уделять надлежащее внимание вопросу предпринимательской деятельности и прав человека и, в случае государств, положительно реагировать на просьбы Рабочей группы о посещении страны;

18. *предлагает* международным и региональным организациям запрашивать мнения Рабочей группы и взаимодействовать с ней при подготовке или разработке соответствующей политики и правовых актов и предлагает Рабочей группе и далее тесно сотрудничать с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая договорные органы и специальные процедуры;

19. *рекомендует* Рабочей группе в рамках ее мандата продолжать свою работу, касающуюся роли национальных правозащитных учреждений поощрению соблюдения прав человека в предпринимательской деятельности, в том числе путем оказания им помощи по их просьбе;

20. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставить все ресурсы и помощь, необходимые Рабочей группе для действенного выполнения ею своего мандата, в том числе ее роли по руководству работой Форума по предпринимательской деятельности и правам человека;

21. *просит также* Генерального секретаря и Верховного комиссара предоставлять Форуму прозрачным образом все необходимые услуги и средства, принимая к сведению расширение участия в работе Форума и уделяя особое внимание региональной сбалансированности и обеспечению участия затронутых лиц и общин;

22. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии с своей ежегодной программой работы.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/16. Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и другие соответствующие международные договоры о правах человека,

вновь подтверждая, что Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин вместе с факультативными протоколами к ним представляют собой важный вклад в правовую систему для защиты и поощрения прав человека и основных свобод всех женщин и девочек,

ссылаясь на резолюцию 73/149 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2018 года об активизации глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, а также на все другие соответствующие резолюции Ассамблеи и Комиссии по положению женщин о мерах по искоренению вредной традиционной практики, наносящей ущерб правам женщин и девочек, а также на резолюцию 38/6 Совета по правам человека от 5 июля 2018 года об искоренении практики калечащих операций на женских половых органах и другие резолюции Совета по этой же теме,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы конференций по обзору их выполнения,

напоминая о приверженности государств обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, выраженную в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

напоминая также о ежегодном проведении 6 февраля Международного дня нетерпимого отношения к калечащим операциям на женских половых органах с целью активизации информационно-пропагандистских кампаний и принятия конкретных мер по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах,

признавая, что, как и любая другая вредная практика, в том числе детские, ранние и принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах представляют собой нарушение прав человека и одну из форм насилия в отношении женщин и девочек, которое главным образом мотивируется и увековечивается гендерным неравенством и дискриминационными социальными нормами, ставящими под угрозу признание, осуществление и реализацию их прав человека и основных свобод и в то же время создающими серьезную угрозу их здоровью и благополучию, включая физическую неприкосновенность и психическое, сексуальное и репродуктивное здоровье, здоровье матерей, новорожденных и детей,

признавая также, что практика калечащих операций на женских половых органах не имеет документально подтвержденных выгод для здоровья, а наоборот, может повысить риск заболеваемости и смертности, является источником сильного стресса и шока и может привести к послеродовым ситуациям и акушерским осложнениям, таким как свищи и кровотечение, а также что она способна повысить уязвимость к ВИЧ и гепатиту В и С и быть причиной других осложнений,

признавая далее, что все виды вредной практики, включая калечащие операции на женских половых органах, когда они проводятся в отношении девочек, имеют особенно пагубные последствия для их здоровья и роста, и напоминая в этой связи о необходимости гарантировать право девочек на свободу от всех форм насилия,

признавая, что практика калечащих операций на женских половых органах по-прежнему негативно сказывается не только на экономическом, правовом, медицинском и социальном положении всех женщин и девочек, но и на развитии общества в целом, в то время как расширение прав и возможностей женщин и девочек и инвестирование в них, полное осуществление ими их прав человека и их полное,

равное, эффективное и конструктивное участие на всех уровнях принятия решений являются ключевым фактором, способным разорвать порочный круг гендерного неравенства, дискриминации, гендерного насилия и нищеты, и имеют решающее значение, в частности, для устойчивого развития,

признавая также, что такие виды вредной практики, как калечащие операции на женских половых органах, являются препятствием для полного достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и уважения, защиты и осуществления всех прав человека и основных свобод женщин и девочек и развития их полного потенциала как равноправных партнеров мужчин и мальчиков, а также для достижения целей в области устойчивого развития, и будучи убежден в том, что такая вредная практика серьезно препятствует выполнению законодательных и нормативных положений, гарантирующих гендерное равенство и права человека и запрещающих дискриминацию и насилие по признаку пола,

будучи глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на активизацию национальных, региональных и международных усилий, вредная практика калечащих операций на женских половых органах, как и многие другие виды вредной практики, сохраняется во всех частях мира, что она усугубляется во время гуманитарных ситуаций, вооруженных конфликтов, пандемий и других кризисов и что появляются новые формы, такие как медикализация и трансграничная практика,

признавая, что предотвращение и искоренение калечащих операций на женских половых органах является одним из приоритетов национального развития, прав человека и общественного здравоохранения, что требует всеобъемлющего и многосекторального подхода, основанного на обязательствах государств по международному праву прав человека и опирающегося, в частности, на принципы подотчетности, участия, транспарентности, расширения прав и возможностей, устойчивости, равенства и недискриминации, а также международного сотрудничества,

считая, что целостные стратегии по предотвращению и искоренению калечащих операций на женских половых органах должны определять основное направление деятельности и осуществляться в условиях вертикальной и горизонтальной координации действий и что горизонтальная координация требует совместного участия организаций из разных секторов, включая образование, здравоохранение, правосудие, социальное обеспечение, правоохранительную деятельность, иммиграцию и предоставление убежища, а также коммуникации и средства массовой информации, в то время как вертикальная координация объединяет заинтересованные стороны на национальном, субнациональном и местном уровнях, включая, в частности, парламентариев, национальные правозащитные учреждения, традиционных общинных лидеров и религиозные власти, женщин и девочек, родителей, законных опекунов и семьи, медицинских работников, гражданское общество, группы по правам человека, молодежные организации, а также мужчин и мальчиков,

признавая, что практика калечащих операций на женских половых органах представляет собой пытки или жестокое обращение и должна быть запрещена в соответствии с региональными и международными стандартами в области прав человека,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с отсутствием эффективных мер по привлечению к ответственности виновных и по предоставлению жертвам и выжившим после калечащих операций на женских половых органах доступа к эффективным средствам правовой защиты и возмещению ущерба, медицинской помощи и услугам здравоохранения, психиатрической помощи, психосоциальной поддержке, юридической помощи и службам социально-экономической реинтеграции,

отмечая, что подотчетность в области прав человека означает не только установление мер защиты, обеспечивающих уголовную ответственность и предоставление средств правовой защиты, но и осуществление широкого ряда других мер при разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и услуг,

направленных на обеспечение осуществления прав человека женщин и девочек при всестороннем, равном, активном и конструктивном участии женщин и девочек, которым грозит проведение калечащих операций на женских половых органах и которые могут быть затронуты ими,

отмечая с озабоченностью, что во многих странах отсутствуют точные и надежные данные о калечащих операциях на женских половых органах, которые можно было бы использовать при планировании и отслеживании прогресса в деле искоренения калечащих операций на женских половых органах, из-за отсутствия показателей в административных системах данных, отсутствия надежной системы мониторинга и оценки для отслеживания прогресса и отсутствия стандартных руководящих принципов по сбору данных,

принимая во внимание самые последние глобальные и национальные обязательства, принятые государствами, в том числе в Уагадугском призыве к действиям 2019 года по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах и Каирском призыве к действиям 2019 года по ликвидации детских браков и калечащих операций на женских половых органах в Африке, с целью активизировать усилия по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах во всем мире к 2030 году,

приветствуя растущий глобальный консенсус в отношении необходимости принятия соответствующих мер для предупреждения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах и понимая, что эта практика не может быть оправдана религиозными или культурными соображениями,

приветствуя также инициативы, такие как выдвинутая Африканским союзом инициатива «Салима», направленная на активизацию политических действий, увеличение объема выделяемых финансовых ресурсов и укрепление партнерских отношений в целях прекращения практики калечащих операций на женских половых органах,

будучи глубоко обеспокоен исследованиями, указывающими на то, что кризис, связанный с коронавирусной инфекцией (COVID-19), может стать причиной международных, региональных и национальных усилий к отказу от предотвращения и искоренения калечащих операций на женских половых органах и других вредных видов практики, что может привести к задержке в осуществлении программы и, по меньшей мере, к 2 млн дополнительных случаев калечащих операций на женских половых органах, которые могли бы быть предотвращены к 2030 году,

вновь подтверждая обязательства и обещания государств уважать, защищать и осуществлять права человека и основные свободы женщин и девочек и предотвращать и искоренять практику калечащих операций на женских половых органах и подчеркивая в этой связи особую роль различных департаментов правительства, законодательной и судебной власти на национальном и субнациональном уровнях,

принимая во внимание, что государства несут главную ответственность за предотвращение и искоренение практики калечащих операций на женских половых органах и достижение нулевой терпимости к этой практике,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о совещании группы экспертов по вопросу искоренения практики калечащих операций на женских половых органах¹⁴²;

2. *настоятельно призывает* государства осудить все виды вредной практики, которые затрагивают женщин и девочек, в частности калечащие операции на женских половых органах, в том числе медицинские действия, совершаемые внутри или за пределами медицинских учреждений, и принять все необходимые меры, чтобы запретить практику калечащих операций на женских половых органах и защитить женщин и девочек от этой формы насилия;

¹⁴² [A/HRC/44/33](#).

3. *настоятельно призывает также* государства обеспечить защиту и поддержку женщинам и девочкам, подвергшимся или рискующим подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах, и устранить основополагающие системные и структурные причины, лежащие в основе этой вредной практики, путем разработки четко определенных, всеобъемлющих, основанных на правах человека, учитывающих гендерную проблематику и многосекторальных стратегий предотвращения и реагирования, предусматривающих вспомогательное законодательство и политические, программные и бюджетные меры, основанные на комплексных, скоординированных и коллективных подходах, сочетающих в себе политическую приверженность, участие гражданского общества и подотчетность на национальном, местном и общинном уровнях;

4. *настоятельно призывает далее* государства обеспечить, чтобы национальные планы действий и стратегии по предотвращению и искоренению калечащих операций на женских половых органах были обеспечены надлежащими ресурсами и включали прогнозируемые сроки достижения целей, и установить четкие задачи и показатели для эффективного мониторинга, оценки воздействия и координации программ среди всех соответствующих заинтересованных сторон, а также поощрять их участие, включая участие затрагиваемых женщин и девочек, практикующих общин и неправительственных организаций, в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке таких планов и стратегий;

5. *призывает* государства создать национальные координационные механизмы для предотвращения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах и обеспечения их устойчивости и эффективности посредством признания, предпочтительно в законодательном порядке, их права созыва и предоставления им надлежащих финансовых ресурсов и возможностей, с тем чтобы они могли осуществлять надзор за осуществлением всеобъемлющих и многосекторальных стратегий, национальных планов, политики и программ; и мобилизовать соответствующих участников, включая девочек, женщин, родителей, законных опекунов и семьи, женские организации, медицинских работников, молодежные группы, правозащитные группы, религиозных и традиционных лидеров, общинных лидеров, мужчин и мальчиков и других членов гражданского общества и национальные заинтересованные стороны, сообразно обстоятельствам, для участия в разработке, осуществлении и мониторинге национальных усилий по предотвращению и прекращению практики калечащих операций на женских половых органах и обеспечению ухода за женщинами и девочками, подвергшимися калечащим операциям на женских половых органах;

6. *призывает также* государства включать профилактику калечащих операций на женских половых органах и реагирование на них в национальные планы развития и стратегии сокращения масштабов нищеты посредством активного участия всех соответствующих министерств, парламентариев, судебных органов, национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон;

7. *настоятельно призывает* государства выявлять и предоставлять адекватные и конкретно предназначенные ресурсы для предотвращения и искоренения калечащих операций на женских половых органах во всех соответствующих секторах, включая здравоохранение, питание, защиту, правосудие, управление и образование, в целях эффективного осуществления соответствующих стратегий, программ и законодательных рамок;

8. *настоятельно призывает также* государства уважать, защищать и поощрять права человека всех женщин и девочек, а также принимать законы, стратегии и программы, которые защищают и дают им возможность осуществлять все права человека и основные свободы, в том числе в отношении их сексуального и репродуктивного здоровья, и ускорять их осуществление;

9. *призывает* государства принять всеобъемлющие, многосекторальные и основанные на правах человека меры для предотвращения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах посредством:

a) устранения коренных причин гендерного неравенства, в том числе гендерных стереотипов и негативных социальных норм, убеждений и моделей поведения и социально-экономических факторов насилия, а также неравноправных статусных отношений, при которых женщины и девочки рассматриваются как находящиеся в подчиненном положении по отношению к мужчинам и мальчикам, что увековечивает практику калечащих операций на женских половых органах, путем разработки и осуществления, в частности, информационно-просветительских программ, которые дают точную информацию о негативных последствиях калечащих операций на женских половых органах для женщин и девочек и общества в целом, в том числе с помощью социальных сетей, Интернета и общинных средств коммуникации и распространения информации;

b) уделения особого внимания формальному и неформальному просвещению, в частности молодежи, включая девочек, а также родителей, законных опекунов и семей, а также религиозных, традиционных и общинных лидеров, о пагубных последствиях калечащих операций на женских половых органах и, в частности, поощрения мужчин и мальчиков к тому, чтобы они становились проводниками перемен в общинах, более активно участвуя в информационных и просветительских кампаниях, диалогах между поколениями и программах взаимного обучения и подготовки, при полном, равном, эффективном и значимом участии женщин и девочек, которые подверглись или рискуют подвергнуться такой практике;

c) содействия созданию безопасной среды, как онлайн, так и оффлайн, в которой девочки и женщины могут общаться со сверстниками, наставниками, учителями и общинными лидерами, выражать свою точку зрения и сообщать о своих устремлениях и проблемах и в которой девочки, с учетом их эволюционирующих возможностей, и женщины могут принимать значимое участие в принятии решений, влияющих на их жизнь;

d) разработки, поддержки и поощрения образовательных программ по правам человека, гендерному равенству, здоровью и жизненным навыкам, которые четко направлены против негативных стереотипов, вредных установок и видов практики, которые способствуют калечащим операциям на женских половых органах и увековечивают насилие и дискриминацию в отношении женщин и девочек;

e) подготовки социальных работников, учителей, медицинского персонала, общинных и религиозных лидеров и соответствующих специалистов, обеспечения того, чтобы они оказывали компетентные и вспомогательные услуги всем женщинам и девочкам, которым грозит опасность или которые подверглись калечащим операциям на женских половых органах, и поощрения их к тому, чтобы они сообщали соответствующим органам о случаях, в которых, по их мнению, женщины или девочки подвергаются опасности;

f) обеспечения того, чтобы всеобщий охват медицинским обслуживанием включал профилактику и лечение рисков и осложнений для здоровья, связанных с калечащими операциями на женских половых органах, в том числе посредством доступа на уровне первичной медико-санитарной помощи к службам охраны психического, сексуального и репродуктивного здоровья, здоровья матерей, новорожденных и детей, которые необходимы женщинам и девочкам, затронутым калечащими операциями на женских половых органах или подверженным риску их проведения;

g) обеспечения более целостного и скоординированного подхода к взаимосвязи между гуманитарной деятельностью и развитием путем включения мер по предотвращению калечащих операций на женских половых органах и реагированию на них в мероприятия по обеспечению готовности к гуманитарным ситуациям и реагированию на них, в том числе в рамках непрерывного предоставления основных услуг по борьбе с гендерным насилием;

h) прекращения медиализации калечащих операций на женских половых органах, что предполагает разработку и распространение руководящих указаний и правовых положений для медицинского персонала и традиционных акушерок, с тем чтобы они могли реагировать на оказываемое на них со стороны местных общин

социальное давление с целью проведения медикаментозных операций на женских половых органах, а также принимать надлежащие ответные меры в связи с хроническими проблемами психического, психосоциального и физического здоровья миллионов женщин и девочек, подвергшихся калечащим операциям на половых органах, поскольку эти проблемы препятствуют прогрессу в области здравоохранения в целом и защите прав человека, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

i) защиты и поддержки женщин и девочек, подвергшихся калечащим операциям на женских половых органах или подверженных такому риску, в том числе путем создания междисциплинарных, доступных, постоянных и скоординированных служб социальной, правовой и психологической поддержки и соответствующих средств правовой защиты, а также обеспечения медицинского обслуживания, в том числе в области охраны психического, сексуального и репродуктивного здоровья, здоровья матерей, новорожденных и детей;

j) проведения специализированных информационно-разъяснительных и учебных программ для медицинских работников, включая тех, кто работает с общинами мигрантов, в целях удовлетворения особых потребностей женщин и девочек, подвергшихся калечащим операциям на женских половых органах или другим видам вредной практики, а также проведения специализированной подготовки для работников служб охраны детства и служб, занимающихся правами женщин, сектора образования, полиции и судебных органов, а также для политических деятелей и медиа-персонала, работающего с девочками и женщинами из числа мигрантов;

10. *настоятельно призывает* государства принять меры по разработке и укреплению систем подотчетности в контексте всеобъемлющих и многосекторальных стратегий, политики, планов и бюджетов в целях предотвращения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, в том числе посредством:

a) принятия национального законодательства, запрещающего калечащие операции на женских половых органах в соответствии с международным правом прав человека, и обеспечения его строгого применения, прилагая при этом все усилия по согласованию своего законодательства в целях эффективной борьбы с трансграничной практикой калечащих операций на женских половых органах, в том числе путем укрепления транснационального сотрудничества органов полиции и судебных органов по обмену информацией о жертвах и исполнителях калечащих операций на женских половых органах в соответствии с национальными законами и политикой и международным правом прав человека;

b) обеспечения своевременных и эффективных средств правовой защиты для женщин и девочек, подвергающихся риску проведения калечащих операций на женских половых органах или затрагиваемых ими, в том числе путем информирования женщин и девочек об их правах, устранения всех барьеров на пути доступа к правовой помощи и средствам правовой защиты, организации подготовки сотрудников правоохранительных и других соответствующих органов с учетом гендерных и возрастных особенностей, а также обеспечения правосудия, учитывающего интересы детей, соблюдения наилучших интересов ребенка и права на неприкосновенность частной жизни на всех этапах судопроизводства;

c) создания или укрепления механизмов, позволяющих безопасно сообщать о случаях, которые могут произойти или уже произошли, и направлять в необходимые службы и предоставлять точную информацию о калечащих операциях на женских половых органах с учетом гендерных и возрастных особенностей;

d) принятия — в общих рамках политики интеграции и в консультации с затрагиваемыми общинами — эффективных и целенаправленных мер в интересах женщин и девочек из числа беженцев и мигрантов, их семей и общин в целях защиты женщин и девочек повсюду в мире от калечащих операций на женских половых органах, в том числе в тех случаях, когда такая практика проводится за пределами страны проживания;

e) оказания поддержки профессиональным ассоциациям и профсоюзам медицинских работников в деле принятия внутренних дисциплинарных норм, запрещающих их членам заниматься вредной практикой калечащих операций на женских половых органах;

f) обеспечения того, чтобы национальные стратегии и координационные механизмы по предотвращению и искоренению практики калечащих операций на женских половых органах включали транспарентные формы контроля, наблюдения и надзора за политикой, программами и бюджетами в целях повышения качества и оперативности услуг по предотвращению и реагированию на случаи калечащих операций на женских половых органах;

g) обеспечения наличия адекватных механизмов мониторинга на национальном и местном уровнях для отслеживания прогресса в деле защиты женщин и детей от вредной практики и в реализации их прав;

h) укрепления потенциала национальных правозащитных учреждений в области расследования нарушений прав человека, связанных с практикой калечащих операций на женских половых органах, и мониторинга прогресса в деле предотвращения и искоренения этой вредной практики;

i) систематизации сбора данных о калечащих операциях на женских половых органах с разбивкой, в частности, по возрасту, географическому положению и этническому и миграционному статусу, поощрения исследований, особенно на университетском уровне, транспарентности, подотчетности и обмена данными между соответствующими заинтересованными сторонами и между странами, использования результатов исследований для укрепления деятельности по информированию и повышению осведомленности общественности, а также оценки эффективности и воздействия существующих стратегий и программ и прогресса, достигнутого в деле искоренения практики калечащих операций на женских половых органах;

j) поощрения, в соответствующих случаях, свободного, активного, осознанного и конструктивного участия организаций гражданского общества и женщин и девочек, которым грозят калечащие операции на женских половых органах или которые могут быть затронуты ими, в механизмах социальной подотчетности в целях контроля за стратегиями, программами, бюджетами и услугами, направленными на предотвращение и искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, а также воплощения в жизнь публичных заявлений об отказе от таких операций;

k) принятия всех необходимых мер для обеспечения равного участия затронутых девочек и молодежных организаций, включая, но не ограничиваясь этим, предоставление ориентированной на молодежь информации о процессах участия, выделение финансовых ресурсов девочкам и молодежным организациям для покрытия расходов, связанных с их участием, и обеспечения того, чтобы их участие не использовалось в интересах доминирующих в процессе участия структур или не объявлялось ими нецелесообразным;

11. *призывает* государства применять всеобъемлющий, основанный на правах человека, учитывающий гендерные факторы и многосекторальный подход к профилактике калечащих операций на женских половых органах и реагированию на них в контексте пандемии COVID-19 и уделять внимание особым потребностям женщин и девочек, особенно находящихся в уязвимом положении, с точки зрения, в частности, доступности и адекватности информации о пандемии, способности поддерживать социальную дистанцию и доступа к тестированию и лечению, а также к основным медицинским и другим услугам, таким как безопасные места, приюты и другие службы социальной защиты, обеспечивая при этом, чтобы оказывающие им помощь медицинские и социальные работники, находящиеся на переднем крае борьбы с заболеванием, имели доступ к адекватным средствам защиты от вируса;

12. *призывает* все государства налаживать диалог и проводить консультации с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая органы, специализированные учреждения, фонды и программы

Организации Объединенных Наций, уделять приоритетное внимание вопросу о калечащих операциях на женских половых органах как актуальному в глобальном масштабе вопросу и активизировать свои усилия по сотрудничеству в целях развития — техническую и финансовую помощь и сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество — для эффективного осуществления всеобъемлющих и многосекторальных стратегий, политики, программ и планов действий по предотвращению и искоренению практики калечащих операций на женских половых органах, и рекомендует государствам и учреждениям по сотрудничеству в целях развития рассмотреть вопрос об увеличении их финансовой поддержки Совместной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены», а также всех других инициатив и мероприятий на местном, региональном и международном уровнях;

13. *настоятельно призывает* государства выполнить обязательства, взятые в контексте последних глобальных и региональных конференций по вопросу об искоренении практики калечащих операций на женских половых органах, и представить доклад о прогрессе в выполнении этих обязательств в контексте существующих национальных, региональных и международных процессов представления докладов и проведения обзоров по вопросам прав человека и устойчивого развития;

14. *постановляет* созвать на своей сорок седьмой сессии дискуссионный форум высокого уровня по вопросу о многосекторальном предотвращении и реагировании, включая глобальные меры реагирования, на калечащие операции на женских половых органах, предложив государствам, организациям гражданского общества, учреждениям Организации Объединенных Наций, женщинам и девочкам и другим соответствующим заинтересованным сторонам поделиться передовым опытом в деле разработки всеобъемлющих, учитывающих гендерные аспекты, основанных на правах человека и многосекторальных механизмов координации, планирования, финансирования и контроля в целях предотвращения и искоренения калечащих операций на женских половых органах на основе правозащитных принципов подотчетности, участия, транспарентности, расширения прав и возможностей, равенства и недискриминации, а также в деле обеспечения устойчивости международных, региональных и национальных усилий по прекращению калечащих операций на женских половых органах в контексте глобальных пандемий и экономических потрясений, и просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить краткий доклад о работе дискуссионного форума для представления Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

15. *постановляет также* продолжить рассмотрение вопроса о калечащих операциях на женских половых органах в соответствии со своей программой работы.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/17. Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и все другие соответствующие договоры и правовые документы по правам человека,

напоминая о том, что гендерное равенство и осуждение дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек были признаны в Венской декларации и Программе действий, Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговых документах конференций по обзору их выполнения, Дурбанской декларации и Программе действий и в итоговом документе Конференции по обзору Дурбанского процесса,

отмечая, что в 2020 году отмечается 25-я годовщина проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин и принятия Пекинской декларации и Платформы действий, которые в значительной степени способствовали прогрессу, достигнутому в деле обеспечения реального равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин и девочек, и в этой связи приветствуя политическую декларацию, принятую Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят четвертой сессии по случаю этой годовщины,

ссылаясь на все соответствующие резолюции и согласованные выводы, принятые Советом по правам человека, Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, в частности резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности, Комиссией по положению женщин и другими учреждениями и органами Организации Объединенных Наций, в которых рассматривается вопрос о дискриминации в отношении женщин и девочек,

напоминая также о включении как гендерного равенства, так и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в качестве самостоятельной цели и об их интеграции во все цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также о принятии Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

подчеркивая тот факт, что международное право прав человека запрещает дискриминацию, среди прочего, по гендерному признаку и что национальное законодательство, политика и практика должны соответствовать международным обязательствам государств,

выражая глубокую озабоченность по поводу противодействия прогрессу, достигнутому государствами, международными и региональными организациями и гражданским обществом, включая организации по защите прав женщин и девочек и общинные организации, феминистские группы, защитников прав человека женщин и девочек, профсоюзы, организации девочек и организации, действующие под началом молодежи, в обеспечении уважения, защиты и осуществления всех прав человека, и признавая, что эти попытки сделать шаг назад могут быть связаны с экономическим кризисом и неравенством, расовой дискриминацией, негативными социальными нормами и гендерными стереотипами, ретрогрессивными лобби, идеологическими взглядами или злоупотреблением культурой или религией в стремлении помешать борьбе за предоставление женщинам и девочкам равных прав,

признавая, что женщины и девочки на протяжении всей своей жизни подвергаются множественным, взаимосвязанным и систематическим формам дискриминации, в частности по признаку пола, возраста, расы, этнической принадлежности, принадлежности к коренным народам, религии или убеждений, физического и психического здоровья, инвалидности, гражданского состояния, социально-экономического положения и миграционного статуса, в частных и общественных местах, как в Интернете, так и вне его, и что для обеспечения реального равенства требуется устранение коренных причин структурной дискриминации в отношении них, включая глубоко укоренившиеся патриархальные и гендерные стереотипы, негативные социальные нормы, социально-политическое и экономическое неравенство и системный расизм, а также традиционное понимание гендерных ролей, которые увековечивают неравенство во властных отношениях, дискриминационные отношения, поведение, нормы, представления, обычаи и пагубную практику, такую как калечащие операции на женских половых органах и детское, раннее и принудительное вступление в брак,

признавая, что государствам следует рассмотреть вопрос о признании взаимопересекающейся и системной дискриминации в законодательстве и на практике, где это применимо, и решать проблему ее совокупного воздействия на женщин и девочек путем принятия и осуществления политики и программ, учитывающих множественные и взаимопересекающиеся формы дискриминации, и признавая важность всестороннего вовлечения мужчин и мальчиков в качестве стратегических партнеров и союзников, а также проводников и бенефициаров преобразований для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек,

вновь подтверждая, что полное осуществление всех прав человека всеми женщинами и девочками включает сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права без принуждения, дискриминации и насилия,

признавая, что информация и услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья включает, в частности, доступные и инклюзивные методы планирования семьи, безопасные и эффективные методы современной контрацепции, экстренную контрацепцию, программы профилактики подростковой беременности, охрану здоровья матери и такие услуги, как квалифицированная помощь при родах и экстренная акушерская помощь, включая акушерок для оказания услуг по беременности и родам, перинатальный уход, безопасные аборты в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству, уход в период после аборта, а также профилактику и лечение инфекций репродуктивного тракта, инфекций, передаваемых половым путем, ВИЧ и раковых заболеваний репродуктивных органов,

будучи глубоко озабочен тем, что кризис COVID-19 обострил ранее существовавшие формы неравенства и системной дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки, включая патриархат, расизм, стигматизацию, ксенофобию и социально-экономическое неравенство, и привел к росту числа случаев сексуального и гендерного насилия и домогательств, непропорционально высокой доли женщин и девочек в неоплачиваемом уходе и домашнем труде, а также к потере ими работы и средств к существованию, особенно среди женщин, занятых в неформальном секторе,

отмечая, что женщины составляют 70% работников «переднего края» в сфере здравоохранения и социальном секторе по целому ряду профессий, и будучи глубоко озабочен тем, что пандемия COVID-19 имеет серьезные последствия для женщин в силу их половой принадлежности, в том числе в плане равного и надлежащего доступа к медицинскому обслуживанию, непропорционально высокой доли неоплачиваемого труда по уходу и домашней работы, и что экономические последствия пандемии COVID-19 создадут серьезную угрозу для источников средств к существованию и экономической безопасности женщин и девочек,

1. *призывает* государства:

a) ратифицировать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или присоединиться к ней и рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции или присоединения к нему в качестве вопроса особого приоритета;

b) ограничивать сферу действия любых оговорок и формулировать их как можно более точно и узко для обеспечения того, чтобы никакие оговорки не были несовместимы с объектом и целью Конвенции в соответствии с Венской конвенцией о праве международных договоров;

c) осуществлять Конвенцию посредством соответствующего законодательства, регулирования, политики и программ, в том числе в отношении доступа женщин и девочек к правосудию, возмещению ущерба и эффективным средствам правовой защиты;

d) в полной мере сотрудничать с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и другими договорными органами по правам человека и соответствующим образом выполнять его рекомендации;

2. *принимает к сведению* работу, проделанную Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин и девочек¹⁴³, включая ее рекомендации государствам в отношении их международных обязательств поддерживать реальное равенство путем принятия соответствующих мер, включая временные специальные меры, необходимых для предупреждения, исправления и искоренения патриархальных и гендерных стереотипов, которые вызывают или увековечивают дискриминацию во всех сферах жизни;

3. *призывает* государства:

a) отменить законы и политику, которые исключительно или несоразмерно имеют своей целью или криминализуют действия или поведение женщин и девочек, а также законы и политику, которые дискриминируют их по любым признакам, включая любые обычаи, традиции или неверные ссылки на культуру или религию, и создавать механизмы привлечения к ответственности, с тем чтобы положить конец безнаказанности и предупреждать, ликвидировать и исправлять случаи дискриминационного применения закона;

b) рассмотреть возможность пересмотра всего предлагаемого и действующего законодательства в соответствии с международными обязательствами в области прав человека с использованием межсекторального подхода, учитывающего, в частности, возраст, пол, а также исторический, социальный, экономический, культурный и политический контекст реалий женщин и девочек;

c) поощрять и осуществлять законодательство, регулирование, политику и программы, которые способствуют обеспечению реального равенства, расширению социальных, политических и экономических прав и возможностей всех женщин и девочек и предотвращению и ликвидации всех форм дискриминации, а также насилия и домогательств по признаку пола, в том числе на рабочем месте, в цифровом контексте и в сфере образования;

d) создать более инклюзивные и учитывающие гендерные аспекты системы социальной защиты, облегчить переход от неформальной к формальной работе и обеспечить всеобщий доступ к соответствующей национальным условиям социальной защите для всех без какой-либо дискриминации;

4. *настоятельно призывает* государства:

a) уважать, защищать и обеспечивать равное пользование всеми женщинами и девочками всеми правами человека путем предупреждения и ликвидации всех форм дискриминации со стороны всех субъектов, как государственных, так и негосударственных, в частности путем борьбы с гендерными и иными предрассудками и признания того, что множественные и взаимопересекающиеся формы дискриминации увековечивают глубоко укоренившиеся пагубные стереотипы;

b) устранить политические, юридические, практические, структурные, культурные, экономические, институциональные или религиозные барьеры, которые препятствуют полному, равному, эффективному и конструктивному участию женщин и, в соответствующих случаях, девочек во всех областях, в том числе участию женщин в руководстве на всех уровнях процесса принятия решений в государственном и частном секторах, и активно поощрять разнообразие представительства на руководящих должностях и формирование инклюзивной и стимулирующей культуры руководства;

c) поддерживать реальное гендерное равенство, в том числе в семьях, в частности в поощрении мер по равному распределению обязанностей в отношении неоплачиваемого труда по уходу, бремя которого пандемия COVID-19 усугубила для женщин и девочек;

d) обеспечить представленность женщин и их руководящую роль в местных, национальных и глобальных политических пространствах и в процессе

¹⁴³ См. A/HRC/44/51 и Add.1.

принятия решений в отношении пандемии COVID-19, в том числе в отношении готовности, мер реагирования и восстановления, а также распределения финансовых средств и помощи;

е) поощрять долгосрочные инициативы по повышению осведомленности в области образования, в общинах в средствах массовой информации и в Интернете, с привлечением мужчин и мальчиков, путем включения учебных программ по всем правам женщин и девочек в курсы подготовки учителей по таким темам, как коренные причины дискриминации по признаку пола и предупреждение сексуального и гендерного насилия, включая бытовое насилие, а также путем обеспечения всеобщего доступа к основанному на фактических данных всестороннему половому просвещению;

ф) включать понимание множественных и пересекающихся форм дискриминации в любое обучение по борьбе с гендерной предвзятостью для государственных должностных лиц;

5. *настоятельно призывает* государства-члены предупреждать рост насилия в отношении женщин и девочек в условиях пандемии COVID-19 и реагировать на него путем включения мер по предупреждению, реагированию и защите в планы реагирования на COVID-19, в том числе посредством укрепления правоприменения и правосудия в интересах жертв и лиц, переживших насилие, путем назначения и расширения вместимости приютов для жертв бытового насилия в качестве основных услуг и путем увеличения объема ресурсов, выделяемых для них, в сотрудничестве с гражданским обществом и общинами, а также путем активизации информационно-пропагандистских и просветительских кампаний по борьбе с насилием в отношении женщин в период самоизоляции;

б. *призывает* государства осуществлять политику и меры в целях:

а) сбора, распространения, поощрения, поддержки, применения и широкого пропагандирования фактических данных и передовой практики, включая программы повышения осведомленности в целях предупреждения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и противодействия гендерным и другим стереотипам, негативному изображению женщин и девочек, в том числе тех, кто сталкивается с множественными и пересекающимися формами дискриминации, сокращения масштабов сексуального и гендерного насилия и поощрения и поддержки осуществления программ повышения осведомленности в целях борьбы с гендерными и другими стереотипами и гендерной дискриминацией во всех условиях;

б) обеспечения доступа к правосудию и механизмам привлечения к ответственности, а также к своевременным и эффективным средствам правовой защиты для эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предупреждение и ликвидацию всех форм дискриминации и гендерного насилия, в том числе путем доступного информирования женщин и девочек об их правах, закрепленных в соответствующих законах, и совершенствования правовой инфраструктуры, а также путем учета возрастных и гендерных аспектов при подготовке кадров в рамках систем правосудия в целях обеспечения равенства перед законом и равной защиты женщин и девочек законом;

с) изменения социальных и культурных моделей поведения с целью предупреждения и ликвидации расистских, ксенофобских, патриархальных, основанных на инвалидности или возрасте и гендерных стереотипов и любых других негативных социальных норм, установок и моделей поведения и неравных властных отношений, в рамках которых женщины и девочки рассматриваются как подчиненные и которые лежат в основе множественных и пересекающихся форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и увековечивают их;

7. *настоятельно призывает* государства уважать, защищать и осуществлять право на сексуальное и репродуктивное здоровье без дискриминации, принуждения и насилия, в том числе путем устранения социальных и других факторов, определяющих состояние здоровья, удаления правовых барьеров и разработки и

осуществления политики, передовой практики и правовых рамок, уважающих достоинство, неприкосновенность и право на физическую самостоятельность и гарантирующих всеобщий доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и научно обоснованной информации и просвещению, в том числе по вопросам планирования семьи;

8. *также настоятельно призывает* государства создавать, поддерживать и защищать благоприятные условия для всестороннего, эффективного, значимого и равноправного участия гражданского общества, включая организации по защите прав женщин и девочек, феминистские группы и организации защитников прав человека женщин и девочек и возглавляемые девочками и молодежью организации, в подготовке, разработке, совершенствовании, осуществлении и мониторинге всех законодательных актов и стратегий, имеющих отношение к достижению реального гендерного равенства;

9. *призывает* государства применять правозащитный и гендерно ориентированный подход в своих мерах реагирования на пандемию COVID-19 и уделять особое внимание женщинам и девочкам, в частности находящимся в уязвимом положении, и их особым потребностям, включая защиту от ксенофобии, социальной стигматизации, сексуального и гендерного насилия и насилия в семье; равный доступ к средствам к существованию и социально-экономическим возможностям, медицинскому обслуживанию, включая тестирование, лечение и вакцины, своевременную, адекватную и точную информацию о пандемии; способность сохранять социальное дистанцирование; и доступ к тестированию и лечению, а также к другим предметам первой необходимости, включая питание, образование, достаточное жилище, безопасную питьевую воду и санитарию, и к основным медицинским услугам, включая информацию и услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья;

10. *настоятельно призывает* государства систематически собирать связанные с вспышками заболевания данные, дезагрегированные по полу, возрасту, инвалидности и другим характеристикам, имеющим отношение к национальному контексту, изучать и сообщать данные как о прямых, так и косвенных гендерных и межсекторальных медицинских, социальных и экономических последствиях пандемии COVID-19 для женщин и девочек, а также о гендерных последствиях этой пандемии для прав человека, и использовать эти данные при разработке мер реагирования;

11. *призывает* все государства продолжать разработку и совершенствование стандартов и методологий, используя основанный на правах человека подход при разработке и проведении переписей населения и обследовании хозяйств, а также при сборе, анализе и распространении гендерной статистики и данных, дезагрегированных по полу, инвалидности и возрасту, путем укрепления национального статистического потенциала, в том числе за счет усиления мобилизации из всех источников финансовой и технической помощи, которая позволит развивающимся странам систематически производить конструирование, сбор и обеспечение доступности высококачественных, надежных и своевременных данных, дезагрегированных по полу, возрасту, инвалидности, доходам и другим характеристикам, актуальным в национальных контекстах;

12. *также призывает* все государства сотрудничать с Рабочей группой и оказывать ей содействие в выполнении ее задачи, предоставлять всю запрашиваемую ею необходимую имеющуюся информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении ее просьб о посещении их стран, с тем чтобы позволить ей эффективно выполнять свой мандат; призывает соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в частности Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), договорные органы и другие специальные процедуры в рамках их соответствующих мандатов, субъекты гражданского общества, а также частный сектор в полной мере сотрудничать с Рабочей группой в выполнении ее мандата, а также просит Рабочую группу продолжать взаимодействовать с

Комиссией по положению женщин, в том числе посредством участия в ее работе и представления официальных докладов;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклады Рабочей группы доводились до сведения Комиссии по положению женщин и Генеральной Ассамблеи, и просит Рабочую группу ежегодно представлять устный доклад Комиссии и Ассамблее;

14. *приветствует* проводимую ежегодно в течение полного рабочего дня дискуссию по правам человека женщин, состоявшуюся в ходе его сорок четвертой сессии, и просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить краткий доклад об этой ежегодной дискуссии Совету на его сорок седьмой сессии;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса об искоренении всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек в качестве приоритетного вопроса в соответствии со своей программой работы на своей пятидесятой сессии.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/18. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Совет по правам человека,

вновь подтверждая свою приверженность поощрению международного сотрудничества, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 3 статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года, в целях укрепления подлинного сотрудничества между государствами-членами в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования Целей в области устойчивого развития,

ссылаясь также на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года по Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь далее на принятую 8 сентября 2000 года Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, резолюцию 74/153 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года, резолюцию 41/3 Совета по правам человека от 11 июля 2019 года и резолюции Комиссии по правам человека об укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 41/128 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, озаглавленную «Декларация о праве на развитие», в которой Ассамблея заявила, что государства должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранения препятствий на его пути,

ссылаясь также на резолюцию 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, озаглавленную «Верховный комиссар по поощрению и защите всех прав человека», в которой Ассамблея напомнила о том, что одна из закрепленных в Уставе целей Организации Объединенных Наций заключается в осуществлении международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека,

вновь подтверждая резолюцию 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, озаглавленную «Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами», в которой Ассамблея одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами,

ссылаясь на резолюцию 2000/22 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 18 августа 2000 года о поощрении диалога по вопросам прав человека, принятую на ее пятьдесят второй сессии,

с удовлетворением принимая к сведению итоговый документ и декларацию, принятые на восемнадцатой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Баку 25 и 26 октября 2019 года, в которых главы государств и правительств подтвердили, в частности, свою позицию в отношении того, что сотрудничество Юг–Юг является коллективным начинанием народов и стран Юга на основе принципов солидарности и отражает посылки, обстоятельства и цели, обусловленные исторической и политической спецификой развивающихся стран, а также их потребностями и чаяниями в отношении достижения Целей устойчивого развития, что сотрудничество Юг–Юг дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север–Юг, а также подтвердили, что сотрудничество Север–Юг является важным элементом международного сотрудничества в интересах устойчивого развития стран Юга, в том числе на основе передачи технологий на благоприятных, преференциальных и льготных условиях,

ссылаясь на Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшуюся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа – 8 сентября 2001 года, и Конференцию по обзору Дурбанского процесса, состоявшуюся в Женеве 20–24 апреля 2009 года, а также на политическую декларацию заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий и их роли в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

будучи глубоко озабочен беспрецедентными последствиями пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), включая серьезные нарушения общественной жизни и экономического развития, а также поездок и торговли в глобальном масштабе, и его пагубным воздействием на физическое и психическое здоровье и благосостояние людей,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 74/270 от 2 апреля 2020 года о глобальной солидарности в борьбе с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19) и 74/274 от 20 апреля 2020 года о международном сотрудничестве в целях обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19,

отмечая беспрецедентное экономическое и социальное воздействие пандемии COVID-19 и подчеркивая необходимость в безопасном, эффективном, недорогостоящем и справедливом доступе к связанным с COVID-19 диагностическим средствам, терапевтическим средствам, лекарствам и вакцинам, а также в их наличии и распространении для всех во всех государствах в качестве глобальных общественных благ в области здравоохранения,

признавая с глубокой обеспокоенностью влияние высокого уровня задолженности на способность стран противостоять шоковому воздействию COVID-19 и в этой связи подтверждая необходимость активизации международного сотрудничества и помощи,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет принципиальное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что в основе поощрения и защиты прав человека должны лежать принципы сотрудничества и подлинного диалога на всех соответствующих

форумах, в том числе в контексте универсального периодического обзора, а их целью должно быть расширение возможностей государств-членов по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

подчеркивая, что сотрудничество не сводится к добрососедским отношениям, сосуществованию или взаимности, а требует также готовности отстаивать общие интересы, не ограничиваясь взаимной выгодой,

признавая, что Движение неприсоединившихся стран в своей Бакинской декларации от 6 апреля 2018 года подчеркнуло необходимость укрепления единства, солидарности и сотрудничества между государствами и обязалось стремиться вносить конструктивный вклад в создание новой модели международных отношений, основанных на принципах мирного сосуществования, сотрудничества между государствами, а также праве на равенство всех государств,

подчеркивая важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни всех людей в каждой стране, в том числе, в частности, в наименее развитых и развивающихся странах,

признавая необходимость продолжать взаимно обогащать сотрудничество Юг–Юг путем обмена разнообразным опытом и передовой практикой в области сотрудничества Юг–Юг, трехстороннего сотрудничества и сотрудничества Север–Юг и продолжать изучать существующие возможности в плане взаимодополняемости и синергии между ними с целью укрепления международного сотрудничества в области прав человека,

будучи твердо намерен предпринять новые шаги в русле обязательства международного сообщества в перспективе достижения существенного прогресса в сфере правозащитных начинаний за счет более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея учредила Совет по правам человека, и вновь подтверждая, что в своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека – гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

признавая, что укрепление международного сотрудничества и подлинного диалога содействует эффективному функционированию международной правозащитной системы,

вновь подтверждая роль универсального периодического обзора в качестве важного механизма содействия укреплению международного сотрудничества в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 6/17 Совета по правам человека от 28 сентября 2007 года, в которой Совет просил Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в механизме универсального периодического обзора и учредить также добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи, который будет управляться совместно с целевым фондом добровольных взносов для универсального периодического обзора, с тем чтобы служить вместе с многосторонними механизмами финансирования источником финансовой и технической помощи для оказания государствам содействия в выполнении рекомендаций, вытекающих из итогов универсального периодического обзора, в консультации с соответствующим государством и с его согласия,

вновь подтверждая, что диалог по правам человека между религиями, культурами и цивилизациями и внутри них мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

вновь заявляя о важной роли, которую подлинный диалог по правам человека может играть в укреплении сотрудничества в области прав человека на двустороннем, региональном и международном уровнях,

особо отмечая, что диалог по правам человека должен носить конструктивный характер и основываться на принципах универсальности, неделимости, объективности, неизбирательности, неполитизации, взаимного уважения и равного обращения, с тем чтобы содействовать обеспечению взаимопонимания и укреплению конструктивного сотрудничества, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества между государствами,

признавая, что культурное разнообразие и поощрение и защита культурных прав являются источником взаимного обогащения культурной жизни человечества, и вновь подтверждая, что культурное разнообразие является источником единства, а не раскола и стимулом для раскрытия творческого потенциала, обеспечения социальной справедливости, терпимости и понимания,

обращая особое внимание на необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле поощрения прав человека и основных свобод и развития уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества,

подчеркивая тот факт, что взаимопонимание, диалог, сотрудничество, транспарентность и укрепление доверия являются важными элементами всей деятельности по поощрению и защите прав человека,

особо отмечая необходимость изучения путей и средств укрепления подлинного сотрудничества и конструктивного диалога между государствами-членами в области прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и также главной обязанностью государств являются поощрение, защита и развитие уважения прав человека и основных свобод посредством, в частности, международного сотрудничества;

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязанностям в отношении их собственных обществ государства несут коллективную ответственность за поддержание принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *вновь подтверждает* обязанность государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в деле поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, в том числе в деле ликвидации всех форм расовой дискриминации и всех форм религиозной нетерпимости;

4. *подчеркивает* тот факт, что государства взяли на себя обязательство сотрудничать и действовать в партнерстве с Организацией Объединенных Наций в соответствии с Уставом в целях достижения всеобщего уважения и соблюдения прав человека;

5. *вновь подтверждает*, что государства должны реализовывать свои права и выполнять свои обязанности таким образом, чтобы содействовать установлению нового международного экономического порядка, основанного на суверенном равенстве, взаимозависимости, взаимной заинтересованности и сотрудничестве между всеми государствами, и поощрять соблюдение и реализацию прав человека;

6. *вновь подтверждает также*, что диалог между культурами и цивилизациями и внутри них способствует поощрению культуры терпимости и уважения разнообразия, и приветствует в этой связи проведение на национальном, региональном и международном уровнях конференций и совещаний по вопросу о диалоге между цивилизациями;

7. *настоятельно призывает* всех субъектов, действующих на международной арене, строить международный порядок на основе интеграции, справедливости, равенства и равноправия, уважения человеческого достоинства,

взаимопонимания и поощрения и уважения культурного разнообразия и универсальных прав человека и отвергать любые изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

8. *выражает свою озабоченность* по поводу продолжающегося навязывания одностороннего подхода и односторонних принудительных мер, которые мешают росту уровня благосостояния населения в затрагиваемых странах и создают препятствия для полной реализации их прав человека, и вновь подтверждает важность международного сотрудничества и солидарности для преодоления негативного воздействия этих мер;

9. *выражает твердое намерение* поощрять уважение культурного разнообразия и сохранять культурное разнообразие внутри общин и наций и между ними при соблюдении права прав человека, в том числе культурных прав, с целью создания гармоничного многокультурного мира;

10. *призывает* международное сообщество извлечь максимальные выгоды из глобализации, в частности посредством укрепления и активизации международного сотрудничества и глобальных коммуникаций для поощрения взаимопонимания и уважения культурного многообразия;

11. *вновь подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

12. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи, состоящей в предупреждении нарушений прав человека и основных свобод;

13. *вновь подтверждает*, что каждое государство имеет неотъемлемое право на свободный выбор и развитие, в соответствии с суверенной волей своего народа, своей политической, социальной, экономической и культурной системы без какого-либо вмешательства со стороны любого другого государства или негосударственного субъекта, в строгом соответствии с Уставом, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими международными договорами;

14. *вновь подчеркивает*, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним;

15. *также вновь подчеркивает* необходимость содействовать применению конструктивного и основанного на сотрудничестве подхода к поощрению и защите прав человека, а также укреплению роли Совета по правам человека в области поощрения мер по оказанию консультационных услуг, технической помощи и помощи в создании потенциала в поддержку усилий по обеспечению в соответствующих случаях равной реализации всех прав человека и основных свобод;

16. *вновь подтверждает*, что поощрение, защита и полная реализация всех прав человека и основных свобод должны основываться на принципах универсальности, неизбирательности, объективности, транспарентности и укрепления международного сотрудничества в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе;

17. *подчеркивает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие

выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека;

18. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы на международных форумах все заинтересованные стороны подходили к решению проблем прав человека в конструктивном духе и в духе сотрудничества;

19. *подчеркивает далее* роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий и в расширении возможностей государств в области прав человека посредством, в частности, укрепления их сотрудничества с правозащитными механизмами, в том числе путем предоставления технической помощи по просьбе соответствующих государств и в соответствии с определенными ими приоритетами;

20. *принимает к сведению* ежегодную обновленную информацию о деятельности Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека¹⁴⁴;

21. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека стремиться к активизации диалога с представителями нетрадиционных стран-доноров с целью расширения донорской базы и пополнения ресурсов, имеющихся у фондов;

22. *просит также* Управление Верховного комиссара четко определить процедуру, посредством которой государства запрашивают помощь у фондов, и рассматривать такие просьбы своевременно и транспарентно, тем самым адекватно реагируя на просьбы запрашивающих помощь государств;

23. *настоятельно призывает* государства продолжать оказывать поддержку фондам;

24. *призывает* государства, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать проводить конструктивные и основанные на сотрудничестве диалог и консультации в целях укрепления взаимопонимания и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод и рекомендует неправительственным организациям активно содействовать этим усилиям;

25. *призывает* государства и далее продвигать инициативы, направленные на укрепление международного сотрудничества в области прав человека по вопросам, представляющим общий интерес и вызывающим общую обеспокоенность, памятуя о необходимости содействия применению в этой связи конструктивного и основанного на сотрудничестве подхода;

26. *настоятельно призывает* государства принимать, по просьбе пострадавших государств, необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, направленного на устранение негативного воздействия на полное осуществление прав человека возникающих один за другим комплексных глобальных кризисов, таких как кризисы в области здравоохранения, кризисы, связанные с финансами и экономикой, продовольственным обеспечением, изменением климата и стихийными бедствиями, а также беженцами и перемещением внутри страны;

27. *вновь подтверждает* свою приверженность международному сотрудничеству и многосторонней деятельности и свою решительную поддержку центральной роли системы Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе с пандемиями, представляющими угрозу для общественного здравоохранения;

28. *призывает* активизировать международное сотрудничество, с тем чтобы сдержать пандемию COVID-19, смягчить ее последствия и одержать победу над ней, в том числе путем обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, а также на основе применения соответствующих руководящих принципов, рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения;

¹⁴⁴ A/HRC/43/68.

29. *просит* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций искать и использовать возможности для обеспечения большей взаимодополняемости между сотрудничеством Север–Юг, Юг–Юг и трехсторонним сотрудничеством в целях укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

30. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара об осуществлении и укреплении международного сотрудничества в области прав человека, представленный Совету по правам человека на его сорок первой сессии¹⁴⁵;

31. *просит* Верховного комиссара подготовить новый доклад о работе Управления Верховного комиссара по осуществлению и укреплению международного сотрудничества в области прав человека, предлагающий также возможные пути решения проблем в области поощрения и защиты прав человека, включая право на развитие, и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии;

32. *предлагает* государствам и соответствующим механизмам и мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание важности сотрудничества друг с другом, взаимного понимания и диалога друг с другом в деле обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

33. *напоминает*, что в своей резолюции 72/171 от 19 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея просила Совет по правам человека рассмотреть дальнейшие предложения, направленные на укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и пониманию важности принципов неизбирательности, беспристрастности и объективности, в том числе в контексте универсального периодического обзора;

34. *напоминает также* о том, что в своей резолюции 74/153 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром провести с государствами и межправительственными и неправительственными организациями консультации о путях и средствах укрепления международного сотрудничества и подлинного диалога в рамках правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, а также о препятствиях и вызовах и возможных предложениях по их преодолению;

35. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок седьмой сессии в соответствии со своей годовой программой работы.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 15 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Эритрея.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Армения, Болгария, Германия, Дания, Испания, Италия, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Чехия, Япония.

Воздержались:

Бразилия, Мексика.]

¹⁴⁵ A/HRC/44/28.

44/19. Положение в области прав человека в Беларуси

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека, международных пактов о правах человека и других применимых договоров о правах человека,

ссылаясь на все резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека о положении в области прав человека в Беларуси, в том числе на резолюцию 41/22 Совета от 12 июля 2019 года, и выражая сожаление по поводу неадекватного реагирования правительства Беларуси на просьбы Совета, содержащиеся в этих резолюциях, и отсутствия сотрудничества с его стороны, в том числе в отношении просьбы о доступе в страну для Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси и других мандатариев специальных процедур, признавая при этом растущую открытость Беларуси к сотрудничеству с Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Советом Европы, Европейским союзом и двусторонними партнерами,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси¹⁴⁶;

2. *выражает сохраняющуюся обеспокоенность* по поводу положения в области прав человека и основных свобод в Беларуси, особенно неправомерных ограничений и чрезмерно обременительных процессов, связанных с осуществлением прав на свободу мирных собраний, ассоциации и выражения мнений, что приводит к притеснению организаций гражданского общества и профсоюзов и задержанию правозащитников, членов оппозиции, журналистов и работников средств массовой информации, а также других членов гражданского общества;

3. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу произвольного задержания и ареста журналистов и других работников средств массовой информации и наложения штрафов на них за осуществление их профессиональной деятельности, правозащитников, блогеров и других членов гражданского общества, а также несоразмерных и дискриминационных ограничений свободы мнений и их свободного выражения, таких как вступление в силу поправок к законодательству, вводящих дополнительные ограничения на сетевые средства массовой информации, и призывает правительство Беларуси и все органы власти в полной мере уважать, защищать и выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом прав человека, включая свободу выражения мнений через любые средства массовой информации, свободу мирных собраний и ассоциации, что имеет особо важное значение в контексте кампании по проведению президентских выборов, намеченных на 2020 год;

4. *настоятельно призывает* белорусские власти гарантировать свободные, справедливые и транспарентные президентские выборы 9 августа 2020 года и принять все разумные меры для содействия мирному процессу в соответствии с международными обязательствами и обещаниями государства, включая, в частности, обязательства по пункту b) статьи 25 Международного пакта о гражданских и политических правах;

5. *выражает сохраняющуюся обеспокоенность* по поводу сообщений о плохих условиях в тюрьмах и центрах содержания под стражей, а также по поводу утверждений о пытках и бесчеловечном или унижающем достоинство обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов и тюремного персонала, которые не были должным образом расследованы властями, несмотря на то, что государство приняло соответствующие рекомендации в ходе второго цикла универсального

¹⁴⁶ A/HRC/44/55.

периодического обзора, и выражает сожаление в связи с тем, что, хотя Беларусь и является государством — участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, она не выполнила ее положения;

6. *выражает* сожаление по поводу отсутствия реакции правительства Беларуси на случаи произвольного ареста и задержания политических и общественных активистов, нежелания прокуроров расследовать случаи пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения, безнаказанности лиц, виновных в совершении преступлений, связанных с нарушениями и актами попрания прав человека, давления на адвокатов и отсутствия эффективных средств правовой защиты и выражает сожаление также по поводу дискриминации, затрагивающей в особенности носителей белорусского языка и лиц, принадлежащих к уязвимым группам и религиозным меньшинствам;

7. *вновь повторяет свой призыв* к правительству Беларуси провести всеобъемлющий пересмотр соответствующего законодательства, политики, стратегий и практики для обеспечения того, чтобы положения были четко определены, согласовывались с ее международными правозащитными обязательствами и обещаниями и не использовались для того, чтобы препятствовать осуществлению или необоснованно ограничивать осуществление любых прав человека, и направить свои усилия на укрепление потенциала и надлежащую подготовку сотрудников судебных и правоохранительных органов;

8. *отмечает* озабоченность, выраженную Специальным докладчиком в отношении детей, осужденных за преступления, связанные с наркотиками, и подчеркивает необходимость учета наилучших интересов ребенка, приветствуя при этом применение Закона об амнистии, подписанного 18 мая 2020 года, также к несовершеннолетним гражданам, беременным женщинам, одиноким родителям, инвалидам и другим лицам, находящимся в уязвимом положении, и приветствуя также распространение его применения на несовершеннолетних, осужденных по частям 4 и 5 статьи 328 Уголовного кодекса;

9. *отмечает также*, что первый национальный план действий в области прав человека на 2016–2019 годы стал полезной основой для содействия межправительственному сотрудничеству и диалогу с гражданским обществом, способствуя незначительному расширению контактов государства с гражданским обществом, приветствует более активное вовлечение представителей гражданского общества в дискуссии и рабочие форумы, связанные с законодательством и юридической практикой в области прав человека, в соответствии с рекомендациями в отношении сотрудничества с гражданским обществом, принятыми государством в контексте универсального периодического обзора, и призывает правительство Беларуси безотлагательно разработать и осуществлять новый план в области прав человека, опираясь на уроки, извлеченные из осуществления первого плана, и принимая во внимание рекомендации договорных органов, правозащитных механизмов и гражданского общества;

10. *отмечает далее* постоянное внимание, уделяемое Специальным докладчиком вопросу о смертной казни в Беларуси, и, в частности, выражает глубокую обеспокоенность по поводу ее применения без гарантий соблюдения надлежащих процессуальных норм и по поводу ограниченного объема соответствующей информации о ее применении и, учитывая, что транспарентность является одним из условий справедливого и эффективного уголовного правосудия, просит Специального докладчика продолжать следить за развитием событий и выносить рекомендации, а также приветствует создание в январе 2020 года рабочей группы по изучению вопроса об отмене смертной казни и призывает государство предпринять реальные шаги;

11. *настоятельно призывает* правительство Беларуси принять все необходимые меры для обеспечения полной независимости и беспристрастности судебных органов, гарантировать право на справедливое судебное разбирательство и право на эффективный пересмотр назначенных наказаний и вынесенных

обвинительных приговоров вышестоящей судебной инстанцией и обеспечить всем обвиняемым право на свободный выбор адвоката на всех этапах разбирательства;

12. *напоминает* о том, что Совет по правам человека приветствовал освобождение политических заключенных в августе 2015 года и призвал к полному восстановлению гражданских и политических прав бывших политических заключенных; однако эти гражданские и политические права не были восстановлены, а политические активисты по-прежнему подвергаются неправомерному обращению и против них выдвигают сомнительные и политически мотивированные обвинения, при этом не было достигнуто прогресса в отношении четырех случаев насильственного исчезновения политических оппонентов, имевших место еще в 1999 и 2000 годах;

13. *настоятельно рекомендует* Беларуси провести всеобъемлющую реформу избирательного законодательства и устранить давние системные недостатки, касающиеся правовой основы и практики проведения выборов, в соответствии с рекомендациями Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейской комиссии за демократию через право (Венецианская комиссия) и Специального докладчика, особенно в свете президентских выборов, запланированных на 9 августа 2020 года;

14. *вновь настоятельно рекомендует* правительству Беларуси создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и продолжать активно участвовать в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

15. *постановляет* продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси и просит Специального докладчика представить доклад о положении в области прав человека в Беларуси Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

16. *настоятельно призывает* правительство Беларуси в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления ей возможности посетить страну и свободно встретиться с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, в ее официальном качестве, с тем чтобы помочь правительству в выполнении его международных обязательств в области прав человека путем рассмотрения вопроса о выполнении ее рекомендаций, а также настоятельно призывает правительство в полной мере сотрудничать с мандатариями тематических специальных процедур;

17. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Специальному докладчику помощь и ресурсы, необходимые для выполнения ее мандата, и просит ее продолжать следить за развитием событий и выносить рекомендации.

28-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 22 голосами против 5 при 20 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Украина, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Армения, Эритрея, Индия, Филиппины, Венесуэла (Боливарианская Республика).

Воздержались:

Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индонезия, Камерун, Катар, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай.]

44/20. Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на соответствующие международные договоры о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, а также на другие соответствующие региональные договора о правах человека,

ссылаясь на Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы,

вновь подтверждая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека государства – члены Организации Объединенных Наций приняли на себя обязательство добиваться, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различий по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

ссылаясь на свое решение 17/120 от 17 июня 2011 года и свои резолюции 19/35 от 23 марта 2012 года, 22/10 от 21 марта 2013 года, 25/38 от 28 марта 2014 года, 31/37 от 24 марта 2016 года и 38/11 от 6 июля 2018 года по вопросу о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов, а также на другие соответствующие резолюции Совета по правам человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 43/1 от 19 июня 2020 года о поощрении и защите прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов,

признавая, что в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации являются правами человека, которые гарантированы всем, хотя их осуществление может подвергаться определенным ограничениям в соответствии с обязательствами государств, предусмотренными в применимых международных договорах о правах человека,

признавая также, что любые подобные ограничения должны основываться на законе, а также быть необходимыми и соразмерными законной цели, в соответствии с обязательствами государства согласно применимым международным договорам о правах человека, и что, в случае их установления, должна быть возможность для их незамедлительного, компетентного, независимого и беспристрастного пересмотра в административном или судебном порядке,

вновь подтверждая, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию коронавирусной инфекции (COVID-19), должны быть необходимыми и соразмерными оцениваемому риску и применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и

продолжительность и соответствовать обязательствам государства согласно применимым нормам международного права в области прав человека,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод, в том числе в контексте собраний, таких как мирные протесты, и за обеспечение того, чтобы законодательство, политика и практика государств как существующая в государствах основа осуществления прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, соответствовали их международным обязанностям и обязательствам в области прав человека,

отмечая, что надлежащее регулирование проведения собраний предполагает и может оказывать воздействие на соблюдение прав человека до, во время и после собрания и имеет целью способствовать его мирному проведению и предотвращать ранения и гибель протестующих, тех, кто наблюдает за такими протестами, случайных прохожих и должностных лиц, исполняющих правоохранительные обязанности,

подтверждая, что мирные протесты могут иметь место во всех обществах, включая неорганизованные, одновременные, несанкционированные или подпадающие под ограничения протесты,

подтверждая также, что участие в мирных протестах может являться важной формой осуществления прав на свободу мирных собраний, выражения мнений, ассоциации и участия в ведении государственных дел,

признавая, что мирные протесты могут внести позитивный вклад в развитие, укрепление и эффективность демократических систем и демократических процессов, включая выборы и референдумы,

признавая также, что мирные протесты исторически играли конструктивную социальную и политическую роль в развитии более справедливых и ответственных обществ и что такие протесты могут и далее вносить позитивный вклад в развитие человека и всестороннее пользование гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами,

вновь подтверждая, что каждый человек имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

вновь подтверждая также, что участие в публичных и мирных протестах должно быть полностью добровольным, а не принудительным,

напоминая о правах на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, которые включают организацию, участие, наблюдение, мониторинг и съемку собраний,

подчеркивая в этой связи, что каждый человек, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, должен иметь право выражать свое недовольство или свои устремления мирным путем, в том числе в виде публичных протестов, не боясь репрессий или запугивания, преследований, увечий, сексуальных посягательств, избиений, произвольного ареста и задержания, пыток, гибели или принудительного исчезновения или незаконного привлечения к уголовной или гражданской ответственности,

будучи глубоко обеспокоен внесудебными казнями, казнями без надлежащего судебного разбирательства или произвольными казнями, произвольными арестами и задержаниями, насильственными исчезновениями и пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания в отношении лиц, пользующихся своими правами на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации во всех регионах мира,

будучи также глубоко обеспокоен введением в заблуждение, дезинформацией, злоупотреблениями новыми технологиями и неоправданными ограничениями, препятствующими или мешающими человеку иметь доступ к информации или распространять информацию, в частности, в ответственные политические моменты, что влияет на возможности организации и проведения собраний,

отмечая, что возможность защищенного и конфиденциального использования технологий связи в соответствии с международным правом в области прав человека имеет важное значение для организации и проведения собраний,

отмечая также, что, хотя под собранием обычно понимается совместное физическое присутствие людей, права на защиту прав человека, в том числе права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, могут также применяться к аналогичному взаимодействию в сетевой среде,

признавая, что новые технологии могут способствовать осуществлению права на свободу мирных собраний, выражения мнений, ассоциации и участия в ведении государственных дел, облегчая мобилизацию и организацию собраний, и признавая также, что они создают пространство для проведения собраний в сетевой среде и могут облегчать и расширять вовлеченность и участие тех, кто часто отторгается, а также способствовать надлежащему регулированию проведения собраний и повышать прозрачность и ответственность,

выражая озабоченность привлечением к уголовной ответственности во всех районах мира людей и групп только за организацию мирных протестов или за участие в них или за наблюдение, мониторинг или съемку протестов, а также провозглашением таких людей, будь то в законодательстве или политике, угрозой национальной безопасности,

выражая также озабоченность незаконным или произвольным наблюдением — как в физическом пространстве, так и в сети — за людьми, участвующими в мирных протестах, в том числе с использованием новых и новейших цифровых средств слежения, таких как распознавание лиц, системы перехвата мобильной связи (технологии «скингрей») и внутренние системы видеонаблюдения,

особо отмечая, что в цифровой век технические средства обеспечения безопасности и защиты конфиденциальности электронных сообщений, в том числе меры по шифрованию, псевдонимизации и анонимизации, могут иметь важное значение для обеспечения пользования правами человека, в частности правами на неприкосновенность частной жизни, свободу выражения мнений и свободу мирных собраний и ассоциации,

подчеркивая, что мирные протесты не должны рассматриваться в качестве угрозы, и призывая в этой связи все государства к вступлению в открытый, инклюзивный и конструктивный диалог при решении вопросов, связанных с мирными протестами и их причинами,

напоминая, что совершение другими людьми в ходе протестов изолированных актов насилия не лишает мирных граждан их прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации,

учитывая, что мирному проведению собраний может способствовать общение и взаимодействие между организаторами, протестующими, местными органами власти и должностными лицами, исполняющими правоохранительные обязанности,

признавая, что национальные правозащитные учреждения и представители гражданского общества, в том числе неправительственные организации, могут играть полезную роль в содействии постоянному диалогу между людьми, принимающими участие в мирных протестах, и соответствующими органами власти,

подчеркивая необходимость обеспечения неукоснительной ответственности за нарушения или попрание прав человека в контексте протестов, в том числе путем расследования таких нарушений или попрания прав человека и привлечения виновных к ответственности,

ссылаясь на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и принимая к сведению Миннесотский протокол о расследовании случаев потенциально незаконной смерти (2016 года),

отмечая Руководящие указания Организации Объединенных Наций по вопросу о менее смертоносном оружии в правоохранительной деятельности, изданные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в качестве дополнения к Основным принципам применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, и призывая все государства рассмотреть вопрос о его применении в своей правоохранительной деятельности в связи с собраниями,

призывая все государства должным образом использовать Справочное пособие по применению силы и огнестрельного оружия при поддержании правопорядка, изданное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также обновленную подборку учебных материалов Управления Верховного комиссара по законодательству и правоохранительной практике в области прав человека,

напоминая о важности надлежащей подготовки, оснащения, контроля и ответственности должностных лиц и частного персонала, выполняющих правоохранительные функции, возложенные на них в связи с регулированием проведения собраний, и ненаправления, насколько это возможно, военнослужащих для выполнения таких функций, вновь подтверждая при этом, что международные обязательства и обязанности государства в отношении применения силы в контексте правоохранительной деятельности распространяются также на вооруженные силы, когда те выполняют правоохранительные функции, и что частный персонал должен соблюдать международно признанные стандарты,

признавая важнейшую роль, которую правоохранительные органы играют в деле уважения и защиты человеческого достоинства и поддержания и защиты прав человека всех лиц, в том числе в содействии проведению собраний,

с удовлетворением принимая к сведению руководящие положения Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию в контексте пандемии COVID-19¹⁴⁷,

подчеркивая, что такие соображения, как риски для здоровья, вызванные пандемией COVID-19, не должны использоваться для необоснованного или несоразмерного ограничения прав человека и основных свобод, таких как права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, и что любое ограничение прав человека, гарантированных международными договорами, должно отвечать изложенным в них строгим требованиям,

1. *с удовлетворением принимая к сведению тематический доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о воздействии новых технологий на поощрение и защиту прав человека в контексте собраний¹⁴⁸, включая мирные протесты, представленный в соответствии с резолюцией 38/11 Совета по правам человека;*

2. *выражает глубокую озабоченность случаями, когда мирные протесты вызвали репрессии, включая незаконное применение силы сотрудниками правоохранительных органов, злоупотребление менее летальными видами оружия, произвольные аресты и задержания, пытки и насильственные исчезновения, а также такие неоправданные ограничения, как отключение Интернета и нападения на протестующих, прохожих, правозащитников, журналистов и других работников средств массовой информации;*

3. *напоминает, что государства несут ответственность, в том числе в контексте мирных протестов, за поощрение и защиту прав человека и предотвращение нарушений и ущемления прав человека, в том числе внесудебных казней, казней без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казней, произвольных*

¹⁴⁷ Clément Voule, "States responses to Covid 19 threat should not halt freedoms of assembly and association", Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, 14 April 2020.

¹⁴⁸ A/HRC/44/24.

арестов и задержаний, насильственных исчезновений и пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и призывает государства не допускать злоупотребления уголовным и гражданским судопроизводством или угроз таких действий в любых обстоятельствах;

4. *призывает* государства способствовать созданию безопасных и благоприятных условий, в которых отдельные лица и группы лиц могли бы осуществлять свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, как в сети так и вне ее, в том числе путем обеспечения того, чтобы законодательство и процедуры государств, касающиеся прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, соответствовали их международным обязательствам и обязанностям в области прав человека с целью прямого и явного установления презумпции в пользу осуществления этих прав и чтобы они реально соблюдались;

5. *призывает также* государства обеспечить уважение, защиту и соблюдение всех прав человека и во время чрезвычайных ситуаций, таких как с пандемия COVID-19, и полное соответствие их мер реагирования обязательствам и обязанностям в области прав человека;

6. *призывает* все государства уделять должное внимание подборке практических рекомендаций о надлежащем регулировании проведения собраний, основанной на передовом опыте и извлеченных уроках¹⁴⁹, которая содержит полезные рекомендации для государств по выполнению ими своих обязанностей и обязательств, в том числе по их осуществлению в рамках своего законодательства, процедур и практики, а также по поощрению и защите прав человека в контексте собраний, включая мирные протесты;

7. *призывает* государства содействовать проведению мирных протестов путем предоставления протестующим, насколько это возможно, доступа к общественным местам, где их может видеть и слышать их целевая аудитория, и путем их защиты, без какой-либо дискриминации, когда это необходимо, от любых угроз и преследования и подчеркивает роль местных органов власти в этом отношении;

8. *подчеркивает* важную роль, которую контакт между организаторами, протестующими, местными органами власти и должностными лицами, исполняющими правоохранительные обязанности, может играть в надлежащем урегулировании проведения собраний, таких как мирные протесты, и призывает государства создать такие соответствующие каналы;

9. *настоятельно призывает* государства уделять особое внимание безопасности и защите женщин и девочек, а также женщин-правозащитниц от актов запугивания и преследования, а также от насилия на гендерной почве, включая сексуальные посягательства, в контексте мирных протестов;

10. *вновь подтверждает*, что государства должны принимать все надлежащие меры для обеспечения безопасности и защиты детей, в том числе при осуществлении теми своих прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, в том числе в контексте мирных протестов;

11. *призывает* все государства уделять особое внимание безопасности правозащитников, журналистов и других работников средств массовой информации, ведущих наблюдение, мониторинг и съемку на мирных протестах, принимая во внимание их особую роль, подверженность рискам и уязвимость;

12. *подчеркивает*, что в периоды ограничения физических собраний, в частности в периоды кризиса и чрезвычайной ситуации, тем более необходимо обеспечить доступ к Интернету и его использование, воздерживаясь от неоправданных ограничений, таких как отключение Интернета или его цензура, принимая меры для обеспечения того, чтобы доступ к Интернету распространялся на все население мира

¹⁴⁹ A/HRC/31/66.

и чтобы он был приемлемым по цене, а также в полной мере уважая и защищая право каждого человека на неприкосновенность частной жизни;

13. *призывает* все государства не применять и отменить меры, если те противоречат международному праву в области прав человека, направленные на отключение Интернета и связи или на блокирование иным образом доступа пользователей Интернета к информации или ее распространения в сети, а также сбора информации в сетевой среде;

14. *настоятельно призывает* все государства не допускать применения силы в ходе мирных протестов, обеспечивать, чтобы в тех случаях, когда применение силы является абсолютно необходимым, никто не становился жертвой неоправданного или неизбирательного применения силы, и обеспечивать предоставление медицинской и другой помощи любым раненым или пострадавшим лицам самым неотложным образом;

15. *призывает* государства в первоочередном порядке обеспечить, чтобы их законодательство и процедуры, в частности соответствующие принципы правоохранительной практики, такие как необходимость и соразмерность, соответствовали их международным обязательствам и обязанностям в отношении применения силы в контексте правоохранительной деятельности и реально соблюдались должностными лицами, исполняющими правоохранительные обязанности, памятуя о том, что смертоносная сила может применяться лишь в качестве крайней меры для защиты от непосредственной угрозы жизни и что она не может применяться лишь для рассеяния собравшихся;

16. *подтверждает*, что ничто никогда не может оправдать неизбирательное применение смертоносной силы против толпы, которое является противоправным в соответствии с международным правом в области прав человека;

17. *призывает* государства расследовать любые обстоятельства гибели или серьезных ранений людей, включая ранения, приводящие к инвалидности, во время протестов, в том числе в результате применения огнестрельного оружия или менее смертоносного оружия должностными лицами, исполняющими правоохранительные обязанности, или частных лиц, действующих от имени государства;

18. *призывает также* государства обеспечить надлежащую подготовку должностных лиц, исполняющих правоохранительные обязанности, и, в соответствующих случаях, поощрять надлежащую подготовку частных лиц, действующих от имени государства, в том числе по вопросам международного права в области прав человека и, когда это необходимо, международного гуманитарного права, и в этой связи настоятельно призывает государства включить в такую подготовку применение стратегий деэскалации;

19. *призывает* государства предоставить своим должностным лицам, исполняющим правоохранительные обязанности, соответствующие средства защиты и менее смертоносное оружие в целях уменьшения необходимости использования ими любого рода оружия, прилагая при этом усилия по регулированию и регламентированию подготовки и использования менее смертоносного оружия, имея в виду, что даже менее смертоносное оружие может быть опасным для жизни;

20. *подчеркивает* важность тщательного и независимого испытания менее смертоносного оружия до его закупки и до принятия на вооружение с целью определения его смертоносности и степени вероятного вреда и осуществления контроля за соответствующей подготовкой и применением такого оружия;

21. *особо отмечает* важность международного сотрудничества в поддержку усилий стран по поощрению и защите прав человека и основных свобод в контексте собраний, включая мирные протесты, с целью расширения возможностей правоохранительных органов действовать во время таких собраний в порядке, соответствующем нормам и стандартам международного права в области прав человека;

22. *подчеркивает* необходимость уделять внимание регулированию проведения собраний, включая мирные протесты, чтобы способствовать их мирному характеру, и предотвращать ранения, включая ранения, приводящие к инвалидности, и гибель протестующих, тех, кто наблюдает за такими собраниями и ведет их мониторинг и съемку, прохожих и должностных лиц, исполняющих правоохранительные обязанности, а также любые нарушения или попрание прав человека, чтобы обеспечить привлечение к ответственности за совершение таких нарушений и попрания прав человека и предоставить жертвам доступ к средствам правовой защиты и возмещения;

23. *признает* важность документирования нарушений и попрания прав человека, совершаемых в контексте мирных протестов, а также ту роль, которую могут играть в этой связи национальные правозащитные учреждения, гражданское общество, в том числе неправительственные организации, журналисты и другие работники средств массовой информации, пользователи Интернета и правозащитники;

24. *призывает* государства воздерживаться от использования цифровой технологии для замалчивания, незаконного или произвольного наблюдения или преследования людей или групп только за организацию мирных протестов, участие в них, наблюдение за ними, их мониторинг или ведение на них съемки или отдачи распоряжений о полном отключении Интернета и блокировании веб-сайтов и платформ в период протестов или в ответственные политические моменты;

25. *также призывает* государства воздерживаться от применения любых необоснованных ограничений в отношении технических решений по обеспечению и защите конфиденциальности цифровых сообщений, включая меры по шифрованию, псевдонимизации и анонимности в Интернете, с учетом того, что они могут иметь важное значение для обеспечения осуществления прав человека, в частности прав на неприкосновенность частной жизни, в контексте собраний;

26. *настоятельно призывает* государства обеспечить привлечение к ответственности за нарушения и попрание прав человека с помощью судебных или иных национальных механизмов в соответствии с законом и своими международными обязанностями и обязательствами в области прав человека и предоставить всем жертвам доступ к средствам правовой защиты и возмещения, в том числе в контексте мирных протестов;

27. *постановляет* созвать на своей сорок восьмой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов с уделением особого внимания достижениям и современным вызовам;

28. *предлагает* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека связаться с государствами, Специальным докладчиком по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию, другими соответствующими специальными процедурами, соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью обеспечения их участия в обсуждении в рамках дискуссионной группы, сделать обсуждение в рамках дискуссионной группы полностью доступным и подготовить доклад об итогах обсуждения в рамках дискуссионной группы в форме резюме для представления Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

29. *просит* Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на свободу ассоциации подготовить доклад, посвященный конкретно защите прав человека в контексте мирных протестов во время кризисных ситуаций, и при подготовке указанного доклада запросить мнения государств, Верховного комиссара по правам человека, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, в частности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, региональных механизмов по правам человека, других соответствующих обладателей мандатов специальных процедур, национальных

учреждений по правам человека, неправительственных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон, таких как действующие сотрудники правоохранительных органов, путем глобальных и региональных консультаций, и представить этот доклад и содержащиеся в нем рекомендации Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

30. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса.

29 заседание
17 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/21. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Сирийской Арабской Республике,

осуждая тяжелое положение в области прав человека на всей территории Сирийской Арабской Республики и требуя выполнения сирийскими властями своей ответственности по защите сирийского населения и по уважению, защите и осуществлению прав человека всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией,

признавая, что незаконно или произвольно лишены свободы лица могут подвергаться внесудебным убийствам, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, насильственным исчезновениям, а также другим нарушениям и актам попрания прав человека,

отмечая, что в соответствии с применимым международным правом и согласно резолюции 2474 (2019) Совета Безопасности от 11 июня 2019 года стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за принятие всех практически осуществимых мер для того, чтобы отчитываться о лицах, которые, как утверждается, пропали без вести в результате военных действий, и за предоставление членам их семей любой имеющейся у таких сторон информации об их судьбе, и отмечая также, что Совет в своей резолюции 2474 (2019) призвал стороны конфликтов принимать меры для недопущения того, чтобы люди пропадали без вести в ходе вооруженных конфликтов,

1. *выражает сожаление* по поводу положения в области прав человека в Сирийской Арабской Республике и того факта, что продолжающийся конфликт по-прежнему имеет разрушительные последствия для гражданского населения, включая систематические грубые нарушения и акты попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права;

2. *решиительно осуждает* все нарушения и акты попрания международного права прав человека и все нарушения международного гуманитарного права, требует в этой связи, чтобы все стороны конфликта немедленно выполнили свои соответствующие обязательства, и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы все виновные в таких нарушениях и посягательствах были привлечены к ответу, вновь подтверждает важность создания надлежащих процессов и механизмов для обеспечения правосудия, примирения, установления истины и привлечения к ответственности за такие преступления, а также возмещения ущерба и предоставления эффективных средств правовой защиты жертвам и приветствует значительные усилия Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике и Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному

праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, отмечая при этом важную роль, которую может играть в этой связи Международный уголовный суд, а также основополагающую роль, которую может играть установление ответственности в любых усилиях по достижению устойчивого, всеобъемлющего и мирного урегулирования конфликта;

3. *приветствует* призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и призыв Специального посланника Генерального секретаря по Сирии к полному, незамедлительному и общенациональному прекращению огня на всей территории Сирийской Арабской Республики и настоятельно призывает все стороны конфликта направить свои усилия на его введение в действие, и настоятельно призывает также все стороны, особенно сирийские власти, конструктивно участвовать в политическом процессе под эгидой Специального посланника и его канцелярии в Женеве в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности от 18 декабря 2015 года, в том числе на основе равного голоса и полноценного и значимого участия и представленности женщин во всех усилиях и решениях, и приветствует также в этой связи объявление Специальным посланником о его готовности созвать в Женеве к концу августа 2020 года третью сессию конституционного комитета, действующего под руководством и при участии самих сирийцев, и оказать содействие в ее проведении;

4. *выражает сожаление* по поводу военного наступления, которое началось в провинции Идлиб и прилегающих районах в декабре 2019 года и повлекло за собой в широких масштабах ранения, гибель, перемещение и страдания гражданского населения и нанесение разрушительного ущерба гражданской инфраструктуре, напоминает о выводах Комиссии Центральные учреждений Организации Объединенных Наций по расследованию, учрежденной Генеральным секретарем в этой связи, с глубокой озабоченностью отмечает также недавние выводы Комиссии по расследованию о том, что имеются разумные основания полагать, что во время упомянутого наступления были совершены военные преступления и преступления против человечности, принимает также к сведению замечания Комиссии о гендерных последствиях военного наступления¹⁵⁰ и по-прежнему испытывает крайнюю озабоченность в связи с этой ситуацией;

5. *требует*, чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники содействовали, а все другие стороны в конфликте не препятствовали, полному, своевременному, незамедлительному, неограниченному и безопасному гуманитарному доступу, выражает в этой связи сожаление по поводу дальнейшего сокращения утвержденных пунктов пересечения границы для трансграничной гуманитарной помощи и настоятельно призывает сирийские власти незамедлительно и существенно улучшить трансграничный доступ, с тем чтобы предотвратить дальнейшие ненужные страдания и гибель людей;

6. *решительно осуждает* продолжающуюся практику насильственных исчезновений и произвольных задержаний, особенно широко распространенную в районах, которые вновь перешли под контроль сирийского режима, что подрывает возможности достижения подлинного прогресса на пути к политическому урегулированию и, по мнению Комиссии по расследованию, представляет собой неотложный и крупномасштабный кризис в области защиты прав человека, и приветствует приоритетное внимание, уделяемое Специальным посланником этому вопросу, а также его намерение активно продолжать усилия по расширению масштабов деятельности в этой связи в рамках его взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами;

7. *требует* в этой связи немедленного освобождения всех произвольно задержанных лиц, отмечает, в частности, дополнительные, потенциально опасные для жизни риски для здоровья, создаваемые пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), и возможность того, что она может усугубить и без того тяжелое положение задержанных, и отмечает в этом отношении заявления, сделанные

¹⁵⁰ См. A/HRC/44/61.

Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальным посланником и Комиссией по расследованию;

8. *решительно осуждает* использование сексуального и гендерного насилия, пыток и жестокого обращения, особенно в местах содержания под стражей, находящихся в ведении сирийских властей, подчеркивает в этой связи особую уязвимость детей, содержащихся в заключении, и настоятельно призывает тех, кто несет ответственность за это, незамедлительно принять все надлежащие меры для защиты жизни и прав всех лиц, содержащихся в настоящее время в заключении;

9. *настоятельно призывает* все стороны, но особенно сирийские власти, незамедлительно предоставить без неоправданных ограничений доступ к задержанным и местам содержания под стражей соответствующим международным наблюдательным органам и медицинским службам и предоставить информацию о тех, кого они задержали, их семьям и отмечает важность обеспечения правосудия для тех, кто содержится в произвольном задержании;

10. *просит* Комиссию по расследованию подготовить доклад о произвольном тюремном заключении и содержании под стражей в Сирийской Арабской Республике с учетом озабоченностей, выраженных в настоящей резолюции, и представить доклад Совету по правам человека на его сорок шестой сессии.

29-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 28 голосами против 2 при 17 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Испания, Италия, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Словакия, Сомали, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Чехия, Чили, Япония.

Голосовали против:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Эритрея.

Воздержались:

Ангола, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Камерун, Мавритания, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Сенегал, Судан, Филиппины.]

44/22. Социальный форум

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции и решения, принятые по вопросу о Социальном форуме Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, Экономическим и Социальным Советом и Советом по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

вновь подтверждая уникальный характер Социального форума в системе Организации Объединенных Наций, который открывает возможности для диалога и обмена мнениями между представителями государств-членов и гражданского общества, включая низовые организации и межправительственные организации, и подчеркивая, что в ходе проводимой в настоящее время реформы Организации Объединенных Наций следует учитывать вклад Форума как важнейшей площадки для открытого и плодотворного диалога по вопросам, связанным с национальной и международной средой, необходимой для поощрения осуществления всеми всех прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что Социальный форум является уникальной площадкой для интерактивного диалога между правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций и различными заинтересованными сторонами, в том числе для вклада гражданского общества и низовых организаций, и подчеркивает необходимость обеспечения более активного участия низовых организаций и лиц, живущих в условиях нищеты, в том числе женщин, особенно из развивающихся стран, в сессиях Форума;

2. *особо отмечает* важность скоординированных усилий на национальном, региональном и международном уровнях для содействия укреплению социальной сплоченности на основе принципов социальной справедливости, равенства и солидарности, а также учета социального измерения и вызовов, порождаемых проходящим процессом глобализации, и негативных последствий нынешней пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19);

3. *подчеркивает* необходимость расширения и продолжения участия и вклада гражданского общества и всех других соответствующих субъектов, перечисленных в настоящей резолюции, в деле поощрения и эффективного осуществления права на развитие;

4. *постановляет*, что в 2021 году Социальный форум будет проведен в течение двух рабочих дней в Женеве в сроки, удобные для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и максимально широкого круга других заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, и постановляет также, что на следующем Форуме внимание следует сосредоточить на передовой практике, успешном опыте, извлеченных уроках и вызовах в деле борьбы с пандемией COVID-19 с особым акцентом на международное сотрудничество и солидарность и правозащитные аспекты;

5. *просит* Председателя Совета по правам человека как можно скорее назначить из числа кандидатов, выдвинутых региональными группами, Председателя-докладчика Социального форума 2021 года с учетом принципа региональной ротации;

6. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить самые последние и актуальные доклады и документы Организации Объединенных Наций, включая статистические доклады, касающиеся успешных примеров и проблем в борьбе с пандемией COVID-19, в качестве справочных документов для диалогов и обсуждений, которые будут проведены в рамках Социального форума 2021 года;

7. *просит* Верховного комиссара – с целью поощрения интерактивного диалога и обсуждений на Форуме и оказания помощи Председателю-докладчику – содействовать участию в Социальном форуме 2021 года в качестве консультантов не менее десяти экспертов, включая, в соответствующих случаях, представителей гражданского общества и низовых организаций в развивающихся странах, представителей соответствующих международных организаций, включая Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию труда и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, а также мандатариев соответствующих специальных процедур;

8. *постановляет*, что Социальный форум будет по-прежнему открыт для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и всех других заинтересованных сторон, таких как межправительственные организации, различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, особенно мандатарии тематических процедур и механизмы правозащитной системы, региональные экономические комиссии и специализированные учреждения и организации, и представителей, назначенных национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и будет также открыт для других неправительственных организаций, чьи цели и задачи соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в том числе для вновь создаваемых структур, таких как малые группы и сельские и городские ассоциации Севера и Юга, группы по борьбе с нищетой, организации крестьян и фермеров и их

национальные и международные ассоциации, добровольные организации, экологические организации и активисты, молодежные ассоциации, общинные организации, профсоюзы и объединения трудящихся, а также представителей частного сектора на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года и практику, сложившуюся в Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека при обеспечении максимально эффективного вклада этих субъектов;

9. *просит* Управление Верховного комиссара изыскать эффективные средства для обеспечения проведения консультаций и как можно более широкого участия представителей каждого региона, в частности представителей людей с инвалидностью, особенно из развивающихся стран, в работе Социального форума, в том числе путем налаживания партнерских отношений с неправительственными организациями, частным сектором и международными организациями;

10. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры для распространения информации о Социальном форуме, направить приглашения для участия в Форуме соответствующим лицам и организациям и принять все практические меры, необходимые для успешной реализации данной инициативы;

11. *предлагает* Социальному форуму 2021 года представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии доклад со своими выводами и рекомендациями;

12. *просит* Генерального секретаря предоставить Социальному форуму все услуги и средства, необходимые для осуществления его деятельности, и просит Верховного комиссара оказать всю необходимую поддержку, с тем чтобы облегчить созыв и работу Форума;

13. *рекомендует* всем государствам-членам принять участие в дискуссиях Социального форума, с тем чтобы можно было обеспечить представленность в этих прениях всего мирового сообщества;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок седьмой сессии в рамках того же пункта повестки дня.

29-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята без голосования.]

44/23. Роль уважения всех прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий, а также то, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, а также на все другие договоры по правам человека,

признавая, что мир и безопасность, развитие и права человека являются опорами системы Организации Объединенных Наций и фундаментом коллективной

безопасности и благосостояния, и подчеркивая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга,

вновь подтверждая резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея учредила Совет по правам человека и постановила, что Совет должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе и что в своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

напоминая, что Совет по правам человека был уполномочен Генеральной Ассамблеей рассматривать ситуации, связанные с нарушением прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и что он должен также содействовать эффективной координации и интеграции деятельности, касающейся прав человека, в рамках системы Организации Объединенных Наций,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года и учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года по Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года,

памятуя о том, что в 2020 году исполняется 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, которая совпадает с 5-й годовщиной принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь подтверждая, что, хотя в части некоторых Целей и задач в области устойчивого развития достигнут прогресс, его темпы недостаточны для реализации этой амбициозной повестки дня и являются неравномерными в разных странах и регионах и что необходимо безотлагательно добиться прогресса в деле выполнения всех задач,

признавая, что поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня на период до 2030 года являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, и констатируя, что Повестка дня на период до 2030 года содержит обязательство никого не забыть и предлагает концепцию мира, в котором обеспечиваются всеобщее уважение к правам человека и человеческому достоинству, верховенство права, справедливость, равенство и недискриминация,

признавая также, что поощрение и защита прав человека и создание или восстановление жизнестойких, инклюзивных, справедливых и мирных обществ являются взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами,

отмечая «Призыв к действиям в интересах прав человека», с которым Генеральный секретарь выступил 24 февраля 2020 года в ходе сорок третьей сессии Совета по правам человека и в котором он, в частности, напоминает о том, что права человека занимают центральное место в работе Организации Объединенных Наций,

признавая важность обеспечения надлежащего финансирования правозащитной составляющей деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла выполнять свои функции и достигать своих целей в рамках Организации, подчеркивая при этом, что из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций должны финансироваться все виды деятельности, утвержденные Генеральной Ассамблеей и ее вспомогательными органами, включая Совет по правам человека,

приветствуя тему, которой будет посвящена 75-я годовщина Организации Объединенных Наций, а именно «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждение нашей коллективной приверженности многосторонности»,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу гибели людей и утраты средств к существованию, а также дестабилизации в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативного воздействия на осуществление прав человека во всем мире, особенно ее несоразмерного воздействия на лиц, принадлежащих к уязвимым группам и находящимся в маргинализованном положении,

подчеркивая, что уважение прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, имеет решающее значение для всех стратегий и программ, направленных на обеспечение устойчивого и инклюзивного развития, мира и безопасности,

1. *приветствует* работу Генерального секретаря по привлечению внимания к правам человека как к центральному направлению деятельности Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает* по случаю 75-й годовщины Организации Объединенных Наций приверженность Совета по правам человека целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и его взаимосвязанным и взаимоукрепляющим постулатам, каковыми являются мир и безопасность, развитие и права человека, которые служат неперенными основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляет о своей решимости содействовать строгому уважению этих целей и принципов;

3. *вновь подтверждает также*, что все права человека и основные свободы являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими;

4. *призывает* государства использовать эту годовщину в качестве возможности для повышения осведомленности о работе Организации Объединенных Наций и важности уважения всех прав человека и основных свобод, международного сотрудничества, единства, солидарности и основанных на многостороннем подходе и прочных международных институтах коллективных действий для решения глобальных проблем;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить основанный на передовой практике, вызовах и извлеченных уроках доклад о роли уважения всех универсальных, неделимых, взаимозависимых, взаимосвязанных и взаимоукрепляющих прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава и представить этот доклад Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии;

6. *просит также* Управление Верховного комиссара запросить в ходе подготовки своего доклада материалы у всех соответствующих заинтересованных сторон, включая государства, организации системы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения, научные круги, организации гражданского общества и правозащитников;

7. *просит далее* Управление Верховного комиссара обеспечить, чтобы его доклад был опубликован в доступном формате.

29-е заседание
17 июля 2020 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 41 голосом против 0 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Бразилия,

Буркина-Фасо, Германия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Испания, Италия, Катар, Ливия, Маршалловы Острова, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Перу, Польша, Республика Корея, Сенегал, Словакия, Сомали, Судан, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чехия, Чили, Япония.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун, Мавритания, Намибия, Пакистан, Эритрея.]

В. Решения

44/101. Итоги универсального периодического обзора: Испания

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Испании 22 января 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Испании, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁵¹, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁵².

25-е заседание
16 июля 2020 года

[Принято без голосования.]

44/102. Итоги универсального периодического обзора: Кувейт

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Кувейту 29 января 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Кувейту, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору¹⁵³, соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе¹⁵⁴.

25-е заседание
16 июля 2020 года

[Принято без голосования.]

¹⁵¹ [A/HRC/44/7](#).

¹⁵² [A/HRC/44/7/Add.1](#); см. также [A/HRC/44/2](#), глава VI.

¹⁵³ [A/HRC/44/17](#).

¹⁵⁴ [A/HRC/44/17/Add.1](#); см. также [A/HRC/44/2](#), глава VI.

Перечень тем, рассмотренных Советом по правам человека в его резолюциях, решениях и заявлениях Председателя

Стр.

Ангола

Итоги универсального периодического обзора: Ангола реш. 43/108 173

Африканцы и лица африканского происхождения

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов рез. 43/1 17

Беларусь

Положение в области прав человека в Беларуси рез. 44/19 252

Боливия (Многонациональное Государство)

Итоги универсального периодического обзора: Многонациональное Государство Боливия реш. 43/104 171

Босния и Герцеговина

Итоги универсального периодического обзора: Босния и Герцеговина реш. 43/114 176

Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни

Мандат Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях рез. 44/5 193

Внешняя задолженность

Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав рез. 43/10 45

Гамбия

Итоги универсального периодического обзора: Гамбия реш. 43/103 171

Геноцид

Предупреждение геноцида рез. 43/29 118

Пятнадцатая годовщина принятия положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года рез. 44/14 224

Грузия

Сотрудничество с Грузией рез. 43/37 153

Дети

Мандат Специального докладчика по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми рез. 43/22 88

Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: укрепление прав человека путем усиления защиты, поддержки и расширения прав и возможностей жертв торговли людьми, особенно женщин и детей рез. 44/4 187

Дискриминация

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений рез. 43/34 147

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте рез. 43/14 62

Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек рез. 44/17 239

Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей рез. 44/6 196

Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий рез. 43/35 151

Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рез. 43/36 152

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов рез. 43/1 17

Достаточное жилище

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте рез. 43/14 62

Дурбанская декларация и Программа действий

Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий рез. 43/35 151

Египет

Итоги универсального периодического обзора: Египет реш. 43/113 175

Женщины и права женщин

Искоренение практики калечащих операций на женских половых органах ... рез. 44/16 231

Ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек рез. 44/17 239

Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: укрепление прав человека путем усиления защиты, поддержки и расширения прав и возможностей жертв торговли людьми, особенно женщин и детей рез. 44/4 187

Изменение климата

Права человека и изменение климата рез. 44/7 198

Инвалиды

Повышение осведомленности о правах людей с инвалидностью, абилитация и реабилитация.....	рез. 43/23	89
Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов.....	рез. 44/10	212

Ирак

Итоги универсального периодического обзора: Ирак.....	реш. 43/111	174
---	-------------	-----

Иран (Исламская Республика)

Итоги универсального периодического обзора: Исламская Республика Иран.....	реш. 43/107	172
Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран.....	рез. 43/24	95

Испания

Итоги универсального периодического обзора: Испания.....	реш. 44/101	270
--	-------------	-----

Италия

Итоги универсального периодического обзора: Италия.....	реш. 43/101	170
---	-------------	-----

Казахстан

Итоги универсального периодического обзора: Казахстан.....	реш. 43/109	173
--	-------------	-----

Консультативная группа

Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека.....	реш. 43/117	177
---	-------------	-----

Корейская Народно-Демократическая Республика

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике.....	рез. 43/25	96
---	------------	----

Коронавирусное заболевание

Последствия пандемии COVID-19 для прав человека.....	PRST 43/1	179
Продление мандатов и предусмотренных мандатами видов деятельности.....	реш. 43/115	176
Решение, принятое Советом по правам человека 29 мая 2020 года.....	реш. 43/116	177
Центральная роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого для содействия устойчивому развитию и реализации всех прав человека.....	рез. 44/2	182

Крайняя нищета

Крайняя нищета и права человека.....	рез. 44/13	222
--------------------------------------	------------	-----

Кувейт

Итоги универсального периодического обзора: Кувейт.....	реш. 44/102	270
---	-------------	-----

Ливия

Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии.....	рез. 43/39	162
---	------------	-----

Мадагаскар

Итоги универсального периодического обзора: Мадагаскар.....	реш. 43/110	174
---	-------------	-----

Мали		
Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали	рез. 43/38	155
Международная солидарность		
Мандат Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности	рез. 44/11	214
Международное сотрудничество		
Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека.....	рез. 43/21	85
Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	рез. 44/18	245
Меньшинства		
Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам: мандат Специального докладчика по вопросам меньшинств	рез. 43/8	39
Мигранты		
Права человека мигрантов: мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов	рез. 43/6	31
Мирные протесты		
Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов	рез. 44/20	255
Мьянма		
Положение в области прав человека в Мьянме	рез. 43/26	105
Независимость судей и адвокатов		
Мандат Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов.....	рез. 44/8	205
Независимость и беспристрастность судебной власти, присяжных заседателей и ассессоров и независимость адвокатов	рез. 44/9	206
Никарагуа		
Поощрение и защита прав человека в Никарагуа	рез. 43/2	19
Образование		
Право на образование	рез. 44/3	185
Односторонние принудительные меры		
Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека	рез. 43/15	66
Органы и механизмы по защите прав человека		
Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий	рез. 43/35	151
Региональные механизмы по поощрению и защите прав человека.....	рез. 43/17	74
Социальный форум	рез. 44/22	264

Ответственность по защите

Пятнадцатая годовщина принятия положения об ответственности по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, закрепленного в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года	рез. 44/14	224
--	------------	-----

Права человека и спорт

Поощрение прав человека посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов	рез. 43/18	76
---	------------	----

Правозащитники

Мандат Специального докладчика по вопросу о положении правозащитников.....	рез. 43/16	72
--	------------	----

Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

Последствия пандемии COVID-19 для прав человека.....	PRST 43/1	179
Психическое здоровье и права человека	рез. 43/13	56
Центральная роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого для содействия устойчивому развитию и реализации всех прав человека.....	рез. 44/2	182

Право на питание

Право на питание	рез. 43/11	47
------------------------	------------	----

Право на труд

Право на труд.....	рез. 43/7	33
--------------------	-----------	----

Предпринимательство и права человека

Предпринимательство и права человека: Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях, а также усиление ответственности и расширение доступа к правовой защите	рез. 44/15	226
--	------------	-----

Проказа

Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей.....	рез. 44/6	196
---	-----------	-----

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: мандат Специального докладчика.....	рез. 43/20	82
--	------------	----

Расизм

Мандат Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий	рез. 43/35	151
Мандат Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.....	рез. 43/36	152

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов	рез. 43/1	17
Регистрация рождения		
Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности	рез. 43/5	27
Религия		
Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	рез. 43/34	147
Свобода религии или убеждений	рез. 43/12	52
Сальвадор		
Итоги универсального периодического обзора: Сальвадор	реш. 43/102	170
Сан-Марино		
Итоги универсального периодического обзора: Сан-Марино	реш. 43/106	172
Свобода мнений и их свободное выражение		
Свобода мнений и их свободное выражение	рез. 44/12	217
Свобода мнений и их свободное выражение: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение	рез. 43/4	26
Сирийская Арабская Республика		
Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	рез. 43/28	2
Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	рез. 44/21	262
Сирийские Голаны		
Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах	рез. 43/31	129
Права человека на оккупированных сирийских Голанах	рез. 43/30	126
Ситуация с правами человека в Палестине и на оккупированных арабских территориях		
Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах	рез. 43/31	129
Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	рез. 43/32	137
Права человека на оккупированных сирийских Голанах	рез. 43/30	126
Право палестинского народа на самоопределение	рез. 43/33	144
Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	рез. 43/3	22

Словения

Итоги универсального периодического обзора: Словения..... реш. 43/112 175

Совет по правам человека

Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека..... реш. 43/117 177

Продление мандатов и предусмотренных мандатами видов деятельности..... реш. 43/115 176

Решение, принятое Советом по правам человека 29 мая 2020 года реш. 43/116 177

Эффективность работы Совета по правам человека – устранение финансовых и временных ограничений PRST OS/13/1 15

Социальный форум

Социальный форум рез. 44/22 264

Техническая помощь или сотрудничество

Сотрудничество с Грузией рез. 43/37 153

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали рез. 43/38 155

Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии рез. 43/39 162

Торговля людьми

Торговля людьми, особенно женщинами и детьми: укрепление прав человека путем усиления защиты, поддержки и расширения прав и возможностей жертв торговли людьми, особенно женщин и детей рез. 44/4 187

Универсальный периодический обзор

Итоги универсального периодического обзора: Ангола реш. 43/108 173

Итоги универсального периодического обзора: Босния и Герцеговина реш. 43/114 176

Итоги универсального периодического обзора: Гамбия реш. 43/103 171

Итоги универсального периодического обзора: Египет реш. 43/113 175

Итоги универсального периодического обзора: Ирак реш. 43/111 174

Итоги универсального периодического обзора: Исламская Республика Иран..... реш. 43/107 172

Итоги универсального периодического обзора: Испания реш. 44/101 270

Итоги универсального периодического обзора: Италия..... реш. 43/101 170

Итоги универсального периодического обзора: Казахстан..... реш. 43/109 173

Итоги универсального периодического обзора: Кувейт..... реш. 44/102 270

Итоги универсального периодического обзора: Мадагаскар..... реш. 43/110 174

Итоги универсального периодического обзора: Многонациональное Государство Боливия реш. 43/104 171

Итоги универсального периодического обзора: Сальвадор..... реш. 43/102 170

Итоги универсального периодического обзора: Сан-Марино реш. 43/106 172

Итоги универсального периодического обзора: Словения..... реш. 43/112 175

Итоги универсального периодического обзора: Фиджи..... реш. 43/105 171

Устав Организации Объединенных Наций

Роль уважения всех прав человека и основных свобод в достижении целей и соблюдении принципов Устава Организации Объединенных Наций рез. 44/23 266

Фиджи

Итоги универсального периодического обзора: Фиджи..... реш. 43/105 171

Цели в области устойчивого развития

Поощрение и защита прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года..... рез. 43/19 80

Экономические, социальные и культурные права

Мандат Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав..... рез. 43/10 45

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия..... рез. 43/9 43

Эритрея

Положение в области прав человека в Эритрее рез. 44/1 181

Южный Судан

Положение в области прав человека в Южном Судане..... рез. 43/27 113

